imburgs agblad

Aowave

onderdag 14 april 1994 — 76e jaargang nr. 87.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Burgemeester Bergen beticht van corruptie

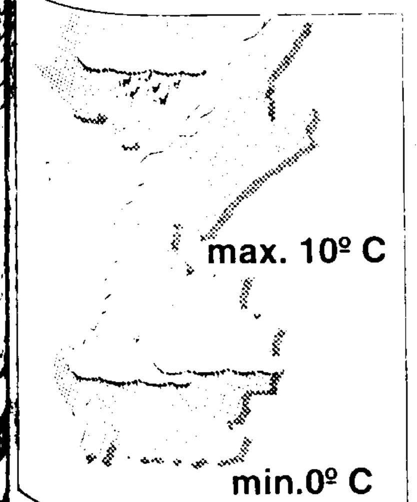
BERGEN – Het Arnhemse oud-raadslid J. Berkelder van GroenLinks heeft burgemeester C. Klaverdijk van Bergen (Noord-Limburg), die in de jaren tachtig voor het CDA wethouder was in Arnhem, beticht van corruptie. Hij zou in 1986 zijn huis hebben laten opknappen zonder daarvoor betaald te hebben. Dat heeft de raadsman van de burgemeester, mr. M. Boekhorst in Arnhem, gisteren bevestigd.

Burgemeester Klaverdijk reageerde gisteren geschrokken op de beschuldigingen. „Ik ben door deze hele affaire zeer aangeslagen. Ik heb indertijd een geschil met de belastingen gehad, maar die zaak is op 21 maart 1986 afgedaan. Ik wacht maar af wat Justitie gaat doen."

Zie verder pagina 13
● Raadslid in gewetensnood

Deken Kirkels van Meerssen: 'Niet stemmen'

MEERSSEN – Het CDA is volgens deken L. Kirkels van Meerssen geen keuze meer voor een katholiek. In het parochieblad van deze week schrijft hij dat 'deze partij in de laatste tien jaar op een leugenachtige wijze omgesprongen is met de principes uit de bijbel'. Hij verwijst daarbij onder andere naar de euthanasiewet. De deken vindt dat een katholiek maar niet moet gaan stemmen, ook al omdat er geen alternatief is.



KANS OP EEN BUI

Een lagedrukgebied boven Polen zorgt voor een noordelijke stroming, waarmee koude en onstabiele lucht wordt aangevoerd. Het wordt half tot zwaar bewolkt met kans op een regenbui. De wind is matig uit noordwest en neemt in de avond wat af. De middagtemperatuur komt niet hoger dan 10 graden en koelt de nacht daalt het kwik tot dicht bij het vriespunt.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:		
Zon op:	06.44	onder 20.32
Maan op:	08.09	onder: 23.25
MORGEN:		
Zon op:	06.42	onder: 20.34
Maan op:	08.50	onder: 00.22

Van Dale maakt woordenboek voor kinderen



„Heeft U problemen?"

Strenge controle tweede hypotheek
PAGINA 5

Multinational naar Heerlen: 200 banen
PAGINA 11

Léon Frissen: 'CDA te koel geworden'
PAGINA 14

Barcelona en Milan ontlopen elkaar
PAGINA 17

Parma weer finalist bekerwinnaars
PAGINA 17

Scheldeprijs voor Van Petegem
PAGINA 19

In onze tennisbijlage vandaag interviews en portretten van toppers als Steffi Graf, Monica Seles en Andre Agassi, een kijkje achter de schermen met umpire Raoul Meuffels en profdebutant Sjeng Schalken. Voorts de complete kalender en ander wetenswaardig cijfermateriaal.

Zie verder pagina's 21, 23, 27, 29, 30



Limburgse chauffeurs klem in Griekenland

DOOR FRITS VAN OTTERDIJK

BORN/ATHENE – Vier Limburgse chauffeurs van transportbedrijf Dabekausen in Born zitten al vanaf zaterdag klem in Griekenland na een wegenblokkade door boze tabaksboeren. De boeren hebben alle belangrijke doorgangsroutes in Griekenland met tractoren geblokkeerd uit onvrede over de huidige tabaksprijzen zoals die zijn vastgelegd door de Griekse regering.

De vier chauffeurs van Dabekausen bevinden zich samen met enkele tientallen buitenlandse collega's in de buurt van Trikala, een verkeersknooppunt tussen de steden Ioannina en Larisa. Hun enige toevlucht is een tankstation vanwaar ze contact houden met de thuisbasis in Born. De blokkade kost Dabekausen 5.000 gulden per dag. Een financiële tegenvaller waartegen het bedrijf zich niet kan verzekeren. Volgens Jos Willems, transportmanager bij het Bornse bedrijf, is er geen zicht op het tijdstip wanneer de blokkades worden opgeheven. „We krijgen via onze contacten met Griekenland te horen dat de onderhandelingen tussen de boeren en de regering pas maandag op stapel staan. Mocht dat ook zo zijn, dan overwegen we onze chauffeurs per vliegtuig terug te halen. Of in ieder geval naar een hotel in de buurt te loodsen. Dan kunnen ze eens goed eten en zich eens fatsoenlijk wassen. Het laatste nieuws zou zijn dat de boeren in de buurt van Trikala hun tractoren aan het verwijderen zijn. Maar of dat in heel Griekenland gebeurt, weten we niet."

Zie verder pagina 5
● Alternatieve routes helpen chauffeurs niet

Premier verwijt socialisten te weinig te willen bezuinigen

Lubbers opent aanval op PvdA

Van onze verslaggevers

KERKRADE – CDA-premier Lubbers maakt zich grote zorgen over het verkiezingsprogramma van de huidige coalitiegenoot PvdA. Hij vraagt zich af of met de PvdA-plannen de 'stevige koers' van het huidige kabinet met lastenverlichting en matiging van de arbeidskosten wel kan worden voortgezet. „Het kan niet zo zijn dat de goede koers van de afgelopen jaren wordt vertaald in een zwenking naar links." Scheidend premier Lubbers zei dit gisteravond in een ingelast optreden tijdens de start van de CDA-verkiezingscampagne in een tjokvol Wijngracht-theater in Kerkrade.

Lubbers verwijt de PvdA onder meer te weinig te willen bezuinigen. Daarmee stellen de sociaal-democraten zich meteen al op achterstand met de lastenverlichting die nodig is voor matiging van de loonkosten ten behoeve van de werkgelegenheid.

De premier blikte terug op ruim vier jaar regeren met de socialisten in een gevoel van dankbaarheid, maar 'dank met een ondertoon van bezorgdheid' nu hij de verscheidene verkiezingsprogramma's nog eens naast elkaar heeft gelegd.

Dialoog

Lubbers denkt dat het CDA als het gaat om de herziening van de sociale zekerheid, meer te zoeken heeft bij D66 en VVD. Dat geldt overigens bepaald niet voor de VVD-plannen om de uitkeringen met tien procent te verlagen. „Mijn hart krimpt als ik die plannen zie," zo wees Lubbers de VVD-ideeën met kracht van de hand.

Volgens hem heeft het CDA door de bank genomen qua programma het meest te zoeken bij D66. „Een dialoog met die partij zou wel eens heel vruchtbaar kunnen zijn, opdat we onze krachten kunnen bundelen." D66 dient dan volgens Lubbers wel het onzalige idee te laten varen om de euthanasie uit het wetboek van strafrecht te schrappen.

De premier sprak in Kerkrade 'in zijn laatste dagen als politicus' nu de Tweede Kamer vandaag op verkiezingsreces gaat. Daarmee gaf Lubbers impliciet nog eens te kennen dat hij niet in is voor een reprise als premier, ondanks het feit dat het er in de opinepeilingen somber voorstaat voor het CDA.

Zie ook pagina 13
● CDA houdt de moed erin



● Naar schatting 10.000 ouderen hebben gisteren in het PSV-stadion in Eindhoven geprotesteerd onder het motto 'Handen af van de aow'. Zij gaven gehoor aan de oproep van de ouderenbonden Unie KBO, Anbo en PCOB en pensioenorganisaties OVGO en CSPO om met het oog op de verkiezingen en de kabinetsformatie de politiek duidelijk te maken dat 'grijs Nederland' geen verdere aantasting van zijn inkomenspositie duldt.

Foto: GPD

Zie ook pagina 5
● Ouderen teleurgesteld over starheid politici

Man bekent moord om vriendin uit de cel te houden

AMSTERDAM – Een 27-jarige vrouw uit Heemskerk heeft gisteren bij het gerechtshof in Amsterdam bekend dat ze op 7 april vorig jaar de 29-jarige John Bogers uit die plaats heeft vermoord. „Ik heb de schedel van John ingeslagen en daarna zijn lichaam in stukken gesneden," aldus de vrouw. Tot nu toe was aangenomen dat de 34-jarige vriend van de vrouw de gruwelijke dood van Bogers, een huisvriend, op zijn geweten had. Deze vriend werd in augustus wegens doodslag veroordeeld tot negen jaar gevangenisstraf. Z'n vriendin werd vrijgesproken.

De veroordeelde vertelde vrij snel na ontdekking van de moord dat hij de dader was geweest. Dit tekst hij ook tijdens z'n rechtszaak vol. Nadat het vonnis was geveld, vertelde hij echter dat hij alle schuld op zich had genomen om zijn vriendin uit de gevangenis te houden. „Negen jaar zitten is toch een beetje lang als je iemand niet hebt gedood," zei hij toen z'n zaak in hoger beroep diende. Z'n vriendin beaamde gisteren dat haar vriend ten onrechte vastzit. De vrouw zou Bogers de schedel in hebben geslagen, omdat hij zou hebben geprobeerd haar te verkrachten.

Het openbaar ministerie vermoedt inmiddels dat de man en de vrouw Bogers samen met voorbedachten rade hebben vermoord, waarbij financiële belangen een rol zouden hebben gespeeld. Het Amsterdamse gerechtshof besloot de zaak gisteren tot 15 juni aan te houden in afwachting van psychiatrische rapportage over de vrouw. In de bekentenis van de vrouw zag het hof nog geen aanleiding om haar vriend z'n vrijheid terug te geven.

k

uit de kunst

Reclame

DOOR JOS FRUSCH

Ze lijkt op een haat-liefde verhouding, de combinatie reclame en klassieke muziek. Soms geniaal, soms onverklaarbaar en onlogisch.

Wat ik bedoel is het volgende. Als Visconti voor zijn ontroerende rolprent Dood in Venetië muziek van Mahler gebruikt – het eerste deel uit diens Vijfde Symfonie – dan is dat een logische keuze. Muziek en beeld passen qua sfeer bij elkaar, vullen elkaar aan, versterken elkaar.

Maar als ik bij die reclame voor een draadloze telefoon een klunzige huisschilder zichzelf zie 'inschilderen' en ik hoor er Schuberts Forellenkwintet bij, dan vind ik in die keuze niet veel muziek zitten. Zou ik eerder 'I'm a born looser' hebben verwacht. Of zoiets.

Dat bij de spot met die bordenwasser die zo nodig een 'brake' moet 'taken', dezelfde muziek wordt gebruikt, bevestigt mij in mijn overtuiging dat hier niet veel denkwerk is verricht. Of het zou moeten zijn dat er is geprobeerd een verband te leggen tussen een 'brake' en de rustgevende muziek van Schubert. Lijkt me ver gezocht.

Er zijn wel degelijk voorbeelden waarbij je je iets meer kunt voorstellen. Parfum en Prokofievs muziek bij Romeo en Julia kan. Heeft iets met romantiek te maken. Een romance en zwoele geuren passen bij elkaar.

En als er bij het zuiverste bronwater de Moldau van Smetana weerklinkt, geen probleem. Ook Gershwins gevoelige aria Summertime uit Porgy and Bess bij het nieuwe lente-bokbier is te verdedigen. Je moet wat door de vingers kunnen zien.

Minder voor de hand liggend wordt het bij BMW en Papageno's aria uit die Zauberflöte van Mozart. De associatie is – denk ik – als volgt: als BMW-bezitter voel je je zo trots als een pauw (die ook daadwerkelijk in beeld komt). Via pauw kom je dan al snel op Papageno, wiens vak zoals bekend vogelvanger was.

Net zo onbegrijpelijk als bij de vloerschilder is de keuze van de bulderende muziek van Tsjaikovsky's 1812 bij zoiets banaals als een stuk Nuts. Om je tanden op stuk te bijten.

Nou kan ik mij heel goed voorstellen dat klassieke muziek soms gekozen wordt om haar schoonheid. Gewoon omdat die muziek prettig in het gehoor ligt en mensen een aangenaam gevoel geeft. Zodat ze, als ze dat produkt weer zien, aan die muziek gaan denken, zich weer prettig gaan voelen en eerder bereid zijn het produkt te kopen.

Bij de sprankelende barokmuziek die bij reclames van Grolsch en Wasa wordt gebruikt, lijkt me dat het geval. En ook bij die meeslepende Slavische dans van Dvořák, waarmee Polycolor zijn shampoo aan de vrouw probeert te brengen.

Het beste voorbeeld wat dat betreft vind ik nog altijd de inmiddels legendarische reclame van de Druppel. Juist op het moment dat Silan zijn verzachtend werk heeft gedaan en de waterdruppel – tot enorme proporties aangezwollen – uit elkaar spat, komt ook de muziek uit de beginmaten van Also sprach Zarathustra van Richard Strauss tot ontlading. Een knap st(r)aaltje van timing en visueel/auditieve versterking, het moet gezegd.

Ze blijft een interessante combinatie, reclame en klassieke muziek.

verder in

MAASTRICHT – De Cappella Amsterdam geeft zaterdag onder leiding van Daniel Reuss een concert in de Matthiaskerk aan de Boschstraat in Maastricht.

Het programma van dit bijzondere concert, dat om 14.30 uur begint, bevat uitsluitend Nederlands repertoire: van Jan Pieterszoon Sweelinck én van de in Vijlen wonende Robert Heppener. Daaronder Im Gestein, dat Heppener speciaal voor de Cappella componeerde en waarvoor hij vorig jaar de Matthijs Vermeulen prijs kreeg.

LANDGRAAF – In de serie 'Grootmeesters in Theater Landgraaf' concerteren zaterdag violiste Emmy Verhey en pianist Frédéric Meinders in het theater aan de Kerkberg in Ubach over Worms. Vanaf 20 uur spelen zij composities van Schubert, Brahms, Prokofiev en Suk.

LIMBRICHT – Het Sittards Kamerorkest concerteert zondag vanaf 15 uur in het Salviuskerkje in Limbricht. Onder leiding van Gerard Sars komen composities van Boccherini, Schumann, Telemann, Mozart, Granados, Elgar, Kirchner en Keuning tot klinken.

KERKRADE – Het Vocaal Ensemble Kerkrade geeft zondagmiddag een liturgisch concert in de Abdijkerk van Rolduc. Vanaf 16 uur worden liturgische werken uit de twintigste eeuw uitgevoerd. Wim Vluggen is dirigent, Hans Leenders bespeelt het orgel.

Peer Wittenbols bewerkt roman van Mischima

De Federatie speelt Zeestuk

MAASTRICHT – In de toneelacademie van Maastricht speelt theatergroep De Federatie komende maandag Zeestuk. Het is een tekst van 'huisschrijver' Peer Wittenbols, de bewerking van een roman van de Japanner Mischima, getiteld: 'Een zeeman door de zee verstoten.' Het toneelstuk werd al zes maal eerder opgevoerd in Eindhoven en Haarlem. Er volgen nog voorstellingen in Groningen, Amsterdam, Tilburg, Utrecht, Nijmegen, Culemborg en Den Bosch.



● *Scène uit Zeestuk van Peer Wittenbols door De Federatie.* Foto: JOHN LAMBRICHTS

De Federatie is de nieuwe naam voor theatergroep Het Herstel, die al een aantal jaren in en buiten Maastricht actief is. Die naam staat voor een brede groep van mensen die zich ten doel heeft gesteld één maal per jaar een kleine-zaal-produktie uit te brengen. Die produkties worden steeds geregisseerd door Rob Ligthert en er wordt uitsluitend gebruik gemaakt van teksten en/of bewerkingen van Peer Wittenbols. Dat de groep slechts één keer in eigen stad optreedt, komt omdat in deze stad moeilijk een geschikte speelplek te vinden is. „Eigenlijk helemaal géén", zegt Ligthert een beetje treurig. De theaterwerkplaats Het Kruis van Bourgondië is de groep inmiddels ontgroeid.

Zeestuk is een grimmige liefdesgeschiedenis, een noodlottige confrontatie tussen mensen met uiteenlopende visies. De een wil groots en meeslepend leven, de ander laat het allemaal op zich afkomen en voelt zich daar gelukkig bij. De zeeman uit het stuk is een toonbeeld van kracht, autonomie en onbewogenheid. Hij wordt door de zoon van een weduwe, met wie de zeeman een relatie heeft, op een voetstuk gezet. Maar al snel blijkt die zeeman een gewone man te zijn, die zelfs de zee opgeeft om met de moeder van de jongen te kunnen trouwen.

Dat past niet in de denkbeelden van de jeugdclub waartoe de zoon behoort. Zij minacht de wereld van de volwassenen. De zeeman wordt dan ook vermoord om 'het heilige patroon' (de moeder, de stuurman, de zee en hijzelf), waarvan de jongen zich de schepper acht, te kunnen behouden.

Het hele stuk speelt zich af vanuit de optiek van de zoon. Het is een tragedie, met een komische ondertoon. Wittenbols hanteert een volkspoëtische stijl. Van een Japanse sfeer is geen sprake, tijd en lokatie zijn onbelangrijk. Men zou van een vrije romanbewerking kunnen spreken. De acteurs werden gecontracteerd voordat het stuk tot stand kwwam, het werd uitgewerkt met de acteurs in gedachten. „In elk geval is het een stuk over mensen", aldus regisseur Ligthert. „Of ze schurk zijn of held, men moet iets van hun drijfveren begrijpen alvorens te oordelen. Het heeft te maken met de extreme denkwijze van sommige personages, die geen ruimte laat voor andere ideeën." Acteurs zijn Monic Hendricks, Remco Melles, Erik de Visser en Juul Vrijdag.

Philips eert 65-jarige dirigent

Symfonieën-editie met Haitink opnamen

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – „Daar sta je dan. Verpakt." Met deze nuchtere constatering begon Bernard Haitink gisteren in de Spiegelzaal van het Amsterdams Concertgebouw zijn bedankwoord bij de presentatie van de Haitink Symfonieën Editie: 36 cd's met het Concertgebouworkest van grote symfonische werken op Philips Classics. „Maar ik ben er wel verguld mee," haastte de maestro zich er meteen aan toe te voegen.

De complete editie bestaat uit zes boxen met alle symfonieën van Beethoven, Brahms, Bruckner, Mahler, Schumann en Tsjaikovsky, die ook afzonderlijk te koop zijn. Ze is door Philips uitgebracht naar aanleiding van de 65ste verjaardag van de dirigent. Het betreft opnamen uit de jaren zestig, zeventig en tachtig met een grote documentaire en historische waarde. „Een belangrijke periode uit mijn leven, deze Amsterdamse tijd," aldus Haitink, „al kijk ik er nu op terug als door een omgekeerde verrekijker."



● *Bernard Haitink.*

Over de artistieke betekenis van de uitgave wilde Haitink gisteren geen uitspraken doen. Wel roemde hij de Philips-technici voor de perfecte technische afwerking en de uitgebalanceerde klank. „Deze editie is het resultaat van mijn streven naar continuïteit, die zo belangrijk voor mij is. Ik hoop dat de neerslag daarvan ook hoorbaar is," aldus Haitink.

De dirigent wilde verder nog kwijt dat hij het betreurt dat de editie geen Sjostakovitsj-cyclus bevat. „Dat vond men indertijd bij Philips niet interessant genoeg," aldus Haitink. Ook het ontbreken van het Franse repertoire – Debussy, Ravel – vond hij een gemis 'omdat deze opnamen mij zo na aan het hart liggen'.

Culturele reis naar Verona

HEERLEN – De Limburgse Opera Vereniging (LOV) gaat weer op reis. Het betreft de traditionele operareis naar Verona die de vereniging jaarlijks maakt. Doel van de reis is uiteraard de beroemde Arena van Verona, waar ook dit jaar weer enkele operaprodukties worden bezocht: Aïda van Verdi, La Bohème van Puccini en Otello van Verdi.

Maar er is meer. De LOV maakt ook excursies naar Venetië, Vicenza, Verona en Padua, waar de belangrijkste culturele bezienswaardigheden zullen worden bezocht.

De reis duurt van 16 tot en met 24 juli. Ze wordt gemaakt per touringcar en kost per persoon 998 gulden (toeslag 1-persoons kamer 175 gulden). In die prijs inbegrepen zijn alle overnachtingen met ontbijt en diner, het vervoer, de excursies en de entreeprijzen voor de drie opera's.

Voor meer informatie: André van Hees, secretaris LOV, Heuvelstraat 13 Meers-Elsloo. Telefoon 046-333182, fax: 046-338866.

ld-cd

L'Oiseau de feu (1910) en Symphonies of Wind Instruments (1947) – Igor Stravinsky; The London Philharmonic Orchestra onder leiding van Franz Welser-Möst; EMI classics CDC 5 55030 2.

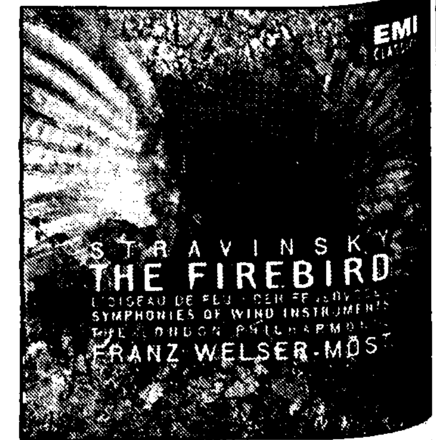
DOOR JOS FRUSCH

Een Vuurvogel die er wel even in hakt. Zo onheilspellend als Welser-Möst de inleiding uitwerkt heb ik zelden gehoord. En zo suggestief als hij het orkest de enorme contrasten in de partituur laat verklanken, duidt op groot inlevingsvermogen en even grote betrokkenheid. De jonge Oostenrijker doet prachtige dingen in Londen en deze cd is daar wederom een bewijs van.

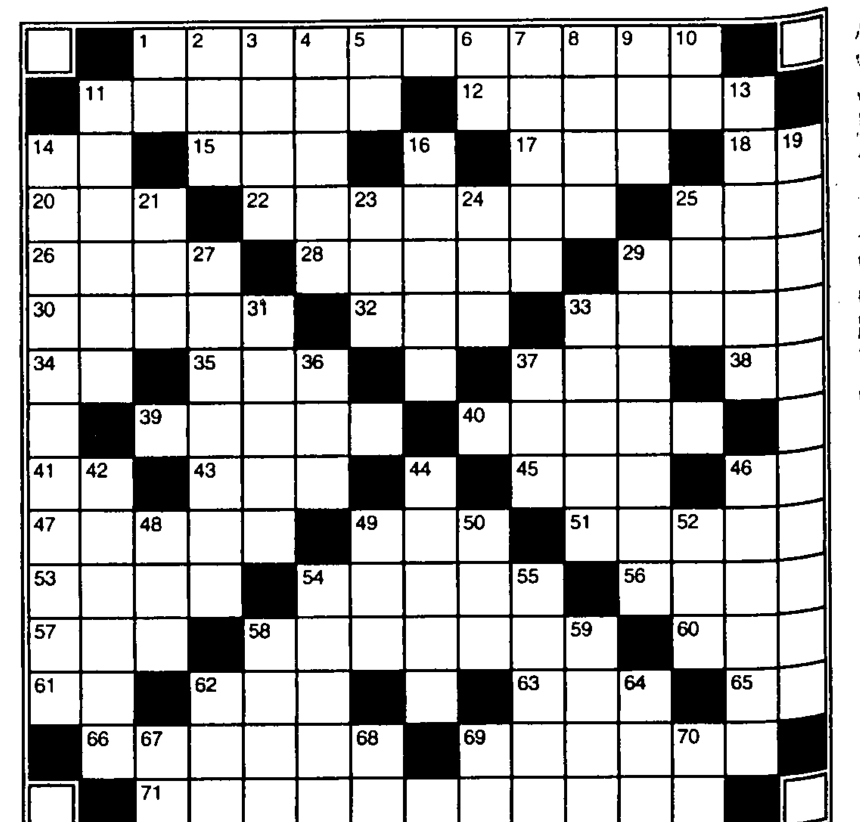
Welser-Möst kiest voor een Stravinsky in schaalvergroting. Langzaam is extra langzaam, snel extra snel. Een pianissimo is nauwelijks hoorbaar, fortissimo's beuken in je oren. Het heeft een ongekende spanning tot gevolg, en een algemene betovering, waarin lyrische momenten, innig en warm voorgedragen, prachtig afsteken tegen brokken vitale energie, die fel en bits de sfeer bepalen. Luister maar eens naar de orgiastische wijze waarop de Danse Infernale tot klinken wordt gebracht en fel afsteekt tegen de gevoelige Berceuse die er op volgt.

Welser-Möst heeft kennelijk zo zijn (extreme) opvattingen over beeldend musiceren en vindt een orkest dat hem alles geeft wat hij vraagt: trompetsignalen als bliksemschichten, passagewerk in de strijkers als onstuimig rollende golven en agressief beukende ritmen ten teken van naderend onheil.

Hoe contrasterend is deze speelwijze met de zakelijke, analytische benadering van de Symphonies of Wind Instruments. Hier laat Welser-Möst Stravinsky een offer brengen aan de god Apollo, terwijl in de Vuurvogel Dionysos wordt verheerlijkt.



puzzel van de dag



P&P E505

25	18	32	30	48	69	4	57	1	29	64	58	67	28	19

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** onmondig; **11** vrucht; **12** dennehout; **14** op deze wijze; **15** kluit; **17** boom; **18** onroerend goed; **20** een zekere; **22** herhaaldelijk; **25** meisjesnaam; **26** nobel; **28** windrichting; **29** warenhuis; **30** zetel (Lat.); **32** kraakbeenvis; **33** sportterm; **34** busonderneming; **35** speelgoed; **37** raamscherm; **38** elektr. traktie; **39** opstandeling; **40** jongensnaam; **41** Ver. Staten; **43** mep; **45** pausennaam; **46** vr.munt; **47** tussen; **49** erfelijk materiaal; **51** Az. land; **53** hemellichaam; **54** taal in België; **56** rekening; **57** boerderijgrond; **58** privaat; **60** vaatwerk; **61** zangnoot; **62** vochtig koud; **63** obl.; **65** ten bedr. van; **66** nooit; **69** denkbeeldig; **71** reptiel.

VERTIKAAL: **1** pers. vnw.; **2** imperatief; **3** vrucht; **4** splitsen; **5** plus; **6** jaargang; **7** roofvogel; **8** tocht; **9** visgerei; **10** pers. vnw.; **11** Eur. hoofdstad; **13** vermeldde; **14** kaper; **16** heiligenbeeld; **19** streek in Friesl.; **21** gelofte; **23** vod; **24** hevig; **25** mand; **27** opscheppen; **29** werpspies; **31** karig; **33** verwachten; **36** schil; **37** leeg; **42** speeldraden; **44** kraakbeen; **46** desastreus; **48** weefsel; **49** aanw. vnw.; **50** sprookjesfig.; **52** puistje; **54** Eng. graafschap; **55** misdadige; **58** pl. in Z.-Amerika; **59** bijb. fig.; **62** Kon. Mil. Academie; **64** steensoort; **67** in memoriam; **68** Rijks Hogeschool; **69** in geheim; **70** boom.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1516

HORIZONTAAL: **1** wens; **4** show; **7** mei; **8** ten; **10** Lek; **12** sol; **13** weeën; **15** bob; **17** bas; **18** formule; **20** kik; **22** as; **23** lel; **24** rep; **26** t.o.; **27** wal; **28** cel; **29** nat; **31** sneb; **35** laag; **37** editie; **38** koraal; **39** Edda; **41** vrek; **43** eau; **45** aas; **46** met; **47** op; **49** lis; **51** oor; **52** li; **53** mus; **55** taverne; **58** hek; **59** til; **61** Parijs; **62** jas; **63** pijn; **65** las; **66** mof; **67** kris; **68** taal.

VERTIKAAL: **1** wel; **2** ei; **3** ster; sneu; **5** o.l.; **6** web; **7** mos; **9** Eem; **11** kok; **12** sas; **13** wol; **14** n.l.r.; bit; **17** baas; **18** fel; **19** een; **21** koo; **23** labiaal; **25** palaver; **27** wedde; taart; **32** Ned.; **33** gil; **34** bos; **36** **39** Edom; **40** camera; **42** kwik; **44** **46** moe; **48** put; **50** sap; **51** ons; les; **54** sip; **56** vals; **57** rijst; **58** haf lijk; **62** jol; **64** nr.; **66** ma.

Winwoord: MANNETJESPUTTER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

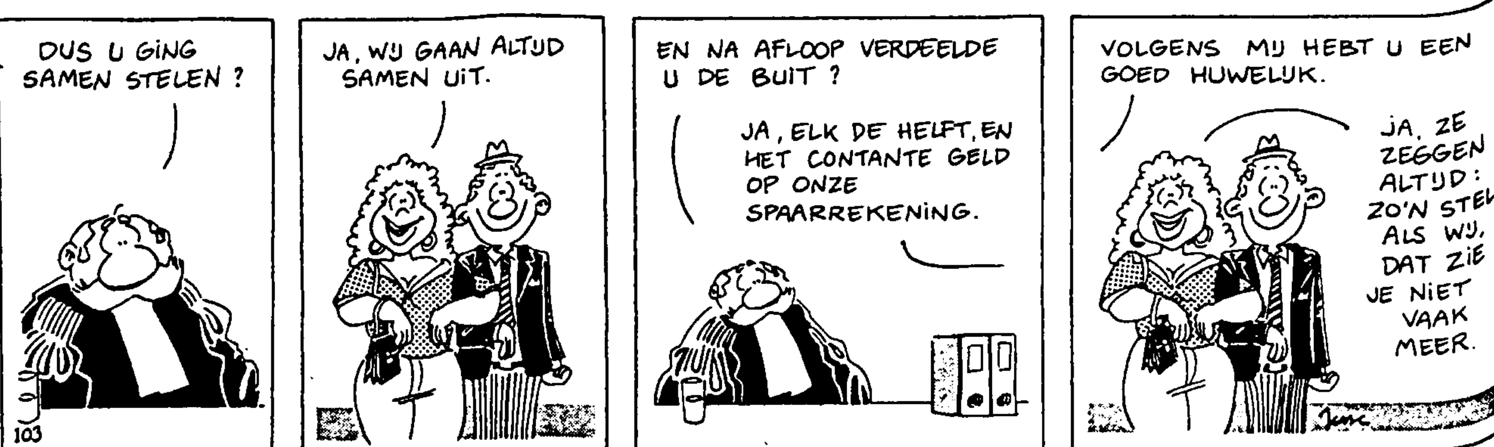
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier



de rechter



recept

'Hete' kip met pecannoten

3 grote of 4 kleine kipfilets, zout, 1 eiwit (klein ei), maizena, 1 groene paprika, 4 eetlepels olie, 1 lenteuitje, 3 plakjes verse gemberwortel, 1 1/2 - 3 rode pepertjes , 1 theelepel suiker, 1 eetlepel sherry, 75-100 gram cashewnoten

Snijd de kipfilets in blokjes en bestrooi ze licht met zout. Snijd de paprika in ruitjes, het lenteuitje in fijne ringetjes, de gemberwortel in dunne reepjes. Was de pepertjes en snijd ze met een scherp mesje in smalle ringetjes. Wip de pitjes er met de punt van een mes uit. Rooster de cashewnoten in een droge koekepan met anti-aanbaklaag. Klop het eiwit met een vork los en wentel de blokjes kipfilet hierdoor. Bestrooi met maizena. Verhit de olie in een wok en bak de kip snel al omscheppend. Neem de kip uit de wok en voeg paprika, ringetjes peper en lenteui en gember toe. Bestrooi met weinig zout en de suiker en roerbak alles gedurende 1 minuut. Voeg dan de blokjes kip opnieuw toe en schenk de sherry erbij. Schep als laatste de cashewnoten in de pan, proef of nog extra gekruid moet worden en serveer direct.

Verblijfplaats majoor in Bosnië nog onbekend

Vermiste Nederlander wilde met verlof gaan

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – De vermiste Nederlandse VN-waarnemer in Bosnië was maandag onderweg naar Sarajevo om met verlof te gaan. Op dat moment gold voor alle VN-militairen in het gebied dat – na het Navo-bombardement van zondag – onnodig verkeer niet was toegestaan. Hiertoe wordt ook het verlof gerekend. Alle pogingen om iets over het lot van de majoor Van Baal te vernemen, hadden gisteravond nog niets opgeleverd.

Collega-waarnemers uit Zepa, de moslim-enclave in Oost-Bosnië van waaruit Van Baal maandagochtend op pad ging, hebben de afgelopen dagen herhaaldelijk geprobeerd in contact te komen met de Servische commandant in het omringende gebied. Zij hebben geen reactie gekregen. Vanuit Zepa is een verbindingsofficier naar de Servische controlepost in Godomilje gestuurd, waar Van Baal maandagmorgen is aangehouden. Hij kreeg geen antwoord op zijn vraag waar de luchtmacht-majoor was.

Op het VN-hoofdkwartier in Sarajevo zijn soortgelijke pogingen ondernomen richting Pale, waar de leiding zit van de Bosnische Serviërs. Brieven waarin om opheldering over het lot van Van Baal werd gevraagd, zijn tot dusver onbeantwoord gebleven. Telefoontjes naar de commandopost in de Oostbosnische plaats Sjeversko, waar Van Baal naartoe zou zijn gebracht, zijn beantwoord met de opmerking dat men daar niet meer met de VN-vredesmacht wenste te spreken, of zijn in het geheel niet beantwoord.

Van Baal verliet maandagochtend samen met een tolk Zepa. Hij beschikte over de benodigde papieren om de diverse Servische doorlaatposten te passeren. Via zijn radio meldde de majoor bij het eerste checkpoint van de Serviërs in Godomilje dat hij daar moest stoppen. Hij kreeg het verzoek of de opdracht mee te gaan naar de commandopost in Sjeversko. Het is niet bekend of Van Baal mee moest om daar zijn papieren te laten zien (wat ongebruikelijk is) of dat hem is gevraagd mee te gaan voor overleg.

Blokkade moslim-enclave wel voortgezet

Serviërs beschieten Gorazde niet langer

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – De Russische gezant voor voormalig Joegoslavië, Tsjoerkin, heeft gisteren verklaard dat de Bosnische Serviërs hem hebben toegezegd hun offensief tegen de moslim-enclave Gorazde te staken. Tsjoerkin hervatte deze week zijn bemiddelingspogingen nadat de Serviërs het overleg met de VN hadden afgebroken als gevolg van de twee luchtaanvallen op hun stellingen door Navo-vliegtuigen.

De gevechten rond Gorazde lijken te zijn geluwd. De stad was vanaf de omringende heuvels dagenlang zwaar beschoten door de Bosnische Serviërs, totdat de Navo Servische stellingen onder vuur nam. „Er wordt nu niet gevochten en geschoten in Gorazde. Ik denk dat ik een belofte van de Serviërs heb dat zij niet van plan zijn de strijd te hervatten," zei de Russische diplomaat.

Vooralsnog handhaven de Serviërs de blokkade van militaire- en hulpkonvooien van de VN door hun gebied. Bovendien houden zij enkele tientallen VN-waarnemers vast. De maatregel is een represaille voor de luchtaanvallen. De VN willen deze week toch proberen de hulpkonvooien in Bosnië weer op gang te brengen. De VN staakten de hulpkonvooien begin deze week na de bombardementen van de Navo.

Voor het eerst sinds het begin van het Servische offensief eind maart zijn gisteren in Gorazde geen gewonden of doden gevallen. De aanvallen op de Bosnische stad, door de Verenigde Naties uitgeroepen tot veilig gebied, hebben sinds eind maart 182 mensen het leven gekost, van wie 25 kinderen; 747 mensen hebben verwondingen opgelopen.

Naar aanleiding van de Navo-bombardementen dreigde de leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, gisteren de VN-troepen in Bosnië als potentiële vijanden te behandelen. „Al onze afspraken tot dusver en de goede manieren waarvan wij blijk hebben gegeven, behoren nu tot het verleden."

Luchtsteun

De Navo zei gisteren nog steeds klaar te staan 'om luchtsteun te geven in het geval van nieuwe aanvallen tegen Unprofor'. De VN-commandant in Bosnië, generaal Rose, en andere VN-functionarissen ontkennen met kracht dat zij proberen het verloop van de oorlog te beïnvloeden. Rose wees erop dat de luchtaanvallen slechts zijn uitgevoerd onder VN-mandaat om de levens van VN-militairen te beschermen.

Zie ook pagina 7
● Onderhandelaars Bosnië weer terug bij af

Hamas laat bom ontploffen in Israëlische bus

Vredesproces gaat ook na nieuwe aanslag door

Van onze redactie buitenland

TEL AVIV - Premier Rabin van Israël houdt ook na de jongste aanslag door Hamas vast aan het doorgaan van het vredesproces. De radicale, fundamentalistische Palestijnse beweging verklaarde gisteren achter een bomaanslag op een Israëlische bus te zitten, waarbij zeker vijf mensen het leven verloren. Hamas zei daarmee de moord op dertig Palestijnen in Hebron te willen wreken.

Premier Rabin sprak van een afschuwelijke moord, maar zei vastbesloten te zijn de vredespogingen tussen Israël en de PLO niet te laten torpederen door moslim-militanten. De VS reageerden op dezelfde wijze.

PLO-leider Arafat veroordeelde voor de Raad van Europa de nieuwe aanslag, maar beschuldigde tegelijkertijd Israël ervan vrede op de lange baan te schuiven door een beleid van 'massamoord en arrestaties'.

Kennelijk uit angst om meer van zijn aanhangers te verliezen aan de radicale Hamas, zei Arafat dat Israël zelf de voorwaarden heeft geschapen voor de golf van geweld. Hij wees erop dat de Israëlische troepen volgens eerdere afspraken eigenlijk gisteren al Jericho en de Gazastrook hadden moeten verlaten. „Het is dit uitstel dat veel rampen veroorzaakt, omdat het de extremisten een excuus geeft."

De aanslag van gisteren, waardoor zeker vijf doden vielen, vond plaats in het busstation van Hadera, een stad van 50.000 inwoners aan de kust tussen Tel Aviv en Haifa. De bus, waarin de bom was verstopt, was zojuist met ongeveer 35 passagiers aangekomen uit Afula. Daar kwamen precies een week geleden zeven Israëliërs om bij een andere aanslag op een bus.

Kolonist

Na de aanslag in Hadera opende een joodse kolonist in Jericho op de Westelijke Jordaanoever het vuur op een groep Palestijnse scholieren. Zeker vijf scholieren raakten gewond. De kolonist wist te ontkomen.

Hamas had eerder vijf wraakacties wegens de moord in Hebron vorige maand aangekondigd en gedreigd de dag van de Israëlische onafhankelijkheid, vandaag, een dag van rouw te maken.

Volgens de principe-overeenkomst tussen Israël en de PLO had het Israëlische leger gisteren eigenlijk zijn terugtrekking uit Jericho en de Gazastrook moeten voltooien. Die tocht is zeker een maand uitgesteld, omdat beide partijen nog geen uitgewerkt akkoord over de beperkte Palestijnse autonomie in die gebieden hebben bereikt.

● *Eén van de slachtoffers van de bomaanslag zit nog in de bus.* Foto: EPA

Meer invloed raad bij benoeming van burgemeester

DEN HAAG – De gemeenteraad krijgt het recht een burgemeester aan te bevelen voor benoeming en ontslag. De minister blijft in beide gevallen het laatste woord houden, maar zal slechts vanwege 'zwaarwegende' redenen van de aanbeveling van de gemeenteraad afwijken. Met deze versterking van de positie van de gemeenteraad komt minister Van Thijn tegemoet aan de wens van de Tweede Kamer.

Het recht van aanbeveling voor de benoeming van een burgemeester houdt in dat de gemeenteraad voortaan in het openbaar een advies geeft over de meest geschikte kandidaat voor die gemeente. Na bemiddeling van de commissaris van de koningin neemt de minister uiteindelijk het besluit over de benoeming. Een vertrouwenscommissie uit de gemeenteraad zal nog wel in beslotenheid vergaderen over de sollicitanten.

De gemeenteraad mag de minister ook een aanbeveling doen om een burgemeester te ontslaan als deze niet langer het vertrouwen heeft van een meerderheid van de raad.

punt uit

● Havel

De Tsjechische president Vaclav Havel lijdt vermoedelijk aan longkanker. Dat is vernomen uit medische kringen in de Tsjechische hoofdstad Praag. Formeel wordt het echter niet toegegeven. Havel is een kettingroker. Hij zat bovendien onder het communistische regime in Tsjechoslowakije jarenlang in de gevangenis. Dat heeft zijn gezondheid aangetast.

● Teruggefloten

Premier Lubbers heeft intern PvdA-minister Pronk teruggefloten voor diens openlijke kritiek op het aan te scherpen asielbeleid. Staatssecretaris Kosto heeft dit gisteren met zoveel woorden gezegd. Volgens Kosto heeft premier Lubbers er in de ministerraad op aangedrongen om 'de eenheid van het regeringsbeleid in acht te nemen'. De VVD had (evenals het CDA) woedend gereageerd op de recente uitlating van Pronk dat het kabinet en de Tweede Kamer paniekerig reageren op de forse stijging van het aantal asielzoekers.

● Gevangenis

Het centrum voor verslavingszorg Jellinek in Amsterdam wil een particuliere gevangenis voor drugsverslaafden oprichten. Justitie kan plaatsen huren in de inrichting. Justitie reageert verbaasd op de plannen omdat het in Nederland voor particulieren niet mogelijk is om gevangenissen te beginnen.

● Lucky Ten

Lucky Ten, het dagelijkse spel van de Lotto, heeft in het eerste jaar van zijn bestaan bijna 100 miljoen gulden omgezet. De organisatie noemt dit 'buitengewoon succesvol'. Per week wordt door gokulstigen zo'n 1,7 miljoen gulden bij Lucky Ten ingezet. In totaal werd 50 miljoen gulden aan prijzengeld uitgekeerd.

● Noodweer

Zondvloedachtige regenbuien hebben in het oosten van Duitsland talrijke overstromingen veroorzaakt. In Erfurt (Thuringen), Quedlingburg (Sachsen-Anhalt) en in delen van Bayern riepen de autoriteiten de noodtoestand uit. In Thüringen stonden straten, huizen en scholen blank. Ruim vijftig personen moesten hun woningen verlaten. Elders in Duitsland veroorzaakte een plotseling teruggekeerde winter met sneeuwbuien enorme overlast.

● Terroristen

Het communistische Tsjechoslowakije trainde in de zeventiger en tachtiger jaren instructeurs en leden van de meest bekende terroristische organisaties ter wereld. Dat gebeurde met medeweten van het centraal comité van de communistische partij. Eerder was al bekend geworden dat de communisten in de voormalige DDR en de Stasi daar, zich met soortgelijke zaken hadden ingelaten.

● Mislukt

Pogingen om via internationale bemiddeling het conflict tussen de Zulubeweging Inkatha en het ANC op te lossen, zijn gisteren vastgelopen nog voordat de bemiddeling kon beginnen. Het belangrijkste geschilpunt is een eventueel uitstel van de verkiezingen die voor het eind van deze maand zijn vastgesteld. De regering en het ANC dulden geen uitstel, maar Inkatha wil niet onderhandelen voordat de verkiezingen worden verschoven.

Uit protest tegen tariefsverlaging

Tandartsen denken aan patiëntenstop

Van onze redactie binnenland

NIEUWEGEIN – De tandartsen overwegen binnenkort geen nieuwe patiënten aan te nemen. Waarschijnlijk sluiten ze ook geen nieuwe contracten meer met de zorgverzekeraars. Aanleiding is de tariefsverlaging per 1 april die het gevolg is van een overschrijding van de in het Financieel Overzicht Zorg (FOZ) vastgelegde budgetten.

De tandartsen zijn woedend over de aanpassing, omdat volgens hen in de FOZ-ramingen geen rekening wordt gehouden met de toenemende vraag naar tandheelkundige zorg. Vorige week verloor hun organisatie, de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde (NMT), overigens een kort geding tegen de tariefsverlaging bij het College van Beroep voor het Bedrijfsleven.

Een andere actiemogelijkheid is het niet meer afgeven van keuringsrapporten voor patiënten die een verzekering willen afsluiten. Verder denkt de NMT aan het stoppen met het gratis uitvoeren van verrichtingen waarop het ziekenfondspakket geen recht geeft, zoals een verdoving bij vullingen.

Met de ziekenfondsen willen de tandartsen niet meer praten over contracten maar alleen over de problemen met het FOZ. Op die manier willen ze proberen de verzekeraars mee te krijgen in hun strijd tegen het FOZ. Het centraal overleg met de koepelorganisaties van de verzekeraars wordt opgeschort. Het NMT-bestuur gaat ook door met het voeren van juridische procedures.

Voorstellen voor verdergaande acties op middellange termijn behelzen onder meer het per 1 juli sluiten van beperkte overeenkomsten met de ziekenfondsen. Paradontologie en implantologie zouden dan bijvoorbeeld niet meer onder het contract vallen. Een andere mogelijkheid is het beperken van de omvang van de zorg. In dat geval ontstaan wachtlijsten.

Rebellen wijzen onderhandelingen af

Leger Rwanda nog in bezit van hoofdstad

Van onze redactie buitenland

NAIROBI – De opperbevelhebber van het Rwandese leger heeft gisteren, in een wanhopige poging het tij te keren, aangeboden de strijd te staken en te gaan onderhandelen met het Rwandees Patriottisch Front. De rebellen hebben dat afgewezen en hun strijd om de hoofdstad Kigali in alle hevigheid voortgezet. Hoewel zij gisteravond tot diverse stadsdelen waren doorgedrongen, was het bestuurscentrum nog steeds in handen van het leger, dat met tanks patrouilleerde.

Het RPF slaagde er ondanks aanhoudende beschietingen ook niet in een kazerne in de stad te veroveren. Na een ochtend van hevige vuurgevechten met artillerie, mortieren en machinegeweren nam de strijd later op de dag af. Op het hoofdkwartier van het leger heerste een opmerkelijke rust.

Het RPF liet echter weten haar opmars te zullen voortzetten en niet geïnteresseerd te zijn in een bestand zolang militairen doorgaan met het doden van onschuldige burgers. Militairen en gewapende jeugdbendes slachten nog steeds mensen af die tot 'de verkeerde' stam behoren of die zij ervan verdenken er afwijkende politieke ideeën op na te houden.

Belgische militairen in Kigali, die ook onder vuur kwamen maar ongedeerd bleven, hebben van het RPF tot vandaag 12 uur de tijd gekregen om het land te verlaten. De Belgen, die de afgelopen dagen vele honderden buitenlanders hebben geëvacueerd, zagen zich als gevolg van het RPF-ultimatum genoodzaakt zich op het vliegveld terug te trekken.

Vanwege de aanhoudende gevechten zijn vele tienduizenden mensen Kigali ontvlucht en naar de buurlanden Tanzania, Burundi en Zaïre getrokken. Het gaat om zowel Hutu's als Tutsi's.

„De Hutu's zijn bang voor het oprukkende RPF dat voornamelijk een Tutsi-beweging is en de Tutsi's proberen aan de aanhoudende slachtpartijen door de Hutu-militairen te ontkomen," aldus een Rwandese priester, die gisteravond liet weten voorlopig op z'n post te zullen blijven. Zijn Nederlandse collega's zijn inmiddels geëvacueerd.

Minister van Financiën weerspreekt alle beschuldigingen

VVD: Kok hield informatie achter over Rodamco-deal

Van onze verslaggevers

DEN HAAG/HEERLEN – Het VVD-Kamerlid Jos van Rey uit Roermond beticht minister Wim Kok (Financiën) ervan de Tweede Kamer begin 1992 niet volledig te hebben geïnformeerd over een plan voor volledige overname van Rodamco door het ABP. In een brief heeft Kok gisteravond de beschuldigingen weersproken. Van Rey liet daarop weten niet helemaal tevreden te zijn met het antwoord van de minister van Financiën. De VVD'er zal vandaag in zijn fractie bespreken of de minster nadere opheldering wordt gevraagd.

Gisteren beschuldigde Van Rey Kok aanvankelijk nog van 'misleiding', maar nadat hij in de loop van de dag door Kok beter werd geïnformeerd, zwakte hij de beschuldigingen af tot 'onzorgvuldigheid' en 'onduidelijkheid'.

De liberaal baseert zich bij zijn stellingname op een vertrouwelijke brief van oud-ABP-topman Jan Reijnen. Deze stelde bewindsman Kok eind 1990 op de hoogte van de ABP-plannen met Rodamco, een fonds uit de Robeco-groep. Het ABP wilde eind 1990 alle aandelen Robeco kopen voor 8 miljard gulden: verreweg de grootste overname in de Nederlandse geschiedenis. De toenmalige thesaurier-generaal van Financiën, drs. ing. C. Maas zou, zo blijkt uit de brief, namens Kok ook al mondeling toezeggingen hebben gedaan voor een ontheffing van de ABP-wet, waarin de beperkingen voor ABP-beleggingen zijn vastgelegd.

Van Rey stelde Kok eind 1991 schriftelijke vragen over de overname door het ABP van Rodamco. Kok antwoordde op 16 januari 1992 dat hem 'nooit' een verzoek was gedaan met die overname akkoord te gaan. Hij meldde verder dat het ABP op basis van de wet ook niet hoefde te doen. In zijn antwoorden liet Kok niet blijken of hij op de hoogte was van het ABP-voornemen om Rodamco over te nemen. Hij repte zelfs met geen woord over de brief van Reijnen of de plannen van het ABP omstandig uiteen werden gezet. Kok volstond met de stelling dat hem geen akkoord is gevraagd. Volgens Van Rey wist de minister veel meer en had hij dat ook moeten melden.

In praktijk was de volledige overname van Rodamco immers overigens afgeketst. Het ABP bezit nu wel een 15-procentsbelang in Rodamco, waarvoor 2,7 miljard gulden is betaald.

Kok zet in zijn brief van gisteravond uiteen dat deze brief van Reijnen 'een onjuist beeld geeft' van de gesprekken die met de toenmalige ABP-bestuursvoorzitter plaatshadden. Hij heeft dat Reijnen ook duidelijk gemaakt in een brief van 7 januari 1991.

Over de bewuste brief van Reijnen bestaat op Financiën een uitgesproken mening: de inhoud van het stuk klopt niet. Volgens zegslieden op het departement heeft Reijnen in de brief de suggestie gewekt dat de toenmalige thesaurier-generaal Maas het een en ander zou weten van een overname van Rodamco door ABP. De topambtenaar zou minister Kok direct na het arriveren van de brief al hebben laten weten dat de inhoud niet deugde.



De Woonboulevard Heerlen heeft een belangrijke uitbreiding ondergaan. Want Buco Classic, het gerenommeerde meubelhuis voor de betere klassieke meubelen, is sinds kort gevestigd op Nederlands gezelligste Woonboulevard.

De chique ambiance bij Buco heeft dezelfde klasse als de meubels zelf. Bovendien geven de interieur-adviseurs van Buco, specialisten op het gebied van sfeer, design, smaak en kleuren, het beste advies over stijlvolle woninginrichting.

De collectie van Buco Classic is uitgebreid en hoogwaardig. Uitgebreid vanwege de grote collectie zitcombinaties, bankjes, fauteuils, kasten, wandmeubels, vitrines, eethoeken, tafels, boekenkasten en secretaires. Hoogwaardig omdat onze verfijnde, tijdloze klassieke meubels vervaardigd zijn van edelhoutsoorten zoals: eiken, kersen, noten.

Buco Classic houdt van mensen met persoonlijke wensen. Maatwerk vinden wij net zo vanzelfsprekend als persoonlijke service en jarenlange garantie.

Stel uw eerstvolgende bezoek aan de Woonboulevard Heerlen dus niet te lang uit.

KLASSE IN KLASSIEK WONEN

Buco Classic
In de Cramer 170, 6412 PM HEERLEN
Telefoon 045-752616

ZONDER ACHTERBANK TOT ZO'N F 13.000,- VOORDEEL!



U leest het goed: de Feroza is zonder achterbank tot zo'n f 13.000,- voordeliger! Door de nieuwe grijs kenteken-wetgeving zou het in 1994 niet meer mogelijk zijn om de Daihatsu Feroza met grijs kenteken te kopen, maar daar heeft uw Daihatsu-dealer wat op gevonden. Door al op 31 december 1993 een aantal nieuwe Daihatsu Feroza's te voorzien van een grijs kenteken, is het voor u mogelijk om óók in 1994 nog van het voordeel van grijs rijden te profiteren. Deze gloednieuwe Feroza two-seaters staan boordevol voordeel op u te wachten.

TIJDELIJK 'N GRATIS CABRIO-KAP BIJ DE FEROZA RESIN-TOP

Daar komt nog eens bovenop dat Daihatsu u in de maand april (of zo lang de voorraad strekt) nu bij iedere Feroza Resin-Top (dus zowel de two-seater als de four-seater) een gratis cabrio-kap t.w.v. f 1.900,- cadeau geeft!* Zo beschikt u ook razendsnel over een zonnige cabriolet.

De Daihatsu Feroza is de 4-wielaangedreven terreinauto met de ruimte van een stationwagon. Hij is comfortabel en biedt veel beenruimte voor bestuurder en passagier(s). Het dashboard is bijzonder overzichtelijk en zeer compleet. En door het geavanceerde veringssysteem biedt de Daihatsu Feroza een optimaal rijcomfort.

Naast comfort en veelzijdigheid kenmerkt de Daihatsu Feroza zich ook door kracht. Aangedreven door de pittige 1.6 liter 16-kleppen motor levert de Daihatsu Feroza 1.5 ton trekkracht.

Kom dus onmiddelijk naar ons toe voor een proefrit in de Daihatsu Feroza en ervaar zelf dat sportief autorijden op de weg èn in het terrein betaalbaar blijft. U rijdt al in de Feroza two-seater incl. BTW v.a. **f 28.095,-**

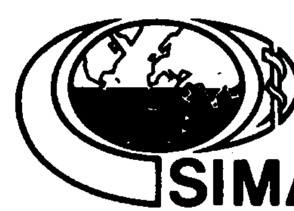
DAIHATSU FEROZA. KRACHT EN COMFOR

*OF DE HELFT VAN DE WAARDE IN CONTANTEN. DAIHATSU AFGEBEELDE ACCESSOIRES ZIJN OPTIONEEL. PRIJS INCL. BTW EN EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN.

GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 046-753010.

Een kraan in India doet wonderen...

SCHOON WATER *NU EXTRA* BROODNODIG



DE HARDE FEITEN IN INDIA:
Miljoenen mensen hebben door watergebrek een erbarmelijk bestaan. De recente aardbeving maakt dat echt duidelijk. Wij kunnen iets doen. Eén waterpomp of eenvoudige waterleiding ter plekke kan vele levens redden.

giro 375
SIMAVI WATERFONDS

SIMAVI Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem. Telefoon (023) 31 80 55

Wir lösen Haarprobleme

Eigene Herstellung
Reparaturen aller Art

Diskret und zuverlässig. Niemand sieht es doch Sie sehen jünger aus. Schlafen - saunen - schwimmen- Sport treiben. Unlösbar mit dem Resthaar verwebt.

Toupets - nur eine Glatze ist preiswerter. Spitzenqualität haarscharf kalkuliert. Maßanfertigungen, Lagertoupets und Perücken.

Damen - Herren - Kinder

ANGEBOT:
80 Klebepunkte 12.90
Toupetband 5 m 9.90

Zweithaarstudio Coiffeur Stuppi
52070 Aachen - Adalbertsteinweg 45
Tel. 0241/502971 (gegenüber Parkhaus)

TOTALE OPHEFFING • TOTALE OPHEFFING • TOTALE OPHEFFING

Wegens beëindiging huurkontrakt van onze zaak te Kerkrade!!!

OOSTERSE EN PERZISCHE TAPIJTEN

Koop nu tegen weggeefprijzen voor thuis of op kantoor. Voor deze prijzen kunt u nooit meer kopen!!!

ALLES MOET WEG

Tapijten uit alle streken van Iran tot India tot Nepal en China. Geknoopt van zijde op zijde, van wol op zijde en wol op katoen in de maten van 30 x 30 tot 400 x 600. Alleen het beste van het beste voor prijzen van het slechtste.

VOORBEELD

Naam	maat	eerst	nu
Bochara	160 x 90	675.-	275.-
Nepal nieuwste motief	200 x 300	2750.-	950.-
Nepal nieuwste motief	170 x 240	1825.-	725.-
Chinees	200 x 300	2450.-	875.-
Chinees	170 x 240	1675.-	600.-
Mir	170 x 240	2750.-	675.-
Bidjar	200 x 300	3500.-	975.-
Bidjar	250 x 350	4250.-	1450.-
Beloughts uitzoeken	110 x 200	1500.-	ongelooflijk 375.-
Bochara	120 x 80	495.-	195.-
Tabriz uitzoeken	60 x 120	225.-	75.-
Bochara	90 x 60	275.-	95.-
NEE, DIT IS ONMOGELIJK!!!			
Nain	200 x 300	12.500.-	3800.-
Keshan	225 x 325	9800.-	2250.-
Isfahan zijde op zijde	170 x 110	7500.-	1700.-
Ghom zijde op zijde	150 x 100	7250.-	1500.-

Maandag geopend vanaf 13.00 tot 18.00 uur.
Alle dagen geopend van 10.00 tot 18.00 uur, behalve donderdag tot 21.00 uur.

GALERY IRAN
Einderstraat 13
(zijstraat Markt)
Kerkrade
Tel. 045-457786

GROOTSTE OPHEFFING OOIT GEWEEST IN LIMBURG

GALERY IRAN
Einderstraat 13
(zijstraat Markt)
Kerkrade
Tel. 045-457786

MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAUS

Debetz

LET OP: alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd... en 2,5% BTW-verschil krijgt u van ons KADO

Halogeen spotlights zwart, 12 V., 20 W. per lamp inclusief lampje

Wandspot
1 lamp

Balkenspot
2 lampjes

Balkenspot
3 lampjes

Plafonier
3 lampjes

Paraplubak
verchroomd, hoogte 60 cm.

Krantenbak
chroom, hoogte 50 cm.

Vaas
met zonnebloem-decor.
Hoogte 36 cm.

Design fluitketel
met vergulde handgreep,
2,5 l. inhoud

Bodemvaas
met zonnebloem-decor.
Hoogte 49 cm.

Koop geen meubels zonder dat u onze prijzen kent!

3-delige pannenset
superstar goud, edelstaal roestvrij 18/10, voor alle kookplaten geschikt: elektrisch, gas, keramische kookplaat.

Plafondbooglamp
4 lampjes

Honderden parkeerplaatsen direkt voor de zaak

Prijzen in DM

Debetz - Einkaufszentrum für Wohnbedarf GmbH & Co. KG
Herzogenrath • Voccart-/Neu-/Kohlberger Straße • Tel. (02406) 840
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr durchgehend, langer Donnerstag 9.30-20.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-16 Uhr

Vervolg van pagina 1

Grote partijen houden vast aan standpunten

Ouderen teleurgesteld over starheid politici

HOVEN – De opkomst van [e]n was lager dan waar de bon[den o]p hoopten. Maar de organisa[ties] wezen erop dat voor veel [oude]n een reis naar Eindhoven vermoeiend is. De bonden [had]n voor de manifestatie in eer[ste in]stantie hun oog laten vallen op [het ce]ntraler gelegen stadion Gal[genw]aard in Utrecht, maar dat was [te d]ur.

[Bo]nden vrezen op basis van de [verkiez]ingsprogramma's van de [g]rote partijen CDA, PvdA, [e]n D66, die alle kans maken [op reg]eringsdeelname, dat de aow [in de ko]mende vier jaar opnieuw in [koopk]racht daalt. Daardoor dreigt [het ...]ame het inkomen van zo'n [...] 65-plussers met alleen aow [of] met een klein pensioen tot [een on]aanvaardbaar niveau te da[len].

[Vroeg]ere tijden was de aow één [van de] mooiste voorbeelden ter we[reld] hoe een klein land groot kan zijn in zijn sociale politiek. Maar sinds een jaar of tien doen opeenvolgende kabinetten hun stinkende best om de aow steen voor steen, procentje voor procentje, weer af te breken. Uithollen van de aow betekent grote groepen ouderen voor een onmogelijke keuze plaatsen," zei voorzitter L. van Son van de Unie KBO in haar openingstoespraak.

De hoop van de bonden dat de politieke partijen deze „grootste ouderenmanifestatie ooit" zouden aangrijpen om met bijgestelde standpunten op de proppen te komen, bleek ijdel. De vertegenwoordigers van de grote vier deden geen enkele concrete toezegging en volstonden met het in meer of mindere mate zo gunstig mogelijk uitleggen van hun plannen.

CDA en PvdA lieten zich prominent vertegenwoordigen door staatssecretaris E. Heerma van Volkshuisvesting (vijfde op de CDA-lijst) en staatssecretaris J. Wallage van Sociale Zaken (nummer 2 op de lijst). Namens de oppositiepartijen VVD en D66 traden vooral de Tweede-Kamerleden E. Terpstra (de VVD-kroonprinses) en L. Groenman voor het voetlicht.

Na afloop van de manifestatie zei voorzitter J. Hoek van Dijke van de Anbo ronduit dat de reacties van de politieke partijen hem waren tegengevallen. Hij constateerde dat de grote vier niets nieuws hadden gemeld.

Van Son zei het in ieder geval toe te juichen dat alle vier grote partijen inmiddels hebben laten weten voortaan „op structurele basis" met de ouderenorganisaties te willen overleggen. De bonden eisen ook een plaats op in adviesorganen als de Ziekenfondsraad en de Sociaal Economische Raad (SER).

De manifestatie werd door de politieke ouderenpartijen Algemeen Ouderen Verbond (AOV) en de Unie 55+ aangegrepen om campagne te voeren. Ze zijn volgens de recente peilingen goed voor drie of vier Kamerzetels. De ouderenbonden zien niets in specifieke ouderenpartijen; ze werden dan ook niet toegelaten tot het officiële programma.

De ouderenorganisaties blijven erop rekenen dat de reguliere politieke partijen alsnog over de brug komen. „Het is voor politieke partijen nog niet te laat. Tot 3 mei resten nog bijna drie weken."

Alternatieve routes helpen chauffeurs niet verder

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Volgens de Nederlandse ambassade in Athene is dit de tweede keer dat de tabaksboeren in het noorden van Griekenland het gehele wegennet laten dichtslibben. Vorige week ontstond er al een gigantische chaos nadat de Griekse regering had geweigerd de tabaksprijs voor de boeren te verhogen. „We hebben de chauffeurs bij Trikala geadviseerd om contact op te nemen met de Griekse wegenwacht. Die zou hen misschien alternatieve routes kunnen aanwijzen. Verder kunnen we op dit moment niets dan, behalve afwachten," aldus een woordvoerder van de ambassade.

Volgens Willems hebben de chauffeurs op eigen initiatief en met hulp van de Griekse afnemer al gezocht naar een vluchtweg. Met een personenauto werd het achterland verkend maar bleek al spoedig dat alles doodliep. Ook de overredingskracht van de Griekse afnemer mocht niet baten. De boze boeren waren niet te vermurwen. Ook al vervoert de firma Dabekausen ironisch genoeg materiaal dat is bestemd voor de protesterende boeren.

Fiscus controleert streng op tweede hypotheek

[S]joemelende huiseigenaar [r]iskeert naheffing en boete

[V]an onze redactie binnenland

[DEN] HAAG – Mensen die een [twee]de hypotheek op hun [huis a]fsluiten om daarmee een [...] boot of caravan te financ[iere]n zonder dat te melden [aan d]e fiscus, lopen kans op [een n]aheffing en een boete. De [belas]tingdienst controleert va[ker d]an voorheen het gebruik [van t]weede hypotheken. De [...] stijging van de huizen[prijze]n biedt huiseigenaren de [kans]e om deze luxe zaken [te k]oop te financieren.

[Met v]erhoging van zijn hypotheek [kan ee]n huiseigenaar zijn financiële [...] verruimen en de hoge rente [van ee]n persoonlijke lening voor consumptiegoederen of vakan[ties v]ermijden. Wie zo'n hypotheek [...] moet de fiscus melden hoe [het ge]ld wordt besteed.

[De ren]te voor de verhoogde lening [is n]ijd aftrekbaar. Wanneer het [geld e]chter niet wordt gebruikt [voor h]et verbeteren of opknappen [van d]e woning, leidt dat niet tot ver[laging] van het onzuiver inkomen. [Een l]aag onzuiver inkomen biedt [...] mogelijkheden buitengewone [lasten] af te trekken. Daaronder val[len on]dermeer kosten die verband [houde]n met ziekte, studie of het le[vensond]erhoud van familieleden.

[In de] praktijk gaat het om relatief [grot]e bedragen. Wie in 1985 een [huis k]ocht voor een ton, dat nu een [waard]e heeft van 160.000 gulden en [zijn hy]potheek verhoogt van 90.000 [naar 15]0.000 gulden, leent 60.000 [gulden.] Voor die som moet jaarlijks [...] rente van 7 procent 4.200 [gulden] rente worden betaald. Verla[ging va]n het onzuiver inkomen – in [dit vo]orbeeld gesteld op 50.000 gul[den] met dat bedrag van 4.200 gul[den k]an een extra verlaging aan [buiten]gewone lasten opleveren van [...]0 gulden.

[Omdat] de laatste tijd een run op [tweed]e hypotheken is ontstaan, ver[wacht] Financiën aanzienlijk vaker [dan v]oorheen correcties aan te moe[ten br]engen in de belastingaangif[ten. B]oetes volgen pas als de belas[tingpl]ichtige aantoonbaar schuld [heeft] aan het verstrekken van ver[keerde] informatie.

[In 19..] zette de fiscus een groot[schali]ge actie op touw met het oog [op het] huurwaardeforfait. Alle hui[zen in] ons land zijn toen opnieuw [getax]eerd. Dat gebeurde met het [oog o]p de waardestijging van de [laatst]e jaren, terwijl veel eigenaren [...]de waarde van hun huis ble[ken o]pgeven.

[Bij gr]ote veranderingen in de aan[gifte g]aat de fiscus na hoe die zijn [ontstaa]n en dat betekent dat huisei[genar]en die sjoemelen, bezoek ris[keren] van de belastingambtenaar. [De be]lastingplichtige moet dan aan[tonen] dat het geld werkelijk is be[steed] aan een nieuwe keuken, [badka]mer of dakkapel. Is er geen [sprake] van woningverbetering, dan [volgt] correctie en eventueel een [boete.] Volgens Financiën ligt de be[wijslas]t in dit geval bij de belasting[plicht]ige – „het gaat om een aftrek[post,] niet om inkomen" – maar [het N]ationaal Instituut Budgetvoor[lichtin]g bestrijdt dat.

Inspectie



● President Violeta Barrios de Chamorro van Nicaragua (links) inspecteert samen met koningin Beatrix de erewacht bij Paleis Noordeinde in Den Haag. Chamorro kwam gisteren in Nederland aan voor een officieel staatsbezoek. Zij gebruikt de visite vooral om het Nederlandse bedrijfsleven over te halen tot investeringen in haar land. Foto: REUTER

Rechters mogen hoogte bedrag niet meer zelf bepalen

Willekeur bij vaststellen alimentatie uitgesloten

DOOR CARINE NEEFJES

DEN HAAG – Rechters hebben niet langer de vrijheid om zelf de hoogte van het alimentatiebedrag voor kinderen van gescheiden ouders vast te stellen. Volgens een nieuwe berekeningsmethode van het ministerie van Justitie is de alimentatie voortaan afhankelijk van het netto-inkomen van de betaler, in veel gevallen de vader. Hiermee komt definitief een einde aan de grote verschillen in de toegewezen alimentatiebedragen.

Nu gebeurt het nog regelmatig dat een gescheiden vrouw die bijvoorbeeld naar de rechtbank in Zutphen stapt méér alimentatie krijgt toegewezen dan haar lotgenote die naar de rechter in Maastricht gaat. Ook al hebben beide vrouwen evenveel kinderen en verkeren ze in dezelfde financiële positie, dan toch kunnen rechters anders oordelen over de hoogte van het alimentatiebedrag. Als beide vrouwen aanvoeren dat ze extra geld nodig hebben omdat hun twee kinderen paardrijden en hockey spelen, kan de ene rechter gevoelig zijn voor dit argument en de ander niet.

Volgens de nieuwe regeling mag de rechter niet langer persoonlijke omstandigheden als luxe sportclubs, een extra auto of dure merkkleding laten meewegen in zijn oordeel om de alimentatie te verhogen. De hoogte van het bedrag wordt louter nog afhankelijk van het netto-inkomen van de ouder die alimentatie moet betalen.

Dit betekent wel dat een gescheiden vader die veel verdient méér alimentatie moet betalen dan een gescheiden man met een laag salaris. Maar dat is volgens het ministerie van Justitie ook logisch: een kind heeft na de scheiding het recht om op hetzelfde welvaartsniveau door te leven. Maar volgens de nieuwe regeling kan de gescheiden moeder van haar rijke ex-echtgenoot niet nog meer extra geld lospeuteren omdat ze bijvoorbeeld vindt dat haar kind Nike-schoenen nodig heeft.

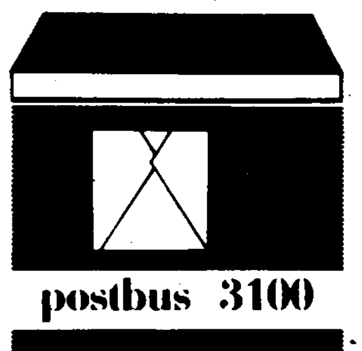
„Een goede zaak," reageert Elly Dijkstra, woordvoerster van de FNV-Vrouwenbond. „Het gebeurt te vaak dat vrouwen uit wraak een extra hoge alimentatie eisen. Nu er één formule komt voor de hoogte van het bedrag, weten beide partijen waar ze aan toe zijn. Ze kunnen makkelijker zelf de alimentatie uitrekenen. Daar hebben ze de rechter niet voor nodig."

Het ministerie van Justitie heeft samen met het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) berekent dat ouders gemiddeld zeventien procent van hun netto-inkomen besteden aan één kind. Bij twee kinderen loopt dat op naar 25 procent en bij drie of meer kost het kroost 32 procent van het gezinsbudget.

Het onderdeel 'diversen' – de sportclubs, het speelgoed, medicijnen, schoolboeken en fietsen voor de kinderen – is voor ouders de grootste kostenpost. 'Voeding' staat op de tweede plaats, waarna de kosten van de woning en kleding volgen. Het CBS kan geen bedragen noemen, omdat die afhankelijk zijn van het netto-inkomen.

De toverformule die ruzies tussen ex-echtgenoten moet vermijden, luidt als volgt: het netto-inkomen plus kinderbijslag wordt vermenigvuldigd met het percentage dat bij het aantal kinderen hoort (17, 25 of 32 procent). Van dat bedrag trekt de rechter vervolgens de kinderbijslag weer af. Wat overblijft is het alimentatiebedrag. Elly Dijkstra: „Als een gescheiden man weigert alimentatie te betalen, kan de vrouw nu makkelijker terugvallen op de berekeningsmethode, omdat die voor iedereen geldt. De ex-man kan haar niet langer verwijten dat ze overdreven veel geld eist."

lezers schrijven



● CD-raadslid

In de ingezonden brievenrubriek van het Limburgs Dagblad las ik dinsdag 12 april een lange brief van CD'er Janszen met de meest grove racistische praat daarin afgedrukt. Janszen schrijft blij te zijn niemand uit een minderheid als buurman te hebben. Hij 'vergeet' er bij te vermelden dat hij zich voor de Heerlense raadsverkiezingen op het adres van een Australiër heeft laten inschrijven en kennelijk dus zelfs bij een allochtoon heeft ingewoond om aldus als 'Heerlenaar' aan de raadsverkiezingen te kunnen meedoen.

Ik ben overigens blij geen CD'er als buurman te hebben. Ik zie de toenemende criminaliteit namelijk als een enorm probleem en onder de (kandidaat)-raadsleden van de CD in Nederland blijkt een opvallend hoog aantal veroordeelde criminelen te zijn.

HEERLEN **Peter van Zutphen, voorzitter SP Heerlen**

● Brunssum

Naar aanleiding van de Brunssum-affaire moet mij het volgende van het hart: hun kunstjes botvieren op te goeder trouw werkende wethouders en gemeente-ambtenaren om met veel bombarie en trompetgeschal van de pers hun aanhouding wereldkundig te maken.

Als je daarmee je sporen moet verdienen dan wordt het je toch wel erg gemakkelijk gemaakt.

Wanneer met veel machtsvertoon en brutaal optreden dergelijke 'verdachten' midden in de nacht van hun bed worden gelicht om ze in een vuile cel te stoppen en ze verder als bandieten te behandelen, meen ik toch te moeten constateren dat men witte muisjes probeert te vangen terwijl men de ratten niet aanpakt of, daartoe niet in staat is.

Wanneer brandmerken van personen hier de bedoeling is geweest om wellicht hiermee bewerkstelligd te krijgen dat de hoofdverdachte als afschrikwekkend voorbeeld aan de schandpaal wordt genageld dan zou deze geraffineerde methode wel eens kunnen slagen.

Als we in ons land die kant op willen dan heb ik een ander voorstel:

Laten die geweldige speurneuzen zich maar eens concentreren op de echte criminelen die op allerlei gebied en op grote schaal hun gang gaan en ons land verzieken. Om dáárbij resultaten te boeken is natuurlijk andere koek, want hier gaat het om echte misdaad en niet om ambtenaren die scheef op de schaats zouden kunnen staan.

Het oppakken van criminele drugsverslaafden zou eveneens een leuk klusje voor ze zijn evenals het traceren van uit onze dure gevangenissen ontsnapte drugsbaronnen. Overigens zou de pers zich ook meer kunnen concentreren op de aanpak van de zware criminaliteit die de voedingsbodem legt voor wanorde en chaos dan zich vast te bijten in enkele peanuts van het door velen zo geliefde hoofdstuk 'Corruptie'.

GELEEN **Th. Brouns**

(Door redactie ingekort)

● Telefoon

Het telefoneren in ons land wordt steeds maar duurder, maar wat een kanjer van een advertentie:

'Apfelstrudel' maken met je moeder in Wuppertal, vanaf nu (1 april) kun je het allemaal gerust wat vaker doen'. Tevergeefs heb ik gezocht naar de advertentie: 'Koekjes bakken met je moeder in Kerkrade, nu bijna dubbel zo duur!'

PTT-Telecom laat u alstublieft deze ergerlijke advertenties achterwege. De tariefsverlagingen stellen belist niet veel voor (ƒ1,10 wordt ƒ0,95).

Daarnaast zullen de meeste 'gewone' burgers en niet te vergeten de ouderen voornamelijk 'binnenlands' bellen en dat moet toch het gewenste resultaat opleveren, niet waar?

KERKRADE **P. Lemmens**

● Verkiezingen

Bij veel mensen leeft een grote zorg over de opkomst van de Centrum Democraten. Ook de grote landelijke partijen delen deze zorg. Op basis van een Nipo-onderzoek dat onlangs is uitgevoerd zien wij een eenvoudige en doeltreffende manier waardoor de grote partijen in één klap de CD de wind uit de zeilen kunnen nemen en het vertrouwen van de kiezer herwinnen. Het Nipo deed onder 1327 mensen van 18 jaar en ouder onderzoek naar meer directe invloed van de kiezer. Er blijkt een grote voorkeur te bestaan voor een wijziging van het kiesstelsel, waarbij de kiezer rechtstreeks kan bepalen wie in de Tweede Kamer komt, in plaats van dat de partij dat bepaalt, zoals nu het geval is. Dit betekent dat partijen een deel van hun macht afstaan ten gunste van de kiezer (in de praktijk de 0% voorkeurdrempel). Bij zowel de achterban van de PvdA, de VVD, D66 en GroenLinks, is meer dan de helft (tussen 52 en 58% voorstander van dit meer directe systeem, terwijl slechts een gering deel (tussen 17 en 25%) het systeem wil laten voor wat het is. Ook bij het CDA zijn meer mensen voor het nieuwe systeem, maar daar liggen de verhoudingen anders (28 en 35%).

Wat wij zien is een overduidelijk signaal van de kiezer voor een meer direct kiessysteem. Tegelijk staat het iedere partij vrij om dit systeem zelf (door een interne afspraak) in te voeren. Er zijn geen wettelijke beperkingen! De grote partijen hebben hiermee de mogelijkheid per direct een stap te doen, waaruit blijkt dat zij de stem van de kiezer werkelijk tot zich door laten dringen. Een stap die door de Nederlandse bevolking en door de eigen achterban in grote getalen wordt gewild. Geen van de grote partijen zal er minder stemmen door krijgen, integendeel. Tegelijk zullen veel minder mensen de behoefte voelen om te protesteren via een stem op de CD. Het is een stap met alleen maar winst. Niets staat in de weg om deze stap nog voor de verkiezingen te zetten. Het vraagt alleen om een snelle reactie. De maatschappelijke ontwikkelkingen zijn dat echter waard. Wij hopen dan ook dat de grote partijen deze uitdaging voortvarend op willen nemen.

DEN HAAG **Bert Blase, lijsttrekker De Nieuwe Partij**
Marjet Ockels, lid Tweede Kamer

● Werkgroep

Ik begrijp werkelijk niets van die werkgroep tegen fascisme en racisme. Zij demonstreren tegen de installatie van twee CD-raadsleden. Dat gebeurt dan op grond van het argument, dat de CD de doodsteek heeft toegebracht aan de democratie. Kom nou! Wil deze werkgroep dan wel even uitleggen, waarom ik wel mag stemmen op een van de twee politieke partijen, die vóór gestemd hebben inzake de toelaatbaarheid van euthanasie zonder verzoek van de betrokken patiënt, maar dat ik niet mag stemmen op de CD? Zijn de doelstellingen van de CD zoveel erger dan euthanasie zonder verzoek? In Heerlen hebben 2300 mensen gestemd op de CD. Is het democratisch de door deze 2300 mensen gekozen raadsleden te boycotten? De werkgroep tegen fascisme en racisme moet eerst eens echt antwoord geven op deze vragen, alvorens met goedkope argumenten demonstraties te organiseren!

HEERLEN **René Geulders**

● Scheidsrechter

Het artikel over de vervanging van KNVB-scheidsrechter door jeugdleiders tijdens het internationale zaalvoetbaltoernooi van Sportclub'25 te Bocholtz (Limburgs Dagblad d.d. 05-04-'94) is voor mij aanleiding te reageren en mijn visie op de gang van zaken weer te geven. De oorzaak van de opgetreden problemen ligt in eerste instantie bij de organisatie van dit toernooi, aangezien de wedstrijden tijdens de voorronden geleid werden door jeugdleiders die niet exact op de hoogte zijn van de officiële zaalvoetbalregels. Dit is overigens geen verwijt richting jeugdleiders, maar meer een constatering. Als vervolgens de finalewedstrijd door officiële KNVB-zaalarbiters worden geleid, die strikt volgens de regels fluiten, is de kans vrij groot dat dit bij de spelers, begeleiders en publiek tot onbegrip en onrust kan leiden. De gemoederen raakten daardoor onnodig verhit waardoor wederzijdse irritatie ontstond.

Ondergetekende werd ongewild de dupe door strikt volgens de geldende zaalregels op te treden. Tevens wil ik nadere duidelijkheid verstrekken over het al dan niet in overleg met de toernooicommissie terugtrekken van het scheidsrechtersduo Van de Bosch/Dooren. Het is dat de toernooicommissie ons dringend verzocht het toernooi te verlaten. Van een overlegsituatie met wederzijds goedvinden is geen sprake geweest. Daarnaast heb ik grote problemen met de opmerming van secretaris Grooten inzake de vraag of KNVB-scheidsrechters wel geschikt zijn voor het leiden van jeugdwedstrijden. Nadrukkelijk wil ik stellen dat scheidsrechters ook opgeleid worden voor het in goede banen leiden van jeugdwedstrijden. Mijn collega en ik hebben reeds jaren ervaring en een goede reputatie opgebouwd ten aanzien van jeugdwedstrijden. Ik distantieer mij dan ook volledig van het ter zake gestelde in het betreffende artikel.

KERKRADE **J. van de Bosch**

Limburgs Dagblad **piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1036100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 736364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Nieuw......Nieuw
Houtrot? Geen probleem, wij plaatsen tegen scherp concurerende prijzen kunststof en aluminium ramen, deuren en kozijnen.
Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-320550.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf kan nog DAKWERK aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-226377, b.g.g. 226688.

SCHILDER biedt zich aan voor binnen en buiten. ƒ 20,- per uur. ☎ 046-516044.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Verloren/Gevonden

VERLOREN op 11-04-'94, gaande van Gasthuisstraat naar Schunck, een gouden briljantring. Tegen beloning terug te bezorgen bij Mw. Kuijpers, Molenberglaan 46, Heerlen. Tel. 045-713371.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt BEZORG(ST)ERS voor
Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen.
Telefoon: 045-739330.

Het Dagblad "DE TELEGRAAF" is op korte termijn op zoek naar een serieuze kandidaat
Bezorger(ster)
voor voor onze 38 bezorg-adressen in OIRSBEEK.
Vergoeding plm. ƒ 210,- per maand. Voor meer informatie kunt U tijdens kantooruren bellen naar het Dagblad De Telegraaf! Tel. 045-460683.

New Line Modelagency zoekt FOTOMODELLEN. Tel. 046-524433 / 526574.

New Line Modelagency zoekt erv. MANNEQUINS/dressmen. Telefoon: 046-524433 / 526574.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jaar, met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanm. na tel. afspraak: 04406-13649. Grote Str. C 5, Valkenburg.

Restaurant RATSKELLER. Wij zoeken dringend zelfstandig werkende koks en leerling koks, ook vragen wij serveersters, kelners en afwashulpen. Wij bieden een 5 daagse werkweek. Telef. reacties 00-49-241.35001. Vragen naar souschef dhr. Ruijens of dhr. Kreutzen.

Part-time VERKOOPSTER gevr. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. afspraak: 045-456435.

HAAN INDUSTRIAL SERVICES

Haan Industrial Services BV
Heeft op korte termijn werk voor
Montagemedewerkers, Bankwerkers Pijpfitters Lassers
Reacties: Tijdens werkdagen: ☎ 043-650735.

Discotheek Studio 54
Emmastraat 8, Heerlen.
Vraagt bar-medewerksters en garderobe-medewerker m/v, min. leeftijd 22 jaar.
Persoonlijk aanmelden a.s. vrijdag tussen 19.00-20.00 uur.

Voor een relatie in Kerkrade zijn wij op zoek naar
Vulkaniseurs
die ervaring hebben bij een rubber- of kunststofverwerkend bedrijf en die bereid zijn om in ploegendienst te werken.
Dit is een langdurig project.

Voor een relatie in Hoensbroek zijn wij op zoek naar gemotiveerde
produktiekrachten
die een LTS-metaal opleiding hebben genoten, liefst met ervaring in een metaalbedrijf, het werk vindt plaats in 2-ploegendienst.
Kelly Uitzendburo,
Dr. Poelsstraat 21-23, 6411 HG, Heerlen ☎ 045-717131.

Vakbekwame metselaars
handlangers gevraagd.
BOUWBEDRIJF ZUID B.V., Klimmen. 04405-1988.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-25 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

New Line Studio's. Het adres voor een praktijkgerichte opleiding tot VISAGISTE (-e). Bel voor meer informatie: 046-524433.

Algemeen Dagblad zoekt voor de wijk Aarveld: BEZORGER(STER), min. leeftijd 16 jr., i.b.v. fiets of brommer. Verdiensten plm. ƒ 220,- per 4 weken. Voor inl. bellen: 045-728529.

KAPPER/ster gevr. voor verschillende filialen. Inl. Mudo Kappers, 04450-4224.

Voor de avonduren gevraagd nette SERVEERSTER. Hotel Geuldal Houthem. Telef. 04406-40210.

HEINEKEN Hoek vraagt gastheren/-vrouwen voor bediening voor weekends. Aanmelden na tel. afspraak: 04406-12795, Grote Straat C 13, Valkenburg.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 u. 04499-4479.

New Line Modelagency. Het adres voor een praktijkgerichte opl. tot MANNEQUIN/dressman. Telef. 046-524433 / 526574.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- per avond. Interne Opleiding. Bel Yacana: 040-547511.

Pretpark de Valkenier vraagt per direct zelfst. werkende KOK. Sol. na tel. afspraak. Tel. 04406-12289.

Gezellige collega's en leuk WERK, medewerkster gez., voor 10 u. p.w. 045-352044.

KWIK-WIT vraagt met spoed vertegenwoordigers v/m, voor verkoop van milieu vriendelijke producten. Info. telefoon 04750-20856.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur
HEERLEN, Emmastraat 14.
Luxe appartement met o.a. 2 slaapkamers.
Huurprijs ƒ 950,- excl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Weltertuynstraat 67.
Studio's voor studenten. Huurprijzen v.a. ƒ 465,- incl. bijkomende kosten. Huursubsidie mogelijk.
MAASTRICHT, Kasteel Bleijenbeekstraat 1 t/m 15.
Diverse flatwoningen met 2 slaapkamers.
Huurprijzen v.a. ƒ 750,- p.mnd. excl. bijkomende kosten.
Deze woningen worden NIET aan studenten verhuurd.
MAASTRICHT, Heugemerweg 99
Gerenoveerd halfvrijstaand woonhuis met o.a. 4 slaapkamers, tuin en garage. Huurprijs ƒ 1.250,-.
Deze woning wordt NIET aan studenten verhuurd.
MAASTRICHT, Marsanahof 76.
Gerenoveerd halfvrijstaand woonhuis met garage, o.a. 4 slaapkamers, 2 badkamers en buitenberging.
Huurprijs v.a. ƒ 1.600,-.
Deze woning wordt NIET aan studenten verhuurd.
VAALS, Koperstraat 6
Zolderkamer met medegebruik van keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 400,- incl. bijkomende kosten.
Inlichtingen:
BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen.
Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN.
Tel. kantoor 045-417085.

Te h. 3-kamer APPARTEMENT te Kerkrade/Bleijerheide. Hr.pr. ƒ 600,- all-in. Tel. inl. 045-451566 na 18 u.

WOONRUIMTES te huur te Heerlerheide, huurpr. v.a. ƒ 900,-. Inl.: tel. 045-463400.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. door werkend persoon FLAT/app. in Kerkrade/omgev. 045-455543.

Kamers

GELEEN te huur kamers. Telefoon 046-370212.

Autoverhuur

Renault CLIO-AKTIE
ƒ 65,- !!
p/dag incl. btw, verz. 500km
AutoRent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel 045-724141.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Hypotheken net even beter!!
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop
gevraagd woningen
in diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!
Géén verkoop, géén kosten!!
LIVAC BV
Akerstraat Nrd 11 Brunssum.
Telef. 045-220550.

UBACHSBERG (Voerendaal), Dirksstr. 11, te koop halfvrijstaand woonhuis, mooie ligging met garage voor 3 auto's, tuin op zuiden met overdekt terras. Ind.: Hal, toilet, Z-vorm woonk. met boerenparket en open haard, zeer luxe keuken met alle app. 1e verd.: 3 Slaapk., badkamer met ligb. 2e Verd.: Zolder met vaste trap. ƒ 225.000,- k.k. Telefoon 045-752568.

VOERENDAAL, Heerlerweg 26, hoekhuis met garage, pand is luxe afgewerkt, vaste trap naar zolder, div. extra's, ƒ 205.000,-. Wijman & Partners, ☎ 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-727173.

Te koop in Valkenburg vrijstaand WOONHUIS met garage en grote tuin, totaal oppervlakte 780 m2. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k. Telefoon 04406-15807.

HOENSBROEK, Pr. Willemstraat 58 A. Woonhuis met tuin en 3 slaapkamers, deels geïsoleerd. ƒ 140.000,-. Bij 100% hyp. netto mnd.last ca. ƒ 730,-. Wijman & Partners. Telefoon: 045-728671.

PICCOLO'S 045-719966

Bouwmaterialen & Machines

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

Te koop plm. 2500 vlakke Mulden DAKPANNEN. Telef. 04754-88128.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO defect?. Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droog-automaten. 04405-2148.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Landbouw en Veeteelt

Landbouwers opgelet!!!
Voor het zaaien en rooien van uw bieten hebben wij nog voldoende ruimte, tevens voor het zaaien van uw maïs e.a. loonwerkzaamh. Een goed adres F. Jeurissen 04499-2851.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge LEGKIPPEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. ☎ 045-241284.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Muziek

Te koop 3-rijer WIENER CFB merk Zupan. Telef. 045-311619 na 17.00 uur.

Geldzaken

Zo gemakkelijk is geld lenen.
Gewoon via de telefoon bij uw eigen gevolmachtigd intermediair.
En met de garantie dat u zeker voordeliger leent bij NIVO.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
ƒ 20.000,-	98	ƒ 300,-	0,820	10,3 %
ƒ 30.000,-	98	ƒ 450,-	0,820	10,3 %
ƒ 50.000,-	94	ƒ 750,-	0,785	9,8 %
ƒ 80.000,-	94	ƒ1200,-	0,785	9,8 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,8 %
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 371,-	9,8 %
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 579,-	9,8 %
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 965,-	9,8 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Speciaal hoge leningen voor tweeverdieners.
* Meestal kwijtschelding bij overlijden.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel vrijblijvend Nivo 038-226935.
(van 09.00 - 21.00 uur).

Auto's

10x Fiat Panda vanaf	'82/'83	ƒ 700,-
16x Fiat Uno vanaf	'85/'93	ƒ 2.900,-
Fiat Regata 85 super do.blauw	1987	ƒ 4.900,-
Fiat Tipo 1.4 IE zilvergrijs	1991	ƒ 16.900,-
Fiat Tipo 1.4 IE AGT roodmet.	1991	ƒ 20.900,-
Fiat Tipo 1.4 IE DGT rood nov.	1989	ƒ 15.900,-
Fiat Tipo Turbo Diesel zeegroenmet.	1991	ƒ 19.900,-
Fiat Tempra 1.6 SX bl.gr.met. nov.	1992	ƒ 25.900,-
Alfa 75 1.8 IE grijsmet. nov.	1990	ƒ 18.900,-
Citröen AX 1.1 TGE wit	1992	ƒ 16.900,-
Ford Escort wit oktober	1985	ƒ 5.900,-
Ford Siërra stationcar diesel	1989	ƒ 15.900,-
Honda Aerodeck LPG roodmetallic	1988	ƒ 14.900,-
Mitsubishi Tredia	1983	ƒ 2.900,-
Mazda 121 1.3 GLX rood	1991	ƒ 15.900,-
Mazda 626 GLX zilver	1983	ƒ 3.900,-
Peugeot 205 XR beige.	1987	ƒ 9.900,-
Renault 21 GTS d.grijsmet. nov.	1986	ƒ 6.900,-
Seat Ronda grijsmetallic	1984	ƒ 2.500,-
Seat Toledo 1.6CL wit	1992	ƒ 22.900,-
Volvo 340 automaat wit	1983	ƒ 3.900,-
Volvo 340 wit nov.	1985	ƒ 4.900,-

Inruil- Financiering - Bovaggarantie
CREUSEN
HEERLEN
OFFICIEEL DEALER
FIAT LANCIA
Parallelweg 34, Heerlen
Telefoon: 045 - 742121

Te koop BMW 325i Cabriolet, bwj. '87, diamantzwart, lm-velgen, leer, ABS en div., vr. pr. ƒ 33.000,-. ☎ 04405-2708.

Te koop BMW 323i, bwj. '78, 6 cylinder, lichte schade, moet met spoed weg, ƒ 800,-. Tel. 04455-2371.

Inruil koopjes! BMW 320, 6 cyl., groenmetalic, 1982, APK febr. '95, ƒ 1.500,-. ☎ 045-751605.

Ford ESCORT 1100 Bravo, bwj. 1983, APK, ƒ 2.250,-. ☎ 045-724993

Te k. mooie Ford SIËRRA 2.0 GL, 5-deurs, met schuifdak, trekhaak, sportv. enz., kleur zilvergrijsmet., bwj. '84, vr.pr. ƒ 5.250,-. W. de Rijkestraat 11, Kakert-Landgraaf.

Ford ESCORT 1300 L, nieuwstaat, 65.000 km., okt. '85, inruil mog., ☎ 045-751605.

Eurocasions zoals het hoort

Tot ƒ 10.000,-
Peugeot 305 SR 1983
Nissan Micra 1983
Peugeot 309 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën BX 1.4 1986
Fiat Panda 1000 CL 1989
Suzuki Alto GL 1987
Seat Marbella 1989
Opel Kadett 1.3 GL 1987

Tot ƒ 20.000,-
Toyota Carina II 1.6 1989
Citroën BX 1.4 RE 1988
Citroën BX 1.4 inj. 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1990
Citroën BX 1.6 RE 1989
Citroën BX 1.4i 1989
Nissan Bluebird 2.0 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1991
Citroën AX 1.1 TRE 1988
Citroën AX 1.1 TGE 1992
Citroën AX 1.1 First '92
Mazda 626 2.0i LX 1990
Ford Escort 1.6 1989

Tot ƒ 30.000,-
Opel Kadett 1.8 1991
Citr. ZX 1.6 Avantage 1992
Toyota Camry 2.0 1991
Citroën BX Cannes 1991
Audi 100 1988
Peugeot 405 1.6 1992
Ford Siërra 1.8 TD 1991
Citroën 1.6i Progress 1991
Citroën ZX 1.4 Reflex 1992
Daih. Applaus 1.6 GTi 1991
Mazda 323 F 1.6 GLX 1991

Stationcars
Citroën BX 1.9 TZi 2-1990
Renault 21 1.7GTS 10-1991

Rij nu betaal later
Uw aktieve Citroëndealer

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 31-35
Heerlen (Hoensbroek)
☎ 045-223300

Inruil koopjes! BMW 316, roodmetalic, lm-velgen, trekhaak, bwj. '82, APK dec. '94, ƒ 1.500,-. ☎ 045-751605.

Te k. CITROËN BX 19 RD Break, bwj. '86, APK 2-'95, ƒ 6.000,-. ☎ 045-213786.

Te k. Daihatsu CUORE '83; Kadett '82; Ascona '87; Rekord '82; alles met APK. Telef. 045-225774.

Te k. BMW 320 ƒ 500,-; Opel Kadett City ƒ 200,-. Telef. 045-327102.

Te koop Fiat UNO 60 S, bwj. '87, kleur rood, 3-deurs, ƒ 4.750,-. Tel. 045-325818.

Proficiat
Morgen ...
Gefeliciteerd ...
onze 16e trou...

Quadflie...
Daihats...
Terreinau...
Daih. Feroza Spo...
Suzuki Vitara geel ...
Suzuki Jeep geel ...
Isuzu Trooper ...
Isuzu Trooper geel ...
Automat...
Hyundai Pon...
VW Jeta '8...
Diesels
BMW 524TD 147.0...
Charade turbo d...
Daih. Charade tu...
Fiat Tipo 2.0D 19.0...
Honda Civic stat...
ANWB
gek. aut...
Toyota Celica G...
Golf cabrio USA-...
Opel Kadett 1.8 ...
Opel Vectra 1...
Mondeo 1.6 CLX ...
Nissan Sunny 1.6 ...
Ford Orion 1.4 ...
Ford Siërra 2.0i ...
Ford Siërra 2.0 CL ...
Ford Siërra zw...
Ford Siërra spo...
Ford Siërra 2.0 ...
Ford Escort 1.4 CL ...
Ford Escort 1.4 CL ...
Ford Escort 1.3 ...
'83 '84 '85 ...
Charade TS Bre...
Daih. Charade 1.3 ...
Opel Corsa 1.2 ...
Kadett 1.2 S spo...
Opel Kadett 3-drs ...
Opel Kadett Cl...
Opel GTi '8...
Audi 100 2.3 E nw. ...
VW Passat 1.8 ...
VW Polo Coup...
VW Golf Tour...
VW Golf Manhatta...
VW Passat 1.8i 5-...
Volvo 360 GLS Se...
Honda Civic 1.3 ...
BMW 316 beig...
Mazda 626 1.8 ...
Citroën AX Spo...
Citroën 1.4 BX ...
Mini 1000 XE ...
Suzuki Alto GL ...
Suzuki Swift 1.3 G...
FSO Prima 1.5 S...
VW Golf 1.6 ...
Diverse inru...
v.a. ƒ 1.00...
Reeweg 112, Lan...
Telefoon 045-32...

Koopje! Seat MALA... ring, 4-deurs, bwj. '... org. 58.000 km., ... gelijk. ☎ 045-751605...

Voor Piccolo's zie verder pag...

☎ Bel 045-719966 Piccolo's voor méér resultaat en snel **Bel 045-719966**

Kontakten/Klubs

Lady-Escort
heeft plaats voor een donker meisje. ☎ 045-275262.

MEISJES gevraagd voor club Mirabelle. Tel. 045-222766, na 22.00 uur 045-427120. Tevens escort.

Nette DAMES gevraagd voor SM-club, zeer goede verdienste. Vragen naar Rachel ☎ 045-414336.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Goede condities gegar. Tel. 045-228481.

06-lijnen

(50 cphm) Hij bracht me naar huis, opeens trok hij z'n broek uit, deed mijn rokje omhoog en m'n slipje naar beneden.
Nee niet doen!!!
06-340.340.20

Kleed me uit,
smeekt ze die knul. Haar man knikt, toe maar. 06-320.330.09 1 gpm.

Blonde vrouw
met naakte knul in het badhokje. Haar gulzige mond zoekt en vindt... 06-320.340.22 1 gpm.

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen 06-9604 (75 cpm)

Privé-telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel-)bed in! (100 cpm) Bel nu
06-96.64.

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt 06-350.290.37 - 75 cpm

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé-telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75cpm)
06-9502

Hete vrouwen willen met jou
SEXGESPREK
06-320.322.33 (75 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 - 75 cpm

(1,- pm.) "Maar meneer toch, u legt mijn hand op die bobbel in uw broek en nu glijdt uw vinger in mijn slipje!"
06-340.340.20

Ze vlucht op zolder. 2 Man vinden Marion.
Grieks LIVE!!
06-320.340.55 1gpm.

100% Wilde Live Sex
06-9714
Geen wachttijd 1 gpm

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 100 cpm.
06-96.18

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm.
06-320.320.14

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Homolive
06-320.330.12.
Mannen genieten van mannen. 1 gpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
Sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 - 75 cpm

SM voor 2
snelle SM kontakten 06-320.329.99 - 75 cpm

N-I-E-U-W !!
Stout meisje 19 jr wil met jou live ondeugende dingen doen! 06-320.330.78, 1 gpm

S-E-X-D-I-R-E-C-T
'Waanzinnig hete vrijpartijen!!
Bel snel
06-320.330.71 Live!1gpm

!!! NIEUW !!!
Live sexen met meiden die thuis op je wachten 06-9807, 1gpm, 24 u. p/d.

Perverse sex
m. jonge vrouwen 1 gpm
06-340.340.90

(1 gpm) " Wat doet u met uw hand in mijn BROEKJE?" vroeg 't meisje "Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30

Homo-kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg! Bel nu 06-9614 (Nu 50 cpm)

Sex voor twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 - 75 cpm

Hete vrouwen uit de regio
LIMBURG
06-350.230.47 (100 cpm)

ANONIEME
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 06-9504 - 75 cpm

SM-Kontakt
bij jou in de regio! 06-320.325.80 (100cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320*330*88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen: 06-4300 heren bel 06-320.330.91 75 cpm

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Erotifoon
06-320.320.12
Nee, niet stiekem kijken! 1 gpm.

heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg! 06-320.322.11 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

RIVERSIDECLUB ANITA!!!!
samen met Belinda, Saskia, Gerda èn Manuela. A2 afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping de Maasterp. Open maand. t/m vrijd. van 14.00 t/m 2.00 u. 04755-1854 Creditcards accepted.

Sex-o-theek Liberta Susteren
Wij zijn er nog met veel nieuwe meisjes. Net als altijd kunt U onbeperkt genieten met meerdere meisjes tegelijk. Lekker ontspannen in een 8-persoons bubblebad of geniet van een lekker borreltje, vrijen en knuffelen met een of meerdere kanjers tegelijk. "Open Sex" of Privé voor ons geen taboe. Speciale aanbieding, 2 meisjes voor ƒ 250,- all-in. Keuze uit 9 spetters.
Nieuwsgierig? toets 04499-4346 voor meer info. Maaseikerweg 24, Susteren., 300 mtr.v.a. A2, afrit 46.

Club 105
Uitgebreid met nieuwe meisjes, 2 x hoogtepunt ƒ 100,- all-in. Open sex of privé. Ma. t/m vrijd. 12.00-24.00 uur. Rijksweg-Zuid 105 Geleen. Telef. 046-756335. Ook S.M. Leuk meisje altijd welkom.

Club Levant
Discreet relaxen met mooie jonge meisjes, erot. massage van Daniëlla, v. 12-24.00 u. Maastrichterstr. 156 Brunssum. Tel. 045-275199. Donderdag spec. triodag. Meisjes gevr.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
WEER TERUG SAMMY PLUS 12 DAMES

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

SM*direct*live
Jouw meesteres straft keihard! Bel 06-320.330.54, 1 gpm

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje a. 18 jr. bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422685.

ƒ 50,- all in
Eens geweest en je komt terug!! 045-423608.

Bij Angelique
Ero massage en privé m.n. Kelly, Chantal.
☎ 045-311135.

Regina Privé
☎ 045-723583.

Nieuw, Nieuw !!!!
Betty privé
Maandag t/m vrijdag 10.00 tot 17.00 uur 045-232663.

Buro Mieke
Met nieuwe adr. van dames. Tel. 046-748768, Geleen.

Mirabelle Escort discreet bij u thuis of in hotel
☎ 045-427120

ROMANTICA
☎ 045-419742
Nieuw: katje Samantha. Tev. meisjes gevr. intern mog.

Manuela Escort
met zeer veel mog., ook voor dames.
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr. Vanessa, Sofia, Kim, Chantalle en Natascha verwachten u.

Buro Sittard
met leuke nieuwe adressen. ☎ 046-523203

Sadé Privé
maakt al uw dromen waar. Woe t/m vrij 10-22 uur, vanaf 18 april ma t/m vrij 14-22 uur ☎ 06-52984614.

Door 1 of 2 meisjes, totale
ontsp. massage
Tel. 045-353489.

Exclusief en betaalbaar
Club Enjoy
ma t/m vrij v.a. 11 uur, zat. vanaf 14 uur. Industriestr. 56, Kerkrade. ☎ 045-428305. Leuk meisje welkom.

!Angel & Boys!
Bem./escort: 045-275564. kvk 49.356

Lady-Escort
Charmant en Discreet. ☎ 045-275262.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Boy's en g...
escort service, str... m/v. ☎ 045-257...

Privé Car...
Massage en trio. M... gevraagd. 045-21...

HELENA
Vanaf 10 uur 045-72...

! Julia Priv...
Ilona, DD cup, G... Meisje gevr. ☎ 045-...

SM-HUIS
Ma. t/m vrijd. 12-2... Andere dagen op a... Nieuwe jonge ervare... Ellen en jonge blo... meesteres Sam... Telefoon 045-462...

Privé Ilon...
Je weet niet wat je... KLASSE nieuwe m... aanwezig. 045-70...

Jetaim...
Prive en es...
☎ 045-42862... geopend vanaf 12... Nieuw Michel, 18 jr... 24 jr.; Peal 20 jr.; Mo... dubbel BB uit He...

Jonge vrouw 27...
Hot Item
De Grand Cru van de... Telef. 045-330391 ... naar Leon.



Duitse Grondwet blokkeert zetel VN-veiligheidsraad

Boutros Ghali vraagt Bonn om extra troepen

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De wens van de Duitsers om de na hun hereniging herwonnen soevereiniteit te bekronen met een permanente zetel in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, zal voorlopig niet in vervulling gaan. VN-secretaris-generaal Boutros Ghali, die dinsdagmiddag voor een tweedaags bezoek voet op Duitse bodem zette, maakte direct duidelijk dat hij daar niet over kan beslissen.

Dat doen de andere permanente leden (VS, GOS, China, Frankrijk en Engeland) en die voelen op dit moment niets voor een Duits lidmaatschap. De Britse ambassadeur bij de VN verklaarde aan de vooravond van het bezoek van Boutros Ghali tijdens een lezing in Duitsland dat er op dit moment binnen de Veiligheidsraad geen meerderheid te vinden is voor een Duits lidmaatschap. De Duitsers moeten geduld hebben, zei hij. Het tijdstip voor zijn mededeling was uiteraard bewust gekozen.

Desondanks herhaalde de Duitse minister van Buitenlandse Zaken Klaus Kinkel dinsdag tegenover Boutros Ghali de Duitse wens en het zit er dik in dat kanselier Kohl bij zijn gesprek met de VN-chef hetzelfde heeft gedaan. Voorlopig wil Duitsland voor 1995-1996 genoegen nemen met een van de tien roulerende zetels. Naar de twee extra permanente zetels waarop de zogenaamde westerse groep recht heeft, dingen vijf landen. Maar het is allesbehalve zeker dat Duitsland die verkiezing wint. De Duitsers hebben volgens veel VN-leden toch al een te grote mond.

Niettemin wenst Boutros Ghali een actievere Duitse rol binnen de wereldorganisatie. Zijn boodschap luidde: als de grotere landen zich niet met de VN bemoeien, dan zullen we de mondiale problemen van morgen nooit kunnen oplossen.

Interventiemacht

Hij voegde daaraan toe dat Duitsland ook op militair gebied een grotere rol dient te gaan spelen. Natuurlijk weet de secretaris-generaal dat de handen van de Duitse regering gebonden zijn omdat de Grondwet de inzet van de strijdkrachten anders dan voor de verdediging van de eigen grenzen en die van de Navo, verbiedt. Desondanks vroeg hij Kinkel of de Duitsers 3000 soldaten beschikbaar willen stellen voor de nog te vormen snelle VN-interventiemacht van minimaal 40.000 man. Volgens Boutros Ghali hebben intussen 20 staten hun deelname toegezegd. De Duitsers zouden niet hoeven te vechten; vredeshandhaving zou voldoende zijn.

Het antwoord van Kinkel was duidelijk: „Daarvoor is het nog te vroeg." Kinkel wil eerst afwachten hoe het Constitutionele Hof de klachten van de oppositionele SPD beoordeelt over de inzet van zogenaamde blauwhelmen in Somalië en de deelname van Duitse militairen aan de Navo-Awacs-vluchten boven ex-Joegoslavië.

Verder maakte Kinkel heel duidelijk dat het herenigde Duitsland, dat na de VS en Japan de hoogste bijdrage betaalt, nu ook eindelijk VN-organisaties in het land wil hebben. In Bonn zouden als troostprijs voor het vertrek van regering en parlement naar Berlijn VN-bureaus moeten komen en Hamburg wil de organisatie voor internationaal zeerecht.

Concrete toezeggingen zijn van Boutros Ghali niet te verwachten. Maar dat hij Duitsland graag bij veel meer VN-activiteiten wil betrekken, blijkt wel uit het overleg dat hij gisteren met Kohl voerde over de voorbereiding van internationale conferenties over de bevolkingsproblematiek, de sociale ontwikkeling en de rol van de vrouw.

Slecht zijn de relaties tussen de VN van Boutros Ghali en de Duitsers niet, maar zo lang Bonn geen plaatsje krijgt in het Mekka van de organisatie, zal de bereidheid om een werkelijk actieve rol te gaan spelen op een laag pitje staan.

Overigens zou Bonn indien het nu al een permanente zetel zou krijgen in een uiterst lastig parket kunnen komen. Zo zou bijvoorbeeld de Veiligheidsraad kunnen besluiten ergens gewapend in te grijpen, maar de Duitsers zouden aan de uitvoering van dit besluit niet kunnen meedoen, omdat hun Grondwet dat verbiedt. Vanwege dat simpele argument kunnen de permanente leden van de raad dus Duitslands aanspraak op een permante zetel blokkeren. En een grondwetswijziging zit er in Duitsland voorlopig niet in.



● VN-secretaris-generaal Boutros Ghali (links) en de Duitse minister van Buitenlandse Zaken Klaus Kinkel. Foto: REUTER

Onderhandelaars Bosnië zijn weer terug bij af

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG - Bijna twee maanden lang waren Charles Redman en Vitali Tsjoerkin de gevierde mannen in het voormalige Joegoslavië. De Amerikaanse en de Russische bemiddelaars boekten successen waarvan hun voorgangers alleen konden dromen: een Bosnische federatie tussen moslims en Kroaten, een wapenstilstand in de Krajina tussen Serviërs en Kroaten en de demilitarisering van Sarajevo. Na de eerste Navo-bombardementen op Servische stellingen bij Gorazde ligt dat totaal anders.

Het optimisme van de afgelopen twee maanden was natuurlijk wankel. Redman en Tsjoerkin rekenden erop dat zij uiteindelijk ook de Bosnische Serviërs konden dwingen mee te werken aan vrede. Verschillende signalen wezen erop dat de Servische president Slobodan Milosevic, die als het kwade brein achter de oorlog wordt gezien, opheffing van de internationale sancties tegen zijn land tot hoogste prioriteit had gemaakt. Waar de druk

nieuwsanalyse

van de Amerikanen en Russen tekort schoot, zou Belgrado kunnen zorgen voor concessies van de Bosnische Serviërs. Dat was de theorie.

De praktijk was dat de Serviërs in Bosnië de vredesinitiatieven gewapender hand ondergroeven. Eerst voerden ze hun etnische zuiveringen in het westen van Bosnië op tot ongekende hoogte, volgens sommige waarnemers een reactie op de hernieuwde toenadering tussen moslims en Kroaten. Vervolgens openden ze bij Gorazde een nieuw offensief, waarmee ze nog enkele procenten land wilden toevoegen aan de 72 procent van Bosnië die al onder Servische controle staat.

Terwijl de Navo maandag zijn straaljagers voor de tweede keer op Servische stellingen afstuurde, waren de onderhandelaars al druk bezig te redden wat er te redden valt.

Een belangrijke rol is ongetwijfeld opnieuw weggelegd voor Tsjoerkin, die de Serviërs eerder wist te overreden hun zware artillerie uit de buurt van Sarajevo terug te trekken. De Russische afgezant sprak maandag en dinsdag in 24 uur tijd drie maal met Radovan Karadzic, de leider van de Bosnische Serviërs.

Na afloop sloeg Karadzic een gematigde toon aan. Hij sprak zijn vertrouwen uit in de Russische bemiddeling en zag nog openingen om 'de kloof naar de VN-vredesmacht te overbruggen'.

De meest urgente vraag is wat nu te doen met Gorazde. Redman heeft al duidelijk gemaakt dat hij naar een apart staakt-het-vuren voor de stad streeft, evenals een snelle stationering van blauwhelmen en terugtrekking van de Servische troepen.

Onwaarschijnlijk is dat de Navo daartoe een nieuw ultimatum stelt zoals dat eerder bij Sarajevo succesvol bleek. De nadelen daarvan zijn evident. Ten eerste zullen de toch al uiterst geïrriteerde Russen niets voelen voor zo'n militair avontuur en ten tweede is het de vraag hoe de Navo een dreigement kan waarmaken. Met bombardementen uit de lucht zijn de Serviërs moeilijk uit Gorazde te verdrijven.

Bij onderhandelingen zullen de Serviërs voor een plaatselijk bestand in Gorazde een prijs willen bedingen, vermoedelijk de ontwapening van de moslims. Daarmee kunnen de Serviërs verhinderen dat hun tegenstanders de enclave gebruiken als uitvalsbasis voor pogingen om verloren terrein te heroveren. Eerder zijn de moslims in twee andere Oostbosnische enclaves (Srebrenica en Zepa) al ontwapend. Daar zien VN-troepen in feite toe op de bestendiging van een voor de Serviërs gunstige situatie.

Ook een oplossing voor Gorazde is echter nog theorie. De hamvraag blijft of een escalatie zal uitblijven. Zullen de Bosnische Serviërs de Navo-acties beantwoorden met vergeldingsaanvallen? Of zullen zij inbinden uit angst voor oorlog met het westers bondgenootschap? Pas daarna kunnen de bemiddelaars de draad weer oppakken en zich gaan afvragen hoe zij de Serviërs alsnog kunnen bewegen tot medewerking aan een oplossing voor het bloedvergieten, en uiteindelijk tot het opgeven van grondgebied en een deel van hun politieke ambities.



Experimenten met wilde apen mogen niet meer

De Vereniging Proefdier Vrij verwacht dat in Nederland binnenkort een verbod geldt op dierproeven met in het wild gevangen apen. Ook dierproeven om cosmetica uit te testen zullen niet meer zijn toegestaan, meent de vereniging.

De vereniging baseert zich op schriftelijke toezeggingen van alle democratische politieke partijen. Daaruit blijkt dat de partijen zonder uitzondering gekant zijn tegen experimenten met in het wild gevangen apen en dierproeven voor cosmetica-doeleinden.

Volgens de Vereniging Proefdier Vrij is hiermee sprake van een doorbraak in de discussie over de omstreden experimenten. „Nederland wordt het eerste Europese land waar dergelijke proeven verboden worden. Dat zal zeker zijn uitstraling hebben naar andere landen," aldus voorzitster M. Zuidgeest.

De vereniging kondigde in januari een advertentie-campagne aan. In die campagne zou de kiezer duidelijk worden gemaakt welke partijen vóór en welke partijen tegen een verbod op dierproeven zijn.

Jaarlijks worden tienduizenden wilde apen gevangen voor bio-medisch onderzoek in laboratoria. Tachtig procent van de dieren overleeft de vangst en het transport niet. De rest sterft als gevolg van proeven in laboratoria. In Nederland werden in 1991 naar schatting ruim 300 wilde apen gebruikt voor onderzoek. Met name TNO en de diverse universiteiten maken gebruik van apen, aldus de Vereniging Proefdier Vrij.

Bij proeven voor cosmetica-doeleinden wordt veel gebruik gemaakt van konijnen. Zo worden er bepaalde stoffen op hun huid of ogen gesmeerd om te bezien in hoeverre deze stoffen irritaties veroorzaken. Volgens de vereniging zijn dergelijke testen overbodig omdat er voldoende alternatieven voorhanden zijn.

Geen geld? Geen kogels!

Acht agenten van de gemeentepolitie van Las Rozas, niet ver van Madrid, patrouilleren sinds enige weken zonder hun reglementair verplichte pistolen. Een woordvoerder van de lokale politie geeft als reden 'geldgebrek' op. De leiding van het politiekorps, dat 49 agenten telt, schreef in mei '93 een brief aan de gemeenteraad met het verzoek om een extra bedrag van 4000 gulden om vijf pistolen en munitie te kunnen aanschaffen. Tot op heden heeft de politie geen antwoord ontvangen.

Volgens de 'gehandicapte agenten' worden zij door het publiek heel anders benaderd dan hun gewapende collega's: „Als je geen pistool draagt, word je niet serieus genomen. Daar komt nog bij, dat wij bij een gewapend conflict niets anders kunnen doen dan ons op de grond werpen."

Las Rozas is slechts een van de vele Spaanse gemeenten met een enorm geldtekort. Recent onderzoek heeft uitgewezen, dat de schuldenlast van alle Spaanse gemeenten is opgelopen tot 20 miljard gulden. Sinds 1988 is die schuld met 140 procent gestegen. Volgens de Bank van Spanje valt de werkelijke schuld van de Spaanse gemeenten driemaal hoger uit en komt op 2000 gulden per Spanjaard. In sommige gemeenten heeft dat geleid tot het afsluiten van telefoonlijnen, moet het gemeentepersoneel zijn eigen toiletpapier naar het werk meebrengen of wordt er bezuinigd op straatverlichting.

Wolven in Siberië

Het liedje 'Troika' van Drs. P. lijkt nog niet zo ver bezijden de waarheid te liggen. Vrolijk rijmend, verhaalt de Nederlandse tekstdichter/zanger in een lied over een 'dodemansrit in een slee naar Omsk, achtervolgd door een horde wolven'.

In het koude Siberië zal de bevolking daar niet zo luchtig over denken. Er is namelijk geen geld meer om premies te betalen aan jagers waardoor de wolvenpopulatie de laatste jaren weer flink aan het groeien is. De inwoners van Omsk vrezen zelfs dat hordes wolven vanuit het noorden over de bevroren wateren naar de steden en dorpen zullen trekken.

In het Sovjet-tijdperk werden wolvenjagers nog rijkelijk beloond voor elk dood dier dat zij binnenbrachten: het bedrag voor een dode wolf stond gelijk aan een gemiddeld maandsalaris. Maar bij de huidige economische crisis wordt er geen geld meer vrijgemaakt voor wolvenjagers. Volgens het persbureau ITAR-Tass is de wolvenstand daarom met name het laatste jaar explosief toegenomen. De wolven leven voornamelijk van rendieren en wilde geiten.

In deze tijd van het jaar trekken de wolven vanuit de regio Tjoemen naar het zuiden richting Omsk. Volgens de inwoners van de streek wordt de ijskorst die zich vormt over de Siberische toendra's een soort snelweg voor de wolven, waarlangs zij zich rap over grote afstanden kunnen verplaatsen.

Broer Bhutto klaagt over ratten in cel

Murtaza Bhutto, de gedetineerde broer van premier Benazir Bhutto van Pakistan, heeft zich zaterdag beklaagd over pesterijen van de kant van de regering.

,Geloof me, ik heb de afgelopen paar dagen 21 ratten in mijn cel doodgemaakt," zei de 39-jarige Murtaza Bhutto tijdens een rechtszitting tegen verslaggevers. Hij beschuldigde de regering ook van marteling en het afsluiten van zijn waterleiding.

Murtaza Bhutto werd gearresteerd toen hij in november na zestien jaar ballingschap in Pakistan terugkeerde. Hij is aangeklaagd wegens terrorisme en kaping van een Pakistaans lijnvliegtuig in 1981.

Na de dood van hun vader Zulfikar Ali Bhutto, die in 1977 werd afgezet en twee jaar later opgehangen door een militaire regering, richtte Murtaza Bhutto een terreurgroep op onder de naam Al-Zulfikar. Bij de provinciale verkiezingen van oktober veroverde hij een zetel in het parlement van de zuidelijke provincie Sindh, waarvan hij de zittingen onder politiebewaking bijwoont.

Benazir Bhutto heeft gezegd dat de familieruzie, waarin moeder Nusrat de zijde heeft gekozen van haar zoon, voortkomt uit de verschillende wijze waarop zij en haar broer hebben gereageerd op de dood van hun vader. Murtaza koos voor geweld en zij voor de politiek, aldus de premier.

Inbraakalarm doet dealer de das om

Een Bredase hasjhandelaar, tevens eigenaar van een coffeeshop, is gisteren de dupe geworden van het inbraakalarm dat hij bij zich thuis had geïnstalleerd. De politie, gewaarschuwd door buurtbewoners die het urenlange geloei beu waren, vond in zijn woning bij toeval 250 kilo softdrugs met een straatwaarde van zes ton.



● Romy Schneider in de rol van Sissi. Foto: KIPPA

Kleding Romy brengt ton op

Ongeveer veertig mantels, hoeden, ceintuurs en reisattributen, die eigendom zijn geweest van de Oostenrijkse actrice Romy Schneider, zijn vorige week zaterdag geveild in Bayreuth, in het zuiden van Duitsland. De veiling bracht meer dan 100.000 gulden op, zo heeft de directeur van het veilinghuis in Beieren gezegd.

Een reistas met erop de letters 'RS' was goed voor ongeveer 6000 gulden. Een champagnekleurige mantel bracht ruim 3000 gulden op en een zwart-wit mantelpak 4000 gulden.

De kleding, voornamelijk unieke modellen van Chanel en Courrèges, maar ook anonieme stukken uit het begin van de jaren '60, met maat 38, kwamen uit de particuliere collectie van een vriendin van Romy Schneider, Hermi Steckel.

Romy Schneider, in 1938 geboren in Wenen, overleed op 29 mei 1982 in Parijs aan een hartstilstand. Zij werd als actrice wereldberoemd in de rol van Sissi, de keizerin van Oostenrijk.

Rouwkaars voor Cobain

Een vijftienjarige fan van de onlangs overleden popzanger Kurt Cobain van Nirvana zal met gemengde gevoelens terug denken aan het eerbetoon dat hij zijn idool had willen brengen. De Velsense brandweer moest uitrukken naar de woning van de jongen in Oud-IJmuiden. Twee slaapkamers op de bovenverdieping brandden uit. De schade wordt op zo'n dertigduizend gulden geschat.

Onderzoek van de technische recherche wees uit, dat een brandende kaars was omgevallen in een van de kamertjes. Die kaars was door de jongen aangestoken ter nagedachtenis aan de overledene. Hij volgde daarmee de oproep van de weduwe van Cobain, Courtney Love. Zij had de fans in een uitzending van MTV gevraagd om tijdens de dodenwake voor de Nirvana-zanger een rouwkaars te branden.

Frietkot voor de Oekraine

De Belgen hebben ze al naar veel landen geexporteerd, maar binnenkort kunnen ook de Oekrainers smullen van hun volksvoedsel: friet.

Onlangs vertrok vanuit België een vrachtwagen met een opgeknapt frietkot van tien bij vier meter naar Sevastopol. Een week later gevolgd door een truck vol frietvet, mayonaise, sauzen, plastic bakjes en vorkjes. Voor nog geen gulden gaan de Oekrainers smullen van de 'Beljgiski Frit'.

Didier Ramoudt, één van de ondernemers achter het project, zegt dat hij ook al verzoeken heeft om in Jalta en Kiev zijn 'Chippykings' neer te zetten. De ondernemers hopen nu maar dat de Oekrainse aardappels zo goed zijn dat er smakelijke frietjes van kunnen worden gebakken.



● De kop van een fruitvliegje uitvergroot. Foto: GPD

Vliegemepper 's middags succesvoller dan 's morgens

Wie een lastige bromvlieg in huis dood wil slaan, heeft daartoe 's middags meer kans dan 's ochtends. In de namiddag zijn de oogzenuwen van dit insect namelijk veel minder actief dan op andere tijden van de dag.

Dit concludeert drs. R. Bult in zijn proefschrift. Hij promoveert 22 april tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen aan de Rijksuniversiteit Groningen.

Bult onderzocht het gedrag van bromvliegen, kakkerlakken en sprinkhanen. Hij richtte zijn onderzoek op de vraag hoe het functioneren van de oogzenuwen het gedrag van de insecten verklaart. Daarnaast onderzocht hij het dag- en nachtritme van deze beestjes. Snelle insecten kennen een andere oogstructuur dan hun tragere klassegenoten. De bromvlieg en de kakkerlak hebben sterk ontwikkelde bewegingsgevoelige cellen in hun facet-ogen die hen in staat stellen snel te reageren op bewegingen in hun omgeving, ook wanneer ze vliegen of lopen.

De tragere sprinkhaan, die zich bij naderend gevaar met een korte sprong in veiligheid brengt, kan veel beter bewegingen waarnemen tegen een stilstaande achtergrond. Bromvliegen zijn in de ochtenduren actief en de gevoeligheid van hun oogzenuwen is in die periode optimaal. Na twee uur 's middags is de gevoeligheid minimaal en het reactievermogen van de behendige vlieger beduidend lager. Bult veronderstelt dat dit te maken heeft met het heetste punt van de dag dat rond de klok van drie uur ligt. Vliegemeppers kunnen derhalve hun slag het beste in de namiddag slaan.

Bij de kakkerlak ontdekte hij dat deze de bewegingsgevoelige cellen 's nachts met behulp van een zeer verfijnd controlesysteem uitschakelt. Hij vertrouwt dan op zijn tast en reukzin.

Auto's

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Volvo 340 D 5-drs. '89; VW Transporter '87; Citroën AX 10E '87; Toyota Celica cabrio '82; Citroën CX 2.5 RD Turbo '86; Subaru Justy SL '85; Porsche 944 i.z.g.st. '83; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Nissan Sunny 15 GL combi '85; VW Golf 1.8 GTi '83; Peugeot 305 GL Break '83; Citroën BX 19 TRD '84; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Opel Ascona 1.6S '82; Opel Corsa 12 S TR '84; VW Golf 1.6 CL '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Ford Escort 1.6 Bravo '82; VW Kever '73; Ford Taunus 16 Bravo '82; BMW 315 '82; Lancia Beta 2.0 i.z.g.st. '82; Opel Kadett 13S '80; Vauxhall (Manta) 1.6S autom., '79; Ford Fiësta 13S ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend v. 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett stationcar 1.6 diesel, '87; Jeeps: Daihatsu Taft, '83; 2x Kadett '86 '88; Mercedes 280 S '85; Corsa HB '84; Ford Siërra '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Golf GTD '87; Audi 100 autom. '81; BMW autom. 1.6 '83; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica ST 1.6 '75; Escort XR3i '84. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Telef. 04492-5782.

Autohandel De KROON biedt aan: Peugeot 205 GTi uitgebouwd; Fiësta '87 ƒ 7.750,-; Golf 1.6 ƒ 5.500,-; Golf GTi 16V '86 ƒ 11.750,-; Corsa ƒ 4.450,-; 2x Peugeot 205 ƒ 6.950,-; 3x Siërra v.a. ƒ 3.000,-; Kadett '85 ƒ 3.750,-; Galant '86 ƒ 4.950,-; Escort diesel ƒ 5.250,-; Escort 1.3 ƒ 3.750,-; Kever ƒ 5.250,-. Inr. mog. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide, ☎ 045-213021.

Met bovaggarantie, ANWB gekeurde auto's: Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. ƒ 20.950,-; Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 ƒ 21.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 22.750,-; Ford Siërra 1.6 '87 ƒ 7.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 ƒ 9.750,-; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 11.950,-; Mercedes 190 E automaat '86 ƒ 21.950,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 ƒ 24.950,-; Opel Vectra 18i stuurbekr. '91 ƒ 23.750,-; Opel Kadett 1300 '87 ƒ 8.750,-; Opel Kadett 1300 '88 ƒ 10.750,-; Opel Kadett 1600i 5-drs '90 ƒ 16.950,-; Peugeot 305 stationcar '86, ƒ 5.950,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 8.900,-; Nissan Sunny 16i '90 ƒ 14.950,-; Volvo 340 Sedan '87 ƒ 6.900,-; Opel Kadett 5-drs 16S '87 ƒ 9.750,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te k. zwarte VW GOLF, nieuw model, 90 PK, 1½ jaar oud, 70.000 km, pr. ƒ 26.500,-, nw.pr. ƒ 37.000,-. 04498-60007.

Te koop Ford ESCORT 1.6 CL bwj. eind '86, i.z.g.st. kl. rood, vr.pr. ƒ 8.000,- incl. div. extra's. Telef. 045-753340.

Te koop Nissan BLUEBIRD 1.6 5-drs. bwj. '87, 140.000 km, vr.pr. ƒ 6.000,-. Telef. 04493-4754 na 15.00 uur.

Nissan MICRA, 1986, kl. zilver, goed onderh., inr. mog., zeer zuinig, ☎ 045-751605.

Te k. Nissan PATROL 3.3 TD, erg apart, bwj. '84, gerev. motor '87, +/- 90.000 km., spec. velg. en extra brede banden, zien is kopen! Prijs in overl., ☎ 045-228904 (dond. na 21 uur, vrij na 20 uur of tel. beantw.).

Opel MANTA GTE 2.0 bwj. '87, sportwielen, Abbart uitlaat, verlaagd, Recardo-inter. Spiders, APK '95, ƒ 7.750,-. In staat van nieuw. Telefoon 045-323178.

Te koop Opel VECTRA 1.8i, bwj. '90, 5-drs, 1e eig., vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 04492-4166.

Opel REKORD 2.3 D, bwj. '86, in perfecte staat, ƒ 3.600,-. Tel. 045-466829.

Te k. Opel SENATOR 3.0E CD, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 2.750,-. ☎ 04492-5473.

Opel KADETT 2 L GSi Cabrio, electr. kap, bwj. '87, ƒ 19.900,-. ☎ 04405-2708.

Licht beschadigde Opel KADETT station, 5-deurs, 6-'89, ƒ 8.950,-. ☎ 045-453572.

RENAULT 25 TX, LPG, bwj. 8-'88, nw. model, ƒ 9.450,-. ☎ 04405-2708.

Te koop SEAT Ibiza CLXi, bwj. '93, met vele extra's, pr. n.o.t.k. Telef. 04498-59990.

Te koop Suzuki ALTO automaat, bwj. '89, 18.000 km., ƒ 10.900,-. ☎ 04405-2708

Te koop Suzuki ALTO, bwj. '91, rood, ƒ 9.500,-. ☎ 04405-2708.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GL, met ANWB aankooprapport, rood, bwj. '93, ƒ 18.400,-. ☎ 04405-2708.

VW GOLF GTi 16V 5-drs. schuifdak, bwj. '87, sportwielen, in st.v.nw. APK '95, ƒ 11.000,-. 045-323178.

Te k. KEVER, bwj. '84, km.st. 51.000, APK 6-1-'95. Tel. 045-752237.

Te k. VW GOLF GTi 16V, bwj. '87, schitterde auto, diverse extra's, ƒ 12.250,-. 045-421306/06-52979061.

Te koop VW GOLF CL type '83, km.st. 123.000, onderh. boekje aanw., APK '95, ƒ 2.850,-. Tel. 045-317675.

Te koop VOLVO 66 L automaat, bwj. mei 1980, kl. groen, met achterschade, motor 100% in orde, 98.000 km., pr.n.o.t.k. ☎ 045-421309 na 20.00 uur.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Te koop FIAT Lancia Elite Y. 10, bwj. '89, vraagprijs ƒ 8.500,-. Tel. 045-460177.

Panda 1.0 IE TACHINI, spec. uitv. m. o.a. get.glas, met.lak, br. banden, Tachini inter. open dak enz, bwj. 1-'91, APK tot 11-'94, onderh. pap. aanwezig, 21.000 km, ƒ 9.000,-. 045-214395.

Ford ESCORT 1600 XR3I Cabrio sportwielen, electr. kap, bwj. '89, APK 95, van nieuw niet te onderscheiden, ƒ 18.500,-. 045-323178.

Sloop- en schadeauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGER 2.30 x 1.20 x 0.35 mtr. met oploop-rem, AN. Telef. 045-258390.

Bedrijfswagens

Auto BASTIAANS

Verhuur vrachtwagens tot 19 ton

AutoRent Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel voor prijslijst 045-724141.

Motoren

Te k. div. motoren: H.D., racers, Custom. DEZA motoren B.V., Rotterdamstraat 98, Heerlen. 045-708781.

Te koop HONDA CR 125, bwj. '91, in perf.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. ☎ 04405-2708.

Te koop SUZUKI VS 800cc Intruder, bwj. 1-'94, 1200 km. met fabrieksgarantie, vaste prijs ƒ 16.000,-. Telef. 046-758214.

Te k. HONDA Super Magna, 1987, rood, i.nw.st., pr. ƒ 12.000,-. 04743-1341.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onderdelen/acc.

Te koop SPORTVELGEN met banden voor Ford Mustang, Capri of Escort, ƒ 400,-; div. onderdelen voor Opel Manta en Ascona B. 045-222235 na 18.00 uur.

Transacties

Ziet u de bui al hangen?
Dreigt er een

Faillissement?

Laat ons kijken of er nog wat te redden valt!!
Overname van uw bedrijf tegen complete vrijwaring.
Inl. 08811-65884 Fax.
08811-65872 tel.
Vragen naar Dhr. Heyl.

(Brom)fietsen

Goedkope bromfietsverzekering

zonder versnelling .... ƒ 155,- incl
met versnelling .... ƒ 485,- incl

Assurantiebedrijf Offermans

Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade-West. ☎ 045-410500

Bromfiets-VERZEKERING met versnelling nu va. ƒ 262,50 per jaar, bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486.

Te koop DAMESMOUNTAINBIKE Giant, ½ jaar oud, vraagprijs ƒ 550,-. Kleikoeleweg 66, Landgraaf.

PICCOLO'S
045-719966

Braderieën/Markten

Deelnemers gevraagd voor Luikse Markt en

Vlooienmarkten

Zondag 1-5 in Grathem,
donderdag 12-5 Kessel,
zondag 15-5 Berg en Terblijt,
zondag 22-5 Valkenburg,
maandag 23-5 Amstenrade,
zaterdag 28-5 Bleyerheide.
Inl.: 045-324112.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop
van duizenden apparaten.

In de Witte Hal

Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc.
waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting

OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

STOFZUIGER EXCLUSIVE
1200 watt zuigvermogen, metalen buizen, hulpstukken, regelbaar vermogen
GEEN ƒ 329,- OF ƒ 199,- MAAR:

ƒ 129,-

BAUKNECHT DIEPVRIES
GTL 2211, ruime diepvrieskist van 201 liter, apart voorvriesvak, regelbare thermostaat, supervries-schakelaar.
GEEN ƒ 869,- OF ƒ 747,- MAAR

ƒ 649,-

BAUKNECHT WASAUTOMAAT
WA 538, 800 toeren, 4/5 kg. inhoud, spaar-programma.
GEEN ƒ 1.098,- OF ƒ 998,- MAAR:

ƒ 798,-

FRIGIDAIRE DROGER
Ruime inhoud van 3 kg. was, links- en rechtsdraaiende trommel, geschikt voor fijne wassoorten.
GEEN ƒ 449,- OF ƒ 399,- MAAR:

ƒ 299,-

YOKO MUSIC CENTER
YHA 603, CD + tuner, dubbel cass.deck, platenspeler, 2x 15 watt versterker, programmeerbare compact disc, inclusief boxen
GEEN ƒ 528,- OF ƒ 399,- MAAR:

ƒ 249,-

ARISTONA GROOTBEELD KLEURENTELEVISIE
met stereo, teletext, 70 cm. grootbeeld.
GEEN ƒ 1.698,- OF ƒ 1.398,- MAAR:

ƒ 1.198,-

GRUNDIG VIDEORECORDER
GV 201, programmeerbaar, PDC video text, incl. afstandsbediening, versneld voor- en achteruit spoelen, stilstaand beeld.
GEEN ƒ 1.078,- OF ƒ 899,- MAAR:

ƒ 779,-

PHILIPS COMPACT DISC-SPELER
CD 624, 20 nummers programmeerbaar, herhalingsfunctie, shuffle play, scan functie voor zoeken nummers.
GEEN ƒ 659,- OF ƒ 499,- MAAR:

ƒ 299,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

IJSK., gasf., ƒ 95,-; wasaut., ƒ 175,-; diepvries, ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. ☎ 045-725595.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Caravans

Caravan HOMECAR van Chateau, l. 3.10, zomer-winter uitv., 2 voort., compl. inventaris. Hodgesstr. 3, Heerlerbaan. 045-416759.

DETHLEFFS Caravans 1994 en enkele 1993 modellen in onze Showhal. Tillemans Recreatie. Haefland 19, Brunssum.

Gebruikte KIP Caravans: Kip 470 Tlb '79; Kip 380 Regenboog, '81; Kip Compact '83; Kip Greyline 40 EK '85; Kip Greyline 45 Tlb '87. Dethleffs Import Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Gebruikte CARAVANS o.a. Bergland 430 MKT '91; Bergland 310 N '79; Adria; Bürstner. Dethleffs Import Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

ROADMASTER Vouwwagen, '91, als nieuw, geheel compleet van ƒ 9.300,- voor ƒ 5.000,-. Dethleffs Import Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

JAMET, de absolute vouwwagentopper in Nederland, nu met lentevoordeel, vanaf ƒ 4.795,-. Opruiming overjarige voortenten nu tegen stuntprijzen. Natuurlijk weer bij Hans Stassar Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-224200.

Te koop HOBBY 495 T '89; 460 TD '90; Adria Optima 440 '91; Tec Weltbumler 360 wit inter. douche '89. Alles incl. voortent. Camp. High Chaparral Oirsbeek. Tel. 04492-2044.

Te huur CARAVANSTALLING te Heerlen. We hebben nog enkele overdekte plaatsen, pr. ƒ 450,- per jaar. Telefoon: 045-216476/00-32.89722307.

Te koop houten CHALET op de Europacamping te Valkenburg, vrij uitzicht, goede verhuurmogelijkheden. Pr. ƒ 18.500,-. Telef. 045-216476/00-32.89722307.

Campers

Te koop Hymer fabrieks CAMPER, 4-5 pers., bwj. '82, van alle extra's voorzien, i.z.g.st., moet gezien worden, ƒ 32.000,-. Tel. 043-643636.

Opleidingen

RIJ-INSTRUKTEURSOPL. (M/V), opleiding met het erkende, door de Minister afgegeven, vakdiploma van de INNOVAM. Zaterdagopl. start 23 april 1994, avondopl. 26 april 1994. Bel nu de Veldhovense Rij-instrukteurs Opl. v. gratis studiegids. ☎ 040-530701.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Start cursus ADR gevaarlijke stoffen op 23-04-1994. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

New Line Studio's. Het adres voor een praktijkgerichte opleiding tot VISAGISTE (-e). Bel voor meer informatie: 046-524433.

In/om de tuin

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc.Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

16 en 17 APRIL open dagen. Sane, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik. Tel. 00-32.89562616. Hekwerken, Sierpoorten, Honderennen, nachthokken, paardeboxen en afspandraad. Open van 10.00-18.00 uur.

Koop uw TUINHOUT bij de man die het impregneren kan! Impreg Tuinhout b.v., houth. en impregneerbedrijf, In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733, bezorgen mog.

Rijles

100% rijles ƒ 44,50 per uur in Opel Vectra. Theoriecursus compleet ƒ 175,-. Rijschool Peter HOUBEN, 045-456609.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

BOEMERS, tekkels, west h. w. terr. (wit), maltezers, Yorks en Schots terriërs. Walem 11A. ☎ 04459-1237.

Te k. BERNER-SENNENPUPS en Dobermannpups met stamb. 08866-2483.

Te k. boeren FOXHONDJES, 8 weken oud, ingeënt en ontwormd. ☎ 045-442868

DAMHERTEN te koop. ☎ 045-720820 na 20.00 uur.

Te k. Astralian CATTLE-DOGS (veehond), zeer uniek voor Nederland, eigen import, gezien bij Natte Neuzen op TV, stamboom, ontw. en getat. ☎ 045-252973.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S m. gar., grote sort., v.a. ƒ 95,-. 25 Jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Grote korting! Kachelsmid, Walem 21. Tel. 04459-1638.

Gas-, HOUTKACHELS - c.v. ketels. Keuze uit 200 stuks. Jac. Köhlen. Rijksweg Noord 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Computers

PC Gebruikers opgelet! Goedkope SOFTWARE. Info: Postbus 98, 6160 AB Geleen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Baby en Kleuter

Te koop BABYKASTJE, babybedje, totaal in een koop ƒ 375,-. 045-720894.

Diversen

Faillissementsverkoop

Pannensets

Partij 12 delig, uit Solingen-fabriek koude handgrepen, 24 krt. verguld, winkelwaarde DM 2.495,- NU VOOR

ƒ 225,-.

winkelwaarde DM 3.495,- NU VOOR

ƒ 300,-.

Bestekken

72 delig, uit Solingen, in luxe koffer van DM 1.922,- NU VOOR

ƒ 225,-

5 modellen leverbaar.

WANNEER?

Vrijdag 15 april van 10.00-18.00 uur
Zaterdag 16 april van 10.00-17.00 uur

WAAR?

Motel van de Valk, Terworm 10, Heerlen, langs autobaan Heerlen-Kerkrade.
Info ☎ 04760-75651 / 06-52983806.

Te koop ROLSTOEL (opvouwbaar). Telefoon 045-420045.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Bij aankoop van uw komplete HVK keuken nu MAGNETRON+VAATWASSER KADO

eenmalige super aktie
profiteer van dit
tijdelijk voordeel.

TIJDELIJKE AKTIE!
gratis magnetron en vaatwasmachine ter waarde van 2818 gulden of de helft van de waarde in kontanten.

Nog nooit zag U klasse keukens aan zo'n ongelooflijk lage prijzen!

Kom kijken en vergelijken. Hans Verkerk dé goedkoopste die er is!

KOMPLEET PRIJS
Fl 3.990
Duurzaam en onderhoudsvriendelijk is deze witte softline hoekkeuken uit ons hoogwaardig kunststof programma. Mooi afgewerkt en kompleet uitgerust met koelkast, inbouw oven, elek. kookplaat, spoelbak en geintegr. dampkap. Afm. 2,80 x 1,60 m.

KOOPJES
Paradijs
Keukens en inbouwtoestellen aan waanzinnig lage prijzen

KOMPLEET PRIJS
Fl 5.900
Hoekkeuken met een exclusief design. De individuele keukenoplossing naar wens en maat met kunststoffronten in groen, blauw, grijs of wit. De laden zijn uit beukenhout. Kompleet met koelkast, elek. oven en kookplaat, design dampkap en spoelbak. Afm. 2,80 x 1,60 m.

KOMPLEET PRIJS
Fl 8.950
Een functionele, moderne keuken in L-vorm met fronten in natuurkleurig massief elsenhout. Het cassettemotief zorgt voor een huiselijke sfeer. Kompleet met elek. oven en kookplaat, koelkast, spoelbak, geintegr. dampkap. Afm. 2,80 x 1,92 m.

5 JAAR
HVK GARANTIE
HVK Thuisservice 043-62 62 77

De grootste keukenzaak van Zuid-Nederland met meer dan 100 keukenmodellen!

KOMPLEET PRIJS
Fl 6.290
Stijlvolle hoekkeuken met kunststof hoogglans witte oppervlakken en houtstruktuur. Let U op de messing handgrepen, de mooie glas-in-lood deuren, het elegante hoekregaal en de inbouw dampkap. Kompleet uitgerust met elek. oven en kookplaat, koelkast, dampkap, spoelbak. Afm. 2,80 x 2,02 m

HANS VERKERK

HANS VERKERK
Koning in keukenland

HANS VERKERK — DE BESTE PRIJS — KWALITEIT

Bergerstraat 70 B - Maastricht 6226 BD - Tel. 043-62 62 77 - Fax 043-62 15 36
Openingsuren: dagelijks van 9.30 - 18.00u. Ma. van 13.00-18.00u. Za. van 9.30 - 17.00u.

Bedrijven betalen plots veel slechter

DEN HAAG – Het betalingsgedrag van het Nederlandse bedrijfsleven verslechtert de laatste maanden aanzienlijk. Dat zegt R. Huisman van Graydon Nederland, een bedrijf gespecialiseerd in het binnenhalen van vorderingen (credit management services). Huisman koppelt deze tendens aan het nog steeds toenemende aantal faillissementen, maar ook aan de aantrekkende economie. „Bedrijven kopen (investeren) weer, maar ze hebben blijkbaar niet onmiddellijk geld om te betalen," zei hij gisteren.

De laatste drie maanden van 1993 gaven al de eerste tekenen van vertraging te zien. In de eerste drie maanden van dit jaar, met februari als dieptepunt, is de betalingsdiscipline volgens Huisman „extreem verslechterd." De afgelopen jaren werd er gemiddeld met 44 à 45 dagen betaald, maar dat is nu opgelopen tot 51,4 dagen in februari en 49,4 in maart.

Het heeft Huisman verbaasd dat onder de forse stijging van faillissementen vorig jaar nog redelijk op tijd werd betaald (gemiddeld binnen 44,3 dagen). „Dat de rek er nu uit is, verwondert ons derhalve niet." In historisch perspectief gezien („we houden het betalingsgedrag al zo'n jaar of 20 in de gaten") had Huisman het oplopen van de betalingstermijn al een jaar geleden verwacht.

„Blijkbaar heeft credit-management, er boven op zitten om je geld te krijgen, geholpen. Maar de rek is er nu echt uit." Optimistisch over een verbetering is Huisman niet. „Het aantal faillissementen loopt al twee jaar met telkens met 20 procent op. Ook dit jaar ligt een stijging met dit percentage in de rede."

Een tweede oorzaak van het verslechterde betalingsbedrag is paradoxaal genoeg het licht aantrekken van de economie. „Bedrijven investeren weer, maar missen blijkbaar de liquiditeit of solvabiliteit om snel te betalen," zo legt Huisman uit.

In maart van dit jaar betaalde 58,3 procent van de bedrijven binnen de afgesproken termijn, 24,6 procent overschreed die termijn met minder dan 30 dagen, 6,6 procent met tussen de 31 en 60 dagen, 2,5 procent met tussen de 61 en 90 dagen en 8,1 procent met 90 dagen of meer.

Bierbrouwer investeert voor 800 miljoen in Verre Oosten

Heineken richt blik op Azië

AMSTERDAM – Heineken gaat de groei de komende jaren in het Verre Oosten zoeken. In Europa is de groei eruit en in de VS heeft Heineken al een sterke positie. Azië daarentegen tekent nog voor groeipercentages van 20 procent of meer per jaar. De komende vijf jaar wil de brouwer voor liefst 800 miljoen gulden investeren in het Verre Oosten.

Heineken heeft de smaak van groei goed te pakken. Over het afgelopen boekjaar kon voor het tiende achtereenvolgende jaar een winst- en omzetstijging worden getoond. De nettowinst, met uitzondering van buitengewone resultaten, bedroeg met 519 miljoen gulden voor het eerst in de geschiedenis meer dan een half miljard gulden. De omzet nam met ruim 100 miljoen gulden toe tot negen miljard gulden. Ook voor 1994 voorziet Heineken een verdere groei van de omzet en de winst. In Europa zag Heineken de omzet teruglopen. Slecht weer en een slecht economisch klimaat waren belangrijke oorzaken. „Voor een deel is het ook structureel," meende bestuursvoorzitter K. Vuursteen. „Europa veroudert en bier is nu eenmaal populairder onder jongeren dan onder ouderen."

De aanval op de Duitse markt zal voorlopig nog geen opzien baren. „We hebben na een jaar hard werken nu driehonderd verkooppunten in Duitsland. Onze eerste zorg is het opbouwen van een goed imago en een distributiekanaal. Het duurt nog jaren voor de Duitse markt gat bijdragen aan de resultaten. Voorlopig moet er nog geld bij," aldus Vuursteen.

In de VS ging het weer beter. „De affaire met de glassplinters in de flessen heeft Heineken geen blijvende schade bezorgd. Met de fabrikant van de flessen, de Vereenigde Glasfabrieken, hebben we overeenstemming bereikt over een schadevergoeding." Heineken schat de kosten op enige tientallen miljoenen guldens. De export naar de VS steeg met tien procent. Heineken heeft nu 30 procent van de totale importmarkt in handen. Die markt is echter maar zeven procent van de totale biermarkt.

De grote klapper verwacht Heineken in Azië te maken, vooral in China. „De Chinese markt is momenteel 100 miljoen hectoliter en groeit jaarlijks met twintig procent. We hebben plannen voor vier nieuwe brouwerijen de komende jaren," verduidelijkte Vuursteen. In Vietnam is Heineken al bezig en in Thailand zal in 1995 een nieuwe brouwerij het land van bier voorzien. Heineken wil het eigen merk ook in Azië gaan brouwen. De brouwerij in Indonesië deed het ook al uitstekend het afgelopen jaar. Ook India is een onderwerp van studie, maar het zal zeker nog een jaar duren voor er enige actie wordt ondernomen.

Inkrimping door verkoop Zwitserse dochter

Buitenlands avontuur Raet is alweer voorbij

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het buitenlandse avontuur van het automatiseringsbedrijf Raet, met een vestiging in ondermeer Heerlen, is alweer voorbij. De enige dochter over de grens, het Zwitserse ACI, wordt dit jaar verkocht. Daarmee wordt Raet – nummer zeven in Nederland – in omzet en aantal werknemers, plots eenvijfde kleiner. ACI werd nog maar drie jaar geleden gekocht en blijkt bij nader inzien niets wezenlijks toe te voegen aan de Utrechtse automatiseerder.

Raet gaat nu eerst binnen de grenzen orde op zaken stellen. Het buitenland wordt alleen nog aangedaan in het kielzog van internationaal werkende klanten als de Makro-groothandels. Een Britse koper moet ACI – 137 miljoen gulden omzet, ruim 500 werknemers – aan de man zien te brengen. Ondanks de drukte in de branche – vorige week bood Raets collega Multihouse zichzelf al te koop aan – verwacht de Utrechtse automatiseerder een leuke prijs binnen te halen.

De binnenkomende tientallen miljoenen kan het automatiseringsbedrijf goed gebruiken om de eind vorig jaar ingezette grootscheepse reorganisatie mee te betalen, die 200 van de 2.500 banen kost. Raets eigen Centurion kostte het bedrijf vorig jaar al twintig miljoen gulden, dit jaar moet er nog een kleine 30 miljoen bij. Aan het eind van dit jaar moet Raet klaar zijn met reorganiseren.

Het gesaneerde bedrijf is dan een smakelijk hapje voor op overnames beluste automatiseerders. Maar Raet wil zelfstandig blijven, zo vertelde directeur W. Huisman gisteren bij de presentatie van de jaarcijfers over 1993. Raet verwacht als gevolg van de reorganisaties dit jaar al een hogere winst. Vorig jaar kwam Raet niet verder dan 6,2 miljoen gulden winst, eenderde minder dan een jaar eerder en nog schamel op een omzet van 670 miljoen gulden.

Die omzet lag liefst zeven procent lager dan in 1992. Volgens Raet is dat vooral te wijten aan de steeds verder teruglopende prijzen van de hardware, de computer-apparaten. Daarnaast heeft de automatiseerder te kampen met hevige concurrentie van programmeurs die op straat zijn beland en nu via een uitzendbureau of een eigen bedrijfje de markt opgaan. Deze kleine zelfstandigen werken vaak twintig procent goedkoper.

Raet richt zich daarom op de ingewikkelde en dure klussen aan de bovenkant van de markt. Het Raetpersoneel levert zelfs alle atv-dagen in om adequaat bijgeschoold te kunnen worden. Volgens directeur Huisman heeft Raet met dit model een trend gezet in de automatiseringsbranche.

'Kaaskeurig'

● *Een keurmeester keurt een boerenkaas op geur. In het Utrechtse Kamerik gingen gisteren tien keurmeesters aan de slag met het keuren van kazen van 89 boerenkaasbedrijven. Uiteindelijk moeten vijf kazen overblijven voor de finale, die vandaag wordt gehouden.* Foto: ANP

Vooruitlopend op goedkeuring werktijdverkorting

Duizenden werknemers van Fokker zitten thuis

SCHIPHOL – Fokker heeft deze week alvast een voorschot genomen op eventuele overheidstoestemming voor werktijdverkorting (wtv). Duizenden werknemers zitten nu thuis om de leegloop op te vangen. Het ministerie van Sociale Zaken beslist vandaag over het al dan niet toekennen van werktijdverkorting.

Fokker heeft voor vier- tot vijfduizend werknemers voor een periode van zes weken werktijdverkorting aangevraagd. Bij Fokker is als gevolg van de tegenvallende verkopen weinig werk voorhanden. Het bedrijf zit middenin een reorganisatie die 1.900 banen kost. Vandaag wordt met de vakbonden opnieuw overlegd over een vorige week bereikt principe-akkoord. Het aantal gedwongen ontslagen zou beperkt kunnen worden tot 750. In de tussentijd zit Fokker met een overschot aan personeel. De leegloop is gigantisch. Daarom is nu, als tijdelijke maatregel, werktijdverkorting aangevraagd. De betrokken werknemers zouden in dat geval nog slechts 20 uur in de week werken. Als de overheid hiermee akkoord gaat, wordt hun salaris uit de wwkas aangevuld. Volgens de regeling wordt voor een periode van zes weken werktijdverkorting verleend. Dan moet de wtv opnieuw worden aangevraagd. Het ministerie van Sociale Zaken wilde gisterochtend niet zeggen of Fokker toestemming krijgt voor werktijdverkorting. Het bedrijf heeft er deze week voor een deel alvast een voorschot op genomen.

Fokker en de vakbonden overleggen gisteren verder over de afslanking van het bedrijf. Vorige week was er sprake van toenadering in de onderhandelingen. Door natuurlijk verloop, een 55-plus regeling, het instellen van twee regionale banenpools en arbeidsduurverkorting (van 38 naar 36 uur per week) hoopt men voor 1.150 medewerkers gedwongen ontslag te voorkomen. De raad van bestuur van Fokker moet nog instemmen met de voorstellen. Ook hier is veel afhankelijk van de bereidwilligheid van de overheid om bijvoorbeeld de banenpools te financieren.

Coberco behoudt eigen chauffeurs

UTRECHT – De 167 chauffeurs van zuivelproducent Coberco mogen in dienst blijven van het bedrijf. Coberco heeft eerdere plannen tot verzelfstandiging van dit werk ingetrokken onder druk van de vakbonden. De bonden waren tegen de verzelfstandiging omdat die nadelige gevolgen zou hebben voor de arbeidsvoorwaarden van het personeel. Ze vreesden dat de chauffeurs langer moesten werken tegen 25 procent minder loon. De Voedingsbond FNV houdt wel rekening met banenverlies onder de chauffeurs omdat het aantal melkveehouders afneemt. Coberco en de bonden zijn nu overeengekomen dat eventueel banenverlies zonder gedwongen ontslagen plaatsvindt. Coberco is niet het enige zuivelbedrijf waar de positie van de chauffeurs ter discussie staat. De vakbond ligt nog overhoop met Campina Melkunie, dat het werk van ruim 600 chauffeurs wil onderbrengen in een aparte BV. De chauffeurs zijn hier faliekant tegen.

Stakingsdreiging in metaalsector lijkt van de baan

DEN HAAG – De stakingsdreiging in de metaalsector lijkt weer van de baan. De werkgeversvereniging FME en de vakbonden hebben afgesproken het overleg over de metaal-cao maandag te hervatten. De FME doet tegelijkertijd een dringend beroep op de Industriebond FNV alle acties af te blazen die voor morgen zijn gepland.

In een eerste reactie hield de FNV vooralsnog vast aan de actieplannen. „Ik durf er een kratje bier om te verwedden dat we vrijdag massaal bijeenkomen in de vergaderhallen," aldus een FNV-woordvoerder. „Acties zijn gezien de moeilijke omstandigheden in de bedrijfstak onverantwoord," schrijft FME-voorzitter Van de Akker in een brief aan de Industriebond FNV. Die staat overigens alleen met de actieplannen. De andere bonden, zoals het CNV en de bonden voor hoger personeel, vinden het nog te vroeg om met stakingen te dreigen. Het strijdpunt in de metaal-cao is de vutregeling, in deze sector de sum genoemd. Om de vut betaalbaar te houden, willen de werkgevers de vut-leeftijd verhogen naar 61 jaar of de vut-uitkering verlagen. De vakbonden zijn daar mordicus tegen.

In alle andere kwesties, zoals het ziekteverzuim, de nullijn voor 1994 en flexibele werktijden, hebben werkgevers en bonden elkaar eigenlijk al gevonden.

beurs

Doodstil

AMSTERDAM – De aandelenmarkt in Amsterdam was gisteren doodstil. Winstnemingen, een wat lagere Londense en Frankfurtse beurs, respectievelijk min 13 en 1,41 punt, een koersdaling van driekwart cent van de Amerikaanse dollar en een drie dubbeltjes lagere obligatiemarkt maakten de handel lusteloos.

Op zijn laagste niveau stond de EOE-index op 421,65 punten, een verlies van 2,29 punten. Uiteindelijk sloot de beursbarometer met een kleine winst van 0,14 punten op 424,08. De omzet bedroeg f 3,2 miljard, waarvan f 1,01 miljard aan aandelen. Akzo Nobel denderde omhoog naar f 226,30. Dat is f 5 gulden hoger dan de slotkoers van dinsdag. De afgelopen dagen is de koers met f 16,70 gestegen. Gisteren werd kennelijk „gedraaid van DSM naar Akzo," aldus een handelaar. DSM sloot ook tachtig cent lager op f 130. Ahold eindigde f 1,40 hoger op f 48,90. De cyclische waarden konden zich opnieuw verbeteren. Hoogovens steeg f 1,20 in koers tot f 64,30, KPN BT werd dertig cent duurder op f 49,70, Gist-brocades verloor twee dubbeltjes op f 53.

Koninklijke Olie en Unilever waren wat minder. Olies sloten f 1,80 lager op f 203,60. Unilever zakte f 1,30 tot f 205,20.

De uitgevers daarentegen waren gevraagd. VNU mocht f 2 verder omhoog tot f 181. Wolters Kluwer won f 0,40 op f 114,50. Elsevier won negentig cent tot f 172,20.

Op de lokale markt moest Van Dorp Groep (kantoor- en schoolbenodigdheden) met lede ogen aanzien hoe er f 3 van de koers afging, nadat het bedrijf dinsdag de winstprognose over 1994 in negatieve zin had bijgesteld. Gisteren sloot Van Dorp op f 45.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	67,90	67,40
ABN Amro A.in F.	90,20	90,30
ABN Amro L.Gr.F.	180,50	180,50
ABN Amro Obl.Grf.	203,80	203,70
Aegon	100,30	99,50
Ahold	47,50	48,90
Akzo Nobel	221,30	226,30
Alrenta	254,90	255,70
Amev cert.	78,20	78,60
Bols Wes. c.	42,00	41,60
CSM cert.	69,10	69,30
Dordtsche Petr.	192,70	191,80
DSM	130,80	130,00
Elsevier	171,30	172,20
Fokker cert.	17,70	17,60
Gist-Broc. cert.	52,80	53,00
Heineken	233,80	234,20
Heineken Hold.	206,00	206,00
Hoogovens nrc	63,10	64,30
Hunter Douglas	83,80	83,50
ING c.	84,80	84,90
KLM	50,30	50,70
Kon. KNP BT	49,40	49,70
Kon. Olie	205,40	203,60
Nedlloyd	75,90	74,90
Océ-v.d.Gr.	87,90	87,40
Pakhoed cert.	51,80	52,10
Philips	55,30	55,10
Polygram	78,60	77,80
Postb.Beleggf.	62,80	63,00
RG Florente F.	130,60	130,70
Robeco	127,20	127,20
Rodamco	60,30	60,90
Rolinco	126,30	126,30
Rorento	94,60	94,50
Stork	48,00	47,90
Unilever cert.	206,50	205,20
Van Ommeren nrc	50,20	49,90
Ver.Bezit VNU	179,00	181,00
Wolters-Kluwer	114,10	114,50

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 225,00-225,50 (226,30)
KLM 49,50-50,00 (50,70)
Kon. Olie 202,00-203,20 (203,60)
Philips 54,70-55,20 (55,10)
Unilever 204,30-204,70 (205,20).

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	75,50	77,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,69	6,68
ABN Amro pref.	67,30	67,30
ACF-Holding c.	49,50	50,00
Ahrend Groep c.	142,00	141,50
Asd Options Tr.	20,00	19,70
Asd. Rubber	3,10	3,10
Ant. Verff.	426,00b	–
Atag Hold. cert.	151,00b	152,00b
Athlon Groep	70,50	70,00
Athlon Groep nrc	70,00	69,70
Aut.Ind.R'dam	83,00	88,00
BAM Groep	105,50	108,50
Batenburg	139,00	139,00
Beers	158,00	162,00
Begemann Groep	55,90	55,90
Belindo	292,50	292,00
Blydenst.-Will.	28,70	29,00
Boer De Winkelb.	68,80	68,80
Borsumy Wehry	163,00	166,00
Boskalis cert.	49,20	49,00
Braat Beheer	34,00	34,00
Breevast	9,30	9,30
Burgman-Heybroek	1550,00	1550,00
Calvé-Delft pref	895,00	895,00
Calvé-Delft cert.	1395,00	1385,00
Cap Volmac	21,70	21,30
Cindu Intern.	95,50	95,50
Claimindo	289,00	–
Content Beheer	25,00	24,60
Credit LBN	42,00	43,90
Crown v.G. cert.	153,00	153,30
CSM	69,00	68,30
Delft Instrum.	24,90	24,20
Dorp-Groep	48,00	45,00e
Draka Holding	40,00	40,80
Econosto	24,00	24,20
EMBA	181,00	187,00
Eriks Holding	115,00	116,00
Flexovit Int.	74,50	74,50
Frans Maas cert.	50,00	52,20
Fugro McClelland	38,00	37,40
Gamma Holding	102,80	103,00
Gamma pref.	6,80	6,80
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	46,50	48,00
Geveke	35,00	35,30
Giessen-de N.	487,001	485,001
Goudsmit	28,00	28,00
Grolsch cert.	51,50	51,90
Grolsch div'94	–	–
GTI-Holding	176,00	176,00
Hagemeyer	142,00	139,80
HAL Trust B	21,80	21,70
HAL Trust Unit	21,80	21,80
HBG	314,00	314,00
Hes Beheer c.	18,10	18,10
Heijmans	51,80	51,80
Hoek's Mach.	84,00	85,00
Holl. Colours	75,30	75,10
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Holl. Ind. Mij	70,00	69,50
Hoop Eff.bank	10,80	10,90
Hunter D.pref.	2,05	–
IHC Caland	41,00	40,00
Internat.Muell.	82,50	81,50
ING	8,12	8,14
Kas-Associatie	63,50	64,00
Kempen & Co	14,30	14,20
Klene Holding	129,50	130,00+
Kondor Wessels	47,90	48,00
KBB	110,00	110,00
Kon. Sphinx	58,00	58,90
Koppelpoort	435,00	435,00
Krasnapolsky	163,00	163,00
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	64,00	63,70
Maxwell Petr.	172,00	173,00
Moeara Enim	1672,00	1669,00
M.Enim OB-cert.	89,00	89,00
Moolen Holding	45,50	46,10
Mulder Boskoop	44,80	43,50
Multihouse	2,20	2,10
Naeff	450,00-	450,001
NAGRON	96,50	95,50
Nat. Inv. Bank	125,00	122,00x
NBM-Amstelland	17,70	17,50
NEDAP	62,00	62,00
Nedcon Groep	40,10	40,10x
NKF Holding	204,00	204,00
Ned.Part.Mij	54,30	54,10
Ned.Springst.	5800,00	5800,00
Norit	23,30	23,10
Nutricia VB cert	78,00	76,30
Nijv.-Ten Cate	87,00	87,00
Océ vd Gr. div'94	86,40	86,00
OPG cert.	49,50	49,50
Orco Bank cert.	90,80	90,50
OTRA	293,00	293,00
Philips Electronics	–	–
Philips div'94	54,50	54,30
Pirelli Tyre	18,00	18,00
Polynorm	174,00	176,00
Porc. Fles	26,30	26,30
Randstad	76,20	76,80
Reesink	114,00	114,50
Rothmans Int.	3,96	4,11
Roto Smeets Boer	44,20	44,10
Samas Groep	54,00	57,50
Sarakreek	13,90	13,90
Schuitema	1950,00	1900,00
Schuttersveld	41,20	40,50
Smit Intern.	37,50	38,00
St.Bankiers c.	17,80	17,80
Stad Rotterdam c.	44,20	44,00
Telegraaf De	164,50	164,50
Textielgr.Twente	69,00	69,00
Tulip Computers	16,60	16,50
Tw.Kabel Holding	189,40	186,20
Ubbink	119,00	119,00
Union	41,00	40,80
Vereenigde Glas	615,00	620,00
Volker Stevin	88,50	89,00
Vredestein	18,40	18,50
Wegener	106,50	107,00
West Invest F.	14,001	13,70
West Inv.F. wb	66,001	66,001
Wolters Kluwer	460,00	460,00
Wyers	28,80	29,20

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	101,30	101,10
ABN Amro Amer.F.	78,00	77,90
ABN Amro Eur. F.	92,90	92,90
ABN Amro Far E.F.	82,90	83,40
ABN Amro Neth.F.	119,10	120,20
ABN Amro rent.div	160,40	160,50
Aegon Aandelenf.	48,50	48,50
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	273,50	273,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	109,20	109,30
Asian Cap.F.$	60,50	60,80
Asian Tigers F.	112,40	113,80
Asian Select. F.	109,00	109,50
Austro Hung. F.	8,30	8,30
Bemco RentSel.	64,10	64,10
Bever Holding	4,70	4,70
CL Aandelenfonds	102,40	103,00
CL Liq.Groeifonds	100,40	100,50
CL Obl.Dividendf.	121,90	122,30
CL Obl.Waardef.	134,20	133,90
Delta Lloyd Inv.	38,10	38,90
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	171,00	171,00
EMF Rentefonds	85,00	85,00
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	45,50	45,50
Esmeralda part.	40,70	40,80
Eur.Ass. Trust	9,60	9,60
EMS Growth Fund	107,60	107,80
EMS Income Fund	102,80	103,00
EMS Offsh. Fund	107,90	108,10
EOE Index Fnd	455,00	454,00
Euro Growth Fund	67,00	67,00
Euro Spain Fund	8,60	8,60
Far East Sel.F.	90,00	90,00
Gim Global	67,20	67,20
Groeigarant	1,38	1,39
Holland Fund	91,00	91,00
Holl. Eur. Fund	65,00	64,80
Holl. Obl.Fonds	137,50	137,50
Holl. Pac. Fund	146,50	147,00
Holl. Sel.Fonds	100,20	100,20
Hooge Huys Hypf.	132,00	133,00
ING Bnk Dutch F.	62,30	62,10
ING Bnk Geldm.F.	60,15	60,17
ING Bnk Glob.F.	56,30	56,50
ING Bnk Oblig.F.	38,20	38,20
ING Bnk Spaard.F.	103,57	103,58
ING Bnk Rentegr.F	134,50	134,80
ING Bnk Vastg.F.	25,70	25,80
INB Bnk Verre Oost.	49,40	49,60
Innovest	71,70	72,20
Interbonds	517,00	517,00
Intereffekt 500	31,00	31,20
Intereffekt wt	46,00	47,50
Intereffekt Yen Value	94,00	94,50
Investa part.	86,90	86,40
IS Himal.Fund $	17,30	17,20
IS Himal.Fund c.	9,00	9,00
Jade Fonds	229,00	228,30
Japan Fund	24,50	24,50
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,20b	–
Leveraged Cap	62,20	61,60
Liquirent	53,70	53,70
Mal.Capital F.$	14,20	14,30
Mees Obl.Div.F.	129,50	129,80
Mexico Income F.	21,00	21,00
Mondibel	83,10	83,10
Nat.Res.Fund	80,50	80,90
New Asia Fund	10,90	11,30
Nomura Warr. F.	0,35	0,35
Obam, Belegg.	335,30	335,10
OAMF Rentefonds	12,45	12,45
Orange Fund	28,10	28,20
Pac.Dimensions	132,10	132,10
Pac.Prop.Sec.F.	42,201	–
Pierson Rente	130,70	131,00
Postb.Aandelenf.	59,20	59,40
Postb.Obl.f.	53,80	53,90
Postb.Verm.gr.f.	62,60	62,70
Rentalent Bel.	171,70	171,80
Rentotaal NV	40,60	40,70
RG America F.	144,00	143,00
RG Divirent F.	54,50	54,60
RG Europe F.	138,20	138,20
RG Hollands Bezit	100,00	100,00
RG Nettorente F.	104,20	104,20
RG Pacific F.	148,50	150,60
RG SP Groen	65,10	65,10
RG SP Blauw	64,40	64,60
RG SP Geel	63,50	63,90
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	94,50	97,00
Schrod.Int.Pr.F	31,30	31,20
Sci/Tech $	17,20	17,20
Suez Liq.Grf.	197,40	197,50
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	260,80	266,00
Trans Eur.Fund	97,50	96,40
Transpac.F.	403,00	406,00
Uni-Invest	23,20	22,50
Unico Inv.Fund	74,80	74,80
Unifonds DM	32,20	32,20
Vaste Waard.Ned	59,90	59,90
VastNed	114,30	114,30
VIB NV	58,80	58,80
VSB Aand.F.	104,00	103,60
VSB Mix Fund	65,30	65,10
VSB Obl.Groeif.	112,20	112,50
VSB Rente Fonds	112,40	112,60
WBO Intern.	80,60	80,70
Wereldhave NV	115,80	116,00
ZOM Florida F. $	33,80	–
Zonnespectrum	9,35	9,45

Parallelmarkt		
ABF	124,30	124,30
ARTU Biolog.	3,80	3,80
ASN Aandelenf.	54,10	53,80
Austria Global	1200,00	1200,00
AXA E&L Belegg.1	96,20	96,40
AXA E&L Belegg.2	94,20	94,30
AXA E&L Belegg.3	116,00	116,00
AXA E&L Belegg.4	91,50	91,60
AXA E&L Kap.Rente	119,90	120,00
Besouw Hold.	31,50	31,30
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Argeus F.	94,30	94,60
Comm.Benacus F.	95,80	96,10
Comm.Cea F.	94,80	94,90
De Drie Electr.	18,80	18,80
Delta Ll.Dollarf.	60,90	61,50
Delta Lloyd ECU	58,40	58,50
Delta Lloyd Mix	74,70	75,20
Delta Lloyd Rent	62,50	62,70
Free Record Shop	27,40	27,40
German City Est.	35,00	35,00
Gouda Vuurvast	65,00	65,20
Groenendijk	33,10	33,10
Helvoet Holding	25,20	25,20
Inter/View Eur.	5,70	5,80
Management Share	1,55	1,55
Neways	9,00	9,10
Ohra Aand.F.	67,00	67,30
Ohra Liq.Grf.	53,60	53,60
Ohra Obl.Df.	59,80	59,90
Ohra Obl.Grf	56,40	56,50
Ohra Onr.G.F.	68,70	68,80
Ohra Totaal F.	62,60	62,60
Pan Pac. Winkel	3,70	3,70
P & C Groep	108,80	108,80
Pie Medical	4,90	4,90
Pitcher	45,70	46,20
Rood Testhouse c.	3,50	4,00
Satcom Hold.	11,30	11,30
Simac Techniek	16,10	16,80
Suez Gr.Fund	54,00	54,10
VHS Onr. Mij	4,10	4,10
Wolff	47,00	47,50

Parallel top-15		
Alanheri	37,00	37,00
Bergh. Pap.	46,50	47,00
DICO Intern	81,30	80,30
EHCO KLM	34,20	34,50
Gelderse Pap.	72,50	73,10
Grontmij	66,90	66,20
Kühne+Heitz	47,60	47,60
LCI Comput.Gr.	3,00	3,00
Melle, van nrc	99,90	99,20
Nedschroef Hold.	74,30	74,30
Ordina Beheer	17,40	17,40
Sligro Beheer	84,60	84,60
Vilenzo	42,00	42,00
Welna	47,40	47,30
Weweler	36,10	34,50

Wall Street	12/04	13/04
allied signal	36½	35½
amer.brands	31	30¾
amer.tel.tel	50⅜	50⅛
amoco corp	54½	54⅝
asarco inc.	23¾	23⅜
bethl. steel	20⅞	21
boeing co	45¾	45½
can.pacific	15⅜	15⅜
chevron	86¼	85¾
chiquita	14⅞	13⅞
chrysler	51	50
citicorp	39½	38½
cons.edison	29⅛	28⅞
digit.equipm.	30⅛	29⅛
dupont nemours	57	55⅞
eastman kodak	43	42¾
exxon corp	61⅝	61
ford motor	57½	56¾
gen. electric	99⅛	97¾
gen. motors	57⅜	55⅞
goodyear	40⅞	40⅜
hewlett-pack.	82	79½
int. bus.mach.	52⅞	52⅝
int.tel.tel.	87⅞	87⅞
klm airlines	26	25⅞
mcdonnell	111¾	109⅝
merck co.	29⅝	29
mobil oil	77⅛	76⅝
penn central	40¾	–
philips	28¾	28⅝
royal dutch	106¼	105⅛
sears roebuck	48¼	47⅜
sfe-south.pac.	24⅛	23⅜
texaco inc.	64⅝	63¼
travelers	36⅜	35⅝
united techn.	64	63¾
westinghouse	11¾	11¾
whitman corp	15	15
woolworth	15⅜	16⅝

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,860	1,980
austr.dollar	1,32	1,44
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,33	1,45
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,60	113,60
engelse pond	2,70	2,95
finse mark (100)	33,35	35,85
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,66	0,84
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,80	12,50
jap.yen (10.000)	182,00	188,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0030	0,0075
zuid.afr.rand	0,45	0,59
zweedse kr. (100)	22,85	25,35
zwits.fr. (100)	130,75	135,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,92675-1,92925
antill.gulden	1,0700-1,1000
austr.dollar	1,3860-1,3960
belg.frank (100)	5,4515-5,4565
canad.dollar	1,39875-1,40125
deense kroon (100)	28,655-28,705
duitse mark (100)	112,2000-112,2500
engelse pond	2,8415-2,8465
franse frank (100)	32,800-32,850
griekse dr. (100)	0,7170-0,8170
hongk.dollar (100)	24,8750-25,1250
ierse pond	2,7460-2,7560
ital.lire (10.000)	11,745-11,795
jap.yen (10.000)	186,100-186,200
nwzeel.dollar	1,0880-1,0980
noorse kroon (100)	25,895-25,945
oostenr.sch. (100)	15,9510-15,9610
port. escudos (100)	1,0800-1,1200
spaanse pes. (100)	1,3810-1,3910
zweedse kr. (100)	24,345-24,395
zwits.frank (100)	133,375-133,425
e.c.u.	2,1715-2,1765

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23,210-23,810, vorige 23,140-23,740, bewerkt 25,410 laten, vorige 25,340 laten.

Zilver onbewerkt 295-365, vorige 290-360, bewerkt 410 laten, vorige 400 laten.

Indexen		
cbs koersindex	285,00	284,30
EOE-index	423,94	424,08
Dow Jones	3661,17-	20,52

Optiebeurs	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	67,50	614	0,80	0,50
abn amro	c apr	70,00	1022	0,10	0,10
abn amro	c jul	67,50	531	3,00	2,90
abn amro	c jul	70,00	353	2,10	1,90
abn amro	c o98	70,00	253	10,00b	9,80
abn amro	p apr	67,50	398	0,70	0,68
ah	c apr	47,50	327	0,50	1,20
ah	c jul	47,50	521	2,90	3,20
ah	p apr	47,50	421	0,50	0,30
akzo	c apr	220,00	580	2,70	6,00
akzo	c apr	225,00	281	0,60a	2,70
dsm	c apr	105,00	337	26,00	25,50
dsm	c jan	100,00	305	32,50	32,00
els	p apr	170,00	382	1,00	0,90
eoe	c apr	420,00	642	5,50	5,20
eoe	c apr	425,00	1196	2,70	2,20
eoe	c apr	430,00	405	0,90	0,40
eoe	c apr	435,00	277	0,20	0,10
eoe	c mei	420,00	969	9,70a	9,00
eoe	c mei	430,00	553	5,50	5,00
eoe	c jun	420,00	1262	13,00	12,70
eoe	c jul	340,00	250	82,50	80,00b
eoe	p apr	410,00	303	0,30	0,20
eoe	p apr	415,00	400	0,70	0,40
eoe	p apr	420,00	597	1,60	1,00
eoe	p apr	425,00	532	3,40	2,90
eoe	p mei	385,00	249	1,30	1,40
eoe	p mei	420,00	463	9,80	9,70
eoe	p okt	420,00	541	18,00	19,00
goud	c mei	410,00	325	0,80a	0,90
hoog	c apr	60,00	279	3,10	4,00
hoog	c apr	65,00	634	0,50	0,60
ing	c apr	85,00	339	0,60	0,50
ing	c jul	85,00	361	3,70	3,60
ing	p jul	85,00	290	4,80	4,70
nll	c aug	104,00	310	2,90a	2,70
olie	c apr	200,00	742	5,80	4,10
olie	c apr	210,00	295	0,40	0,10
olie	c mei	210,00	607	–	2,20
olie	c jul	200,00	293	10,00	8,50
olie	c jul	210,00	849	4,50	3,80
olie	c o97	180,00	382	39,00	37,50
phil	c apr	50,00	305	5,30	5,00
phil	c apr	55,00	364	0,80	0,50
phil	c jul	55,00	766	3,40	3,30
phil	c jul	60,00	416	1,60	1,50
phil	c o96	35,00	266	22,40	22,10b
phil	c o98	55,00	357	13,00	12,80
top5	c apr	770,00	306	26,50	27,50
unil	p apr	205,00	279	1,20	1,20b

a=laten g=bieden+ex.div.
b=bieden h=laten+ex.div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren



Hoe krijg je hulp bij pech onderweg?

Wie met pech langs de snelweg staat, vindt binnen 'n kilometer een praatpaal van de ANWB. En legt dan met één druk op de knop in één tel contact met de Wegenwacht. Via een door PTT Telecom geïnstalleerd netwerk. PTT Telecom is, net als PTT Post, een onderdeel van KPN. Voluit: Koninklijke PTT Nederland. Een veelzijdig bedrijf met de ambitie om één van de beste *dienstverleners* ter wereld te zijn. Een zinnig streven. Want PTT Post en PTT Telecom staan overal bekend om de hoge kwaliteit en de relatief bescheiden prijs van hun service. Onder andere daardoor geldt PTT Telecom in heel de wereld als een geduchte *concurrent* en staat PTT Post trots in de *Top Drie* van winstgevende postbedrijven. Daardoor kunnen we steeds aanzienlijk investeren. Bijvoorbeeld in een nieuwe, comfortabele variant van de aloude praatpaal. En in een nog betere bezorging van tijdschriften, zodat bijvoorbeeld de ANWB elke maand op tijd 'n paar miljoen Kampioenen bij de leden thuis krijgt. U zult de komende tijd nog veel horen over onze activiteiten, plannen en ambities. En intussen blijven we onderweg alle pechvogels terzijde staan. En ook alle geluksvogels. **Waarop een klein land trots mag zijn.**

Binnenkort naar de Beurs.

Limburgs Dagblad Regionaal

Donderdag 14 april 1994 | Pagina 11

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

GroenLinks stelt vragen over gebruik diuron

HEERLEN – De fractie GroenLinks in Heerlen wil weten of de gemeente het onkruidbestrijdingsmiddel diuron gebruikt. Het gebruik van diuron is onlangs in relatie gebracht met de hoge concentraties van het middel in het Maaswater eind mei vorig jaar.

De inname van Maaswater in de verzamelbekkens van de Biesbosch voor de drinkwaterbereiding moest toen tijdelijk worden gestaakt. Niet alleen diuron, ook middelen met een vergelijkbare werkingsduur, afbreektijd en dezelfde effecten op de kwaliteit van het oppervlaktewater wil GroenLinks aan de kaak stellen.

Verder vraagt de fractie de gemeente het gebruik van chemische onkruidbestrijdingsmiddelen, waaronder diuron, grotendeels terug te dringen of te stoppen. Indien mogelijk al het komend spuitseizoen. GroenLinks stelt voor het beleid over de onkruidbestrijding zo spoedig mogelijk in de commissie Openbare Werken aan de orde te stellen.

Kroongetuige herkent verdachte Maikel B.

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Een kroongetuige heeft Maikel B. (20) uit Maastricht herkend als de man die 14 november Maastrichtenaar Ben Jamin dodelijke messteken toebracht. Dat is gisteren vernomen.

De kroongetuige zette op 14 november, kort nadat Ben Jamin tijdens een worsteling was neergestoken, de achtervolging van de dader in. Tijdens een zogenaamde Oslo-confrontatie wees hij dinsdag B. aan uit een groep mannen. Met de positieve herkenning is het onderzoek van de politie in de zaak behoorlijk gevorderd. Het wachten is nog op de uitslag van een tweede DNA-test.

Ben Jamin overleed zoals bekend aan de opgelopen verwondingen. Hij betrapte een man op heterdaad toen deze in zijn auto op de Scharnerweg had ingebroken.

De drugsverslaafde B. was al eerder in het vizier van de politie verschenen, maar door toeval werd hij onlangs opnieuw aangehouden en verhoord. Raadsman Moszkowicz denkt overigens niet dat B. de dader is omdat deze vrijwillig een DNA-test heeft toegestaan.

Weerstand Heerlen tegen verhuizen voedselbureau

Van onze verslaggever

HOENSBROEK/ROERMOND – De gemeente Heerlen stelt alles in het werk om het Voedselvoorzienings- In en Verkoopbureau (VIB) in Hoensbroek voor Heerlen te behouden. De gemeente zal vandaag in het platform Rijksdiensten Oostelijk Zuid-Limburg naar voren brengen dat verhuizing naar Roermond onaanvaardbaar is. De dienstcommissie van het VIB in Hoensbroek toonde zich gisteren teleurgesteld over het beleidsvoornemen van het ministerie van Landbouw.

Verhuizing van het VIB betekent een verlies van honderd arbeidsplaatsen voor Heerlen. De gemeente Heerlen gaat er van uit dat de strijd nog niet verloren is omdat het ministerie van Landbouw nog geen definitief besluit hieromtrent genomen heeft. Op welke andere wijze Heerlen de verhuizing wil tegenhouden is niet bekend.

Volgens de dienstcommissie van het VIB hebben de medewerkers grote moeite met de grote afstand woon-werkverkeer. De teleurstelling is vooral groot omdat volgens Astrid Lenoir van de dienstcommissie de verwachting was gewekt dat het bureau naar Sittard zou verhuizen in plaats van naar Roermond. De dienstcommissie beraadt zich nog over mogelijke stappen tegen de verhuizing. Lenoir is echter somber gestemd over de kansen: „Een beleidsvoornemen betekent bij het ministerie vrijwel altijd een beslissing."

Het VIB verhuist in principe in 1995 of 1996 grotendeels naar Roermond. Dat heeft een woordvoerster van het ministerie van Landbouw in Den Haag gisteren bevestigd. Afhankelijk van de reacties op het beleidsvoornemen valt over enkele maanden een definitieve beslissing over de voorgenomen verhuizing. Een klein deel van het VIB verhuist mogelijk naar Almere.

Uit Roermond verdwijnt de provinciale beleidsdirectie LNO (Landbouw, Natuur- en Openluchtrecreatie) van het ministerie. Deze dienst wordt ondergebracht bij de nieuwe regionale directie voor de dienst Zuid (Limburg en Noord-Brabant) in Eindhoven. Dat betekent dat 115 arbeidsplaatsen van Roermond naar Eindhoven gaan. De Directie Uitvoering Regelingen (DUR) van het ministerie blijft wel in Roermond. De DUR telt dertig arbeidsplaatsen. De komst van de VIB naar Roermond levert daar tien extra banen op.

Door de hele operatie verdwijnen uit Limburg in totaal honderd banen van het ministerie van Landbouw.

Meer arrestaties na ruzie op kamp

ELSLOO – De Steinse politie heeft ook twee woonwagenbewoners aangehouden naar aanleiding van de schietpartij dinsdagavond op een subkampje in Elsloo. Meteen na het incident werden al drie Belgen opgepakt, die bij een levensgevaarlijke schermutseling in een woonwagen waren betrokken.

Bij een buurtonderzoek gisteren werd een tiental mensen gehoord, maar dat leverde niets op. De politie is nog steeds op zoek naar getuigen van het voorval, waarbij een 39-jarige inwoner van het Belgische Leuven ernstig hoofdletsel opliep door een kogel uit een vuurwapen. Hij verkeerde gisteravond nog in levensgevaar. Over de oorzaak van de ruzie op het subkampje aan de Elserveldstraat is de politie nog niet zeker. Mogelijk gaat het om een zakelijk geschil dat uitliep op een ruzie.

De drie Belgische metgezellen van het slachtoffer, zoals de politie hen noemt, zijn inmiddels aangehouden. Zij zijn tussen de 29 en 31 jaar oud en komen uit Leuven en Holsbeek.

Telecom-bedrijf opent Europees distributie-centrum in Heerlen

AT&T goed voor 200 banen

Van onze redactie economie

EERLEN – De Ameri-aanse telecommunicatie-gant AT&T opent in eerlen een distributiecen-um van onderdelen voor uropa. Door de komst van Amerikaanse multina-onal worden op termijn instens tweehonderd ba-en geschapen, zo heeft F. eylhouwer van AT&T gis-eren ter afsluiting van een ndernemersdag voor bui-enlandse investeerders in asteel Hoensbroek be-end gemaakt. Het bedrijf, t in september in Heerlen l beginnen, zal zich vesti-n in een van de leeg-ande gebouwen van het ilips-complex op de Mo-berg.

vestiging van een Japans be-f binnen de Heerlense ge-entegrenzen is eveneens in tocht, zo praatte burgemeester Pleumeekers bij die gelegen-d zijn mond voorbij. Maar in-delijk wilde hij verder niet er kwijt dan: „Japanse bedrij-zijn doorgaans best groot."

distributiecentrum, dat offi-l Europees Logistiek Cen-n gaat heten, is een onderdeel een van de vier poten van T waarbij wereldwijd 300.000 sen werken. Die poot heet al Information Solutions en voorheen bekend onder de n NCR, voor de consument de verbeelding sprekend als erancier van kassa's.

istributie

nuit Heerlen zal in de toekomst e distributie van alle mogelijke nderdelen voor communicatie- telecommunicatie-apparatuur or geheel West-Europa gaan atsvinden. De centrale ligging n Zuid-Limburg geeft AT&T als een van de belangrijkste re-enen om zich hier te vestigen.

ok de aanwezigheid van het egstaande gebouw, waaraan eliswaar nogal vertimmerd oet worden, was een belangrij-e overweging, evenals de alge-ene indruk dat Nederland de nsen van een Europa-zonder-enzen momenteel adequaat zou uiten.

s het Europees Logistiek Cen-m in september dit jaar ge-end wordt, zullen er tussen de ftig en zestig mensen werk-am zijn. Maximaal tien perso-elsleden zullen overgeplaatst orden van de AT&T-vestiging chiphol/Amsterdam die binnen zienbare tijd sluit. Tussen nu en ee jaar, zo heeft Seylhouwer eteren gezegd, moet de 'Molen-rg' zijn uitgegroeid tot een ves-ing waar tweehonderd mensen erken. Mogelijk worden dat la-n nog meer, maar dat hangt af n de ontwikkelingen binnen T&T Global Information Solu-ons.



● *Zingen, dansen, spelen en klappen in de muziekschool in Brunssum.* Foto: FRANS RADE

'Rombombom, de grond is nu mijn trommel'

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Zingend met een beer in haar hand verwelkomt begeleidster Jacqueline Vreuls de kinderen. Een aantal groet de beer speels terug, anderen kijken de kat nog even uit de boom. Al snel zijn de meesten betrokken bij het spel. Een jongetje vindt het allemaal maar niets. Hij blijft liever dicht in de buurt van zijn oma.

Zeven moeders, twee oma's en negen kinderen volgen zingend, dansend, spelend en klappend de cursus Muziek op Schoot in de muziekschool van Brunssum.

„We willen kinderen al op jonge leeftijd laten genieten van muziek," zegt Vreuls, „Het is de bedoeling dat kinderen muziek associëren met plezier." De cursussen Muziek op Schoot worden sinds vijf jaar in heel Nederland gegeven. Samen zingen en spelen is goed voor de ontwikkeling van kinderen. Maar volgens Vreuls gebeurt dat thuis en op kleuterscholen te weinig. Vandaar de cursussen.

„We gaan nu gebogen over het kind hangen," zegt ze. Vervolgens wordt een liedje gezongen over zeven kleine eendjes op straat. „Kwaak," roept het hele gezelschap. De kinderen vinden het prachtig. Het liedje wordt drie keer herhaald. Daarna begint een nieuw spel.

Vreuls deelt trommelstokjes uit. „Rombombom, de grond is nu mijn trommel," zingt ze. Iedereen slaat vrolijk mee op de grond.

„De ouders moeten wel even over een drempel, voordat ze zingend en wel meedoen," zegt Vreuls. „De meeste beginnen aarzelend, maar de kinderen nemen uiteindelijk de schroom weg."

Vreuls zingt de hele tijd. Zingend kun je ongedwongen van alles en nog wat van kinderen vragen, vindt zij. En inderdaad, zelfs wanneer ze zingt dat alles moet worden opgeruimd, gebeurt dat zonder mokken.

Raadsman Bert Zeegers vroeg vrijspraak

Oud-wethouder krijgt boete voor ronselen

Van onze correspondente

ROERMOND – De Roermondse kantonrechter mr. M. van Dooren heeft wethouder Bert Zeegers (41) van Thorn gistermiddag veroordeeld tot een geldboete van drieduizend gulden. De kantonrechter oordeelde dat Zeegers zich in februari van dit jaar schuldig heeft gemaakt aan het ronselen van stemmen voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Uit verklaringen van bewoners en personeel van verzorgingstehuis Sterrebosch is volgens de kantonrechter gebleken dat Zeegers vrijwel alle bewoners heeft opgezocht om een verkiezingspraatje te houden. Vier bewoners van Sterrebosch hebben bovendien verklaard dat Zeegers hen om de ondertekende volmachten heeft gevraagd. Zeegers had op de dag van de verkiezingen – 2 maart – zeven volmachten van bewoners van Sterrebosch in zijn bezit.

Op basis van de vier belastende verklaringen van de bewoners van Sterrebosch achtte de kantonrechter het wettig bewijs voor de ronselpraktijken aanwezig. De overige verklaringen, waarin werd gesteld dat Zeegers regelmatig in het verzorgingstehuis is gesignaleerd, hebben volgens mr. M. van Dooren het overtuigend bewijs geleverd. De kantonrechter sloot zich met de strafmaat aan bij de eis van officier van justitie mr. A. Eijck.

Raadsman L. van der Bruggen van Bert Zeegers vroeg vrijspraak. Volgens de raadsman kan uit het overgrote deel van de verklaringen van de bewoners niet worden opgemaakt dat Zeegers naar de volmachten heeft gevraagd. „Geen enkele verklaring levert het keiharde bewijs. Uiteindelijk blijven slechts twee verklaringen van bewoners over, die mogelijk belastend zouden kunnen zijn. Door dat kleine aantal is al geen sprake meer van stelselmatig ronselen," aldus Van der Bruggen.

Heksenjacht

„Ik vermoed dat in Thorn een heksenjacht op mijn cliënt is geopend, vlak voor de verkiezingen. En ik denk dat daarbij ook een zekere afgunst heeft meegespeeld. Zeegers is populair in Thorn door zijn openbare functie als wethouder, door zijn werk en door zijn actieve deelname aan het verenigingsleven," zo zei Zeegers' raadsman.

De oud-wethouder kreeg zelf het laatste woord in deze zaak, voordat de kantonrechter zijn oordeel uitsprak: „Thorn is een piepklein dorpje. Iedereen kent elkaar. Je moet dus heel goed beseffen wat je doet. Ik heb bovendien een eigen zaak, dus ik kan me niet permitteren dingen te doen, die niet door de beugel kunnen. Als wethouder heb ik voor de verkiezingen in de gemeenteraad herhaaldelijk ervoor gepleit waarschuwingen tegen ronselpraktijken te publiceren. Ik had trouwens geen enkel belang bij die paar volmachten. Zeven stemmen hebben nauwelijks invloed op de verkiezingsuitslag," aldus Bert Zeegers. De oud-wethouder wist gisteren nog niet of hij in hoger beroep zou gaan tegen de uitspraak van de kantonrechter.

Rampenplan voor Awacs

BRUNSSUM/ONDERBANKEN – De burgemeesters van Brunssum en Onderbanken hebben gistermorgen in Brunssum het rampenbestrijdingsplan Awacs ondertekend. Ook kolonel Fehrenbach van de Awacs-basis in Teveren zette zijn handtekening onder de gedetailleerde versie van het reeds bestaande rampenplan dat toegespitst is op een mogelijke Awacsramp. Het plan beschrijft onder andere de samenwerking tussen politie, brandweer en gezondheidszorg. Ook bevat het informatie over opvang van eventuele gewonden en over de plaats en inrichting van een crisis- en perscentrum. Eerder maakten de beide gemeenten al afspraken met de Awacs-basis over de inzet van materieel van de basis in geval van een ramp met een Awacs-toestel.

Geen gesprek over mosasaurus

MAASTRICHT – Het gesprek tussen de Franse minister van Cultuur Jacques Toubon en de Nederlandse Europarlementariërs Jan-Willem Bertens en Maxime Verhagen over de mosasaurus gaat vandaag niet door. De Franse minister heeft afgezegd wegens 'actuele politieke ontwikkelingen'. Bertens en Verhagen ondersteunen hun actie om de miljoenen jaren oude schedel van de mosasaurus naar Maastricht terug te krijgen. De schedel werd in 1770 gevonden bij mergelafgravingen in de Sint Pietersberg, maar later door Franse soldaten meegenomen naar Parijs. Als de Fransen meewerken krijgt de schedel een plekje in het Natuurhistorisch Museum in de Limburgse hoofdstad. Het is nog niet bekend wanneer het gesprek met de Franse minister nu wel plaats zal vinden.

Spoedadvies over verstrekken heroïne

DEN HAAG – Minister d'Ancona (WVC) wil met spoed een advies van de Gezondheidsraad over de verstrekking van heroïne en palfium aan verslaafden. Dit blijkt uit een brief die de minister aan de voorzitter van de raad, dr. L. Ginjaar, heeft gezonden. De Gezondheidsraad moet volgens de minister aangeven welke nu al bekend zijnde middelen bij de hulp aan verslaafden gebruikt worden of gebruikt zouden kunnen worden. Daarbij moet ook worden vermeld onder welke voorwaarden de middelen kunnen worden verstrekt.

Twee kilo drugs verstopt in auto

HEERLEN – De Heerlense politie heeft dinsdagmiddag twee kilo softdrugs en 132 gram heroïne ontdekt in een auto. De straatwaarde bedraagt zeker 13.000 gulden. Het voertuig werd eerder op de dag in beslag genomen tijdens een controle. De 27-jarige bestuurder uit Landgraaf had namelijk geen rijbewijs en kentekenbewijs en vervoerde twee illegalen. Een van de twee had een vervalst Frans paspoort, de ander kon zich helemaal niet legitimeren. Toen de bestuurder en de 29-jarige eigenaar, eveneens uit Landgraaf, zich later op het politiebureau meldden met hun papieren, kregen zij te horen dat de drugs gevonden waren. Ze ontkenden elke betrokkenheid. Het duo is aangehouden.

Twintig maanden voor diefstallen

SITTARD/MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de 29-jarige Sittardenaar Henkie P. veroordeeld tot 20 maanden gevangenisstraf voor een serie inbraken en diefstallen in zijn woonplaats. De rechtbank rekende P. zwaar aan dat hij de misdrijven had gepleegd binnen twee weken nadat hij voor eerdere misdrijven door dezelfde rechtbank was veroordeeld tot 22 maanden. P. was onder andere betrokken bij de ramkraak bij Benja op de Steenweg in Sittard, waar voor duizenden guldens aan kleding werd buitgemaakt.

Heerlense school wint milieuprijs

HEERLEN – Het Sintermeertencollege in Heerlen heeft de nationale milieuprijs gewonnen die werd uitgeschreven door de internationale milieu-organisatie Caretakers of the Environment. De prijs werd in de wacht gesleept tijdens een nationale wedstrijd voor milieuprojecten op middelbare scholen. Sintermeerten had ingeschreven met een project van 4 Lyceum: 'The art of sustainability'. Het is een van de deelprojecten die Sintermeerten met steun van Unesco en de Nationale Unesco Commissie organiseert onder de noemer 'My World is Your World!?' Drie leerlingen en hun docent ontvangen door deze overwinning een beurs om Nederland in juni te vertegenwoordigen op het internationale Caretakers of the Environment congres in Schotland. o/z

†

Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde,
ben je moedig en rustig van ons heengegaan.

Wij geven u kennis dat op 67-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gerda Haan

weduwe van

Jo Paffen

Kerkrade: **Peter en Grietje Paffen-Hopman**
Melanie, Peter
Heerlen: **Annie en Werner Somers-Paffen**
Werner, Linda
Hoensbroek: **Michel en Hélène**
Paffen-Nicklen
Guido, Lilian
Familie Haan
Familie Paffen

6411 XD Heerlen, 13 april 1994
Koningstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 april om 13.30 uur in de parochiekerk H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, vrijdag om 18.10 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 te Heerlen heden donderdag van 18.00 tot 19.00 uur en vrijdag van 17.45 uur tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Lieve Oma

We vinden 't erg dat je niet meer bij ons kunt zijn.
We zullen je, net als opa, missen.
Rust nu maar zacht bij opa.

Je kleinkinderen.

---

†

Het verlies was er al voor het einde.
De rouw voordat het afscheid kwam.
Toen die onzekere verwarring
bezit van zijn gedachten nam.
Wij voelden mee, zijn stil verdriet.
Nu treuren wij en vergeten ons niet.

Op 8 april hebben wij afscheid genomen van mijn pappa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Ger Rutzerveld

Hij overleed in de leeftijd van 46 jaar.

Bijsweiler: [illegible]
Kerkrade: [illegible]
Chika Rutzerveld-Stanneveld
Familie Rutzerveld

Kerkrade, 8 april 1994
Corr.adres: Keelmeer 5, 6372 MG Landgraaf

De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden op woensdag 13 april jl.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 44 jaar, mijn vader en vriend, onze zoon, broer, zwager, oom en neef

Willem van der Zee

In dankbare herinnering:
Zijn zoon, ouders, vrienden,
zus, broers, schoonzusters,
neven en nichten

Hoensbroek, 9 april 1994
Mgr. Nolensstraat 103
Corr.adres: Caeciliastraat 24, 6413 GM Heerlen

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Verdrietig om zijn heengaan maar met een bevrijdend gevoel dat zijn lijden nu voorbij is geven wij u kennis dat na een liefdevolle verzorging in zijn eigen vertrouwde omgeving, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden, op de leeftijd van 71 jaar mijn lieve man, onze pap en opa

Wil van der Loo

echtgenoot van

Dina van de Wiel

Sittard: **D. van der Loo-van de Wiel**
Sittard: **Paul en Alles van der Loo-Palmen**
Nuth: **Marie-José en Frans**
Vellers-van der Loo
Pat
Familie van der Loo
Familie van de Wiel

6135 AC Sittard, 13 april 1994
Rozenhoweretraat 61

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 16 april a.s. om 11.00 uur in de St.-Paulinkerk te Sittard-Limbrichterveld waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium „Nedermaas" Voorschot I te Geleen.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op donderdag 14 april zal Wil bijzonder worden herdacht in de avondwake van 19.00 uur in voornoemde kerk. Rozenkransgebed om 18.40 uur.

U kunt persoonlijk van hem afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het Maaslandmortuarium gelegen aan de Heinseweg te Sittard.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Intens verdrietig maar dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft geschonken hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Henrika Backer-Leegstra

Zij overleed voorzien van de h.h. sacramenten in de leeftijd van 70 jaar.

Hoensbroek: **Wim en Rosita**
Pfefferkorn-Swan
Heerlen: **Willy en Steffie**
Pfefferkorn-Snijders
Boris, Oscar, Leroy
Heerlen: **Thea en John**
Feijer-Pfefferkorn
René, Paul
Rotterdam: **Judith Pfefferkorn en**
Paul Meijer
Familie Backer-Leegstra
Familie Pfefferkorn

Broekhem, „Huize Buitenlust", 13 april 1994
Corr.adres: Gravenstraat 14, 6413 ES Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 16 april om 12.30 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de gemeentelijke begraafplaats aan de Kampstraat-Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen.

Gelegenheid tot rouwbezoek donderdag en vrijdag van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen deze annonce als zodanig beschouwen.

Zijn stoel is leeg,
zijn stem is stil.
Wij zeggen Heer,
het was Uw wil.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat op 85-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Nico Kasius

weduwnaar van

Geesje de Graaf

Johanna [illegible]
Nico
Henk en Belinda
Wim en Marie
Ad en Els
en zijn klein- en
achterkleinkinderen
Familie Kasius
Familie de Graaf

12 april 1994
Spoorstraat 17, 6446 TV Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen [illegible] van 17.30 tot 17.45 uur in het [illegible] [illegible] dag 16 april a.s. om 13.30 uur [illegible] rium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Voor vervoer naar het crematorium [illegible] een autobus aanwezig aan de [illegible] Brunssum, vertrek aldaar om [illegible] uur.

In het crematorium is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De Heer is mijn herder, mij ontbreekt niets.
Psalm 23:1-6.

Heden overleed, doch niet geheel onverwacht, onze zuster, schoonzus, tante en nicht

Anna Dora Nijessen

in de leeftijd van 85 jaar.

Grevenbicht: **M.G. Willems-Nijessen**
Zeist: **H.S. Achterberg-Nijessen**
B.J. Achterberg

6127 BL Grevenbicht, 13 april 1994
Raadhuisstraat 24

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 16 april a.s. na een dienst in de Hervormde Kerk te Grevenbicht, aanvang 14.00 uur. De dienst wordt geleid door Ds. J. Röell.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium, Heinseweg te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is in de vrede van Christus van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in het Maaslandziekenhuis te Sittard, mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Counen

echtgenoot van

Catharina Schmeets

Hij werd 72 jaar.

Holtum: **M.C. Counen-Schmeets**
Familie Counen
Familie Schmeets

6123 AM Holtum, 13 april 1994.
Corr.adres: Kloosterstraat 36.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum, waarna de begrafenis zal zijn op het r.-k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Wij gedenken de overledene bijzonder in de avondmis van vrijdag 15 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Hij is opgebaard in het Maaslandmortuarium, Heinseweg te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Moegestreden maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij heeft mogen genieten is na een leven van hard werken van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Habets

echtgenoot van

Louise Vliex

Hij overleed in de leeftijd van 60 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **L.E. Habets-Vliex**
Kerkrade: **Thijs Habets**
Meidy Habets-Mingers
Heerlen: **Jan Habets**
Jella Habets-Schreuders
Danny
Familie Habets
Familie Vliex

6463 BB Kerkrade, 12 april 1994
Prinses Margrietstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont. Nassaustraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 15 april om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van afd. 600 van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Zijn stoel is leeg, zijn stem is stil, wij zeggen, Heer, het was Uw wil.

Voor uw deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Nelissen

weduwnaar van

Aldegonda Hermans

willen wij u hartelijk danken. In het bijzonder het verplegend personeel van bejaardenhuis De Kruisberg.

Familie Nelissen

Schinveld, april 1994

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag [illegible] april a.s. om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Jaardienst

De plechtige eerste jaardienst voor

Sophia Kusters-Franssen

zal gehouden worden op zaterdag 16 april a.s. om 19.00 uur in de St. Michaelkerk op het [illegible] ke.

Frits Kusters
Suzanne en Marco
Paul en Donna

Dankbetuiging

Eens vroeg jij, mijn kind
„Mamma, wat is de dood?"
Ik zei: „De dood is als de wind
hij neemt je mee naar
een land mooi en licht."
Jij antwoordde:
„De wind hij neemt mijn hand
ik wil naar dat land."
Sla nu het boek maar dicht, Mamma.

Bedankt voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven en belangstelling bij het overlijden van ons zoontje en broertje

Lars Pelders

„My bird of Paradise"
Intens genoot je van je te korte leven.
Ongekende krachten namen je mee
naar betere oorden.
Vol bewondering en respekt zagen wij
machteloos aan de zijlijn hoe je in een
strijd tegen een ongelijke tegenstander
het onderspit moest delven.
Bedankt, lieve beer, dat wij je
ouders en broertje mochten zijn.

Ad Pelders
José Pelders-Schielen
Sven

Heerlen, 14 april 1994

---

† **Jo Wouters**, 56 jaar, echtgenoot van Miets Tielemans, Grimbeertstraat 4a, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 april om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

† **Geertruida (Truus) Diajens**, 83 jaar, corr.adres: Aardaker 31, Gulpen. De uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden.

† **Wiel (Wilhelmus) Mullenders**, 53 jaar, echtgenoot van Elly Gelissen, Hoogveldweg 30, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 april om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef Arbeider te Meerssen-West.

† **Fons Weltmans**, 71 jaar, echtgenoot van Fien Ruyters, corr.adres: Peppelhoven 12, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 april om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht.

† **Tinie Duchateau**, 69 jaar, echtgenote van Nico Schulsters, Kast. Petersheimstraat 18a, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 april om 11.00 uur in de aula van crematorium Nedermaas te Geleen.

† **Henri Jean Hubert Hartmann**, 62 jaar, echtgenoot van Agnes Maria Hubertina Elisabeth Vaessen, Bovenstraat 21, Noorbeek. De uitvaartdienst vindt plaats heden donderdag om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

Jaardienst

Op 28 april a.s. is het alweer een jaar geleden dat mijn lieve man

Piet van der Velden

dit aardse leven moest verlaten.
De eerste jaardienst om hem bijzonder te gedenken zal worden gehouden op **zondag 1 mei a.s. om 9.30 uur** in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

U allen uitnodigend,
Corry van der Velden-Tellers

Al heeft zij ons verlaten,
zij laat ons nooit alleen.
Wat wij in haar bezaten,
is altijd om ons heen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder en schoonmoeder

Keetje Nauts

Limbricht: **Tiny en Leo Claus-Spronk**

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 16 april om 19.00 uur in de St. Josephkerk aan de St. Gregoriuslaan te Brunssum.

Jaardienst

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, vader, schoonvader en opa

Zef Bisschops

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 16 april a.s. om 19.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek.

M. Bisschops-Leistra
Kinderen en kleinkinderen

April 1994

Zijn stoel is leeg
zijn stem is stil...

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Leo Gørtzen

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons geholpen dit verlies te dragen.

Nelly Gørtzen-Maessen
kinderen en kleinkinderen

Kleingraverstraat 75
6466 EB Kerkrade, april 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Holz.

Dankbetuiging

[illegible] ling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Bertha Mostard

en onze lieve pap en opa

Gerard Fiddelaers

danken wij iedereen van harte.

Kinderen Fiddelaers
en kleinkinderen

Dieteren-Susteren, april 1994

De zeswekendienst voor mam zal worden gehouden op zaterdag 16 april om 19.00 uur in de parochiekerk van Dieteren.

Dankbetuiging

Wij zijn dankbaar voor de warme belangstelling die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader en opa

Theo de Jager

Het is een troost voor ons dat hij zoveel mensen geliefd was.

Mevrouw B. de Jager-Hundscheidt
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, april 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Zijn stoel is leeg
zijn stem is stil

Het was een grote troost, zoveel hartelijkheid en medeleven na het overlijden van mijn lieve, onvergetelijke man, vader en opa

Frans Peels

Dit zal ons helpen het verdriet te verwerken. Hiervoor onze allerhartelijkste dank.

Fany Peels-Grond
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, april 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 april om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van

Willem Koekkoek

Willem zal worden herdacht in de eucharistieviering op zaterdag 16 april a.s. in de kerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Weduwe A. Koekkoek-Senster
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, april 1994

---

† **Leendert** [illegible]
53 jaar, [illegible]
van Anna [illegible]
Corr.adres: [illegible]
Vossen, [illegible]
27, 6101 BC [illegible]
plechtige [illegible]
viering zal [illegible]
gehouden [illegible]
april om 11 [illegible]
de kerk v[illegible]
Landricus [illegible]

† **John de** [illegible]
jaar, [illegible]
van Mia [illegible]
Vogelsbleek [illegible]
BG Weert. [illegible]
ge euchari[illegible]
zal worden [illegible]
donderdag [illegible]
om 11.00 u[illegible]
kenale St. [illegible]
kerk te Wee[illegible]

† **Sef** [illegible]
jaar, [illegible]
van Gertru[illegible]
Pr. Christin[illegible]
6101 HG [illegible]
plechtige e[illegible]
viering zal [illegible]
gehouden [illegible]
april om 10 [illegible]
de parochi[illegible]
de H. Pius X [illegible]

Dankbetuiging

In plaats van kaarte[n]

Daar het ons onmogelijk is eenieder p[ersoonlijk]
te bedanken voor het medeleven ons [betoond]
bij het overlijden en de begrafenis van [onze lie]ve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Leers-Vaess[en]

willen wij u langs deze weg hartelijk d[anken].
U was voor ons een grote steun en het [heeft ons]
goedgedaan dat zij zo geliefd was.

Kinderen en kleink[inderen]

Heerlen, april 1994

De zeswekendienst zal gehouden w[orden op]
zondag 17 april om 11.00 uur in de paro[chiekerk]
St. Joseph te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder pe[rsoonlijk]
te bedanken voor de overweldigende [belangstelling]
en het medeleven, betoond bij [het over]lijden en de crematie van mijn lieve e[chtgenote],
[onze lieve] vrouw, onze zus, schoonzus, [tante en] nicht

Els Gelders-Gooss[ens]

willen wij u langs deze weg hartelijk d[anken].

Jo Geld[ers]
en famil[ie]

Wijlre, april 1994

De zeswekendienst zal gehouden w[orden op]
zondag 17 april a.s. om 10.00 uur in de [parochie]kerk te Wijlre.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de sfeervolle [...] condoléances en bloemen bij het [overlijden van] mijn lieve man

Cor Koolen

waren voor mij een grote steun en tro[ost].
Hiervoor wil ik u hartelijk danken.

Nellie Koolen

Heerlen, april 1994

De plechtige zeswekendienst zal gehou[den]
op zaterdag 16 april om 19.00 uur [in de pa]rochiekerk van de H. Gerardus Majella [...]

OVERLEDE[N]

† **Frits Simons**, 81 jaar, weduwnaar v[an] [...] Geelen. Corr.adres: Familie T. Mander[s], [...]straat 31, 6081 EV Haelen. De plechtig[e uitvaart]dienst zal worden gehouden vrijdag 15 [april om] 10.30 uur in de parochiekerk van de H. L[...] te Haelen.

† **Bertha Brekelmans**, 65 jaar, weduwe [...] te Bie, levensgezellin van Joep [...] Heuvelstraat 48, 6075 BK Herkenbosch. D[e plechti]ge uitvaartdienst zal worden gehouden [...] april om 11.00 uur in de noodkerk [...] Schoolstraat 10 te Herkenbosch.

VVD hekelt ook opstelling kabinet

Boosheid in Kamer over verzekeraars

Van onze Haagse redacteur

HAAG – PvdA en VVD in eede Kamer zijn teleurge- dat er geen verzekering te- atuurrampen komt en zijn over de opstelling van de eraars daarbij. De VVD dat ook het kabinet niet noeg gaat. Het kabinet was 80 miljoen gulden te stor- een 'verzekeringspool', uit schade door aardbevin- overstromingen zou kun- orden betaald. Ook wilde abinet de verzekeraars fis- gemoetkomen.

rzekeraars vroegen echter iljoen gulden van het kabi- dat was een brug te ver. woodvoerder Huys legt de bij de verzekeraars. „Het aanbod van het kabinet was goed, maar de verzekeraars willen het onderste uit de kan. Het is onbegrijpelijk dat zij zich zo opstellen. Zij willen geen risico nemen. Dan kan ik ook zo een bedrijf beginnen." Huys overweegt het kabinet voor te stellen met buitenlandse verzekeraars tot een regeling te komen. Vandaag vindt in de Kamer een mondeling overleg plaats over deze zaak.

VVD-Kamerlid Jos van Rey is ook teleurgesteld. Hij riep gisteren nog de directeur van het Verbond van Verzekeraars op het matje. Van Rey uit echter ook kritiek op het kabinet. „Als de regering van mening is dat het om een verzekeringstechnisch onverzekerbaar risico gaat, moet het kabinet verder gaan." Hij zal dat in het mondeling overleg bepleiten.

CDA, VVD en PvdA zullen vandaag overigens alle drie hun tevredenheid uiten over de (financiële) afhandeling van de schade van de recente watersnood in Limburg door het kabinet. Op enkele punten is er nog kritiek. Zo zullen alle drie de fracties vragen om ook de opruimings- en bereddingskosten van landbouwers te vergoeden. Het gaat om een bedrag van in totaal twee miljoen gulden.

CDA-woordvoerster Maria van der Hoeven was gisteravond niet bereikbaar voor commentaar.

Advocaat burgemeester acht corruptie uitgesloten

Raadslid in gewetensnood

Vervolg van pagina 1

BERGEN – Berkelder sprak in het weekeinde met plaatselijke media in Arnhem over 'corruptie van een oud-wethouder'. Het raadslid, dat maandag aftrad, wil zo spoedig mogelijk met hoofdofficier van justitie mr. S. van Gend spreken over deze kwestie, omdat het aan zijn geweten knaagt. Berkelder zal daarbij vergezeld worden door burgemeester Scholten van Arnhem. Het GroenLinks-raadslid informeerde hem overigens al twee jaar geleden over de zaak.

„Berkelder heeft geen namen genoemd, maar het lijkt duidelijk om mijn cliënt te gaan," zegt mr. M. Boekhorst. „De informatie die hij wel heeft gegeven, wijst daar rechtstreeks op. Ik vind dat uiterst smadelijk. Er is absoluut geen sprake van corruptie. Het ging destijds om een klein geschil met de fiscus over 118 gulden, dat na mijn tussenkomst opgelost en afgedaan is."

Volgens Boekhorst bleek bij een controle van Klaverdijks belastingaangifte in 1986, dat in 1983 en 1984 een verkeerde post opgevoerd was voor onderhoud aan de woning van de wethouder. „De betrokken ambtenaar heeft zich toen, waarschijnlijk omdat het om de aangifte van een wethouder ging, niet zo plezierig opgesteld. Er ontstond wrevel aan beide kanten, maar na verdere controle bleek alles correct en is de zaak gesloten. Ook de politieke tegenstanders van Klaverdijk in het college hebben later nooit gebruik gemaakt van deze kwestie."

Boekhorst vermoedt dat Berkelder op de hoogte van het belastinggeschil is gekomen omdat hij bij de Belastingdienst heeft gewerkt „Als belastingambtenaar heeft hij een geheimhoudingsplicht, die hij nu duidelijk geschonden heeft. Als hij de informatie over Klaverstijn van een oud-collega heeft gekregen, is die in de fout gegaan. En als hij kennis heeft van andere zaken dan dit incidentje ben ik daar zeer benieuwd naar. Maar ik kan het me op grond van zijn uitlatingen de laatste dagen niet voorstellen," aldus de raadsman, die zegt bijzonder boos te zijn.

Boekhorst wil ook contact met de hoofdofficier over de ontstane situatie. „Als blijkt dat Berkelder niet meer te vertellen heeft dan dit geval, zal ik mijn cliënt zeker adviseren een proces te beginnen wegens aantasting van zijn goede naam en eer."

Na inzage rapport over declaraties NedCar-top

COR zegt vertrouwen op in Sevenstern

onze redactie economie

– De Centrale Onder- raad (COR) van Ned- eft dinsdagavond het wen opgezegd in presi- ecteur Frans Seven- Dat gebeurde na inzage president-commissaris in het accountants- over het declaratiege- n de NedCar-top. De l nu in feite dat presi- ecteur Sevenstern ver-

nclusies de COR precies pport heeft getrokken, en Sevenstern weg moet, teren niet duidelijk. De Centrale Ondernemings- eft voor een cursus elders d. In een eerste reactie zei rder J.W. Buij van Ned- en dat de leiding van Ned- ad van commissarissen en kse leiding van de Centra- nemingsraad binnenkort zullen komen 'om het me- chil weg te werken'.

gere produktie-directeur Car, Jacques Huberts, had geleden om de samenstel- dat rapport gevraagd. Hu- d dat de raad van bestuur Car niet de soberheid be- past bij de slechte finan- tie waarin de autofabriek

rapport klaar was, bleek er geen consequenties te voor de NedCar-top. Vol- sident-commissaris Kuil- k uit het onderzoek niet esident-directeur en zijn enlijk gebruik hebben ge- n bedrijfsmiddelen. Of die ing van Kuilman juist was, nsdag niet worden gecon- Kuilman hield het rapport wilde de exacte inhoud even.

uit dat de onderzoekers merkt dat het declaratie- an Huberts zelf niet hele- zoals het hoort. Hij zou aresse de declaraties heb- aftekenen, overigens zon- ij daar verder munt uit

uit teleurstelling over het commissarissen niets de- in kritiek en omdat hij de n Sevenstern niet kon n, vertrok Huberts twee eden naar de Waterlei- schappij Limburg.

n zaterdag zei Gerard Kor- de voorzitter van de COR, oproep van de onderne- om het vertrouwen in n op te zeggen, niet wilde n, zolang hij het rapport gelezen. „Als Sevenstern et je maar afwachten wie terugkrijgt," aldus Korte- De kans is groot dat in dat buitenlander het bij Ned- het zeggen krijgt.

Brinkman op bezoek

● *Elco Brinkman is onderweg met de boom die hij achter het vorige week door minister Van Thijn geopende Opleiding- en Adviescentrum gaat planten.* Foto: FRANS RADE

CDA houdt de moed erin

DOOR BERT HESSELINK

HEERLEN/KERKRADE – „Wedden dat hij niet komt," zegt een vrouw stellig op het plein voor de Heerlense schouwburg. „Limburg telt daarboven toch niet mee." Hij is Elco Brinkman. Samen met tientallen anderen staat de vrouw te wachten op de CDA-lijsttrekker. Ze wil hem nog eens vragen 'hoe dat nou zit met de aow?' Ze wacht lang en tevergeefs.

Elco Brinkman geeft de mensen in Heerlen niet wat was afgesproken. Ze zouden met hem kunnen praten en hem vragen kunnen stellen over allerlei onderwerpen, zo was aangekondigd. Maar het loopt anders.

Het CDA was gisteren 'op campagne' in Limburg. Met een luxe touringcar, de CDA-verkiezingsbus, vol met journalisten toeren CDA-politici door Limburg. Om te redden wat er nog te redden valt. De bus toert van noord naar zuid en eindigt in Kerkrade, om daar, wat voorzichtig, de campagne voor de Tweede-Kamerverkiezingen officieel te beginnen.

De CDA-bus, uitgerust met faxen, telefoons, leren fauteuils, drankjes en hapjes, arriveert op het afgesproken tijdstip (half vier) bij de schouwburg in Heerlen. Het verzamelde groepje (vooral oudere) vragenstellers schuifelt richting de bus, maar Elco Brinkman stapt niet uit. Erger: hij is er niet eens.

Brinkman heeft de caravaan na zijn gesprek met de bisschop in Roermond moeten verlaten. Hij heeft een bijeenkomst met zijn adviseurs over de berichten als zou Brinkman zich als commissaris hebben ingelaten met een frauderend familiebedrijf.

Pas om half vijf, een uur later dan beloofd, verschijnt Brinkman in Heerlen. De microfoons van RTL en NOS krijgen vlug een zin, de mensen met de vragen een handgebaar. Brinkman heeft geen tijd voor de mensen. Hij spoedt zich in de CDA-bus naar het van de week door minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken geopende Opleiding- en Adviescentrum achter het station om daar samen met kinderen een boom te planten.

's Avonds in het Wijngrachttheater in Kerkrade begint de campagne ingetogen. Iedereen is voorzichtig en houdt hoopvol de moed erin. Alleen de scheidende premier Lubbers spreekt harde taal. Hij heeft op weg naar Kerkrade alle partijprogramma's nog eens gelezen en vreest 'een zwenking naar links'. Hij pakt de PvdA flink aan en vindt dat die partij te weinig bezuinigt. D66 is volgens hem voor de komende kabinetsperiode een goede partner.

Zelfs de protesten zijn keurig. De AID wil in Kerkrade blijven en laat dat bescheiden merken. Milieudefensie protesteert tegen de ongebreidelde groei van het wegennet. Ze ziet zelfs kans de speech van Brinkman netjes te verstoren. De CDA-leider maakt echter handig gebruik van de onderbreking door te melden dat hij 'de boodschap heeft begrepen'. „Groen in de natuur en groen in de politiek," voegt hij er slim aan toe.

Het cabaretduo 'Oatgesloape' probeert nog wat spontaniteit los te maken. Maar alleen het door het duo ingezette 'Hela, hola houd er de moed maar in' slaat aan. Brinkman kan volgens hen, als het niet lukt minister-president te worden, altijd nog burgemeester van Kerkrade worden, 'met Wöltgens als wethouder'. En er werd zelfs nog gelachen. „Wat is het verschil tussen het CDA en C&A? C&A kleedt ons aan."

Weinig hoop voor Belgische werknemers

Wallage gaat praten over grensarbeiders

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Staatssecretaris Jacques Wallage van Sociale Zaken gaat met België praten over de forse inkomensachteruitgang van zo'n tienduizend Belgische grensarbeiders die in Nederland werken. Wallage deelde dat mee tijdens een door de CDA-fractie in de Tweede Kamer aangevraagd mondeling overleg.

Deze grensarbeiders, die in België wonen, zijn er dit jaar tot tweehonderd gulden per maand op achteruitgegaan als gevolg van belastingtechnische maatregelen in Nederland.

Wallage maakte echter meteen duidelijk dat het gesprek vooral een informatief karakter zal hebben. Hij liet blijken dat het kabinet geen individuele belastingtechnische maatregelen kan nemen voor deze groep. Bovendien hield de bewindsman de Kamerleden voor dat deze groep vanaf 1990 juist een financieel voordeel genoot en dat destijds al duidelijk was dat dit voordeel ooit in een nadeel zou omslaan.

Als compenserende maatregelen getroffen moeten worden, zal België dat moeten doen, zei Wallage. Alle fracties hadden hem gevraagd over deze problematiek – die ook geldt voor Nederlanders die in België wonen maar hier werken – met de Belgen te gaan praten, maar de bewindsman bleek daarover al afspraken te hebben gemaakt.

Op een tweede punt kon de bewindsman de Kamer verder tegemoetkomen. Het betreft grensarbeiders die zowel premies volksverzekeringen in Nederland als het buitenland moeten betalen. Als zij in het buitenland een uitkering op grond van de sociale zekerheid zouden genieten, zou dat niet het geval zijn.

CDA'er Walter Paulis wees er echter op dat veel Nederlandse grensarbeiders weliswaar formeel niet zo'n uitkering krijgen, maar wel onder een (vut-)regeling vallen die daarmee grote gelijkenis vertoont wat duur en hoogte betreft. Dan is het onrechtvaardig dat twee keer premie moet worden betaald, vonden alle fracties. Dat moet volgens de Kamer dan vervallen.

Wallage maakte duidelijk dat het ministerie bezig is de betreffende regeling te herzien. Daarbij worden ook de door de Kamer gesignaleerde knelpunten meegenomen. De bewindsman probeerde wel al te groot optimisme op voorhand weg te nemen. Hij wees erop dat tal van regelingen bestaan en dat de controle of die grote overeenkomst met een sociale uitkering vertonen, bijzonder lastig is. Nadat hij had toegezegd dat het ministerie wel degelijk naar oplossingen zoekt en dat daarover een notitie zal worden opgesteld, liet Paulis het voornemen varen zonodig met de PvdA een motie over deze zaak in te dienen.

Zowel Wallage als VVD-Kamerlid Jos van Rey prees overigens Paulis voor zijn jarenlange inzet voor de grensarbeiders, die in de 'grensloze' Europese Unie vaak nog steeds met belastingtechnische en andere financiële problemen kampen. Paulis keert in mei zeer waarschijnlijk niet terug in de Kamer.

Kampioenschap voorlezen

HEERLEN – Zeven kinderen van basisscholen uit Limburg strijden op 21 april om de titel voorleeskampioen van de provincie. De winnaar wordt afgevaardigd naar de nationale voorleesdag, die dit jaar voor het eerst wordt gehouden. De voorleeswedstrijden zijn een initiatief van de informatie- en bibliotheekcentrale Limburg.

Voor de Limburgse finale zijn in februari en maart voorrondes gehouden in respectievelijk het zuiden en het noorden van de provincie. Daaruit kwamen de finalisten voor de provinciale kampioenschappen tevoorschijn: Roel Braeken (Maastricht), Pauline Jacobs (Heythuysen), Lizelotte Parren (Grevenbicht), Jannie Schmitz (Helden), Dunya Slabbers (Linne), Katrijn van Sprundel (Sevenum) en Sandra Urbach (Heerlen).

'Boezemvriend' Kalle Pauksch hielp politie

Eis zeven jaar tegen Van L.

DOOR ROB PETERS

RICHT/EINIGHAUSEN welijks een maand nadat k hem tot twee jaar ens activiteiten op amfe- gebied in 1993 had ver- eld, hoorde de tot nu toe zo bare Robbie van L. (49) ighausen gisteren een straf van zeven jaar cel boete van 20 mille eisen ortgelijke misdrijven uit

straffen overigens op korte opgelegd kunnen wor- t te betwijfelen, want n mr. Th. Hiddema zal rechtsmiddel ongebruikt om de 'onschuld' van zijn nde cliënt aan te tonen.

vervloede, de eis die offi- van justitie gisteren uit- moet Van L. bekend in de hebben geklonken, want mr. J. Nabben herhaalde in feite zijn woorden uitgesproken op 28 oktober 1991. Toen ook eiste hij al tegen de vermeende producenten van de bij een pseudokoop opgedoken pillen Piet V. uit Landgraaf vier jaar, Coen V. uit Heerlen twee jaar en J. S. uit Echt twaalf maanden. Tegen Nico S. uit Simpelveld, die verzuimde de politie te waarschuwen dat in zijn verhuurde schuur een laboratorium was ingericht, eiste de officier negen maanden voorwaardelijk.

De rechtbank behandelde gisteren in hoog tempo een strafzaak die na vele juridische omzwervingen weer terug was op de plaats waar hij drie jaar geleden was aangevangen en zich dertien zittingen voortsleepte. Onlangs werd de zaak terugverwezen naar Maastricht.

Opnieuw speelde de ooit internationaal gezochte pepkoning Kalle Pauksch gisteren een hoofdrol in deze drugszaak. Hij was het immers die door de politie in 1990 was aangezocht om zijn 'boezemvriend' Robbie van L. te bewegen pep te leveren aan twee agenten van Scotland Yard. In de zomer van dat jaar vonden de leveringen plaats in het motel Geldrop. Tijdens de tweede transactie werd Robbie van L. 'op heterdaad' aangehouden. Op het moment dat de verdedigers in 1991 er lucht van kregen dat de bekende crimineel was ingezet, lieten zij geen gelegenheid voorbij gaan om de pseudokoop als onrechtmatig aan te vallen. Immers, zo zeiden gisteren ook de raadslieden Hiddema en Moszkowicz in koor 'kon niemand ooit controleren wat Pauksch exact heeft gedaan'. Weliswaar liet al eerder het hof in Den Bosch haar licht over die op zijn minst omstreden inzet van een infiltrant schijnen, maar zag er geen reden in om het Openbaar Ministerie niet ontvankelijk in haar vervolging te verklaren.

De raadsman van V. mr. D. Moszkowicz probeerde gisteren opnieuw tevergeefs de rechtbank te bewegen nog een poging te doen Pauksch in zijn woonplaats Lunenburg te laten horen. Maar omdat al tweemaal zonder enig resultaat is gepoogd de doodzieke man te horen, wees de rechtbank het verzoek af.

Volgens de raadslieden is er behalve de onrechtmatige inzet van Pauksch weinig concreet bewijs in deze zaak, want behalve veel heen en weer gerij met vaatjes met chemisch spul kon de politie niet veel vaststellen. Volgens Coen V. had hij de chemische spullen in huis ter ontsmetting van duivenhokken. „Ik wist van niks en heb met het drugsgedoe niets van doen," hield V. rechtbankvoorzitter mr. J. Bergmans voor.

De rechtbank doet op 27 april uitspraak.

Psychologe promoveert op seksueel overdraagbare aandoeningen

Angst voor aids verdrukt aandacht geslachtsziekten

De laatste jaren is zeer veel nadruk komen te liggen op aids, terwijl aandacht voor seksueel overdraagbare aandoeningen (SOA) net zo belangrijk is of misschien wel belangrijker. Psychologe Ellie Leenaars uit Leidschendam spreekt duidelijke taal. „De gemiddelde Nederlander heeft een veel grotere kans een geslachtsziekte op te lopen dan aids. Daarom blijft het gebruik van een condoom een must. Ook al wordt een middel tegen aids gevonden." Leenaars promoveerde aan de Rijksuniversiteit Limburg op een onderzoek naar preventie en vroegtijdige ontdekking van seksueel overdraagbare aandoeningen. De resultaten stemmen haar niet echt vrolijk: veel ondervraagden gebruiken niet of nauwelijks een condoom bij het eerste seksuele contact met een nieuwe partner.

● *Psychologe Ellie Leenaars promoveerde op een onderzoek naar preventie en opsporing van seksueel overdraagbare aandoeningen. Op de achtergrond een affiche dat waarschuwt tegen onveilig vrijen met een partner die je nauwelijks kent.* Foto: WILLEM BLAUW



DOOR ANITA KEYDENER

BREDA – In het kantoortje van Ellie Leenaars in de Koepelgevangenis van Breda hangt een enorme felicitatiekaart van haar kinderen, speciaal gemaakt voor haar promotie aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht.

De link met de Limburgse hoofdstad is snel gelegd. Aan de Rijksuniversiteit Limburg wordt veel aandacht besteed aan preventie van aids en andere seksueel overdraagbare aandoeningen. Haar promotor was Gerjo Kok, onlangs benoemd tot bijzonder hoogleraar aidspreventie aan de RL. Het onderzoek is uitgevoerd in opdracht van het ministerie van WVC, verricht bij de Rijksuniversiteit Utrecht en heeft uiteindelijk vijf jaar geduurd. „Dit onderwerp is zo divers en boeit me enorm," vertelt de als psychologe aan de Koepelgevangenis verbonden promovenda.

De resultaten van het onderzoek zijn af en toe verbijsterend. Zo blijkt dat bijna driekwart van de 270 ondervraagde adolescenten niet altijd een condoom gebruikt bij het eerste seksueel contact met een nieuwe partner als bescherming tegen aids en geslachtsziekten. „Opmerkelijk is wel dat ze over de benodigde kennis beschikken. Ze weten dat vrijen zonder condoom een bepaald risico inhoudt. Toch wordt een condoom niet gebruikt. Hoe dat komt? Vaak durven beide partners niet te praten over hun seksuele verleden of zien ze het gebruik van een condoom als een teken van wantrouwen."

Leenaars ziet veel heil in vaardigheids- en communicatietrainingen op school. Ze geeft daarbij de voorkeur aan aparte groepen jongens en meisjes omdat het lesprogramma per geslacht verschilt. „Je kunt ze leren omgaan met een condoom, maar ook hoe ze het gebruik ter sprake moeten brengen. Vooral als een jongen geen condoom wil gebruiken, zou het meisje hem met argumenten moeten weten te overtuigen."

Vies doen

Op geslachtsziekten rust nog steeds een groot taboe. Dat is vaak zo groot dat mensen niet naar hun eigen huisarts durven te gaan. „Geslachtsziekten worden nog steeds geassocieerd met 'vies doen'. Wie denkt een seksueel overdraagbare aandoening (SOA) te hebben opgelopen gaat veel liever naar een drempelvrije polikliniek voor geslachtsziektenbestrijding of een Rutgershuis.

Daar worden ze anoniem behandeld, zonder dat de huisarts en de ziektekostenverzekering er van in kennis worden gesteld. De overheid betaalt de kosten van behandeling. Deze gewenste anonieme hulp versterkt Leenaars pleidooi voor het behoud van de drempelvrije poliklinieken. Ook betreurt ze het dat de Rutgerhuizen niet meer de behandeling van geslachtsziekten doen. Deze instellingen lijken de bezuinigingsronde van de overheid nauwelijks te weerstaan.

Ellie was zeer verbaasd dat uit onderzoek bleek dat slechts drie procent van in Den Haag ondervraagde scholieren op de hoogte was van de mogelijkheid van anonieme behandeling. Terwijl in Den Haag twee klinieken zijn.

Helaas laat de bekendheid van deze instanties te wensen over.

Te lang

„En wat blijkt verder? Meer dan een kwart van de mensen die vermoeden dat ze een geslachtziekte hebben opgelopen, wachten langer dan vier weken voordat hulp wordt gezocht. Te lang, want snel ingrijpen is meestal hard nodig. Zo kan een onbehandelde chlamydia leiden tot onvruchtbaarheid," legt Ellie uit, die ook onderzoek verricht voor de Nationale Commissie Aidsbestrijding en een enorme voorvechter is van het integreren van de aids- en de SOA-campagnes.

Onbekend is hoeveel Nederlanders rondlopen met een SOA. Alleen de gevallen van gonorroe en syfilis worden verplicht geregistreerd. Maar ook die getallen moeten met de nodige terughoudendheid worden geïnterpreteerd. Ander onderzoek heeft aangetoond dat minstens zestig procent uiteindelijk niet wordt gerapporteerd.

„De reden? Het kan van alles zijn. Een huisarts die er niets in ziet of omdat de aandoening niet als zodanig herkend wordt." Zo meldden de officiële kanalen in 1992, 2397 gevallen van gonorroe. Cijfers die volgens Ellie met een korrel zout genomen moet worden. De werkelijkheid is volgens haar veel triester. Ze geeft als voorbeeld een grove schatting van het aantal gevallen chlamydia in 1987: 90.000.

Andere vakbonden reageren woeden

FNV claimt hoofdr in cao-akkoord DS

Van onze redactie economie

HEERLEN – „De Industriebond FNV heeft alle kastanjes uit het vuur moeten halen bij de cao-onderhandelingen met DSM." Dat zei FNV-districtsbestuurder Henk Walravens gisteren bij de ledenvergadering van de Industriebond in Beek. De leden stemden massaal in met de cao-afspraken die vrijdag met DSM zijn gemaakt.

Volgens Walravens zijn de cao-afspraken zo gunstig uitgevallen voor het personeel, omdat DSM is gezwicht voor het ultimatum dat de Industriebond FNV had uitgevaardigd. De vakbond had gedreigd vanaf zondag door stakingen de Geleense chemiefabrieken plat te leggen. Dat dreigement zou voor DSM reden zijn geweest om vrijdag alsnog flink aan de eisen tegemoet te komen. Walravens toonde zich teleurgesteld over de houding van de andere bonden, die ook aan de cao-onderhandelingen hadden meegedaan. „Als wij die kar niet hadden getrokken, zouden de werknemers nu met een veel slechtere cao hebben gezeten. De Industrie- en voedingsbond CNV heeft ons zelfs in de weg gereden. De bond deed weken geleden een voorstel voor de vijfploegendienst dat veel slechter was dan we er nu uitgesleept hebben." Woordvoerder Henk van der Land van de CN wees de beweringen van vens gistermiddag 'met waardiging van de han wees er op dat de DSM-c een uitwerking is van he stel dat de Industriebond 25 maart deed.

Ook de Unie BLHP en de bond ABW zijn verontw over de uitlatingen van vens. Ze zeggen dat de c gekomen door de vastho opstelling van alle vakbo

Volgens Frans Hol van d BLHP heeft Walravens h niet zoveel redenen om ho de toren te blazen: „Er zi wat licht tussen het FNV- tum en het bereikte akkoord. Met welk recht de FNV de overwinning, meeste ultimatum-eisen niet zijn ingevuld?"

Walravens erkende gister rigens min of meer dat de triebond onder druk sto vrijdag met het laatste van DSM akkoord te gaa wisten dat we zaterdag een kort geding aan onze zouden kunnen krijgen. te raden wat de rechter zou zeggen als we voor 1 cent loonsverhoging bij D straat opgaan in een tijd andere concerns die mi winst maken, geen cent verhoging wordt gegeven.

Ministers hameren belang internationa samenwerking polit

Van onze verslaggever

HEERLEN – „We kunnen er niet in berusten dat kooplieden, toeristen en criminelen moeiteloos de grens passeren en dat de politie halt moet houden." Dat zei minister E. Hirsch Ballin van Justitie gisteren tijdens een symposium over grensoverschrijdende samenwerking van de politie op het politie-opleidingscentrum in Heerlen. Wegens rugklachten was de minister daar zelf overigens niet aanwezig. Hirsch Ballin sprak de aanwezigen toe via een videocassette. Wel acte de présence gaven de Belgische minister L. Tobback van Binnenlandse Zaken en staatssecretaris W. Riotte van de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen.

Het symposium werd gehouden bij gelegenheid van de presentatie van een door de politie in Nederland, België en Duitsland opgestelde 'handleiding' die internationale samenwerking moet vergemakkelijken. Er zijn speciale lesmodules vervaardigd over onder meer staatsvorm, rechtssysteem en politiebevoegdheden in de drie landen. Bovendien zijn radioprocedures beschreven om grensoverschrijdend te kunnen communiceren en is een woordenlijst samengesteld met het belangrijkste vakjargon in het Nederlands, Frans en Duits.

Volgens Hirsch Ballin is het ontwikkelde lespakket van grote waarde voor het welslagen van internationale samenwerking. „De uiteenlopende regelgeving vormt nu een mogelijk knelpunt. Bevoegdheden in de sfeer van aanhouding, inbeslagneming, afluisteren, observatie en infiltratie zijn verschillend. Daarom is het noodzakelijk dat de p voorkal kennis draagt v verschillen. Het achteraf teren dat bepaalde zak kunnen of mogen, leidt repelijk tot onbegrip en tie."

De minister zei dat het Haag gevestigde Europ steentje kan bijdragen grensoverschrijdende werking. Dit Europese centrum is opgericht v verzamelen en uitwissel informatie en het make misdaadanalyses op int naal niveau. Maar Hirsch Ballin is het niet u ten dat Europol in de toe ook uitvoerende bevoegd krijgt.

De Belgische minister T benadrukte eveneens het van grensoverschrijden menwerking. „Grenzen geen hinderpaal zijn. M openstellen van de grenz ook niet gebeuren ten ko de veiligheid van de burg dus Tobback, die nog een uitdeelde in de richtin Straatsburg. Daar is het C Schengen Informatiesyste vestigd waar onder meer ternationale politie-inform de computer wordt opge Maar het systeem funct nog altijd niet. „Europa d gegijzelde te worden van formatica," schamperde d nister.

De Duitse staatssecretaris onderstreepte het belan grensoverschrijdende werking met de Nederlan Belgische politie met de den: „Voor ons is die be ker dan de samenwerki de politie in andere Duit staten."

DOOR THEO SNIEKERS

Einde Kamerlidmaatschap Frissen in zicht

'CDA te koel, te zakelijk geworden'



Elf Kamerleden vertegenwoordigden Limburg de afgelopen vier jaar in het parlement. Het is nog de vraag hoeveel dat er na de landelijke verkiezingen van 3 mei zijn. Het Limburgs Dagblad sprak met zittenblijvers, vertrekkers, nieuwkomers en kandidaten op de wip.

Vandaag aflevering 6: CDA-Kamerlid **Léon Frissen.**

PUTH/SCHINNEN – Sinds 1986 zit Léon Frissen in de Tweede Kamer. Aan dat Kamerlidmaatschap dreigt echter in mei een door hem ongewenst einde te komen. Zijn partij, het CDA, heeft de inwoner van Puth-Schinnen op plaats 53 van de kandidatenlijst voor de Kamerverkiezingen gezet.

Gelet op de rampzalige resultaten van het CDA in de opiniepeilingen, lijkt een terugkeer van Frissen in Den Haag bijna uitgesloten. Het Limburgse Kamerlid zelf heeft een vrij duidelijke visie op de dreigende neergang van zijn partij.

Naast een aantal factoren die vooral ook voor de PvdA gelden – zoals het onbehagen in de samenleving over het gevoerde beleid en de tegenvallende economie – zoekt Frissen de verklaring voor een belangrijk deel in eigen huis. „We hebben ons de laatste jaren te veel laten leiden door het idee dat we een bestuurderspartij zijn. Het CDA is echter een volkspartij en moet dat ook zijn. We hebben er te weinig oog voor gehad dat de partij een dwarsdoorsnede van de samenleving moet zijn, die ook in de lagere inkomensgroepen is geworteld. Onbewust is er een kloof gegroeid tussen de politiek en de mensen."

Mentaliteit

Die kloof kun je volgens het Kamerlid niet dichten met het schrijven van nota's, waarin wordt gemeld dat de politiek dichter bij de burger moet staan. „Het moet de mentaliteit van de politiek zijn. Het CDA is echter te koel, te zakelijk geworden. Dat spreekt grote delen van de bevolking niet meer aan."

Over de doelen die moeten worden bereikt, het gevoerde beleid, bestaat volgens Frissen geen verschil van mening. Maar die vaak harde doelen zijn volgens hem te veel van bovenaf opgelegd, niet 'van onderaf' mee bepaald. „De noodzakelijkheid van het beleid is onvoldoende aan de gewone man duidelijk gemaakt."

Het CDA heeft te weinig een appel gedaan op de burgers, gezegd wat zij kunnen betekenen voor de samenleving. „Het gaat niet alleen om inkomens, maar ook of mensen zich in de samenleving thuis voelen, zich geborgen voelen. Dat heeft te maken met de C van het CDA."

Ook de leiderschapswissel binnen het CDA levert volgens Frissen niet te vermijden overgangsproblemen op. Zijn eigen problemen zijn voor een belangrijk deel van interne aard. Frissen kreeg op de kandidatenlijst slechts een lage klassering toebedeeld: 59. Dat werd later na enig lobbywerk plaats 53, maar ook dat biedt momenteel nauwelijks vooruitzicht op een hernieuwd Kamerlidmaatschap.

Hard vak

„Politiek is een hard vak, dat weet je als je eraan begint. Verstandelijk zeg je steeds: het hoort erbij, maar toch is het even slikken," zegt Frissen. „Ik kijk er nu wat afstandelijker tegen aan dan een paar maanden geleden. Toen vond ik het heel bitter." Binnen het CDA werd toen inofficieel als verklaring voor Frissens lage klassering op de lijst genoemd dat hij zich in Den Haag te weinig met landelijke onderwerpen zou hebben geprofileerd.

Het Kamerlid was en is het er niet mee eens. „Ik ben te veel met de inhoud en te weinig met de vorm bezig. Ik ben iemand die naar een gemeenschappelijk draagvlak in en buiten de partij streeft." Frissen is, zegt hij, niet iemand die met harde oorlogstaal de voorpagina's van de landelijke bladen opzoekt. „Je kunt je karakter niet verloochenen. Als je dat wel doet, prikt de buitenwacht er zo doorheen."

Liever komt Frissen, zegt hijzelf, in goed overleg met de coalitiepartner tot compromissen over zaken, zoals de schaalvergroting in het basisonderwijs. „Maar daar haal je de publiciteit niet mee, want je bent het met elkaar eens. Toch vind ik dat ik het goed heb gedaan."

Voldoening

Volgens het Limburgse Kamerlid heeft hij zich ook niet te veel met Limburgse zaken beziggehouden. Hij kijkt wel met voldoening terug op een aantal zaken die naar tevredenheid zijn geregeld zoals de positie van Eurocontrol, het terugbrengen van de hoeveelheid grind die in Limburg nog moet worden gewonnen en de aanvaarding van de Luchtvaartwet, van belang voor 'Beek'.

Volgens het Kamerlid zien zijn fractiegenoten uit de Randstad hun collega's uit de Limburg hun collega's uit de Randstad gebieden ten onrechte als belangenbehartigers voor de regio. „Ze hebben niet in de gaten dat ze hetzelfde doen als ze voor de belangen van de grote steden opkomen."

Frissen hoopt dat zijn partij 45 zetels haalt. Dan maakt hij in ieder geval, bij regeringsdeelname van het CDA, een kans om via de 'wachtkamer' weer in de Kamer te komen. Blijft het CDA bij veertig of minder zetels steken, is het over. „Maar dan moet het CDA ook in de oppositie."

Wat hij dan wil gaan doen, houdt hij nog voor zich, maar in ieder geval niet bij de pakken neerzitten. „Ik houd van het politieke werk en kan me geen leven erbuiten voorstellen," zegt hij wel nog. „Ik wil mij in ieder geval niet door teleurstelling laten leiden, want dan ben je geschikt voor dit vak."



● *Een terugkeer van Léon Frissen in de Kamer lijkt uitgesloten nu hij op de 53ste plaats op de kandidatenlijst voor de verkiezingen is gezet.* Foto: PETER ROOZEN

De komende drie jaren worden cruciaal voor de Nederlandse elektriciteits-produktie gebaseerd op het vergassen van kolen. Vanaf morgen zullen veel deskundige ogen uit de wereld van de energievoorziening gericht zijn op het Middenlimburgse Buggenum, niet ver van Roermond. Daar opent prins Claus de naast de Maascentrale gelegen 'demonstratie kolenvergassingsinstallatie' (Demkolec) en onthult dat die naar zijn oudste zoon wordt vernoemd. De Willem-Alexander Centrale zal in ruim duizend dagen moeten bewijzen wat de deskundigen er van verlangen.

Vier gegadigden voor opvolger van 'Buggenum' in 2002

Kolenvergasser moet zich in drie jaar bewijzen

in het nieuws

DOOR JOS VAN DEN CAMP

BUGGENUM – De Willem-Alexander Centrale produceert zodanig veel elektriciteit (253 Megawatt) dat de installatie zich de grootste kolenvergasser ter wereld mag noemen. Overigens is het tot nu toe zo wat de enige die op een bepaalde manier elektriciteit produceert met kolengas als brandstof. Dus eigenlijk is het nogal logisch dat de centrale op nummer een staat. Als alles goed gaat, dan wordt dat na 2002 anders. In dat jaar moet 'ergens in Nederland' een nog veel grotere kolenvergasser (zeshonderd Megawatt) gebouwd zijn, gebaseerd op de door Shell ontwikkelde techniek die in 'Buggenum' wordt toegepast.

Vier verschillende lokaties zouden daarvoor in ieder geval in aanmerking komen. Niet alleen de Maasvlakte is een potentiële lokatie, ook het gebied bij de Eemscentrale bij Delfzijl, het gebied Borssele en het gebied rondom de Amercentrale bij Geertruidenberg zijn in de race. Wie uiteindelijk de wedstrijd zal winnen, liet directeur ir. N. Ketting van de Samenwerkende Elektriciteits Produktiebedrijven (SEP) deze week bij een toelichting op de openstelling in Buggenum in het ongewisse.

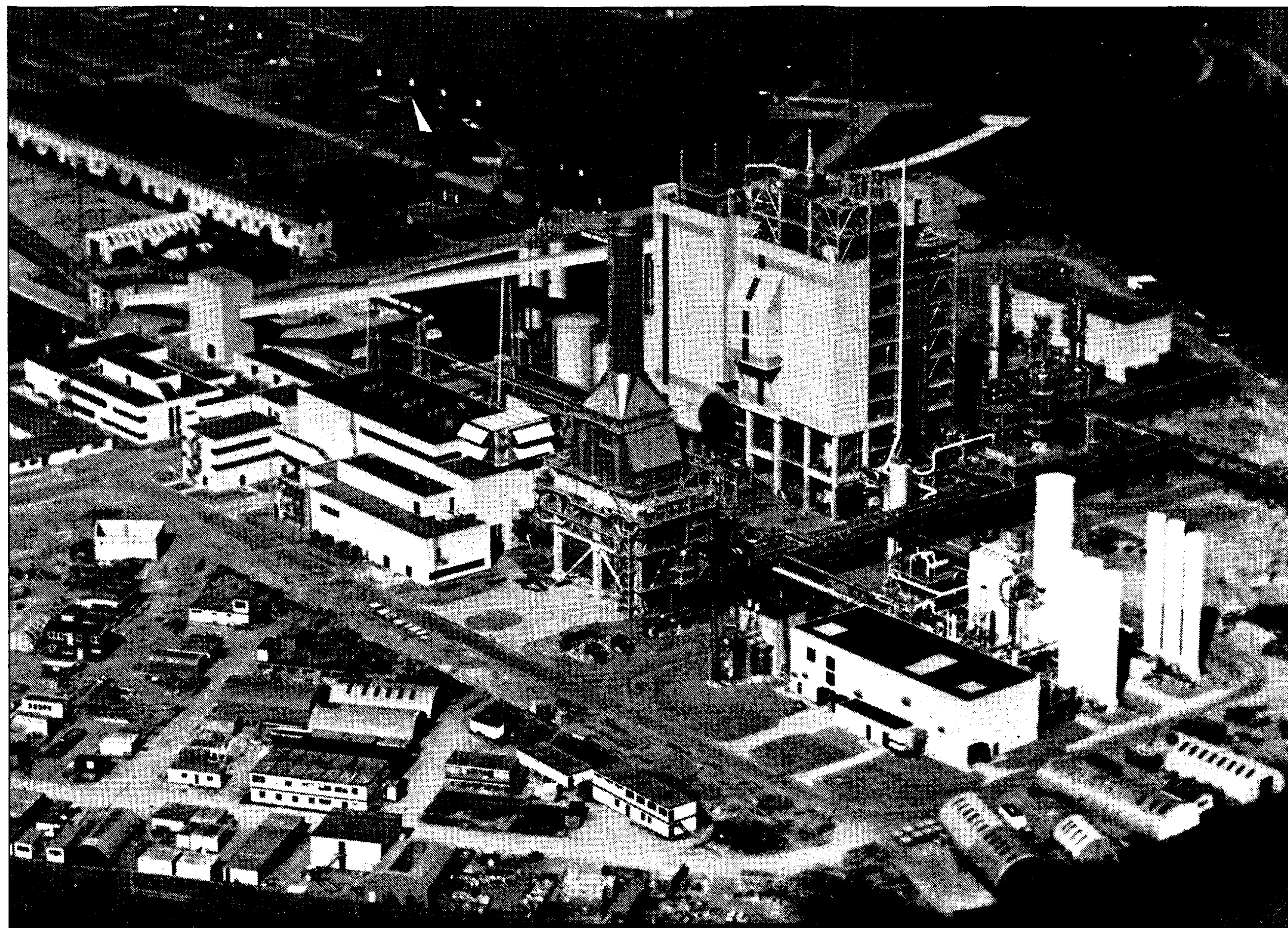
Bewijzen

Maar voordat – waar dan ook – een nieuwe kolenvergasser wordt gebouwd, moet de nieuweling zich eerst bewijzen. Volgens Ketting zijn er naast de voordelen van deze kolenvergassingstechniek, die veel milieuvriendelijker is dan het stoken van kolen, ook onzekerheden waarop men de komende drie jaren antwoord moet krijgen. Antwoord daarop was in de laboratorium- en testfase onmogelijk, aangezien de omvang van de centrale van invloed is op de resultaten.

Als belangrijkste voordelen ten opzichte van de gewone poederkoolgestookte centrales, ziet Ketting dus de lagere milieubelasting. Uitstoot van zwaveldioxyde, stikstofoxyden, stof, slak en zouten liggen volgens berekeningen en testen onder de huidige normen. Een reststof als slak is een vervanging voor zand en grind bij de fabricage van beton en kan tevens worden toegepast in de wegenbouw. De vijfduizend ton zuivere zwavel die verder overblijft denkt de SEP te kunnen afzetten op de binnenlandse markt.

De wereldvoorraad aan kolen is enorm. Voor de komende driehonderd jaren is er in ieder geval nog voldoende. Gas en olie zijn aanzienlijk schaarser. En dat is de belangrijkste reden dat tal van studies zich richten op methodes die zijn gebaseerd op elektriciteitswinning uit kolen. De vergassing van fossiele brandstoffen als kolen en hout gebeurt al tientallen jaren. Tot de verbeelding sprekende voorbeelden waren in de jaren veertig de auto's en bussen voorzien van grote stookketels op de bumpers. In die ketels werd hout gestookt vóor de produktie van gas waarop de auto's konden rijden. Het principe is dus niet nieuw.

Nieuw is wel de grote schaal waarop deze methode nu wordt toegepast in Buggenum en de integratie van verschillende systemen. In principe komt de methode er op neer dat de aangevoerde kolen eerst vermalen worden tot poederkool. Die wordt in een vergasser door zuurstof en stoom omgezet in kolengas. Dat is een mengsel van koolmonoxyde en waterstof. Na reiniging wordt het kolengas in een gasturbine verbrand. Die gasturbine drijft een generator aan die elektriciteit maakt.



● *De morgen in Buggenum te openen kolenvergasser die 850 miljoen gulden heeft gekost en waar uiteindelijk 140 mensen zullen werken.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Shell heeft de technologie mogen leveren, terwijl de concurrerende oliemaatschappij Texaco met het Engels-Duitse consortium British Gas/Lurgi de boot miste. Die laatste bedrijven zijn wel betrokken geraakt bij de bouw van een kolenvergasser die over enige tijd in Midden-Spanje wordt geopend en dan zou moeten gelden als de grootste kolenvergasser ter wereld. De Buggenumse project-directeur G. Zon heeft echter zo zijn twijfels over de Spaanse 'concurrent': „In de testfases heeft de Spaanse kolenvergasser het er helemaal niet zo goed van af gebracht. Ze pronken met een hoog vermogen, terwijl ze dat volgens mij niet kunnen waarmaken. Onvoorstelbaar, dat daar zoveel subsidsie van de Europese Unie naartoe is gegaan."

Vertraagd

De 850 miljoen gulden kostende centrale in Buggenum heeft zelf trouwens een vertraagde start gehad. Afgelopen weekeinde slaagden de technici er pas in, de centrale voor het eerst op kolen te laten functioneren. Een enkele loszittende bout veroorzaakte miljoenenschade aan een installatie. De opening van het prestigieuze project door prins Claus is dan voorlopig ook van symbolische waarde. Pas over enkele weken zal de kolenvergasser op vol vermogen kunnen functioneren. Tot 1997 heeft de installatie de kans zich te bewijzen.

in de theaters

● **HEERLEN**
do. 14/4: musical: Simone Kleinsma e.a. met Sweeny Todd
vr. 15/4: theater: Sandra Reaves-Phillips
vr. 15/4: cabaret: Bert Visscher met Jammer (20.30 uur)
ma. 18/4: theater: Music theater London met Figaro
di. 19/4: theater: Jasperina de Jong met Een vrouw van niets
wo. 20/4: theater: Velvets Schwarzes theater met Alice in wonderland (19 uur)

● **KERKRADE**
vr. 15/4: muziek: limburgs Symphonie Orkest
za. 16/4: muziek: Heerlens Salon Orkest Da Capo
zo. 17/4: muziek: Harmonie St. Aemiliaan met Concert a la carte
wo. 20/4: opera: Opera van Krakau met Nabucco van Verdi

● **SITTARD**
do. 14/4: muziek: Flairck met De Symphomanen
vr. 15/4: show: Bruisend Brasil
za. 16/4: cabaret: Duo cabaret met: Reinder van der Naald met Volg de pijlen, Bert Klunder en Mylou Frenken met Varkens wassen
zo. 17/4: muziek: Stoopkes met De Jeneversuite

● **MAASTRICHT**
za. 16/4: muziek: Limburgs Symphonie Orkest

● **ROERMOND**
do. 14/4: theater: BZN
vr. 15/4: cabaret: Cabarestafette met Basterd, Hester Marcrander en Mark van de Veerdonk
za. 16/4: literair: Literair festijn (19.30 uur)
zo. 17/4: muziek: hafa concert (11.30 uur)
di. 19/4: cabaret: Seth Gaaikema met De wereld is stapelgek, nu wij nog
wo. 20/4: theater: Jasperina de Jong met Een vrouw van niets

● **WEERT**
za.16/4: show: Angela Groothuizen met Spelen
wo. 20/4: cabaret: Titus Tiel Groenestege en Han Römer met De olifantsdracht

● **VENLO**
do. 14/4: muziek: Limburgs Symphonie Orkest
vr. 15/4: opera: Music Theater london met Don Giovanni
za. 16/4: opera: Music Theater London met Don Giovanni
zo. 17/4: dans : Introdans Educatief met Donder Op (14.30 uur)
ma. 18/4: cabaret: Plank met Kommil Foo
di. 19/4: dans: Het folkloristisch danstheater met De reizigers
wo. 20/4: musical: De Creche Band met Lekker vies (14.30 uur)

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur, behalve Maastricht dat om 20.15 uur begint.

Recordjaar voor luchthaven Beek

Van onze redactie economie

BEEK – De directie van Maastricht Airport denkt dat 1994 een recordjaar wordt op het gebied van zowel passagiers- als vrachtvervoer. Dat optimisme baseert het management op cijfers van de eerste drie maanden en de nu al vaststaande programma's voor lijndiensten, vakantievluchten en vrachtvervoer.
In de eerste drie maanden van 1994 steeg het passagiersvervoer met zestien procent en het vrachtvervoer met 38 procent. Het aantal passagiers groeide van 45.000 naar 53.000. Dat is volgens woordvoerder Leverdingen onder meer het resultaat van wervings- en marketingactiviteiten. De luchthaven heeft volgens hem ook goed gebruik gemaakt van de liberalisatie in de luchtvaart en het verdwijnen van Europese grenzen.
Het aantal binnenlandse passagiers (Maastricht-Amsterdam) nam toe met twaalf procent en het aantal passagiers op de Europese lijndiensten steeg met 48 procent. Vooral Birmingham en Manchester en Londen hebben aan die groei bijgedragen. Het aantal vakantiecharters groeide met negen procent. Vooral wintervakanties op Tenerife en Gran Canaria bleken populair.

Greep naar Tunesië

MAASTRICHT – Prof. dr. Co Greep gaat binnenkort naar de Tunesische hoofdstad Tunis om daar te helpen bij het opzetten van een privékliniek met als specialismen oogheelkunde en hart- en vaatziekten. Greep is hiervoor aangezocht door het Programma Uitzending Managers (PUM), een soort uitzendbureau voor gepensioneerde of vervroegd uitgetreden leidinggevenden. Co Greep is zelf niet bereikbaar voor commentaar, maar landencoördinator H. Sesink-Clee van PUM bevestigt dat de Maastrichtse chirurg is aangezocht om de eigenaar van de Tunesische privékliniek te begeleiden. „Greep vertrekt in principe over twee weken, maar er is nog een probleem met het gebouw. Dat is nog niet helemaal klaar. Het is de bedoeling dat Greep een aantal keren voor kortere periodes naar Tunis gaat."
PUM dat onder meer wordt gesubsidieerd door de ministeries van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking betaalt de reis, de kliniekeigenaar bekostigt het verblijf ter plekke. Volgens Sesink-Clee zou ook prof. dr. Olaf Penn door Greep zijn benaderd om mee te gaan. De Maastrichtse hartspecialist gaat echter niet in op die uitnodiging.

streeksgewijs

Concertavonden 'à la Carte' in Wijngracht

KERKRADE – Harmonie Sint Aemiliaan Bleijerheide houdt op zondagavond 17 en vrijdagavond 22 april vanaf 20 uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade een concert à la Carte.
Het concert telt tweehonderd medewerkers. Onder leiding van dirigent Sef Suilen wordt een avondvullend programma afgewerkt.
St.-Aemiliaan heeft zich beide avonden verzekerd van de medewerking van de gemengde zangkoren van Kerkrade-Gracht en Bocholtz. Daarnaast treden nog de vijf zangsolisten Sonja Koch, Jennie Gooren, Guus Smeets, Van Gooren en Jan Heuts op. Het programma reikt van licht-klassiek en opera tot musical en film.

Grootscheepse ledenwerfactie van Zonnebloem

LANDGRAAF – Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf heeft gisteren officieel het startsein gegeven voor de grootscheepse ledenwerfaktie van de Zonnebloem. De actie wordt gehouden van 25 tot en met 29 april. Alle inwoners van Landgraaf die nog geen lid zijn, worden in die periode door de Zonnebloem gebeld met de vraag of ze voor vijftien gulden per jaar lid willen worden.
Met haar ruim 1400 afdelingen, 30.000 vrijwilligers en meer dan 450.000 ondersteunende leden is de nationale vereniging de Zonnebloem de grootste welzijnsorganisatie in Nederland.
De vrijwilligersorganisatie zet zich in voor langdurig zieken, lichamelijk gehandicapten en hulpbehoevende ouderen. Het persoonlijk contact speelt daarbij een belangrijke rol.
Voor meer informatie over het Zonnebloemwerk in Landgraaf kunnen belangstellenden telefonisch contact opnemen met mevrouw T. Loo-Notermans ☎ 045-312494 of van Breemen ☎ 045-313182.

Poppen- en berenbeurs in Brikke Oave

BRUNSSUM – Honderden poppen en beren staan zondag te kijk en te koop op de jaarlijkse beurs in 'de Brikke Oave' in Brunssum.
Méér nog dan speelgoed voor kinderen, zijn poppen speelgoed voor volwassenen. Of het uit nostalgie is of uit scheppingsdrang; duizenden vrouwen in Nederland leven zich uit op het creëren van miniatuur-kinderen, sprookjesfiguren, karaktervolle boertjes, boerinnetjes en andere figuren die ontstaan in een fantasierijke geest.
Op de beurs kunnen poppenmakers en -liefhebbers inspiratie opdoen, de kunst afkijken, stoffen en glazen oogjes aanschaffen en naar demonstraties kijken. Veertig bekende poppenmaakster zullen zondag hun poppen laten zien en vragen beantwoorden over hun techniek. Mensen kunnen op de beurs ook terecht voor het gratis taxeren van een oude pop of beer.
Voor de verzamelaars van antieke poppen zijn er beroemde poppen aanwezig met merken als Jumeau, Gaultier en Bru. Toos Aerts uit Diessen is de vaste poppen- en berendokter. Ze doet eenvoudige reparaties ter plaatse en als het een zwaar 'ongeval' betreft, neemt ze de pop of beer mee naar Diessen om hem daar te repareren.
De poppen- en berenbeurs is geopend van 10.30 tot 16.30 uur. De entree is zes gulden voor volwassenen, één gulden voor kinderen die jonger zijn dan twaalf jaar en vijf gulden voor 65-plussers.

per persoon

GESLAAGD
● Aan de universiteit van Wageningen studeerde Igor Spiets uit Merkelbeek met lof af als ingenieur in de biologie.

● Kerensa Kuijpers uit Landgraaf slaagde aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen voor het doctoraal examen bedrijfswetenschappen.

Verfraaiing



● *In de Oranje Nassaustraat in Heerlen is een begin gemaakt met het planten van acht haagbeuken. De bomen worden geplant om het winkelgebied aldaar te verfraaien. Dit alles vindt plaats in het kader van de nieuwe ontwikkelingen rond het centrumplan. Het is een heel karwei om zo'n haagbeuk op de juiste plek in de grond te krijgen. Maar met het nodige hijs- en graafwerk lukte het wel.* Foto: DRIES LINSSEN

journaal kort

HEERLEN
● Het Natuurhistorisch Genootschap maakt zondag een vogelexcursie naar de Cranenweijer in Kerkrade. Samenkomst om 7.30 uur op de parkeerplaats achter het station aan de Spoorsingel of om 7.50 uur aan de parkeerplaats bij kasteel Ehrenstein.

● De SDOH en de Stichting Open Huis houden vandaag van 14 tot 15.30 uur in de Luciushof, Putgraaf 3, een voorlichtingsbijeenkomst over 'Gezonde voeding voor de ouder wordende mens'.

● In de vergaderzaal van het De Weverziekenhuis wordt maandag om 20.30 uur een bijeenkomst gehouden van het Kontaktgroep Voedselallergie. Deze keer spreekt een huidarts. Voor aanmelding: mevrouw Janssen ☎04407-3065.

LANDGRAAF
● In dienstencentrum De Troef in Waubach wordt vandaag van 10 tot 12 uur spreekuur voor exmijnwerkers gehouden.

● De Werkgroep Toegankelijkheid heeft het project 'alle Landgraafse apotheken toegankelijk te maken voor ouderen en gehandicapten' afgesloten. Het laatste Internationale Toegankelijkheids Symbool ITS is uitgereikt aan apotheek Lempers.

● De BC Trim Landgraaf viert zaterdag het 20-jarig bestaan in 't Sjpaans Kentje.

● In de zalen van de Draf- en Renbaan wordt zondag van 10 tot 17 uur een snuffelmarkt gehouden.

BRUNSSUM
● Wie vandaag om 20 uur origami wil beoefenen, kan bellen naar Peter Kleinjans ☎271717.

● De afdelingen Brunssum, Onderbanken en Nuth van de Industriebond FNV houden dinsdag 19 april om 20 uur een discussieavond in De Burcht.

● De Recreatieve Wandel Vereniging Brunssum houdt zondag een oefenwandeltocht van drie uur. Om 10 uur wordt vertrokken in clublokaal d'r Beerkelder, Maastrichterstraat 15. Info: ☎274436.

● De ZVV Goen-Wit houdt zondag van 11-17 uur een rommelen vlooienmarkt met veel verrassingen voor jong en oud op het Kouteveld. Voor deelname: ☎213386 of 251621.

KERKRADE
● Teken- en schildervereniging Conté en Kleur houdt tot en met 30 april een tentoonstelling in café Goebbels, Markt 49. Men kan er dagelijks vanaf 11 uur terecht. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden bij secretaris Sangen, ☎458852.

● Het IVN maakt zondag een wandeling in de omgeving van Simpelveld. Vertrokken wordt om 10.30 uur aan het NS-station in Simpelveld. Voor info: A. Vaessen ☎456373.

● In 't Trefpunt in Haanrade wordt dinsdag om 20 uur een lezing van de Spirituele Vereniging gehouden.

VOERENDAAL
● De Stichting Kinderopvang Humanitas opent zaterdag het Kinderdagverblijf Voerendaal, Raadhuisplein 1b. Iedereen is tussen 13 en 16 uur welkom.

HOENSBROEK
● Fanfare St.-Gabriël verzorgt zondag vanaf 14 uur een concert in het MFC Gebroek. Medewerking verleent harmonie TOG Welten.

SIMPELVELD
● De Nederlandse Kabelexploitatiemaatschappij heeft de gemeentelijke Centrale Antenne Inrichting overgenomen. Het abonnementstarief bedraagt 16,90 gulden per maand. Bij storingen bellen: ☎06-8212160.

● Harmonie St.-Caecilia maakt van 15 tot en met 17 april een concertreis naar de zustervereniging in het Duitse stadje Tamm. De harmonie opent het galaconcert in het kader van het 40-jarig bestaan van de Duitse muziekvereniging.

EYGELSHOVEN
● Op Pinkstermaandag 23 mei is in de wijk Kommerveld-Hopel van 10 tot 17 uur een rommelmarkt. Inschrijven voor kraamverhuur kan bij Verkooyen ☎ 351202.

VOERENDAAL – Dat Voerendaal opeens van twee naar drie wethouders is gegaan, heeft volgens D66-raadslid Anny Winthagen te maken met het feit dat de PvdA een zetel heeft geclaimd. D66 wilde geen derde wethouder.
„Wat moet een gemeente als Voerendaal met minder dan veertienduizend inwoners nu met drie wethouders?" vraagt D66 zich af. „Heerlen met honderdduizend inwoners volstaat met zes wethouders," lichtte Raymond Henssen de mening van zijn fractie toe.
Gelet op de financiële consequenties voor Voerendaal zag D66 dinsdag geen aanleiding een derde wethouder te benoemen. „De Voerendaalse burger wilde veranderingen aanbrengen," aldus Henssen. „Maar de coalitie (CDA, PvdA, Democraten Voerendaal, VVD) beantwoordt hier niet aan."
Ook de CDA-afdeling in Voerendaal stond in eerste instantie op het standpunt dat het college van B en W uit maximaal twee wethouders moet bestaan. Een derde wethouder achtten de christen-democraten niet opportuun.
De Democraten Voerendaal (DV) claimden naast het CDA een wethouderszetel. Mocht het wethouderschap voor het DV-raadslid persoonlijk financiële nadelen opleveren, dan was men van mening dat de PvdA deze wethouder moest leveren.
De PvdA was voor voortzetting van het beleid dat in de afgelopen periode in gang is gezet. Een wethouderszetel spreekt dan voor zich, vinden de sociaal-democraten.

D66 keurt derde wethouder in Voerendaal af

Heerlen stimuleert bezoek holocaust-film

Leerlingen met korting naar Schindler's List

Van onze verslaggever

HEERLEN – Leerlingen uit de hoogste klassen van het middelbaar onderwijs in Heerlen krijgen vijf gulden korting op een bioskoopkaartje voor de film Schindler's List. De gemeente betaalt per leerling 2,50 gulden en bioscoop Royal geeft nog eens een knaak korting. Dat betekent dat een leerling voor 11,50 gulden naar deze anti-racistische film kan.

Volgens de gemeente is het in deze tijd van opkomend racisme en fascisme erg belangrijk dat de leerlingen weten wat er in de Tweede Wereldoorlog is gebeurd. Leerlingen uit de vierde, vijfde en zesde klassen van vbo, mbo, mavo, havo of vwo komen voor de goedkopere kaartjes in aanmerking.

Leraren die met hun klas naar Schindler's List willen, kunnen tot en met 1 mei contact opnemen met het mevrouw Rademakers van het coördinatiepunt via ☎045-604543. Zij zal verder bemiddelen tussen de scholen en de bioscoop omtrent het tijdstip van het bezoek. Wel moet de film vóór 15 mei worden bezocht. Als klassen, die in aanmerking komen voor de korting, al eerder naar de film zijn geweest, kunnen ze alsnog contact opnemen met het mevrouw Ummel van het coördinatiepunt, via ☎045-604569.

De PvdA in Heerlen had de gemeente verzocht het filmbezoek te stimuleren in de vorm van een korting. „Schindler's List geeft duidelijk aan wat er is gebeurd en waar het nu nog steeds toe kan leiden," zei Karel Scholtissen van de PvdA, verwijzend naar de opkomst van de Centrumdemocraten. Ook in Sittard en Geleen en omstreken hebben middelbare scholieren de film van Steven Spielberg met korting kunnen bezoeken.

De film gaat over de Duitse zakenman Oscar Schindler, die in de oorlog meer dan duizend Poolse joden van de gaskamer heeft gered. Vorige maand sleepte de film zeven Oscars in de wacht.

Gezochte man aangehouden

KERKRADE – Een 32-jarige man uit Heerlen is dinsdag om 13 uur in Kerkrade aangehouden, omdat de politie voor hem nog een celstraf van 147 dagen op de agenda had staan. De gezochte Heerlenaar is ingesloten.

Dievegge van dertien

KERKRADE – Een dertienjarig meisje uit Kerkrade werd dinsdagmiddag in het centrum van Kerkrade aangehouden, omdat ze bij V&D en de Hema spullen had gestolen. Het meisje bekende meteen en werd voor een alternatieve straf doorverwezen naar het bureau Halt.

Raadsleden niet op stembureau

LANDGRAAF – Raadsleden mogen geen zitting meer hebben op stembureaus volgens de nieuwe Landgraafse coalitie. GBBL, PvdA, Vrouwenappèl, Landgraaf'81, VVD en LA'2000 streven ernaar om die maatregel over acht jaar ook daadwerkelijk in te voeren. Via een dergelijke maatregel kan mogelijke belangenverstrengeling beter in de hand gehouden worden volgens wethouder Harry Erkens.
Tijdens de afgelopen verkiezingen hebben vrijwel alle raadsleden een functie vervult op de diverse Landgraafse stembureaus. „Maar het lijkt ons toch beter dit af te schaffen om de politieke zuiverheid van raadsleden optimaal te waarborgen," aldus Erkens.

Niet bang voor de dood



● *Tiela Hanssen is niet bang voor de dood: „De levenden kunnen je pas het leven zuur maken."*
Foto: DRIES LINSSEN

Landgraafse geniet van verzameling bidprentjes

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF – In Oostenrijk, Frankrijk en België is al menig eucharistieviering gehouden op kosten van de Landgraafse Tiela Hanssen-Reumkens. Als de 72-jarige verzamelaarster van bidprentjes uit één van die landen zo'n prentje ontvangt, stuurt ze onmiddellijk geld retour voor een mis ter nagedachtenis van de overledene. Nooit op voorhand, „want dan is het net alsof ik een doodsprentje wil kopen."

De Landgraafse bewaart eigenlijk alles wat ook maar enigszins emotionele waarde voor haar heeft. De eerste brieven van de kleinkinderen, stamkaarten uit de Tweede Wereldoorlog, een felicitatiebrief van de paus voor haar vijftigjarig huwelijksfeest. Maar haar verzameling bidprentjes spant toch wel de kroon.

Tiela kan bogen op hele kasten vol met dozen waarin de kaartjes keurig op datum zijn gerangschikt. „Hoeveel kaartjes ik heb weet ik niet. Ik ben gewoon de tel kwijt, enkele tienduizenden dat zeker." In albums heeft ze de meest bijzondere exemplaren gestoken. Doodsprentjes van beroemdheden als de Belgische koning Boudewijn, de Duitse zanger Roy Black en president John F. Kennedy (USA). Maar ook van wijlen baron Georg de Rosen van Strijthagen en doodgewone Limburgers. „Kijk, deze man heeft zich voor de trein gegooid, en die jongen is met zijn drie kinderen vermoord in Australië," wijst de Landgraafse vrouw naar verschillende kaartjes.

Ondersteboven was ze van de verschrikkelijke *crash* van skiester Ulrike Maijer tijdens de Olympische Spelen in februari.

Nog diezelfde avond stuurde ze een brief naar de familie en die zond haar een bidprentje retour. Kijkend naar de beeltenis van de Oostenrijkse zegt Tiela: „Zoiets vind ik heel erg, dat meen ik. Als ik dan een condòléancebrief schrijf, bid ik meteen een Onze Vader."

Ieder prentje heeft zijn verhaal. Dat is ook wat Tiela Hanssen zo boeit. „Mensen interesseren me.

Toen ik jong was vond ik het vreselijk als iemand dood ging. Nu denk ik, God is die ook alweer weg."

Sommige vrienden en kennissen vinden de liefhebberij van de Landgraafse maar raar. „Bah, wat heb jij voor een hobby," zeggen ze dan. Tiela laat die opmerkingen voor wat ze zijn. Lachend: „Voor de dood hoef je geen angst te hebben. De levenden, die kunnen je het bestaan pas zuur maken."

De Landgraafse ziet de dood als een onderdeel van het leven. „Mensen moeten meer eerbied hebben voor de dode mens. Vroeger bleef zo iemand in huis, werd daar opgebaard. Nu nog incidenteel, het is net alsof iemand door de dood ineens helemaal weggevaagd wordt. Maar dat mens heeft toch bestaan."

Over haar eigen uitvaart heeft Tiela ook een uitgesproken idee.

„Op Nieuwenhagerheide hebben wij een familiegraf, daar wil ik worden begraven. Niet gecremeerd, dat is heidens, dat mocht vroeger ook niet. En ik hoop dat er veel mensen komen, dat lijkt me fijn voor de kinderen."

in gesprek

● Wilhelmina

In het Limburgs Dagblad van dinsdag stond een artikel van een Raad van State-zaak onder de kop 'Overlast onder buren van café Wilhelmina'. Uit dit artikel zou, ten onrechte, afgeleid kunnen worden dat er nog steeds sprake is van ernstige geluidsoverlast. Dit is niet meer het geval, gezien de geluidswerende maatregelen die getroffen zijn door de exploitant en de huidige wijze van exploitatie.
Dat er toch beroep aangetekend is tegen de nieuwe hinderwetvergunning die door de gemeente Heerlen afgegeven is, heeft te maken met het warrige en ondoorzichtige beleid dat de gemeente voert ten aanzien van, onder andere, de geluidsnormen.
In een reactie op de ontwerpvergunning vragen enkele omwonenden de gemeente gebruik te maken van de wettelijke mogelijkheid uit te gaan van een iets lager maximaal geluidsniveau, gezien het feit dat het café in een woonbuurt ligt. Maar in de definitieve hinderwetvergunning wordt zelfs een hogere geluidsnorm vastgelegd dan die waar de exploitant om gevraagd heeft.
De tweede reden voor het beroep was de exploitatie van het terras, dat een reeële bron van overlast kan zijn. In de ontwerpvergunning stelt de gemeente dat het terras uitsluitend gebruikt mag worden tussen zeven uur 's morgens en zeven uur 's avonds. In de definitieve vergunning wordt vastgelegd dat het terras tot 23 uur in gebruik mag zijn.
De argumenten van de gemeente zijn dat zij zich willen conformeren aan de landelijke norm – ongeacht het feit dat het terras niet in een uitgaans- maar in een woonbuurt ligt – en dat van een terras niets te horen zal zijn. Het is niet bekend waarop dit laatste argument gebaseerd is, vaststaat dat de gemeente niet de moeite heeft genomen zich te overtuigen van de juistheid van deze uitspraak. En dit laatste illustreert waarom er toch beroep aangetekend is bij de Raad van State: duidelijkheid proberen te krijgen over hoe de gemeente Heerlen denkt de regels te interpreteren en toe te passen.
HEERLEN
P. Smeets en F. Louvenberg

Kritiek op wethouders in Simpelveld

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De onvrede over de coalitievorming was dinsdag groot in de raadszaal van Simpelveld. Vooral de wethouders Bèr Frijns en Harrie Ewals moesten het ontgelden.

Hein Beckers van Groepering Burgerbelangen opende het vuur in de richting van de nieuwe coalitie. „De kiezers hebben het beleid van de afgelopen jaren afgewezen. Maar een oude vete met het CDA heeft ertoe geleid dat deze partij geen coalitiepartner mocht worden. Oude jongens hebben het op een akkoordje gegooid. Alles is gericht op machtswellust."

Wiel Weijers (CDA): „Persoonlijke belangen staan kennelijk hoger in het vaandel dan het gemeenschapsbelang. Machtspolitiek is blijkbaar belangrijker dan de uitspraak van de kiezers."

Raadslid Jozé Vanhommerig (Onafhankelijke Groepering) verzorgde het slotakkoord: „De wethouders Frijns en Ewals nemen niet meer deel aan het arbeidsproces en zien hun wethouderschap als een afronding van hun loopbaan. We zullen hun beleid kritisch bekijken."

Zakkenroller steelt vijf mille

HEERLEN – Een zakkenroller heeft dinsdagmiddag op de Bongerd in Heerlen de portemonnee gestolen van een zestigjarige vrouw uit Munstergeleen. De buit bedroeg vijfduizend gulden, twee betaalpasjes en een rijbewijs. Eerder op de dag werd ook de beurs ontvreemd van een Heerlense. Zij mist honderd gulden. Volgens de politie is de dader 1,65 meter groot en ongeveer 45 jaar. Hij droeg zwart, glad en achterovergekamd haar.

Ritzen naar Brandenberg

LANDGRAAF – Onderwijsminister Jo Ritzen brengt zaterdag een bezoek aan scholengemeenschap Brandenberg in Landgraaf. Hij wordt daarbij vergezeld door de PvdA-kamerleden Jeltje van Nieuwenhoven, Monique Quint en Martin Zijlstra en kandidaat-kamerlid Peter Rehwinkel.

Ritzen wordt om half elf ontvangen door burgemeester Janssen van de gemeente en wethouder Thei Gybels. De bewindsman heeft een rondgang door de school, gesprekken met studenten en een interview met de lokale omroep. Het bezoekt eindigt om 13.15 uur.

Bij de koffi

Mol

● *Met het fraaie voorjaars in aantocht wil iedereen optimaal van de tuin geni Ook diverse bedrijven steeds meer moeite om een plantsoen, bloemenperkje menlaantje te maken. Een visitekaartje van de zaak. autodealer aan industr rein De Koumen in Hoensb liet onlangs het grasveld de showroom inzaaien in hoop daar een fraaie gra aan over te houden.*

Mol 2

● *Inderdaad, de groene sp jes staan er al aardig bij. heer mol heeft daar blijkb een ander oordeel over. heeft getracht de boel wat e te verfraaien. Maar liefs molshopen telden wij in voorbijrijden. En niet van kleintjes ook. Sommige me vinden dat een lelijk ge omdat het niet zo hoort. vinden het eigenlijk wel g pig zo'n klein, bijna blind tje dat een heel gazon op de zet. Doe hem dat maar eens met de ogen dicht.*

Worst

● *Een warme worst die d der is dan een koude houdt Heerlenaar Vaessen bezig. Vaessen is een liefheb van rookworst, Hema- worst wel te verstaan. Die reldberoemde, alom gep worst is helaas wat uit de tie geraakt. Wat is het geva Hema adverteert deze week worsten. Eén voor 3 gulden twee voor 5 gulden 25. „ ker," dacht Vaessen, „doe m maar twee. Een warm en koud." Tot zijn grote verba moest de Heerlenaar 6 gu 65 betalen. „Dat kan toch ni gulden 40 voor het opwar van één worst," aldus zijn reactie. Het lijkt ons inderd ook wat veel.*

Worst 2

● *Het hoofdkantoor van H in Amsterdam kwam met verklaring. „Onze koude warme worsten, dat zijn verschillende artikelen. De de worsten zijn nu inderd in de reclame, maar de wa niet," zegt hoofd centrale k tenservice P. van Coever Maar dat staat toch niet o reclameborden? „Nee, in daad. Hier zijn wij ook te geschoten in onze commu tie," geeft Van Coeverden terlijk toe. „Maar de wo worst is echt duurder. Hij opgewarmd worden en ie moet de klant bedienen. kost geld."*

Worst 3

● *Vermoedelijk zal dat de Vaessen worst wezen. En kan Van Coeverden zich nog voorstellen. „Wij gaan campagne hierop aanpa om dergelijke misverstande de toekomst te voorkomen. we overwegen zelfs om de me worsten ook af te prijze de koude in de reclame z Kunt u het nog volgen?*

Worst 4

● *En meneer Vaessen? „Die len we schadeloos stellen," Van Coeverden. „Want di toch niet echt de bedoelin weest." Je zou er bijna s taan vegetariër van wo Alle rookworst-liefhebbers len we nog even op het drukken: wees prijsbewust.*

Emotioneel begin doet vrezen voor bestuurbaarheid

Politieke storingen in Oostelijke Mijnstreek

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Als politiek emotie oplevert dan krijg je zeldzaam boeiende taferelen. De wethoudersverkiezingen van dinsdag verliepen bijna overal emotioneel. Voor het publiek is dat smullen. En het vergroot wellicht ook de belangstelling voor de politiek. Maar Oostelijk Zuid-Limburg wordt er niet gemakkelijker bestuurbaar op.

De woede van een aantal oppositiepartijen was begrijpelijk. Neem de Stadspartij in Heerlen. Deed het uitstekend bij de kiezers maar werd toch buiten de coalitiebesprekingen gehouden, samen met de Centrumdemocraten. Een pijnlijke ervaring voor Hummel cum suis.
De oorzaak hiervoor ligt bij de PvdA, die zei: óf de Stadspartij óf wij. En de PvdA wist het pleit te winnen, omdat de overige coalitiepartijen zich de afgelopen jaren gestoord hebben aan het 'opportunistische' stemgedrag van de Stadspartij. En dus regeren de verliezers lustig verder.
De coalitie heeft een riskante, want nipte meerderheid. Dat bleek dinsdag meteen al toen twee CDA'ers in de contramine gingen. Daarom ook accepteerden de nieuwe wethouders van de andere partijen hun kandidatuur pas, nadat ook de zesde wethouder (Paul Simons van GroenLinks) voldoende CDA-steun kreeg. Een zorgelijk signaal.

Voor Brunssum is de omschrijving 'zorgelijk' een eufemisme. De politieke verhoudingen zijn al jaren verziekt, het (ex-)college wordt juridisch vervolgd, de ene interimburgemeester volgt de andere op. Uitermate dom daarom van de lijst Borger om in die context de halve raad niet eens uit te nodigen voor een gesprek.

nieuwsanalyse

Eeuwige querulant Jo Palmen vormt een verhaal apart: op een haast ziekelijke wijze verstiert de man systematisch de politieke sfeer. Interim-burgemeester Jo Matti signaleerde terecht dat Palmen zich destructief opstelt.

In Simpelveld roerde het CDA letterlijk de trom, omdat de coalitie snel weer de eindjes aan elkaar knoopte. „Ze heeft lak aan de verkiezingsuitslag," vinden de winnende christendemocraten met goed recht. Gevolg: ook hier een grimmige start.

Zelfs in het normaal politiek zo rustige Kerkrade liepen de gemoederen hoog op. Er werd hevig gepingpongd met het begrip 'kiezersbedrog', omdat Burgerbelangen als grote verkiezingswinnaar niet mocht meedoen. Maar ja: de meeste andere partijen zien in de partij van Frans Krasovec geen serieuze regeringspartner. Vooral het prijsgeven van deze vertrouwelijke informatie zet kwaad bloed.

Ook de coalitievorming in Landgraaf verliep allerminst vlotjes. Door de kwestie Heinrichs viel het CDA buiten de boot en communicatiefoutjes tussen de maar liefst zes coalitiepartijen zorgden voor een warrig verloop. De coalitie is rond, zei de een, welnee, antwoordde de ander. De PvdA haakte af, de PvdA haakte weer aan. De twee halve GBBL-wethouders zijn ook al geen superhandige oplossing, zeker omdat Hans Erfkemper verantwoordelijk wethouder wordt over zijn eigen school.

Nuth is natuurlijk in de ban van Fons Lenoir, die zeker nog een paar weken moet vrezen voor zijn wethouderschap. Wordt hij veroordeeld wegens ronselen dan knoopt de raad hem politiek op. Nuth verliest dan wel zijn meest bekende politicus.

Nee, alleen in Voerendaal was de sfeer enigszins constructief te noemen. Want in Onderbanken toonde ex-wethouder Jo Theunissen zich dinsdag in Onderbanken een slecht verliezer. In zijn gemeente vormen juist wel de winnaars de coalitie, maar Theunissen trachtte de nieuwe wethouders meteen al in diskrediet te brengen met een vijftien jaar oude zaak. Hij lijkt daarmee in een politiek isolement terecht te komen.

De woede van de oppositie in de andere plaatsen is vaak begrijpelijk. Maar woede is ook een slechte raadgever. Het valt te hopen dat het adrenalinegehalte straks weer zakt. Dat kan alleen als zij die nu de macht gegrepen hebben, serieus rekening houden met de inhoudelijke inbreng van de buiten spel gezette verkiezingswinnaars.

Limburgs Dag
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Drag
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer
6411 RS Heer
tel: 045 - 739
fax: 045 - 739
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42,
6461 ED Kerk
tel: 045 - 452
fax: 045 - 45
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstra
6443 CB Brun
tel: 045 - 256
fax: 045 - 25
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 44522
VVV Landgraaf 045 - 32292



Limburgs Dagblad

sport

Manchester United jaagt op dubbel

MANCHESTER – Manchester United is de tegenstander van Chelsea in de FA Cup-finale, die op 14 mei op Wembley wordt gespeeld. De lijstaanvoerder in de Engelse competitie was in de replay tegen Oldham oppermachtig: 4-1. Irwin en Kansjelskis bezorgden United in het eerste kwartier een 2-0 voorsprong. Vlak voor de rust bracht Pointon de achterstand terug tot een doelpunt. De thuisclub domineerde, gesteund door 32.000 toeschouwers in het stadion van Manchester City, ook in de tweede helft. Robson en Giggs bepaalden de eindstand op 4-1. Manchester United is dit seizoen op zoek naar records. De club maakt jacht op de dubbel, het kampioenschap plus de FA Cup. Dat lukte in de Engelse historie slechts vijf clubs.

Saoedi-Arabië redt het niet

CANNES – Saoedi-Arabië, op 20 juni de eerste tegenstander van het Nederlands elftal tijdens het WK, heeft in Cannes een oefenduel tegen Polen met 1-0 verloren. Het was de tweede nederlaag voor de Argentijnse bondscoach Jorge Solari, die de ontslagen Leo Beenhakker opvolgde. Eerder ging het duel tegen Chili verloren. De Arabieren zijn een aantal weken op trainingsstage in Sainte-Maxime, in Zuid-Frankrijk. De trip was nog geregeld door Beenhakker.

Pierre Vermeulen trainer Borgharen

MEERSSEN – Pierre Vermeulen die nu nog werkzaam is als jeugdtrainer van SV Vilt, is met onmiddellijke ingang benoemd als hoofdtrainer van VNB Borgharen. De ex-speler van Roda JC en Paris St. Germain zal beide activiteiten voorlopig combineren. Hij voltooit zijn job bij SV Vilt aan het eind van dit seizoen.

G-voetbal bij SVN en Sylvia

LANDGRAAF – Het G-voetbal krijgt in Landgraaf vaste grond onder de voeten. Dat valt te concluderen uit de evaluatie die SVN en Sylvia hebben gehouden naar aanleiding van de open dag over gehandicaptenvoetbal in Huize Op de Bies te Landgraaf. Op dit moment zijn er vijftien aanmeldingen, verdeeld over beide verenigingen. Voldoende voor beide clubs om in september met een team aan de G-competitie te gaan deelnemen. „Snel beginnen met de training en dan op korte termijn een wedstrijd spelen. Uiteraard tegen elkaar," meldt Sylvia-jeugdvoorzitter Hans Roeleveld. „Blijkbaar bestaat er veel animo bij de gehandicapten om te participeren in valide-sportverenigingen."

Valderrama weer present

ASUNCION – Carlos Valderrama, die Colombia bij het WK voetbal in Amerika moet aanvoeren, heeft sneller dan verwacht zijn rentree gemaakt. De 32-jarige speler van Juniors was van de partij in de met 1-0 verloren oefenwedstrijd tegen kampioen Olimpia van Paraguay. In februari had Valderrama tijdens de interland tegen Zweden een knieband gescheurd. De doktoren waren tegenstander van de snelle terugkeer. Zelfs president Gaviria van Colombia deed een beroep op Valderrama zich te sparen. Hij kan gerust zijn. Valderrama speelde redelijk en liep geen nieuw letsel op.

Voor straf in militaire dienst

TUNIS – De spelers van de Tunesische voetbalselectie moeten voor straf in militaire dienst, omdat zij er tijdens het toernooi om de Africacup in eigen land niets van bakten. De minister voor sportaangelegenheden dreigde zelfs de hele voetbalbond op te heffen. De maatregel maakt deel uit van een pakket van straffen. Al onmiddellijk na de nederlaag in het openingsduel tegen Mali (0-2) werd trainer Zouaoui ontslagen.

sportprijsvragen

Lucky ten van gisteren: 1-7-9-10-11-17-24-27-33-34-39-46-47-53-54-65-66-71-76-80.

Mittwochslotto. Trekking A: 5-16-23-24-26-37. Reservegetal: 15. Trekking B: 15-24-26-28-35-39. Reservegetal: 30. Spiel 77: 2561774. Super 6: 716583.

Belgische midlotto: 10-13-24-27-31-37. Reservegetal: 23. Joker: 8392948.

FC Barcelona en AC Milan ontlopen elkaar in halve eindstrijd

Droomfinale in aantocht

OPORTO/MONACO – FC Barcelona en AC Milan, favorieten in de Champions League, ontlopen elkaar in de halve finales. De beste clubs van de laatste vijf jaar bij de landskampioenen, die elkaar in die periode alleen ontmoetten in de strijd om de Supercup, eindigden als groepswinnaar. Op de slotdag van de groep wisten ze een nederlaag in uitwedstrijden te voorkomen.



● *Jürgen Klinsmann van AS Monaco houdt Ronald Koeman linkshandig op afstand.* Foto: EPA

Op 27 april zijn de halve finales: AC Milan-AS Monaco en FC Barcelona-FC Porto. Een droomfinale, op 18 mei in Athene, tussen Milan en Barcelona is dus goed mogelijk. Dat zijn juist de clubs die de laatste jaren onder invloed stonden van de Nederlandse school en die veel van de belangrijkste Europese prijzen wonnen: in 1989 en 1990 (Milan) en 1992 (Barcelona). In die drie finales maakten Nederlanders alle doelpunten. Van Basten en Gullit scoorden twee keer, Rijkaard en Koeman eenmaal.

Inspanningen

Monaco, dat door de schorsing van titelhouder Olympique Marseille aan het toernooi van de landskampioenen mocht meedoen, vestigde dit seizoen de aandacht vooral op de Europacup. In de competitie is de ploeg van trainer Wenger, mogelijk de nieuwe oefenmeester van Bayern München, voor de verandering middenmoter. Wenger verklaarde dat de inspanningen in de Champions League veel krachten hebben gevergd. Monaco startte tegen Barcelona offensief, maar de Duitser Klinsmann miste na elf minuten een uitstekende kans.

De eerste goede aanval van Barcelona leverde meteen een doelpunt op, waardoor de beslissing in feite was gevallen. Guardiola gaf een pass op Stoitsjkov, die helemaal ongedekt was en met links uithaalde. De Bulgaar vormde het trio buitenlanders met Koeman en Romario. Laudrup was zoals meestal de laatste tijd overbodig.

Vervelend

In het vervolg ontspon zich een vrij vervelende wedstrijd, als zo vaak in de Champions League waarin de spanning allang was verdwenen, met de beste van weinige kansen voor Monaco. Romario, de laatste weken niet zo op dreef in de competitie, kwam nauwelijks in het spel voor.
De andere wedstrijd in groep A, tussen Galatasaray en Spartak Moskou, ging nergens meer om en eindigde in 1-2. Moskou nam in de tweede helft een voorsprong van 2-0, door Onopko en Karpin. De eerste heeft zich verzoend met de omstreden bondscoach Sadirin, de tweede blijft dissident gedrag vertonen en dreigt de wereldtitelstrijd te missen.

Net als CSKA vorig jaar speelde de Russische vertegenwoordiger een bijrol. Spartak won op de laatste speeldag tenminste nog een keer en verwees de Turken naar de vierde plaats. Cihat Taskin scoorde vier minuten voor tijd tegen voor Galatasaray. Dat was het eerste en enige doelpunt van de club uit Istanboel in zes duels. Na 536 minuten voetballen op Europees topniveau dus.

Moeilijk

In groep B kon FC Porto, dat Feyenoord uit de lucratieve competitie hield, alleen een thuiswedstrijd afdwingen in de halve finales door van AC Milan te winnen. Een moeilijke opgave, alleen al wegens het recente verleden. Vorig seizoen won Milan in de Champions League twee keer van Porto en de eerste wedstrijd van de huidige editie eindigde in 3-0.

Porto, waar Robson trainer is als opvolger van Ivic, mocht het in de tweede helft nog 25 minuten tegen tien man proberen, nadat Carbone de rode kaart had gekregen. Scheidsrechter Pühl uit Hongarije gaf hem twee keer geel.

AC Milan hield de verdediging gesloten, zoals het bijna gewoon is te doen. Door een fraaie redding op een inzet van de Serviër Drulovic voorkwam doelman Rossi een minuut voor tijd een Portugese verrassing.

Vier van de zes duels van Milan eindigden gelijk, het doelsaldo was 6-2.

Het lijkt de gewoonste zaak van de wereld, dat voorzitter Berlusconi dolgraag Gullit terug naar Milaan wil halen en smachtend uitkijkt naar de rentree van Van Basten.

Debuut

Werder Bremen eindigde bij zijn debuut in de Champions League als derde in groep B, door in Brussel met 2-1 te winnen van Anderlecht. Beide Duitse doelpunten waren van Bode, Bosman scoorde voor de Belgen.

Bremen drukte Anderlecht op de laatste plaats en nam afscheid van de Champions League met verdiensten van ongeveer twaalf miljoen gulden. Want dat is eigenlijk de inzet van de competitie: de inkomsten voor de clubs.



EUROPACUP

champions league

POULE A

AS Monaco-FC Barcelona	0-1
Galatasaray-Spartak Moskou	1-2

FC Barcelona	6	4	2	0	10	13- 3
AS Monaco	6	3	1	2	7	9- 4
Spartak Moskou	6	1	3	2	5	6-12
Galatasaray	6	0	2	4	2	1-10

POULE B

FC Porto-AC Milan	0-0
RSC Anderlecht-Werder Bremen	1-2

AC Milan	6	2	4	0	8	6- 2
FC Porto	6	3	1	2	7	10- 6
Werder Bremen	6	2	1	3	5	11-15
RSC Anderlecht	6	1	2	3	4	5- 9

Halve finales, woensdag 27 april:
FC Barcelona-FC Porto
AC Milan-AS Monaco

Winnaars van deze duels naar eindstrijd.

bekerwinnaars

Return halve finale.

Parma-Benfica 1-0 (1-2)

Finale, woensdag 4 mei in Kopenhagen: Arsenal-Parma

scoreverloop

Parma-Benfica 1-0 – 77. Sensini 1-0. Scheidsrechter: Van der Ende (Ned). Toeschouwers: 28.000. Rode kaart: Mozer (Benfica, twee keer geel). Gele kaart: Zoratto, Sensini en Colacone (Parma), Joao Pinto (Benfica).

AS Monaco-FC Barcelona 0-1 – 14. Stoitsjkov 0-1. Scheidsrechter: Gracionescu (Roe). Toeschouwers: 16.000.

Galatasaray-Spartak Moskou 1-2 – 55. Onopko 0-1, 83. Karpin 0-2, 86. Taskin 1-2. Scheidsrechter: Grabher (Oos). Toeschouwers: 22.000.

FC Porto-AC Milan 0-0 – Scheidsrechter: Puhl (Hon). Toeschouwers: 48.000. 65. Rode kaart: Carbona (AC Milan) 2x geel.

Anderlecht-Werder Bremen 1-2 – 33. Bode 0-1, 45. Bosman 1-1, 65. Bode 1-2. Scheidsrechter: Rothlisberger (Zwi). Toeschouwers: 8.000. Gele kaart: Beiersdorfer, Schaaf (Bremen).

Bayern betaalt zes miljoen voor Papin

MILAAN – Jean-Pierre Papin verhuist voor een bedrag van zes miljoen gulden van AC Milan naar Bayern München. Manager Galliani van de Italiaanse kampioen verklaarde definitief afstand te hebben gedaan van de Franse international.

Bayern contracteerde Papin voor twee jaar. De aanvaller kostte twee jaar geleden nog zo'n zestien miljoen gulden, toen Milan hem overnam van Olympique Marseille. Bij AC Milan maakte Papin vrijwel uitsluitend teleurstellingen mee. Aanvankelijk was hij tweede keus achter Van Basten.

Nadat de Nederlandse aanvaller ernstig geblesseerd was geraakt, kwam Papin ook weinig in beeld. Trainer Capello verkoos vrijwel doorlopend drie andere buitenlanders. Papin had al enige tijd geleden te kennen gegeven daarom weg te willen uit Milaan. Galliani: „Aan ontevreden spelers hebben we niets. Wie zich niet gelukkig voelt, mag weg."

Benfica niet bestand tegen Italiaanse druk en Mario van der Ende

Parmantig op herhaling



● *Parma's Georges Grün maakt een knieval voor het duel tussen Rui Manuel Costa en Gianfranco Zola (nummer 10).* Foto: REUTER

PARMA – Parma, dat de provincie is ontgroeid, staat voor het tweede seizoen op rij in de finale van het Europese voetbaltoernooi van de bekerwinnaars. De Italianen wonnen met 1-0 van Benfica, genoeg om de nederlaag van 2-1 in de uitwedstrijd weg te werken. De Argentijn Sensini scoorde in de 77e minuut. Parma had met Benfica aanmerkelijk meer moeite dan met Ajax in de kwartfinales.

Een handicap was dat de ploeg van trainer Nevio Scala gisteren de sprankelende Colombiaan Faustino Asprilla miste. Hij was geschorst na twee gele kaarten. Ook verdediger Minotti, die scoorde tegen Ajax, ontbrak.

De Zweed Brolin zag nog voor de pauze een treffer afgekeurd wegens buitenspel, geconstateerd door Van der Endes secondant Dolstra. Beiden zijn een vast koppel en aangewezen voor het WK.

Aanslag

Ruim een half uur was Parma, dat vorig jaar in de finale won van FC Antwerp, nauwelijks gevaarlijk. Toen stuurde de Nederlandse scheidsrechter Mario van der Ende de Braziliaan Mozer van Benfica uit het veld. Mozer kreeg zijn tweede gele kaart, dus rood, na een aanslag op de benen van Crippa. Acht minuten eerder werd hij voor het eerst geboekt na een overtreding op Apolloni.

Uitblinker

Na rust nam de druk van Parma met de minuut toe. Het doelpunt viel in de 77e minuut. De 1,68 meter kleine uitblinker Zola, vroeger bij Napoli in de schaduw van Maradona, stuurde een hoekschop naar de tweede paal. Doelman Neno kon de bal niet pakken, Sensini kopte uit een moeilijke hoek in. De Argentijn werd voor tien miljoen gulden aangetrokken toen bleek dat de Belg Grün een tijdje was uitgeschakeld.

Oranje live op televisie

HILVERSUM – RTL5 zendt de vriendschappelijke voetbalinterland tussen het Nederlands elftal en Ierland rechtstreeks uit. De wedstrijd is volgende week woensdag en begint om 20.15 uur.

Levenslang bij Anderlecht

BRUSSEL – Anderlecht heeft Jan Boskamp een baan voor het leven aangeboden. Wat dat precies inhoudt, weet hij nog niet. „We zijn al twee maanden aan het onderhandelen. Anderlecht heeft me in elk geval gevraagd de rest van mijn leven te blijven." Boskamp schort zijn jawoord voorlopig op. „Ik heb gezegd dat we beter nog kunnen wachten. Eerst nog wat wedstrijden winnen."

Als Anderlecht de landstitel misloopt, zal Boskamp volgend seizoen waarschijnlijk niet meer in de dugout zitten. Hij kan dan eventueel aan de slag als 'vrije jongen'. Voetbalkampen in Brazilië, de Verenigde Staten en België organiseren. Hij kan ook de jeugdopleiding gaan doen als het moment is aangebroken om te stoppen als hoofdtrainer. „Dat kan na twee jaar, maar evengoed al na twee maanden het geval zijn."

Bergkamp bejubeld

MILAAN – 'La Notte di Bergkamp'. De Nacht van Bergkamp. Het was een van de koppen in de Italiaanse ochtendbladen, een dag na de plaatsing van Inter voor de finale van de Uefabeker. Opeens kan Bergkamp, eerder verguisd door de Italiaanse media en bestempeld als de duurste miskoop aller tijden, niets meer fout doen in de pers. Eigenlijk op basis van één wedstrijd. De international scoorde tegen Cagliari en liet Berti en Jonk een doelpunt maken.

„Bergkamp heeft bewezen de grote man te zijn die Inter zocht. Op de belangrijkste momenten van het seizoen heeft hij getoond een buitengewoon goede voetballer te zijn," juichen de bladen.
Bergkamp blijft nuchter onder de loftuitingen. „Dezelfde journalisten die me eerder dit seizoen afmaakten, staan nu in de rij om me bijna heilig te verklaren, maar daar werk ik niet meer aan mee."
Bergkamp heeft de laatste weken belangrijke veranderingen waargenomen in de selectie van Inter. „We komen eindelijk als eenheid naar buiten. In de pers, maar ook in het voetbal. We beginnen alles voor elkaar over te krijgen. Dat is natuurlijk een beetje laat, maar misschien toch niet te laat. Misschien is het wel door de slechte resultaten in de competitie dat we naar elkaar zijn toegetrokken."

De gegroeide vorm van Inter moet volgens Bergkamp genoeg zijn om de Uefacup te winnen. „Als we van Austria Salzburg winnen, pakken we toch een leuke hoofdprijs."

Besluit belangrijke concessie aan vrouwenbeweging

Paus staat officieel misdienaressen toe

VATICAANSTAD – Het Vaticaan heeft vrouwelijke misdienaars officieel toegelaten. Het besluit van Johannes Paulus II betekent geenszins dat het priesterambt ook voor vrouwen zal worden opengesteld, zo liet het Vaticaan gisteren weten. Toch wordt het besluit gezien als een belangrijke concessie van Rome aan de vrouwenbeweging.

Het Vaticaan heeft jarenlang de toelating van meisjes tot het altaar tegengehouden, hoewel het gebruik in vele landen, waaronder Nederland, was ingeburgerd. In 1991 erkende kardinaal Ratzinger, hoofd van de Vaticaanse congregatie voor de geloofsleer, dat op het noordelijk halfrond vrouwelijke misdienaars 'een feit' waren.

Rome weigert vrouwen de priesterwijding omdat Christus alleen mannen tot discipelen had geroepen.

Tot in de 20e eeuw ging het rooms-katholieke kerkrecht ervan uit dat alleen mannen zich bij het altaar mochten ophouden. Nog in 1917, toen het kerkrecht werd herschreven, werden misdienaressen uitdrukkelijk verboden.
De liturgische beweging in de jaren twintig wist te bereiken dat ongewijde mannen als misdienaar tijdens de mis aan het altaar werden geaccepteerd. Het Tweede Vaticaans Concilie heeft die praktijk officieel vastgelegd, maar liet de vraag onbeantwoord of vrouwen misdienaar zouden mogen zijn. Ook het nieuwe kerkelijk wetboek van 1983 bracht geen echte duidelijkheid. Weliswaar werd het verbod van 1917 niet herhaald, maar misdienaressen werden ook niet met zoveel woorden toegestaan.
Progressieven, die voor vrouwelijke misdienaars waren, noemden het tegenhouden van misdienaressen discriminatie van de vrouw. Zij mocht wel, buiten de altaarruimte, de bijbellezing verzorgen of de hostie uitdelen. Conservatieven vreesden dat toelating van misdienaressen ertoe zou leiden dat vrouwen ook het priesterschap zouden wensen. Veel priesters zeggen dat ze hun roeping kregen tijdens het uitoefenen van hun taken als misdienaar.



● *Op het terras van hotel Beaumont aan de Stationsstraat in Maastricht staan de stoelen al te wachten op de toeristische drukte.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Overvallers tankstation veroordeeld

TONGEREN – Drie jongelui uit het Belgische Maasland zijn gisteren voor de rechtbank in Tongeren veroordeeld tot tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf en een vierde tot twee jaar cel voor een brutale roofoverval op een tankstation in Roosteren op 30 december 1992. Zij maakten daarbij ongeveer 2500 gulden buit. De eerste drie hadden niet alleen de overval op hun kerfstok, maar namen ook deel aan andere rooftochten.

Inbraak in raadhuis

LANAKEN – Ten minste twee inbrekers hebben dinsdagnacht een bezoek gebracht aan het raadhuis van de Belgische Maasgemeente Lanaken. Ze sleepten de brandkast uit het kantoor van de gemeenteontvanger. In de kelder poogden ze de safe te kraken. Dat lukte blijkbaar niet, want de krakers namen de brandkast mee. In de safe zaten 1.600 gulden en documenten.

Congres over leverziekten

MAASTRICHT – In het Mecc in Maastricht wordt op vrijdag 22 en zaterdag 23 april een internationaal congres gehouden over de behandeling en preventie van leverziekten. Onderzoekers uit verschillende landen vertellen over de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van leverziekten. Voor het congres hebben zich al vijfhonderd belangstellenden aangemeld.

Autoradio's niet meer in trek bij de junks

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – Het stelen van autoradio's is niet meer in trek bij junks. Autobezitters werden jarenlang geteisterd door de veelal verslaafde autokrakers. Eén radio leverde op straat of in het café al gauw zo'n vijfentwintig tot vijftig gulden op. Hierin lijkt een kentering te komen, want het aantal aangiften van auto-inbraken nam vorig jaar af. De junks hebben blijkbaar een nieuwe weg gevonden om aan geld voor de verslaving te komen.

Het werkterrein van de junks lijkt zich te verplaatsen naar andere vormen van criminaliteit. Zo zijn veel junks in Rotterdam van autokraken en winkeldiefstallen overgestapt op de meer lucratieve roofovervallen.

„Het gaat meestal om overvallen op winkelbedrijven en horeca-gelegenheden, maar die leveren in veel gevallen slechts een beperkte buit op", zegt de woordvoerder van de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond.

Het aantal aangiften van auto-inbraken in Amsterdam liet vorig jaar een aanzienlijke daling zien. Eén duidelijke oorzaak voor deze daling is volgens de Amsterdamse politie echter niet te geven.

Het werk van de autokraker is de afgelopen jaren niet makkelijker geworden. In de steden werden autobezitters op diverse manieren (onder meer door middel van borden) gewaarschuwd om hun auto toch vooral 'leeg' achter te laten.

Maar ook de autobezitters namen zelf maatregelen. De hausse in gestolen autoradio's noopte menige autobezitter over te gaan op een betere beveiliging van het audiosysteem in de wagen.

Drogen van laken leidt tot ruzie

DILSEN-STOKKEM – In de wijk Modelstad in Lanklaar, een deelgemeente van Dilsen-Stokkem, is dinsdagavond een ruzie tussen een huiseigenaar en een huurder uit de hand gelopen. Er vielen klappen, waarbij de wederzijdse echtgenotes het moesten ontgelden.

De huisbaas, die ook een buur is van de huurder, stoorde zich eraan dat een versgewassen laken in de wind te drogen hing. De huisbaas koelde zijn woede op de 21-jarige echtgenote van de huurder. Hij sloeg de jonge vrouw het ziekenhuis in. Toen de man van het slachtoffer thuiskwam en vernam wat haar was overkomen, trok hij op zijn beurt naar de woning van de huiseigenaar. Hij trof hem niet aan, maar gaf diens vrouw enkele rake klappen. Ze liep lichte kwetsuren op. Nadien ging de huurder op zoek naar de huisbaas zelf. De politie van Dilsen-Stokkem, die inmiddels op de hoogte was gebracht van de ruzie, kon hem onderscheppen. De man is bij familieleden ondergebracht.

Ondernemers: 'Te streng vergunningenbeleid'

Ophef over grootte terrassen in Wyck

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Wyckse Horeca-ondernemers ergeren zich aan het terrassenbeleid van de gemeente. In enkele gevallen kregen ze geen vergunning om het terras uit te breiden en werden ze gedwongen stoelen te verwijderen. Zij vinden dat de gemeente een te streng en te uniform beleid voert. Dat belemmert de verlevendiging van de Wyckse winkelstraten, want 'hoe langer de mensen er zich ophouden hoe beter dat is voor het straatbeeld', aldus oprichter Ton Miesen van Ondernemersinitiatief Wyck. „Maastricht moet als internationale stad een soepeler terrassenbeleid gaan voeren. Alleen excessen moeten worden voorkomen."

De directeur van hotel Beaumont heeft geen goed woord over voor de gemeente nu zijn beroep is afgewezen. „Mijn terrasstoelen staan te ver op de stoep en dat brengt volgens de gemeente een psychische onderbreking teweeg voor de mensen die hier langs wandelen. Over zo'n argument kan ik me boos maken. Mijn terras heeft al jaren een voorbeeldfunctie, er is nooit enige klacht bij mij binnengekomen. Ik heb mijn terras verdedigd in het stadhuis waar ik op rapport moest komen bij de wethouder en enkele ambtenaren. De maatregel betekent dat ik de stoelen 's nachts tegen de gevelwand moet opstapelen met alle gevaren vandien. Hoe vaak is er niet ergens de fik in gestoken. Dat risico wens ik niet te lopen," zegt de boze ondernemer.

Met de uitbreiding van zijn terras zou ook het zicht op het standbeeld van de Wyckeneer worden belemmerd. 'Opnieuw flauwekul,' aldus Beaumont. „Het beeld komt er royaal bovenuit; bovendien hebben wij ondernemers het beeld bekostigd en betalen we ook nog eens precario-rechten. Dan vraag je je af, waar is de gemeente toch mee bezig?"

Ook terrasleed bij hotel/restaurant/café De Poshoorn aan de overkant. Gerund door de compagnons Alberts en Martens, die het terras willen uitbreiden op het tegenoverliggend pleintje. Volgens een woordvoerder van de gemeente is het verzoek afgewezen omdat het bedienen van het terras te gevaarlijk is. De ober moet met het dienblad de rijbaan oversteken. Bij de uitbreiding van het terras is bovendien een parkeerplaats in het geding.

De woordvoerder van de gemeente verklaart dat bij het gemeentelijk terrasbeleid wel degelijk elk geval apart wordt bekeken. Er wordt op de eerste plaats op gelet of de voetgangers voldoende ruimte hebben, van groot belang in het toeristenseizoen. Er wordt zeker niet met de centimeter gewerkt maar de bepalingen van de terrasverordening moeten nu eenmaal worden nagekomen.

Ondernemer Beaumont beraadt zich nog over verdere stappen. Misschien wordt het de kantonrechter. „Er moet in elk geval iets gebeuren, nu de zon weer gaat schijnen en er een 'big smile' bij de mensen verschijnt," klinkt het strijdvaardig.
Martens van de Poshoorn zegt te berusten. Hij wil de gemeente niet tegen zich in het harnas jagen, vooral omdat er goede perspectieven zijn voor zijn zaak.

Ook restaurant 't Plenkske aan de Plankstraat in de binnenstad dat een vergunning aanvroeg voor een vrijliggend terras Op de Thermen, kreeg nul op het rekest. Een horeca-ondernemer aan het O.L.Vrouweplein moet zijn terras inkrimpen tot een meter vanaf de gevel van het pand. Ook hier is de doorgang van de voetgangers in het geding.

Campagne voor vriendelijkheid

LANAKEN – De gemeentelijke cultuurraad van het Belgische Lanaken lanceert een campagne voor meer vriendelijkheid jegens de medemens. Concreet wil dat onder meer zeggen dat de raad de Lanakenaren er wil aanzetten om elkaar weer te groeten.
'Laat ons de welgemeende, vriendelijke en hartelijke groet in ere herstellen', aldus de Lanakense cultuurraad, die de periode van 24 april tot 1 mei tot 'Week van de vriendelijkheid' heeft uitgeroepen. Scholen krijgen een aangepaste lessenreeks ter beschikking, terwijl ook stickers, een tekenwedstrijd en een rebuswedsrijd de actie moeten ondersteunen.

Half jaar geëist tegen veroorzaker dodelijk ongeval

DEN BOSCH – Voor de rechtbank in Den Bosch is dinsdag tegen de 56-jarige C.O. uit Helmond twaalf maanden gevangenisstraf geëist waarvan de helft voorwaardelijk. De man veroorzaakte in juni in Asten in Noord-Brabant als chauffeur van een betonmortelwagen een ongeluk dat het leven kostte aan vijf mensen.
Officier van justitie mr. Klinkenbijl achtte de beroepschauffeur strafbaar omdat hij had moeten stoppen bij de onoverzichtelijke voorrangskruising. De verdachte vertelde de rechtbank dat hij de personenauto van de slachtoffers helemaal niet had gezien. In de auto zaten een jong echtpaar uit Meijel, hun twee kinderen (een jongetje van twee jaar en een meisje van vijf) en de ouders van de vrouw. Het meisje overleefde als enige het ongeluk.
De officier eiste ook een voorwaardelijke rijontzegging van twee jaar en toewijzing van 2.500 gulden smartegeld aan het meisje en duizend gulden voor elk van de drie kinderen van het omgekomen oudere echtpaar. De rechtbank doet uitspraak op 27 april.





Peter van Petegem verrast sprinters in Grote Scheldeprijs

Onbekend maakt onbemind

DOOR WIEL VERHEESEN

SCHOTEN – De Grote Scheldeprijs, die gisteren voor de tweeëntachtigste keer plaatsvond, was gepromoveerd tot een wedstrijd van de eerste categorie. Daarmee kwam het evenement in de hiërarchie van de profwielersport op dezelfde hoogte als Omloop Het Volk, Gent-Wevelgem en Waalse Pijl, pal onder de wereldbekerkoersen. Het deelnemersveld had echter beduidend minder kwaliteit in huis dan tijdens voorgaande jaren. Met het oog op de Waalse klassiekers waren meerdere toppers thuisgebleven. Mede daardoor kon een renner van de tweede garnituur, Peter van Petegem, in de Antwerpse randgemeente Schoten na 203 kilometer zegevieren.

Met alle respect voor de 24-jarige Belg uit de bescheiden Tridentploeg, waarvoor ook Raymond Meijs uitkomt, maar de organisatoren hadden liever een winnaar-met-reputatie op de erelijst bijgeschreven.

De prestatie van Peter van Petegem om een solovlucht van ruim twaalf kilometer succesvol af te sluiten mocht er desondanks wezen.

Sprinters

„Tegen sprinters als Baffi en Abdoesjaparov, die zich eveneens in de kopgroep bevonden, zou ik geen kans hebben gehad," zei hij. „Daarom demarreerde ik. Zeven kilometer voor het einde dacht ik, dat het groepje mij zou achterhalen, maar ik speelde alles of niets. 'Dan maar strijdend ten onder,' hield ik mezelf voor."

Het werd voor de vroegere amateurkampioen van België zijn eerste belangrijke profzege, ofschoon Dirk de Wolf tot enkele honderden meters vóór de finish een bedreiging vormde. De renner van Histor strandde op de tweede plaats. Abdoesjaparov won de sprint om de derde plaats. Baffi werd vierde, Nijdam als bestgeklasseerde Nederlander vijfde.



● *Jelle Nijdam was met zijn vijfde plaats de bestgeklasseerde Nederlander op de Belgische wegen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Basis

Jelle Nijdam legde in het peloton van 154 man (waaronder 26 Nederlanders) de basis voor de ontsnapping waaruit Peter van Petegem het meeste rendement haalde.

Nadat in de eerste uren op de wegen rond Herentals en Aarschot al volop bedrijvigheid was geweest, nestelde een groep van bijna dertig man zich in het voorste gelid. Amper teruggekeerd in Schoten (167 km) - waar nog drie plaatselijke ronden van twaalf kilometer restten - bracht Nijdam een nieuwe schifting teweeg.

De Wolf, Van der Poel, Knaven en Omloop konden als eersten bij de WordPerfectrenner aansluiten. Daarna volgden in tussenfasen Baffi, Abdoesjaparov, Martinello, Redant, Van Haecke en de latere winnaar. Met de finish in zicht kwamen Cornelisse en nog een paar anderen van het vroegere koppeloton op de weg terug. Weer anderen zoals Van der Poel en Knaven verspeelden terrein. Van Petegem en De Wolf waren toen echter al de eindstreep gepasseerd.

Gok

„Ik had gegokt, dat Martinello in dienst van zijn ploegmakker Baffi een einde zou maken aan Van Petegems vlucht," zei Dirk de Wolf. „Dat gebeurde niet. Daarom was ook ik te laat toen ik aan de achtervolging begon."

Peter van Petegem had er geen boodschap aan. Hij genoot. Zijn opofferingen waren niet voor niets geweest. Als prof begonnen bij PDM ('waar ik veel leerde') en vervolgens na het opheffen van die ploeg terechtgekomen bij Lotto, was hij op het einde van het vorige seizoen niet meer voor contractverlenging in aanmerking gekomen.

„Moet je nagaan, dat ik bij Lotto altijd mijn best had gedaan in dienst van renners als Herman Frison, Peter de Clercq en nog zo'n paar," aldus Van Petegem. „Gelukkig bood Trident mij de gelegenheid om mijn loopbaan voort te zetten. Zonder deze sponsor zou ik renner-af geweest zijn."

Dochter van De Vlaeminck in drugshandel

SCHOTEN – Nadja de Vlaeminck, de 23-jarige dochter van de vroegere Belgische wielervedette Roger de Vlaeminck, is met een aantal leeftijdgenoten gearresteerd wegens handel in drugs. Zij was de leidster van een groep, die zich vooral op de verkoop van xtc-pillen toelegde. Nadja de Vlaeminck en haar metgezellen werden geruime tijd door de Belgische politie geschaduwd.

Patrick Strouken bij Barend en Van Dorp op tv

SCHOTEN – In het tv-programma Barend en Van Dorp, dat vanavond door RTL-5 van 20.30 tot 21.25 uur wordt uitgezonden, vindt een interview plaats met Patrick Strouken. De Limburgse ex-wielrenner vertelt waarom hij na een paar profseizoenen de fiets aan de kant zette.

Voorbereiding op Ardense klassiekers

SCHOTEN – Veel renners, die komende zondag aan de start staan van Luik-Bastenaken-Luik, gevolgd door de Waalse Pijl op woensdag 20 april, hebben hun trainingsterrein verlegd naar de Ardennen. Onder meer Maassen, Van Hooydonck, Museeuw en Bomans oefenden gisteren aldaar en lieten om die reden de Scheldeprijs links liggen.

Tridentploeg kan fluiten naar startgeld

SCHOTEN – Met Peter van Petegem kreeg de organisatie van de Grote Scheldeprijs niet alleen een ongewenste „gast" op het erepodium. Koersdirecteur Hector Jansen kon voor de start de hele Trident-ploeg van de winnaar gestolen worden. Naar startgeld konden zij fluiten. Dat had alles te maken met de hostesses die Trident vorig jaar ongevraagd had meegenomen naar Schoten en die zich met hun (Trident)kauwgum nogal hinderlijk bij renners en publiek opdrongen. Dat was de officiële sponsors een doorn in het oog geweest.

sport kort

● VOETBAL – De A-jeugd van Roda JC is door een 4-3 nederlaag op eigen terrein tegen PSV in direct degradatiegevaar geraakt. Roda nam weliswaar een 2-0 voorsprong, maar verkeek zich op de veerkracht van de Eindhovense mededegradatiekandidaat.

● VOLLEYBAL – De herenteams van Nederland en Cuba spelen in de voorronde van het WK tegen elkaar. Beide ploegen zijn ingedeeld in een groep met Zuid-Korea en Zweden. Het evenement is van 29 september tot 9 oktober in Athene.

Limburgers in Zuiderzeerally

ASSEN – Limburg is komend weekeinde goed vertegenwoordigd in de Zuiderzeerally. Naast Henk Vossen, die vertrouwt op zijn Mitsubishi Galant, brengen Michel Oprey en Leo Gommans een identieke auto in groep N-uitvoering aan de start. Marc Schutz en Henk Dautzenberg uit Eygelshoven rijden in een Opel Kadett GSI. Carlo Simbula en Winnie Lardenoye uit Ulestraten debuteerden onlangs voortreffelijk met een vierde plaats in de Trofeo Fiat Cinquecento en starten ook in Assen.

Opvallende verschijning is de Duitser Dieter Depping. Hij heeft met een Ford Escort Cosworth zijn zinnen gezet op de titel van zijn land, wil daarom in de Zuiderzeerally de nodige punten verzamelen, maar moet dit bij deze gelegenheid onder rood-wit-blauwe vlag doen, omdat het Nederlands rallykampioenschap dit jaar een besloten karakter heeft.

De rally wordt op en rond het TT-circuit in Assen verreden. Zaterdag duurt de wedstrijd van 7.45 uur tot 20.00 uur. Zondagmorgen is de herstart om 11.00 uur. Tegen 15.30 uur wordt de winnaar aan de finish verwacht.

Zondag staat tevens een rallysprint op het programma (12.20 tot 16.40 uur). In het veld van zeventig deelnemers bevinden zich onder meer Piet Pöttgens en Marc Habets (Toyota Corolla) en het echtpaar Creugers (Mini).

Zwiepende tak vermorzelt illusies in Teleflex Toer

Roger Vaessen gedwarsboomd

Van onze correspondent RAYMOND KERCKHOFFS

DEN BOSCH – Van top tot teen zat Roger Vaessen onder het bloed. Toch had de amateur uit Meers in de eerste etappe van de Teleflex Toer niet kennisgemaakt met de grootste 'vijand' van de wielrenner, het harde asfalt. Hij was niet gevallen, maar kreeg een boomtak in het gezicht. Een bloedneus was het gevolg. Manmoedig hervatte hij de strijd, waarna hij als een gewonde oorlogskrijger in Den Bosch over de streep reed.

Het kwaad zag erger uit dan het was. „Risico van het vak," lachte hij. „Een renner voor mij reed door de berm. Ik lette even niet op en ineens had ik een tak in mijn gezicht." Hoe het precies gebeurde, wist hij niet meer. „Een fikse bloedneus deed me wel schrikken, maar de schade viel mee. Het is alleen jammer dat ik door dit voorval veel tijd heb verloren in het klassement."

Schrik

Door de schrik miste hij de juiste kopgroep, die op dat moment ontstond. „Een goede plaats in het klassement is niet meer mogelijk. Daarom zal ik me de komende dagen op een etappezege richten."



● *Roger Vaessen, hier nog zonder bloedneus. Na het akkefietje met de boomtak is hij kansloos voor een goede eindklasering.* Foto: ROGER VAESSEN

Roger Vaessen had zich veel voorgesteld van de Teleflex Toer. De 22-jarige renner behoort dit jaar in het nationale amateurpeloton tot de smaakmakers. Zevende in de Ster van Zwolle, tweede in de Omloop van Rucphen en derde in de Ronde van Drente zijn enkele van zijn opmerkelijke uitslagen. „Het gaat goed, maar zolang de eerste grote overwinning uitblijft, ben ik niet tevreden."

Tot dusver was hij in bijna alle grote wedstrijden in de kopgroep present. Vaessen komt dit jaar uit voor de landelijke amateurploeg van Het Groenewoud. De ploeg is in zijn nopjes met de Limburger. Niet voor niets wordt hij door zijn makkers ook al de kopman genoemd. „Ik voel me wel thuis in deze nieuwe ploeg. Verleden jaar reed ik bij Het Zuiden, maar die ploeg had geen ambitieuze plannen voor dit seizoen. Daarom ben ik overgestapt naar Het Groenewoud."

Club

Daarnaast is hij ook van club veranderd. Hij stapte van de Bergklimmers over naar de Belgische wielerclub van Tongeren. „Niet wegens fiscale, maar om sportieve redenen. Ik kan nu ook de belangrijkste wedstrijden in Belgie rijden. Mijn tijd dit seizoen komt nog wel. Olympia's Tour en de Ronde van Limburg zijn belangrijke wedstrijden voor mij."

De eerste etappe van de Teleflex Toer was een prooi voor Anthony Theus. De etappe van Panningen naar Den Bosch was een ware veldslag voor de amateurs. Windkracht 8 pal van voren dunde het peloton vanaf de eerste kilometers uit.

Demarrages

Al na vijftig kilometer ontstond de beslissende kopgroep van circa twintig renners. Daarin ontbrak proloogwinnaar Max van Heeswijk.

„In de eerste kilometers waren er tal van demarrages. Dan kun je niet overal op reageren," aldus de renner uit Baexem. „Maar ik rijd goed." De leiderstrui moest hij afstaan aan etappewinnaar Anthony Theus.

Te paard voor tachtig mille aan pk's

Van onze correspondent TOINE RAMAEKERS

DEN BOSCH – Omdat Indoor Brabant voor het eerst de finale van de Volvo Worldcup, een wereldwijde wedstrijdenreeks, binnen zijn poorten heeft, meldt zich deze week de complete top van de springruiters present in Den Bosch. De eindstrijd die vandaag van start gaat met een jachtparcours, krijgt morgen een vervolg.

De beste twintig combinaties strijden zondag in de met negenduizend toeschouwers uitverkochte Brabanthallen om een gloednieuw automobiel van tachtigduizend gulden. Voor Nederland starten Jos Lansink, dit seizoen al vijf keer winnaar, Jennie Zoer, Piet Raymakers, Jan Tops, Roelof Bril en Eric van der Vleuten.

Naast Piet Raymakers zijn voor Limburg ook Rob Ehrens en Emiel Hendrix in de Brabanthallen aanwezig. Zij starten echter alleen in de internationale en nationale rubrieken. In de dressuurwedstrijden is Jeanette Haazen, finaliste van de wereldbeker in Göteborg, met drie paarden van de partij.

Schurer net niet in gele trui

CALATAYUD – Eddy Schurer is er in de tweede etappe van de Ronde van Aragon net niet in geslaagd de gele leiderstrui te veroveren op de Rus Vladislav Bobrik. De Spanjaard Angel Edo werd tweede achter de Duitse ritwinnaar Erik Zabel. Dat leverde Edo vier seconden op, voldoende om eerste te worden in de algemene rangschikking. Via een bonificatiesprint stevende Schurer zijn rivaal Bobrik wel voorbij in het algemeen klassement.

Stock Control wapent zich

MUNSTERGELEEN – De damesploeg Stock Control/SVM uit Munstergeleen, onlangs opgestoomd naar de eredivisie handbal, is bezig zich geducht te versterken voor het nieuwe seizoen. Belangrijke aanwinsten zijn Karen Hillen (ADB/V&L) en Karin de Jong (Loreal Venlo). Uit de eigen jeugd wordt Suzan Leurs aan de selectie toegevoegd als opvolgster van Monique Leers-Heuts. Morgenavond draait jeugdinternational Renate Erkelens van UVG Schiedam proef in Munstergeleen. Gisteravond trainde ze mee bij Swift Roermond, maar naar alle waarschijnlijkheid zal zij kiezen voor Stock Control.

Ger Holka mikt raak

ALSTERBERG – Ger Holka is doorgedrongen tot de achtste finales van het Europees kampioenschap kunststoten in het Belgische Alsterberg. De Heerlenaar won van de Belg Eugène Steylaerts en de Spanjaard Ricardo Fernandez. De derde partij tegen de andere Spanjaard in het gezelschap, Jordy Olivir, ging verloren, maar dat bracht zijn plaats bij de laatste zestien niet meer in gevaar.

Amateurs halen vanavond in

HEERLEN – In het amateurvoetbal wordt vanavond een inhaal- en bekerprogramma afgewerkt. De meest in het oog springende ontmoeting is de topper in de derde klasse B tussen Heerlen Sport en Heerlen. Winst is het parool voor beide ploegen, want bij een gelijkspel wordt koploper Groene Ster de lachende derde. De wedstrijden beginnen om 18.30 uur.

Hoofdklasse: Longa-Geldrop. **2A:** Heer-GSV'28 (rest. 38. min. 1-0, 19.30 uur). **3A:** IVS-Amicitas. **3B:** SVM-Abdissenbosch, Heerlen Sport-Heerlen, Minor-VKC. **3C:** Roosteren-RKSVO, DESM-Sittard, FC Oda-Brevendia. **3D:** Sparta'18-SVEB, KVC-Montagnards, MVC'19-RKDEV. **4C:** RKTSV-SCKR (30 min. 2-1). **4E:** Susterse Boys-RKSVW. **4F:** Eindse Boys-RKESV, KOC-Swift'36, SV Nunhem-Victoria, Crescentia-Leveroy. **4G:** Bieslo-Grashoek. **4H:** Stormvogels'28-Wanssum. **Bekerduels:** Volharding-Panningen, SVN-Roermond (19.30 uur), SCG-Meerssen.

trainerscarrousel

SCHINNEN – Henk Thewissen wordt met ingang van volgend seizoen de nieuwe oefenmeester van VV Schinnen. Thewissen, nu nog actief bij Wahlwiller, volgt Huub America op.

sport op tv

VANDAAG
12.00-14.00 EURO: Europacupvoetbal.
20.30-21.25 RTL 5: Barend en Van Dorp. o.a. met ex-wielerprof Patrick Strouken.
21.30-22.05 BRT 2: Sport.
22.00-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
22.00-23.30 EURO: Europacupvoetbal.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.40-23.10 BRT 1: Sport.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Ronde van Aragon, tweede etappe Monreal del Campo-Calatayud: 1. Zabel 173 km in 4.45.44, 2. Edo, 3. Vermote, 4. Molinari, 5. Verbeken, 6. Schurer, 7. Colombo, 8. Mauri, 9. Manuel Fernandez, 10. De Santos, 20. Bobrik, 25. Jonker, 33. Breukink, 70. Veenstra 9.55, 76. Van den Akker, 117. Van Poppel 10.24. Algemeen klassement: 1. Edo 9.23.42, 2. Schurer, 3. Bobrik, 4. Mauri 0.01, 5. Vermote 0.07, 6. Anguita 0.08, 7. Fernandez 0.09, 8. Calcaterra, 9. Diaz Zabala, 10. Jonker, 18. Breukink, 97. Veenstra 22.20. 100. Van den Akker, 111. Van Poppel 22.49.

Grote Scheldeprijs: 1. Van Petegem 203 km in 4.44.00, 2. De Wolf 0.06, 3. Abdoesjaparov 0.14, 4. Baffi, 5. Nijdam 0.15, 6. Redant, 7. Cornelisse, 8. Martinello, 9. Vanhaecke, 10. Omloop, 13. Knaven 0.26, 19. Van der Poel 1.08, 25. Akkermans 2.50, 26. De Koning, 30. Van Steen, 41. Van Aert, 63. Meijs 9.32, 69. Voskamp, 70. Blijlevens, 71. Mulders, 77. Van Veenendaal, 78. Hoffman, 84. De Vries.

Ronde van Nedersaksen (amateurs), eerste etappe Norden-Cloppenburg: 1. Ullrich 191 km in 3.59.36, 2. Schaffrath, 3. Schmidt, 4. Lehmann, 5. Gottschling.

Teleflex Toer. Eerste etappe, Panningen-Den Bosch 172 km: 1. Theus, 2. Luppes, 3. Gosink, 4. Gilsing, 5. Wolfkamp, 6. Groenendaal, 7. Lupeikis, 8. Jakobs, 9. Van de Helm, 10. Zuijderwijk, 13. Lotz, 21. Van Heeswijk, 30. Vaessen, 32. Smeets, 48. Rademakers, 91. Nuy, 93. Ackermans, 122. Thoolen, 130. Ruwette. Algemeen klassement: 1. Theus 04.27.54, 2. Wolfkamp z.t., 3. Gilsing 0.18, 4. Gosink 0.30, 5. Luppes 0.32, 6. Groenendaal 0.32, 7. Lupeikis 2.07, 8. Zuijderwijk 2.23, 9. Van Heeswijk 2.23, 10. Steigenga 2.26, 19. Lotz 3.11, 26. Smeets 5.21, 28 Vaessen 5.25.

RUITERSPORT

Den Bosch. Indoor Brabant. Springconcours tabel A, 1,50 meter: 1. Simon/Apricot D, Sloothaak/Dorina en Michael Whitaker/Elton 0 strafpunten, 4. Van der Schans/Leroy Brown 0,25, 5. Lansink/Easy Jumper 2, 9. Hendrix/Arabian 4,75. Springconcours tabel A, 1,45 meter, na barrage: 1. Raymakers/Amadeus Z 0 strafpunten-32,61 seconden, 2. Geerink/Royal Bravour L 0-35,95, 3. Lindemann/Genesis 3-39,87, 4. Camargo/Mara 4-32,40, 5. Jenny Zoer/Everglade 4-32,75, 7. Van der Vleuten/Olympic El Bandolero 10-38,51.

BADMINTON

Den Bosch. EK, individuele titelstrijd. **Mannen.** Enkelspel, eerste ronde: Van Dijk-Gilmour 15-4 15-7, Aalto-Kuyten 9-15 15-9 18-15, Johansson-Pelupessy 15-11 14-18 15-13, Hoyer-Larsen-Hallgrimsson 15-3 15-3, Olsson-Berger 15-3 15-3, Espersen-Lewis 15-2 15-4, Jantti-Velkov 15-4 15-2. **Vrouwen.** Enkelspel, eerste ronde: Hoogland-Dejaco 11-1 11-0, Trouerbach-Stadnikova 11-0 11-0, Martin-Glebbeek 11-8 11-4, Lim-Silwer 11-0 11-0, Van der Knaap-Stamboliszka 11-1 11-1, Muggeridge-Phipps 11-1 11-4, Nedergaard-Jurcic 11-1 11-1, Magnusson-Davies 11-0 11-1, Bengtsson-Faustenbauer 11-2 11-1, Louis-Lane - Koleva 11-6 11-0, Andrievskaja-Serova 7-11 11-1 11-3.

VOETBAL

Afdeling Limburg KNVB. Derde klasse: NEC 5-Heilust 3 5-1, Waubach 4-RKHBS 3 4-3. Vierde klasse: Wijlre 4-Slenaken 3 2-0, Epen 2-W. Groen 4 3-0, LHBMC 3-Puth 2 2-1, Linne 4-SHH 5 0-4, RKSVO 7-DESM 5 1-1, Schinnen 4-SVN 8 1-1.

Jeugdvoetbal. Eredivisie: AZ-Feyenoord 1-2, DWS-Volendam 0-1, PSV-Heerenveen 6-1, FC Zwolle-Ajax 0-6, Feyenoord-Vitesse 2-2, ADO Den Haag-Willem II 2-0. Eerste divisie B: De Graafschap-Excelsior 0-0, Roda JC-PSV 2 2-3, Sparta-GA Eagles 2-1, NAC-FC Den Bosch 3-2. Tweede divisie D: De Treffers-Panningen 4-0, De Valk-Helmond Sport 1-6, Spero-VVV 6-2, RKVVL-Eindhoven 3-1.

TENNIS

Districtscompetitie. Dames Hoofdklasse: Brunssum-Bakkerbosch 3-3; GTR-Simpelveld 3-3; 1e klasse afd 1: Maasbree-Venray 3-3; afd 2: SLTC-Ray Prickers 2-4; Munstergeleen-Helden 3-3. Dames 35+ Hoofdklasse: Oranje Nassau-Rapid 3-1; Simpelveld-Nieuwenhagen 4-0; Voerendaal-Tegelen 4-0; 1e klasse afd 1: Broekhuizen-Venlo 2 4-0; Voerendaal 3-Maastricht 1-3; Tonido-GTR 4-0; afd 2: Dousberg-Klimmen 3-1; Kimbria-Velden 4-0.

Nice. Mannen, 600.000 gulden. Tweede ronde: Edberg-Alvarez 6-0 6-3, Dosedel-Boetsch 6-4 6-2, Guardiola-Burillo 3-6 7-5 6-4, Berasategui-Tjesnokov 5-1 Tjesnokov geeft op wegens blessure.

Birmingham (VS). Mannen, 625.000 gulden. Eerste ronde: Stafford-Cortes 2-6 6-3 6-3, Shelton-Weiss 6-4 6-4, Palmer-Woodbridge 6-4 6-4, Jabali-Pernfors 3-6 6-0 6-3. Tweede ronde: Stoltenberg-Mancini 4-6 6-4 7-5.

Pattaya (Thai). Vrouwen, 200.000 gulden. Tweede ronde: Paulus-Harvey 4-6 7-5 6-1, McGrath-Grande 6-1 6-3, Labat-Baudone 6-4 7-6, Fendick-McQuillan 6-2 6-2, Radford-Wasserman 6-3 6-4.

IJSHOCKEY

Kopenhagen. WK B-landen. Polen-Roemenië 10-2 (3-0 3-1 4-1). Zwitserland-Denemarken 2-1 (0-1 2-0 0-0). Stand: 1. Zwitserland 5-10 (47-5), 2. Letland 4-8 (50-3), 3. Polen 5-8 (27-16), 4. Denemarken 5-6 (24-14), 5. Nederland 4-2 (15-24), 6. Japan 4-2 (14-29), 7. China 4-0 (6-62), 8. Roemenië 5-0 (8-38).

NOVEEN St. Clara Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. H.I.B.

NOVEEN St. Clara Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. J.T.

CARAVAN Hobby 425 T Prestige, bwj. '92, extra's, f 16.400,-. Tel. 045-708795.

Te k. CDI Philips plus 4 spellen f 800,-. Telefoon 046-757501.

Te k. blauwgrijze DWERG-PAPEGAAI met nieuwe witte staande kooi, prijs f 95,-. Telef. 04453-3078.

Te k. blank eiken BANK-STEL 2-1-zits + 2 fauteuils plus salontafel, 9 maanden oud, pr. n.o.t.k. ☎ 045-271826 na 18.00 uur.

Te k. VITRINEKASTEN, hotelporselein, handgemaakt keramiek, keukenapparatuur, zonnebank, pr. n.o.t.k. ☎ 04406-12125/020-6975918.

Te k. KAWASAKI ZZR 600, 7-92, 11.000 km, zwart, pr. n.o.t.k. Tel. 043-617261.

Te koop VOUWWAGEN 4 tot 8 persoons, merk Walker Olympique, bwj. '87, als nieuw, geheel compleet, vr.pr. f 4.000,-. ☎ 04498-54502.

Te k. Teutonia 3-in-1 KINDERWAGEN kleur grijs-blauw-groen, geruit, z.g.st., vr.pr. f 500,-. Commodore 128 plus printer, 2x diskdrive 1541 en beeldscherm, vr.pr. f 300,-. ☎ 046-511116.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. f 60,-, met afst.bed. v.a. f 125,-, met teletekst v.a. f 250,- o.a. Philips. Radio TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Te koop CITY-BIKE, vanaf 8 jr., 5 versnellingen, z.g.a.nw. Rinkenslaan 52, Landgraaf.

Te koop BOXEN, set van 6 stuks, merk B&O. Telefoon 046-512921.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, pastelkleuren, z.g.st. f 250,-. Telef. 043-640442.

Te koop eiken BANKSTEL stof 3-1-1 plus hoekkast, z.g.st., vr.pr. f 750,-. 045-458666.

Te k. VOUWWAGEN Comway Concorde met bernkeuken, bwj. '77, i.g.st., geh. verlengd, met toebeh., f 1.500,-. ☎ 04492-5835.

Te koop SPEEDBOOT plus trailer en toebehoren, 60 PK, bwj. '83, prijs f 4.500,-. Telef. 045-274164.

KONINGINNEDAG 30 april rommel- en hobbymarkt, Sportpark De Gijzelaar, Amstenrade. Kramen huren. Telef. 045-222261.

Te koop OMAKAST, pr. n.o.t.k., kinderautozitje f 140,-. Telefoon 04450-4071.

Te koop CARAVAN Chateau Cantara 938, 6.1 mtr, zeer compleet, vaste prijs f 9.500,-. Tel. 043-210627.

Uw PORTRET geschilderd in olieverf. Voor adres en prijs ☎ 043-253097.

Jonge PUPS te koop, Border Collies. Tel. 04455-1650.

Te koop Engelse KINDERWAGEN, z.g.a.nw. Telef. 045-444642 na 17.00 uur.

Kerkbosstr. 14 Hamont (Blg.) Te k. vrijst. BUNGALOW op ... are grond f 173.000,- k.k. Inl. 00-3211446195.

Te k. BABYKLEDING v.a. maat 56 t/m 74. Max. Cosi f 50,-. Telef. 045-242991.

Te koop ... droog- en GLANSAPPARAAT pr. ... Tel. ...

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht

mededeling

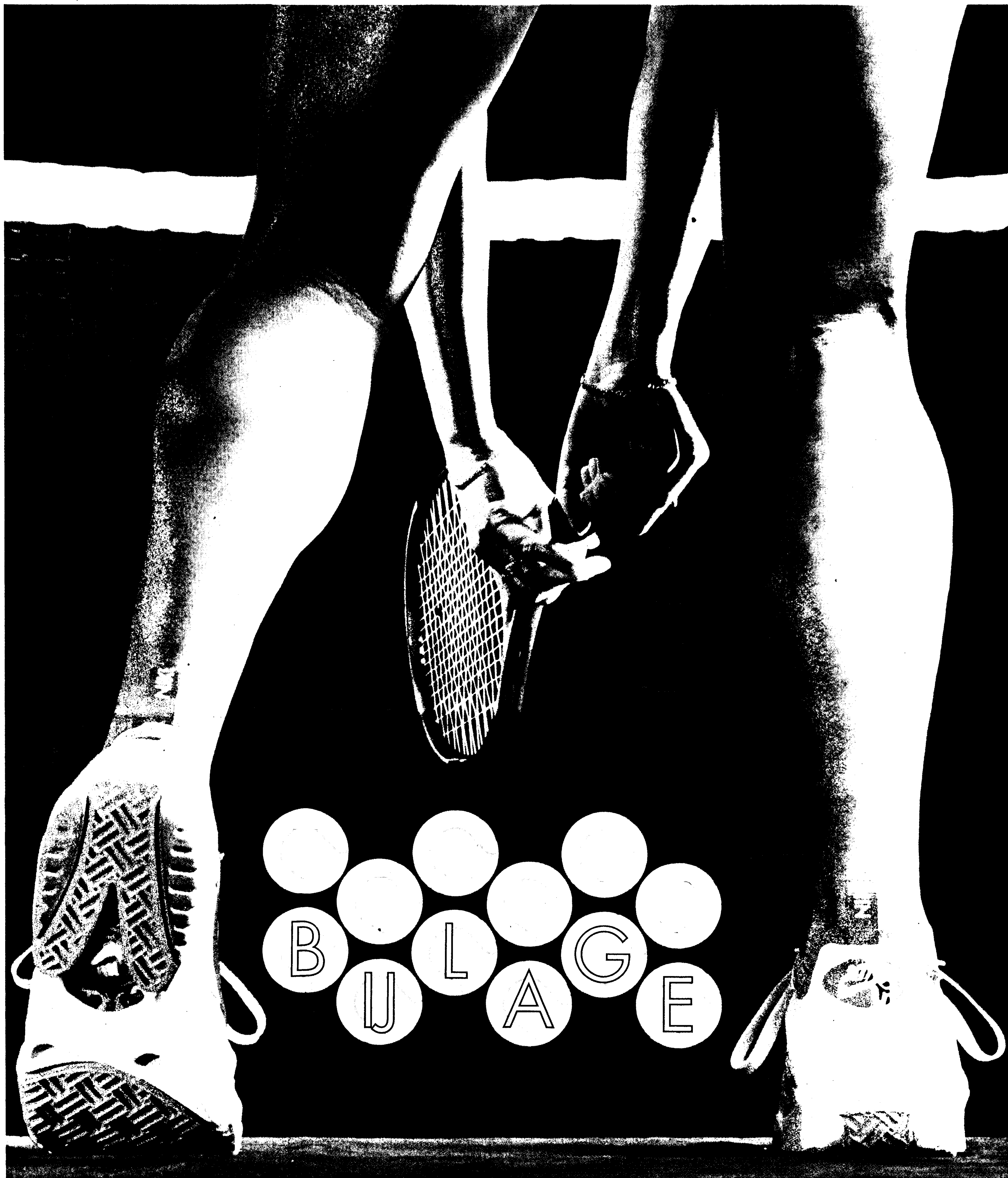
Gedeputeerde Staten van Limburg geven ...

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling
M 1.04 15 94

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderwet, Wet geluidhinder en de Wet inzake de luchtverontreiniging te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de Chemische bedrijven i.c. de installaties voor het bereiden van Polyvinylchloride (PVC) gelegen op de locatie Zuid in de gemeente Geleen. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 april 1994 tot 29 april 1994 en wel in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren en in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvragers alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.



Tennissport aan het infuus

Het tennis wordt binnenkort weer leuk. Opvliegende coaches langs de baan. Videoclips tussen de games door. Spelers met een microfoontje om zodat de discussie met de umpire te volgen is. En vooral veel muziek en rook rond het centre-court. De ideeën zijn er, nu de uitvoering nog.

In de afgelopen weken werd weer eens duidelijk hoe deze sport verlegen zit om amusement. Het aantal duels dat het predikaat 'wedstrijd van de geeuw' verdiende was niet meer te tellen.

Thomas Muster zei het keihard. „Mensen die naar een basketbalwedstrijd gaan zijn beter af dan mensen die naar tennis gaan." Inderdaad. Als Michael Jordan een dunk maakt, gaan de toeschouwers uit hun dak. Als Goran Ivanisevic een ace slaat, hoort men op de tribune de mensen gapen. Boring tennizzzzzzz...

Volgens de Oostenrijkse nummer tien van de wereld staan in het jaar 2020 alleen nog maar twee bomen van kerels tegenover elkaar op de baan. De één slaat de ander om de oren met aces en na anderhalf uur mag de toeschouwer weer naar huis. Het toekomstbeeld van het tennis ziet er niet best uit.

Luke Jensen is dubbelspeler en één van de meest excentrieke tennissers uit het circuit. Met een maf zonnebrilletje, basketbalschoenen en haren tot ver over zijn schouders geeft hij de sport samen met zijn broer Murphy (The Jensen Brothers) een beetje kleur. Hij vindt dat het tennis fout bezig is. „Welk kind wil zich in deze tijd kleden als een tennisser? De jeugd van tegenwoordig wil een mountainbike, gekke, kleurige shorts en dito schoeisel."

Jensen wil rock and roll-tennis. Een beetje in de stijl van Agassi, de laatste entertainer in het wereldje na het afscheid van de artiesten Noah, McEnroe en Connors. De Amerikaan Jensen denkt aan muziek tussen de games door en interviews met de spelers na afloop door het publiek.

Lendl en Courier hebben afstand genomen van de circusachtige toestanden. „Tennis is traditie en de mensen die op de tribune zitten komen voor een wedstrijd. Men moet niet te veel tornen aan de oorsprong van deze sport."
Ondanks het gebrek aan amusement op de baan scoort het tennis nog steeds goed als het gaat om reclame- en tv-inkomsten. De ATP, organisator van de alle mannentoernooien behalve de Grand Slams, haalde vorig jaar 94 miljoen gulden binnen. Dat was veertien miljoen meer dan het jaar daarvoor.

Het prijzengeld steeg. De spelers kregen twintig procent meer en verdeelden samen 104 miljoen gulden. Er waren 230 spelers die een ton of meer verdienden. Het lijkt dus goed te gaan met deze sport. Maar ondanks alle mooie cijfers is de populariteit van het tennis tanende. Dat blijkt uit dalende kijkcijfers en dalende verkoop van tennisartikelen. De ATP liet uitrekenen dat in '93 de racket- en kledingverkoop daalde met twintig tot dertig procent. ATP-directeur Mark Miles luidde de noodklok: „Wij denken dat de jeugd niet zo in tennis is geïnteresseerd".

Daar zal het tennis aan moeten werken. En de spelers vooral. Zij krijgen te veel geld in verhouding tot wat Jan Publiek krijgt te zien. Misschien zijn de ideeën van Luke Jensen een beetje te revolutionair. Maar het tennis kan beginnen met enkele ingrepen die het spel aantrekkelijker maken. Het voetbal schafte de terugspeelbal af. Het tennis zou de tweede service af kunnen schaffen. Ook zou op de stand deuce het volgende punt beslissend moeten zijn voor de game. Om nog maar te zwijgen van die ellenlange pauzes tussen de games. Tennis kan heel wat vlotter worden gemaakt. Zonder de sport geweld aan te doen. En, voor de spelers belangrijk, zonder te korten op de 'salarissen'.

Colofon

De tennisspecial is een bijlage van het Limburgs Dagblad

Samenstelling en eindredactie:
Frans Dreissen
Grafische vormgeving:
Peter Conemans
Foto cover:
Marcel van Hoorn
Bijdragen:
Karel Gerrits (infographics), Fred Hartgens, Maarten Marres, Hans Straus, Rob van der Zanden, Frans Dreissen

't Brunssums Poppenhuis
Voor al uw hobbymaterialen.
Suikers voor geboorte en huwelijk.
Nieuw! Grote collectie communiematerialen.
Maastrichterstraat 27, Brunssum.
Tel. 045-256688.

Gebr. Janssen Metaalhandel
Inkoop alle oude metalen, autowrakvernietiging, kabelrecycling, accu-inzameling.
Containerservice. Tevens verkoop nieuw ijzer o.a. balkstaal, stafijzer, kokerprofiel, bouwstaal, hekpunten, gebruikt ijzer. Concurerende prijzen.
Nusterweg 137, Sittard. Telef. 046-519291.

"KARMA"
Paranormale alternatieve gezondheidsbeurs op 17 april in Motel Heerlen, Ter Worm 10 in Heerlen van 12.00 tot 19.00 uur, entree ƒ 10,- kinderen gratis.

Niet op 10 april maar op 17 april.
Met als speciale gast de internationaal bekende paragnost

PETER VAN DER HURK
die demonstraties helderziende waarnemingen zal verrichten. Tevens zal deze beurs op 8 mei in 'De hanenhof' Groenstr. 44 in Geleen plaatsvinden en ook zal PETER VAN DER HURK hier weer aanwezig zijn. Verder zullen er vele andere op paranormaal gebied zijn. 070-3231804.

Sprookjes Cruise
Rhein in Flammen 7 mei ƒ 139,-. Nog enkele vrije plaatsen, alle reisburo's van Hulst of van Hulst-Montemar.
☎ 040-122363.

Goed gekleurd de zomer in!
Dit kost geen vermogen! Voorkom miskopen, bespaar bij het winkelen met een kleuren advies van KIES JE KLEUR.
KIES JE KLEUR STUDIO.
Paulien Boogerd, Image Consulent. ☎ 043-255160.

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

Bezorgers
gevraagd vanaf 15 jaar voor weekbladen en folders.
Telef. 04709-84232.

Shaolin-Kung-Fu
Kom bij stichting Martial Arts dojo. Telefoon 045-720010.

HORECA
Speelaut. en poolbiljarts.
Te huur of 50/50.
Schreuders Automaten
Bocholtz, ☎ 045-443731.

HOBBY ART
Ook voor
Quilt stoffen.
Figuurponsjes
Inlijsten op maat
in eigen werkplaats
BRUNSSUM
Kerkstr. 286 (centrum)
Tel. 045-252229
GELEEN
Salmstr. 16 (centrum)
Tel. 046-741974.

Te koop zwarte WANDKAST, zwarte eethoek (4 stoelen), salontafel m. glasblad en marmeren poten. ☎ 043-430033 na 18.00 uur.

Te k. KAWASAKI ZZR 600, bwj. '92, km.st. 9.500, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-245020.

Te k. compl. IJSHOCKEY-UITRUSTING; citybike meisjesfiets plusm. 7 jr. Telefoon 04490-5778.

Te koop 4-pers Kip CARAVAN, nw. bekleding, koelkast, kachel, voortent, i.z.g. st., pr. ƒ 2.500,-. Tel. 046-511342, b.g.g. 04749-1740.

Te koop 4-laden DIEPVRIESKAST. Telefoon 043-251905.

Te koop Zibro KAMINKACHEL ƒ 200,-; blower kachel voor c.v. ƒ 400,-. Telefoon 043-255074.

Moni's hobbyshop
Nieuw: cursus zelf poppen modelleren, woensdag van 19.30 tot 22.30. Tevens basis cursus zijdenschilderen. Informeer vrijblijvend. Nu ook stempels en granietverf. Bleyerheidestr. 40, Kerkrade, telefoon 045-463818.

Snorfiets verz.
v.a. ƒ 145,-.
Eridon Verz. ☎ 043-646463.

Puth-Schinnen
Te koop groot woonh. met blijvend landelijk uitzicht. Door de vernuftige ind. zeer geschikt voor prof. gebruik bv. woonhuis-praktijk, woonhuis-kantoor of als onderverhuur van luxe appartement. Onderste Puth, 49 en 49a. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-245390, ook weekends.

Eysden
Te k. grote halfvrijst. woning met gar. + carport en terrasoverkapping. ☎ 04409-4136.

Te koop zeer mooie VOL-AUTOMAAT, combi wasautomaat, zeer mooie droger. Tel. 046-742986.

HOBBY 350 '89; 370 '92; 400 '90 '92; 420 '88; 425 '93; 470 '90, '91, '94; 560 '91. R. v.Gelrestraat 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

Zeer mooie nieuwe RUBBERBOTEN 6-pers. m. alle toebeh., afm. 4,5 x 2 mtr. geschikt tot 30 Pk, normaal ƒ 4.000,- nu de laatste 5 in de opruiming voor ƒ 1.850,- p/st. Telefoon 045-252892.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen abs. de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Tel.043-641644.

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. 043-641044.

Let op! Knip uit! Last van Uw kunstgebit? Of is het gebroken? 'A'DENT Heerlen-Centrum. Tel. 045-714488.

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

MEUBELSTOFFEERDERIJ J. Dupont, bekleden van al uw meubels. 043-634430.

REPARATIE van rotan en manou meubels, rieten- en biezen zittingen. Telefoon 046-376286.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Camera-service FÖRSTER reparatie van foto en filmapparatuur, Medealaan 29, Schipperskerk/Born. Tel. 04498-58174. Geop. van ma.-vrijdag. 9.00-17.00 uur. Zat. gesloten, middagpauze van 12.00-13.00 uur. Aan- en verkoop foto-apparatuur.

De STRIPBOEKEN-SPECIAALZAAK nieuwe en gebruikte strips. Stationsstr. 19 Sittard. Di. t/m vr. 11.00-18.00 uur. Za. 10.00-17.00 uur, Tel. 046-515074.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

Uw SCHILDERIJ vakkundig gerestaureerd in eigen atelier. Art Galerie Quadvlieg. Tel. 045-460446.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Te k. electr. ROLSTOEL ; 2 nieuwe accu's en acculader. Tel. 045-256085.

Te k. modern BANKSTEL 3-2 zits thuis bezorgd ƒ 325,-; maxi cosi ƒ 125,-; 20 l.eiken balken 10x10 cm. 4.00mtr. lang ƒ 1.200,-; 40 thermop. glasplaten nw. 80 cm x 103 cm ƒ 1.000,-. ☎ 043-257854.

Olympische DUIKPLANK, plm. 5.00 mtr, goede vering, ƒ 500,-. Tel. 04499-3010.

Te koop ZONNEHEMEL met 6 Philips Cleo snelbruinlampen, 3 mnd. oud, ƒ 500,-. Tel. 04499-3010.

Te k. antieke HUTKOFFER met koper beslag, ƒ 850,-. Tel. 04499-3010.

Te k. Chesterfield BANKSTEL 3-1-1- zits, 3 mnd., fakt. en garantie aanw. Nw. pr. ƒ 10.500,- nu voor ƒ 7.500,-. ☎ 043-255153.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop AANHANGWAGEN dubbelas, br. 1.50, l. 3.80. Tel. 046-743244, Hekerbeek 15, Geleen.

Te koop 2 ZITBAKJES (2 en 2½), ƒ 700,-. Tel. 04499-2559 na 18.00 uur.

NAGELSTUDIO Elegance kunstnagels ƒ 95,-; gel, fiberglas en harsmethode. Tevens opleiding tot nagelstyliste. Telef. 04404-1929.

Te koop EMMERS met deksels; keukentafel met 4 stoelen. Tel. 043-215593.

Te koop moderne 6-pers. EETHOEK plus salontafel en staande lamp, ƒ 600,-. 045-222083 na 18.00 uur.

Te k. Kunststof TUINHUISJE 2.00 x 2.00 x 2.50 mtr. ƒ 900,-. Telef. 04499-4589.

Te h. APPARTEMENT, benedenverdieping, ligging Lindeheuvel, direct te aanvaarden. Tel. 046-523249.

Te koop TUINMEUBELS, 4 houten stoelen en tafel. Telefoon 046-743244.

Te koop z.g.a.nw. Koelstra KINDERWAGEN 3-in-1, ƒ 400,-. Tel. 04404-2363.

Te k. massief eiken SLAAPKAMER, uit grootm.tijd, ƒ 1.000,-. ☎ 04498-54220.

Te koop HONDA CB 750 KZ, bwj. '81, ƒ 2.950,-, tev. GTI motor 1.8 Volkswagen. Tel. 045-231014.

Te koop 2-pers. SLAAPKAMER i.g.st., vr.pr., ƒ 350,-. Telefoon 04409-2156.

Te koop B&O kl.TV, 51 cm, afst. stereo, scart, t.tekst 'MX 2000, hoogglans zwart ƒ 700,-. Tel. 043-671645.

Te koop mod. KINDERWAGEN 2 in 1, Herlag King-Lux, matras, zak, ƒ 175,-; ant. halkast d.bruin ƒ 500,-. Tel. 043-671645.

MEUBELRESTAURATIE. Telefoon 043-438151. Gratis prijsopgave.

Te koop Dettlef VOUW-CARAVAN 3-pers., met voortent, reservewiel, moet opgeknapt worden, ƒ 375,-. Tel. 045-750243.

Mooie collectie BIERGLAZEN te koop, telefoon 04492-3806.

BRUIDSPAREN laat uw bruidsmis muzikaal opluisteren door zangeres met moderne love-songs en Avé Maria. ☎ 046-753180.

Te koop bruin leren BANKSTEL, 3-2-zits + club, vr.pr. ƒ 1.000,-; antieke eethoek, grote tafel met 6 stoelen. Tel. 045-211220 na 17.00 u.

Te koop jongens. mountainbike va. 8 jr., rood, ƒ 150,-. Telefoon 045-443593.

Te k. massieve HOOGSLAPER met bureau 90x200, veel bergruimte, nw.pr. ƒ 800,-, vr.pr. ƒ 250,- incl. lattenbodem, 12-versn. mountainbike Biopace 26 ", ƒ 250,-, mountainbike 24 ", ƒ 225,-. 046-510445.

Te koop massief eiken KLOOSTERTAFEL met 6 stoelen, ƒ 1.275,-; licht eiken bureau ƒ 650,-; gevr.: massief eiken kaaskast. ☎ 045-751020 na 17.00 uur.

Vrije Markt Hal Geleen. Mooie spullen, maar! voor ieders beurs, wat denkt u van deze prijzen: rundl. 2-zitters van ƒ 195,- tot ƒ 695,-; rundl. bankstellen van ƒ 495,- tot ƒ 1.500,-. Grote keuze eethoeken v.a. ƒ 95,-, div. mooie slaapkamers, zilver en porceleinkasten,een niet op te noemen keuze in onze enorme hal, ook hebben wij een afdeling antiek met werkelijk schitt. stukken aan onze bekende spotprijzen. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord (let op videoth. de Kijkdoos, daarachter is de hal).

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, zwart, vr.pr. ƒ 450,-. Bloemendalstr. 35, Vaals.

Te koop diverse RACEFIETSONDERDELEN. Tel. 045-259709 na 18.00 uur.

Te koop KANTELPOORT 2.37 x 2.12 mtr., i.z.g.st., ƒ 250,-. Tel. 043-642159.

Te koop weg. omst. nieuwe MOUTAINBIKE ƒ 350,-; tafelmodel ijskast ƒ 25,-. Tel. 043-472641 9.00-12.00u.

Te koop 2 mooie PUPS, plm. 7 weken, teefjes, geënt en ontw., halfh., gewend aan kl. kinderen. ☎ 045-426988.

Te k. eikenhouten TAFEL + 4 eiken stoelen (Oisterwijk) ƒ 150,-. ☎ 045-442873.

Te k. TRACTOREN, dakleer en balken. Telef. 04492-3164.

Te k. noten SALONTAFELTJE ƒ 175,-; plus antieke eiken commode. ☎? 045-461621.

Te k. antieke TOOGKAST. Telefoon 046-521356.

Te koop VOORZET-OPEN-HAARD, ƒ 500,-; woonkamerkast, ƒ 75,-; eenvoudige korte bruidsjurk, maat 40/42, plus hoedje, ƒ 100,-. Telefoon: 045-314785.

Noveen St. CLARA in afwachting. J.R.

Te koop RACEFIETS Giant Cadex mt. 61 afgemont. Camp. Velonce 2 jr.; Mondia racefiets mt. 61, pr.n.o.t.k. ☎ 043-621978 na 17.00uur.

Te koop RACEFIETS Batavus Prof. mt. 54 afgemont. Camp. Chorus, rood/wit, 2 jr., pr.n.o.t.k. Telefoon 043-621978 na 17.00 uur.

Te k. gevr. jongens-CITY-BIKE, lftd. plm. 11, jr. tot max. ƒ 200,-. ☎ 045-325747.

Te koop oude PIANO. Telefoon 045-751267 of 752506.

Te koop BROMSCOOTER Peugeot SV 50, 1100 km, incl. helm, ƒ 1.000,- onder nw.pr. Tel. 043-472888.

Hols HONDEBROKKEN met gratis CD. Dierenpaleis Steinen, Geleen/Susteren.

Kroller KATTEVOER. Gratis monster. Dierenpaleis Steinen. Geleen/Susteren.

Te koop jonge sprekende BEO met kooi; Caravan Bergland 4-pers. ƒ 3.500,-. Telefoon 043-625326.

Voor de liefhebber te koop MENGPANEEL plus grote set boxen (2x 3 stuks), vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-241630.

VRIJE Markt Hal Geleen. Mooie spullen, maar! Voor ieders beurs, wat denkt u van deze prijzen: rundl. 2-zitters van ƒ 195,- tot ƒ 695,-, rundl. bankstellen van ƒ 495,- tot ƒ 1.500,-. Grote keuze eethoeken v.a. ƒ 95,-, div. mooie slaapkamers, zilver & porceleinkasten, een niet op te noemen keuze in onze enorme Hal, ook hebben wij een een afdeling antiek met werkelijk schitt. stukken aan onze bekende spotprijzen. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord (let op videotheek de Kijkdoos, daarachter is de Hal).

Te koop bromfiets YAMAHA autom., bwj. '90 met sterwln. en kickstarter, voorvorkschade ƒ 275,-. Telefoon 045-320202.

Te k. ZEE-AQUARIUM incl. vissen en lagere dieren, vr. pr. ƒ 1.550,-. ☎ 046-519646.

Te k. wit GASFORNUIS, luxe wasautomaat, droger, ijskast met diepvries, alles i.z. g.st. ☎ 045-228582 na 16.00u

Te koop grijs modern stoffen 3-2-1 zits BANKSTEL, z.g.a. nw., ƒ 600,-. ☎ 046-529253.

Te k. mod. EETHOEK glas v. tafel chroom 1.80x1.00m. st. zw.leer chroom frame nw.pr. ƒ 1.800,- nu ƒ 600,-; 2 mod. zwarte fauteuils stof nw.pr. ƒ 895,- p/st., nu ƒ 300,- p/st. Alles z.g.a.nw. ☎ 045-223005.

Te k. HONDA Shadow VT 1100, bwj. '88, nw.model, i.z. g.st. Telefoon 04406-42778.

Te koop gevraagd SEGA-CD spellen. Telefoon 045-711477.

Te koop HONDA Camino, met diverse onderdelen, ƒ 1.000,-. Tel. 043-472226.

Te k. inb.-ALLESBRANDER met ingeb. ventilatoren, merk Barbas. Vaste prijs ƒ 300,-. Tel. 046-529598.

Te k. 2x 4-pits GASCOMFORT wit. Telefoon 043-620063 na 20.00 uur.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon: 045-218268.

Te k. YAMAHA RD 350 YPVS, bwj. '82, vraagpr. ƒ 3.750,-, inr. mog.; aanhanger ƒ 450,-; BMX k. crossf. ƒ 100,-. 045-256017.

Te koop SEGA 16 Bit spelcomputer plus 4 spellen, ƒ 250,-. Telef. 045-253512.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. P.B.

Te k. CAMPER, bwj. '90, Isuzu Pick-Up en Tischer .Unit ƒ 35.000,-. ☎ 045-272209.

Te k. in Z-Frankrijk Cap Coudalère, APPARTEMENT met fraai uitz. vol. inger. voor 4-pers. Tel. eig.: 043-216430.

Te k. grote 6-pers. VOUWWAGEN Trigano, 1 vakantie gebruikt, ƒ 2.000,- onder nieuwprijs. ☎ 045-352336.

Te k. MEISJESFIETS 7-12 jaar, merk Gazelle Pietje Pelle, in goede staat, ƒ 200,-. Telef. 046-744863.

Te koop bruin lederen BANKSTEL 3 en 2 zits en tafel; eiken kamer eethoek met kast; keuken tafel en 4 stoelen; stof. 2-zits bankje; 2 kamerhanglampen; droogtrommel. Nieuwenhofstr. 14, Hoensbroek.

Te k. DAMESSPORTFIETS Gazelle Tour de France; herenracefiets Gazelle Formula; wit kunststof kozijn; allesbrander. Telef. 046-377766 na 18.00 uur.

Te k. 3 VLIEGTUIGEN op afstandsbediening, topsnelheid 160 km/u. met toebehoren of ruilen tegen crossmotor 125/250 cc, pr.n.o.t.k. Karel van Egmondstraat 6 Sittard. Tel. 046-517942.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer Select, 4-pers., met voortent en luifel, bwj. '89. ☎ 046-377766 na 18.00 uur.

Te koop blauwe en gele CONIFEREN, 1.60 tot 1.80 m. hoog, ƒ 12,- per stuk. Telefoon: 04492-2258.

Te koop mooie BASTAARDHOND, 12 mnd. oud. Telef.: 045-226456.

Te koop Trigano VOUWWAGEN, met vaste deksel, bwj. '85, i.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 046-525135.

Weg. omst.heden te k. CHALET op familiecamping San-Lanaco te Lanaken (België), geh. ingericht, pr.n. o.t.k. ☎ 045-216382, vanuit België: 00-31.45-216382.

Te k. PAPEGAAIEKOOI, messing met alum. bodem en lade. Tel. 043-474287.

HOBBY 560 TF Prest. '91, badruimte, voor wintertent. Telefoon: 04498-54664.

Verdien nu uw stookkosten terug door perfecte woonhuisisolatie met Gesolan SPOUWMUURISOLATIE. Rijkssub. ƒ 7,- p.m2. Info: Geskal Geleen ☎ 046-743865.

Te k. 2 ZONNESCHERMEN, lengte 3,80 en 1,30 mtr.; prachtige communiejurk kleur rose, beide een koopje. ☎ 045-228485 na 18.00 uur.

Te koop aangeb. weg. verh. donkere ant. KAST; donkereiken Spaans bed; gr. bar + laden; kaptafel + nachtkastje; 6 keukenstoelen; uitschuifb. keukentafel; houten kinderbox; diepvrieskast; platenspeler + platen. Tel. 043-622551

Te koop 2-pers. eiken SLAAPKAMER, compl. ƒ 500,-. Tel.: 045-259155.

Te k. eiken EETHOEK, 4 stoelen, als nieuw! ƒ 300,-. Telef. 045-252762.

Te koop Adria CARAVAN, bwj. '82, vraagprijs ƒ 3.500,-. Telefoon: 046-517123.

Te koop BABY-BEDJE ƒ 75,- en commode met badje op wielen ƒ 90,-. Tel. 04493-3778, na 18.00 uur.

Te koop Combi-camp VOUWWAGEN, Tel. 045-214176.

Grote kamers te huur in gemeente BORN. Tel. 04499-2345.

Te k. INBOEDEL. Donderdag 18.00-20.00 u. Frankenstraat 205, Maastricht.

Te koop HONDA Accord 2.0 EX, APK januari '95, bwj. '86, alle extra's, ƒ 6.750,-. Tel. 043-436326.

MAKE-UP-LESSEN nenkort weer start Make-Up-lessen. 6-weekse cursus 2 visagistes Uw Up perfect aan Aan de orde dag- en av Voor inl. kunt U 228203 of 321720.

Te k.! Gasfornu kasten en wasdrogers, stofz huish. app. en en stereoapp., muebels, babybenodigdheden, br. spullen en fiets les voor lage prij Snuffelparadijs Burg. Lemmensstr. 046-748526.

Te k. FOTOCAM telelens, groothoe wone 28 mm. leren koffer, Yashica, event. onderdelen verkr les in een nieuwe auto-imp Telef. 04406-41268.

MEUBELMAGAZIJ koop gebr. en n bels. Toogkasten eiken. Let op ƒ lederen kuip massief eiken kantige tafel en compleet v.a. massief eiken met lade v.a. ƒ verstelb. relaxfaut ƒ 1.595,-; compl. eiken slaapkam ƒ 3.250,-; witte kast 185 cm br. ƒ 695,-. Ruime ko br. meubels w.o. kasten z.g.a.nw., bankstellen, mass eethoeken, moderne stof. en lederen ect., etc. Tot ziens belhandel Willems, baan 176, Ko Open di. t/m vr. uur. en za. 10.00-17.00

Te k. ronde KEUK 105 cm. met ƒ 250,-. Tel. 04405-374

Te koop antieke WASMACHINE staande weegschaal weegvermogen werkbank 3 mtr schroef ƒ 100,-; ƒ 100,-. Tel. 045-725098

Te koop gevraa HANGWAGEN to Telefoon: 045-312189.

Te koop nieuwe VENTILATOR met ting, ƒ 75,-. 045-740675.

Te koop tweewi TUIGEN. Telefo 373351.

Te k. wegens nieuw 12-delige SET, 18/10 edels koudgrepen en bodem, nw. prij nu voor ƒ 195,-. delig Solingen koffer ƒ 225,-. 045-740

Te koop 2 à 3 pe CARVAN met vo Predom. Tel.: 045-254

Te k. West Highlan TERRIERPUPS, Oos Heim. ☎ 04404-1

Te k. antieke eik KAMER; ant. s damesfiets met lingen. Telef. 04493-3

Te k. zwart zwarte barkast, lontafel, trouwjur 045-274246.

Te k. SPELCO incl. 600 spellen ƒ ticassettes 168 in ƒ 55,-. Telef. 04132-725

Te koop RENFIE Becane, in zeer g ƒ 275,-. Tel. 045-24605

Te koop ALLES hoog model licht eiken voor schou 046-336046.

In Nederland: HE Een wereldwijd gewichtsbeheersings voedingskundig Geen wondermidd goede voeding o wicht zelf in de h den. Alleen te koop hankelijke di Meer informatie bij: 045-215055, en Han 223237.

Te k. HONDA kl. zwart, sport. o ƒ 2.750,-. Tel. 045-3187

Te k. CARAVAn Y 305 met verwarmin kast, luifel. Tel. 046-51

Te koop CARAVA sterland DeLuxe, b 6.45 mtr, met voort ƒ 5.500,-. Tel. 045-3252

Te koop Syberische pups met blauwe, rantie, ouders aanw 00-32.89757743.

T.e.a.b. 20 m2 T TEGELS. Tel. 04492-3

Te koop gebr. herenfietsen. Ook CITYBIKES. ☎ 045-75

Te koop beige STOEL, ƒ 150,-. T 228884.

Steffi Graf verlangt stiekem naar leven zonder racket

Voortdurend op de vlucht

DOOR ROB VAN DER ZANDEN

MELBOURNE – Steffi Graf ging vlak voor de Australian Open naar het strand van Melbourne voor een wandeling. Ze werd stiekem gevolgd door een aantal fotografen. Toen de Duitse tennister dat in de gaten kreeg, werd het haar even te veel. Graf schold de achtervolgers de huid vol. ,,Ik was laaiend. Zelfs in je schaarse vrije tijd blijkt dat de mensen je in de gaten houden."

Australië stond hoog op haar lijstje van favoriete bestemmingen. Vanwege de ontspannen sfeer en de schijnbare anonimiteit die ze geniet in de straten van Melbourne, waar Jan Modaal zich veel drukker maakt om cricket dan om tennis. Maar door het incident op het strand is ook 'Down Under' ver gezonken.

Steffi Graf, 24 jaar, kan de wereld om haar heen niet veranderen, al zou ze het graag willen. De Duitse heeft in 1994 een nieuwe start gemaakt, zegt ze. Doelend op haar veranderde outfit, haar nieuwe racket - waarmee ze nog harder kan slaan - en haar uitgedunde begeleidingsstaf. Maar het is een mislukte poging om af te rekenen met een vervelend seizoen waarin blessures en relletjes de boventoon voerden. Er is namelijk niets nieuws onder de zon. Niet op en ook niet naast de baan.

Ze won alles wat er te winnen viel - onder andere veertien Grand Slam-toernooien - en alleen aan prijzengeld al incasseerde ze 26 miljoen gulden. Maar het geluk is niet te koop. Al weet ze wel hoe het voelt om gelukkig te zijn. Onlangs gaf ze aan hoe haar droomwereldje eruit ziet. Grafs paradijs ligt ergens in de Dominicaanse republiek. Ze gaat er regelmatig naar toe om vakantie te vieren. Niet in haar droom, maar echt. De plek die ze uitkiest wordt bewoond door mensen die niet weten wie Steffi Graf is. ,,Op een dag reed ik op een fiets langs het strand. Ik viel om en belandde in het zand. Ze wisten niet wie ik was en ze verstonden me niet, maar de mensen snelden toe en hielpen me overeind." Op de fiets geholpen worden in een vreemd land door iemand die nog nooit van Wimbledon heeft gehoord, dat is geluk voor Steffi Graf.

Gezien haar financiële status zou ze in dure hotelsuites moeten wonen, maar Graf gruwelt ervan. Ze is gaan houden van de arme mensen in de Dominicaanse republiek en wil graag net als hen leven. Voor even dan. ,,Dat is fantastisch, een droom. Slapen op het strand en 's ochtends wakker worden en geen enkele opdracht hebben voor die dag."

Steffi Graf speelt dit jaar met een nieuw racket, waardoor haar tegenstanders de bal nu nog harder en dieper aangespeeld. Het is een speciaal voor haar ontworpen racket, nog niet in de winkels verkrijgbaar. Het slagwapen heeft een iets groter blad en de bespanning van de snaren is iets teruggebracht. Volgens een racketspecialist, Bruce Reynolds, biedt het Graf nieuwe mogelijkheden. ,,Ze heeft meer power. Dat is geen goed nieuws voor haar tegenstanders. Daar komt bij dat ze haar topspinbackhand nu makkelijker kan slaan. Dat was een van haar minste slagen," aldus Reynolds.

Dat belooft weinig spanning voor dit jaar waarin ze waarschijnlijk alle vier de Grand Slams gaat winnen, net als in 1988. Ze heeft gedurende het jaar '93 - waarin ze Roland Garros, Wimbledon, de US Open en nog zeven andere toernooien won - nooit hardop geklaagd. Maar in werkelijkheid voelde ze veel pijn. Met name in haar rechtervoet waaraan ze pas in october werd geopereerd om botsplinters te verwijderen. ,,Het is erg frustrerend als je steeds maar pijntjes voelt en voor een injectie of pillen bij de dokter bent. In feite werd ik door de doktoren op de been gehouden. Vooral tijdens Wimbledon was het vreselijk."

De vijfvoudige Wimbledon-kampioene voelt zich nu fit en happy, al zijn dat altijd hele betrekkelijke begrippen voor de blondine uit Brühl. De praktijk is dat ze voortdurend onder stress staat. Daar zorgen haar tegenstandsters niet voor. Tennis is makkelijk, maar het leven is moeilijk voor Graf. Dat bleek vorig seizoen. In april vorig jaar werd Seles neergestoken door een Graf-fan. In juni begon een andere dwaze toeschouwer haar uit te schelden op het centre-court van Wimbledon tijdens een slagenwisseling. Graf haalde haar schouders op na het laatste incident, het is een deel van haar leven geworden.



● *Steffi Graf voelt zich zonder Monica Seles en Jennifer Capriati eenzaam aan de top. Ze verlangt stiekem naar een leven zonder tennis.* Foto: EPA

Het aantal begeleiders om haar heen is kleiner geworden. De Graf-stal is ingekrompen, omdat ze nerveus werd van zo veel mensen om haar heen elke dag. Haar gescheiden ouders gaan niet meer samen mee op toernee. Peter is afgehaakt, moeder Heidi is wel in de buurt steeds. En verder houden zich alleen nog coach Heinz Gunthardt, een fitnesstrainer en een fysiotherapeut zich bezig met 's werelds nummer een.

Zo nu en dan is Alexander Mronz, een Duitser die 143ste staat op de wereldranglijst, haar sparringpartner. Hij had ooit verkering met Steffi. Heel sporadisch komt ook haar huidige vriend Michael Bartels kijken, maar hij heeft zijn eigen sportieve besognes als Formule 3-coureur. Steffi en Michael hebben voor dit jaar hun wedstrijdschema's aan elkaar aangepast om nog wat tijd voor elkaar te hebben.

Het zijn allemaal veranderingen, maar geen grote veranderingen. Er verandert pas echt iets rond Steffi Graf als ze stopt. ,,Wanneer dat is kan ik niet zeggen, ik wil nog wel een paar jaar spelen. Als ik stop wil ik iets voor een goed doel gaan doen. Ik doe nu al iets voor dieren. Later wil ik ook iets betekenen voor arme mensen."

Vrouwentennis

Toppunt van verveling

In het vrouwentennis is verveling troef. Halflege stadions, sterk teruglopende belangstelling van de televisiekanalen, het vergeefse zoeken naar een opvolger van de teruggetreden hoofdsponsor Kraft General Foods en de pijnlijke superioriteit van Steffi Graf zijn stuk voor stuk indicaties dat er hoognodig iets moet gebeuren.

,,Het wordt tijd dat Monica Seles en Jennifer Capriati terugkomen", zei Graf onlangs. Ze heeft gemakkelijk praten. Dit jaar won ze al vier toernooien zonder in de 22 partijen ook maar één set af te staan. En Seles en Capriati hebben hun terugkeer nog niet aangekondigd. De Servische ontbreekt sinds de messteek in haar rug in Hamburg op 30 april van het vorig jaar, olympisch kampioene Capriati heeft sinds 30 augustus, toen ze in de eerste ronde van de US Open van Mesjki verloor, niet meer gespeeld omdat ,,Jenny Baby" voor haar school heeft gekozen.

De in het tennis toonaangevende marketingfirma IMG ziet de ontwikkelingen met lede ogen aan. ,,Iedereen weet dat er grote problemen zijn in het vrouwentennis", aldus een woordvoerder. ,,Maar niemand geeft het toe." Het verschil in publieke belangstelling in Indian Wells de afgelopen weken bij de mannen en vrouwen was schrijnend. Voor het vrouwentoernooi konden de tribunes nog niet voor de helft worden gevuld, een week later kwam het publiek massaal voor de mannen.

Of de terugkeer van Seles en Capriati inderdaad het vrouwentennis attractiever kan maken, moet sterk worden betwijfeld. De problemen worden veroorzaakt door het gebrek aan kwaliteit in de breedte bij de tennissters. Hooguit de eerste zes van de wereldranglijst spreken aan. Daar komt bij dat het gros van de speelsters meestal dubbelhandige baselinespecialistes zijn die het geduld van de toeschouwers zwaar op de proef stellen met hun saaie spelletjes.

De in 1989 na 157 toernooizeges teruggetreden Amerikaanse Chris Evert-Mill, oud-voorzitster van de Vrouwen Tennis Associatie, heeft een realistische kijk op de huidige misère. ,,Het wachten is op de graveltoernooien als Arantxa Sanchez Vicario in haar element is of op de grasperiode als Martina Navratilova haar kunsten kan laten zien. Voor de rest is er weinig te beleven. Het zou al een sensatie zijn als Graf een set moet afstaan. Zo ver is het al gekomen met het vrouwentennis."

Monica Seles wordt nog dagelijks herinnerd aan aanslag van vorig jaar

Messteek laat diepe wonde achter

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN – 30 april 1993. Tatort: tennispark Hamburg. Tussen twee games door wordt Monica Seles door Steffi Graf-fan Günter Parche met een mes in de rug gestoken. De Joegoslavische nummer één van mondiale ranglijst zakt in elkaar en wordt in allerijl naar het ziekenhuis gebracht. Een incident dat de sportwereld schokt. De 7,5 cm diepe vleeswonde tussen de schouderbladen is inmiddels weer volledig geheeld. Maar het voorval heeft een groot mentaal litteken achtergelaten.

Nog bijna dagelijks wordt Monica Seles (20) herinnerd aan de aanslag van de psychisch gestoorde Duitser. Onlangs dacht de inmiddels tot Amerikaanse genaturaliseerde speelster nog aan een spoedige rentree. Ze voelde zich beter, fitter dan ooit. De aanslag op ijsprinses Nancy Kerrigan bracht haar op andere gedachten. Het leed is bijna een jaar na dato nog steeds niet geleden.

De messteek heeft het leven van de familie Seles totaal veranderd. Angst en onzekerheid houden het gezin Seles in hun greep. Het plezier in de tennissport zakt vaak tot onder het vriespunt. Monica Seles is vooral boos. Woedend. Niet zozeer op de dader. Ze is verbolgen over de rechtsgang. Omdat Günter Parche er genadig vanaf is gekomen. De Hamburgse rechter Elke Bosse velde een wel zeer mild oordeel. Twee jaar voorwaardelijk. Parche werd naar huis gestuurd. Hij is op vrije voeten. „Ik dacht in eerste instantie dat het een grapje was," vertelde Monica Seles, die door het incident miljoenen aan inkomsten misliep. „Wat is dat nou voor boodschap die de rechter de wereld instuurt? Worden criminelen tegenwoordig niet meer gestraft? Wat is dat voor waanzin?"

De reactie van Seles is begrijpelijk. Ze vraagt om meer bescherming van de topsporters. Ze heeft ook geleerd dat roem zijn prijs heeft. „Met elke overwinning wordt het risico groter. Is er meer afgunst, meer jaloezie, meer haat en nijd. Vergeet niet dat er in de wereld veel gekken rondlopen die jou het succes niet gunnen."

Heel even wilde de doorgaans koele blondine de handdoek gooien. Een spontane ontlading van emoties, op het moment dat ze het vonnis van de rechter vernam. „Ik wilde het tennis vergeten. Ik was gefrustreerd. Mijn familie bleef echter op me inpraten. Gaf me nieuwe moed, nieuwe energie. Zij hebben me overgehaald om weer de baan op te gaan."

De angst voor een nieuwe aanslag is gebleven. Uit voorzorg is de familie Seles verhuisd. Ze wonen nu op een nieuw complex in Sarasota in Florida. Achter een metershoge muur. Bewaakt door enkele potige lijfwachten. Teruggetrokken in een Ivoren Toren. „De schrik zit er nog stevig in."



● *Tatort Hamburg. Monica Seles werd neergestoken door een fan van Steffi Graf. Een incident dat het leven van Seles ingrijpend veranderde.* Foto: AP

De tennisbaan ligt op nauwelijks enkele minuten loopafstand. Daar beult ze zich dagelijks af. Pijnigt ze zich. Want eens hoopt Monica Seles, inmiddels uit de tenniscomputer verdwenen, weer terug te keren aan het tennisfirmament. Ze heeft zelfs de hulp ingeroepen van een wereldkampioene. Atlete Jackie Joyner-Kersee. En haar echtgenoot Bob Kersee. Beiden nemen de fitnesstraining van Seles voor hun rekening. „Ik voel me sterker, fitter dan ooit."

De tenniswereld zal een nieuwe Monica Seles leren kennen. „Hoe vreemd het ook klinkt, de aanslag had ook zijn positieve kanten. Ik leef bewuster en schaam me niet langer mijn emoties te tonen. Vroeger was ik verlegen, introvert. Ik geneerde me vaak om mijn ware gevoelens te tonen. Daar heb ik tegenwoordig geen moeite meer mee."

Monica Seles is nog niet honderd procent fit voor een rentree. Haar labiele gemoedstoestand laat een terugkeer nog niet toe. Het zelfvertrouwen kreeg bovendien een nieuwe knauw; toen kunstrijdster Nancy Kerrigan tijdens de voorbereidingen op de Olympische Winterspelen het slachtoffer werd van een aanslag uit het rivaliserende kamp (Tonya Harding). Seles zegde haar comeback in de Australian Open onverwijld af. Ooit komt ze terug. „Geef me nog even de tijd."

Onderwijl is ze gaan beseffen dat het leven uit meer dan alleen tennis bestaat. Ze geniet van elke dag. „Want je weet nooit hoe lang je nog leeft." Ze leeft zich ook uit in andere dingen. Vissen, wandelen, varen en koken. „Het zijn vaak simpele dingen waar ik van kan genieten. Meer nog dan van een overwinning op de tennisbaan."

Negen kilo lichter en bevangen door nieuwe levensfilosofie

Andre Agassi ziet het licht

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN - Hij werd node gemist. Door fans, sponsoren en wedstrijdorganisatoren. De extravagante Andre Agassi was het zo grijze tenniscircus een poosje ontvallen door een kwalijke peesontsteking (Tendinitis) in de linkerpols. Vijf maanden pauze. Een periode van herstel, maar tevens ook van bezinning.

Eind vorige maand keerde 'Mr. Charisma', met de actrice Brook Shields aan zijn zijde, terug aan het tennisfront. Negen kilo lichter en bevangen door een totaal nieuwe levensfilosofie. „Mijn wilde jaren zijn voorbij. Ik weet nu duidelijk wat ik wil en dat is mentale volwassenheid." De gelouterde Andre Agassi aan het begin van een nieuwe couppoging.

Een aanval op de nummer één-positie.

Lang haar, fluorescerende kleding, een oersterk baseline-spel en een verwoestende forehand. De handelsmerken van Andre Agassi. Controversieel en spraakmakend. Een langharig fenomeen veroverde in een mum van tijd de wereld. De Amerikaan ontpopte zich als een geweldige entertainer. Zowel op als buiten de baan. „Zonder Agassi zou de sport er heel wat minder kleurrijk uitzien," werd er al eens opgemerkt. Agassi heeft uitstraling. Hij oefent aantrekkingskracht uit op de jeugd en laat menig tienerhart sneller kloppen.

Vorig jaar werd het akelig stil rond Agassi. Hij lag meer dan ooit met zichzelf overhoop. Bovendien kwam de extroverte Amerikaan niet ongeschonden uit de strijd. Hij werd door een vermaledijde polskwetsuur naar de zijlijn gedwongen. Eerst enkele weken in juni, daarna in september. Geen wonder dat 1993 het slechtste jaar uit zijn loopbaan werd. Bij de eindafrekening bezette Agassi de 24ste plaats op de computerlijst. Met zijn loonstrook (407.000 dollar) kwam hij zelfs niet verder dan een 39ste plek. Maar de populariteit van de flamboyante dubbelhandige speler bleef ondanks de tegenvallende prestaties (twee toernooizeges op hardcourt) en de langdurige absentie onaangetast.

Publieksidool Agassi bleef van zich doen spreken. De aanhanger van het rock & roll-tennis, de liefhebber van testarossas, big macs en American Football kwam in het nieuws met de meest uiteenlopende dingen. Zo schoor hij voor Wimbledon zijn lichaamshaar af, bevond hij zich steevast in begeleiding van (zijn inmiddels ex-)vriendin Barbra Streisand, introduceerde hij zijn eigen vliegtuig (Air Agassi) en verbrak hij de relatie met coach Nick Bolletieri om een kortstondig trainingsavontuur aan te gaan met John McEnroe (nu Brad Gilbert).

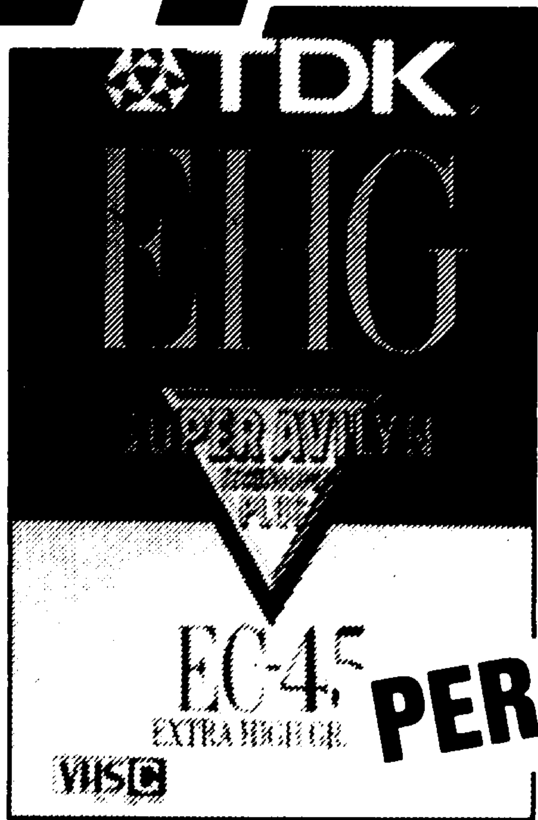
„Ik probeer altijd mezelf te blijven. In wat ik doe, in wat ik draag. Ik uit me op een manier waar ik mij lekker bij voel," aldus Agassi. In het verleden werd hij wel eens afgeschilderd als een luie opdonder. Agassi was geen perfectionist. Soms werd hij overmand door twijfels, was hij snel afgeleid en voer hij te zeer blind op zijn instinct. „Ik stortte me te vaak op één partij en verdiepte me soms te weinig in andere tegenstanders. Ik moet nu constanter worden," zegt Agassi.

Hij zegt zijn leven te zullen beteren. „Minder uitspattingen, meer prestatie."

Door de noodgedwongen adempauze heeft Andre Agassi zich radicaal veranderd. Een seizoen als dat van 1993 kan hij zich niet meer permitteren. „Ik ben serieuzer geworden. Ik heb nieuwe doelen, nieuwe uitdagingen." De ongekroonde prins van het tenniscircuit wil de beste tennisser ter wereld worden.

Een aanval lanceren op de positie van Pete Sampras. „Met wat minder clownerie op de courts en wat beter tennis." Andre Agassi, eindelijk volwassen.

7,95



PER STUK



5,95

PER STUK



DUBBELPACK

6,90

499,-



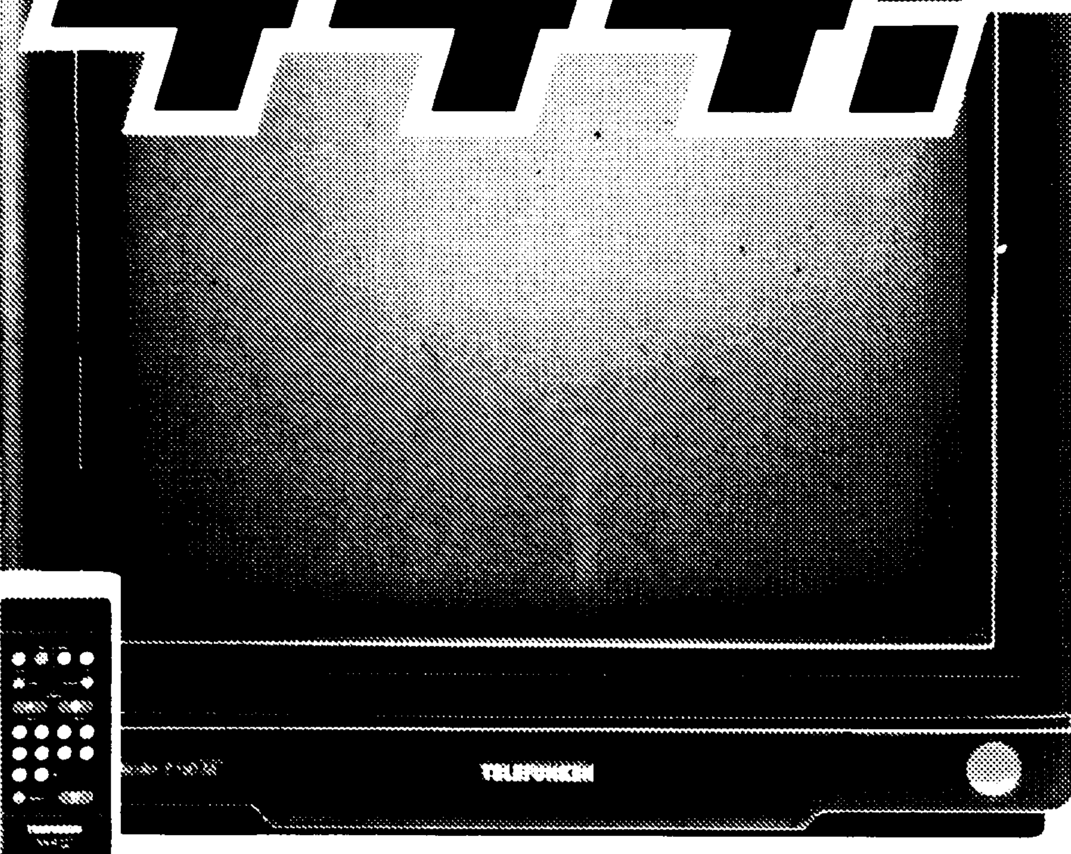
799,-



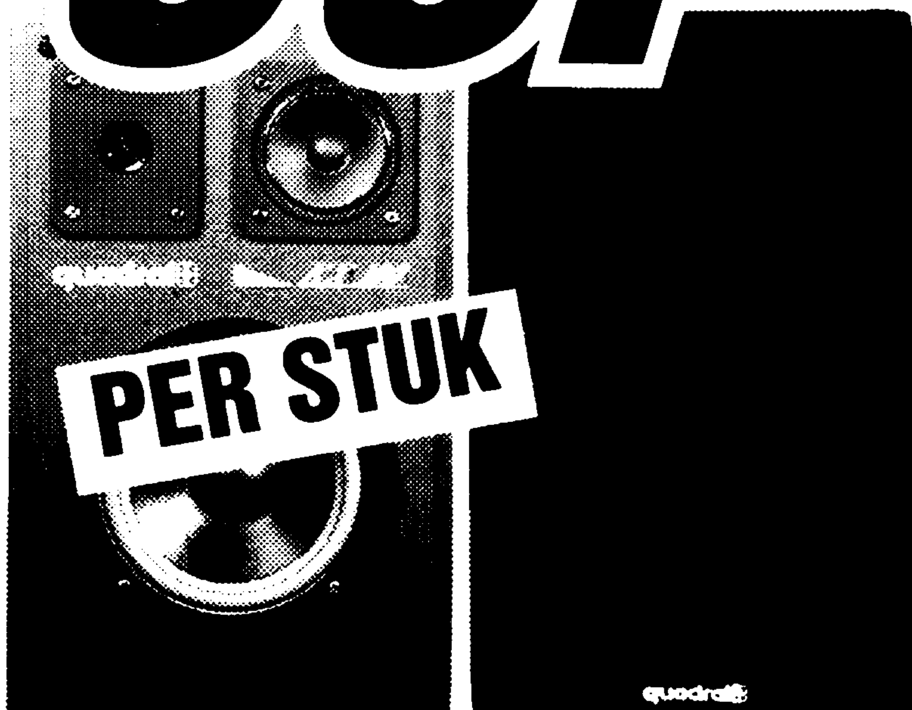
1299,-



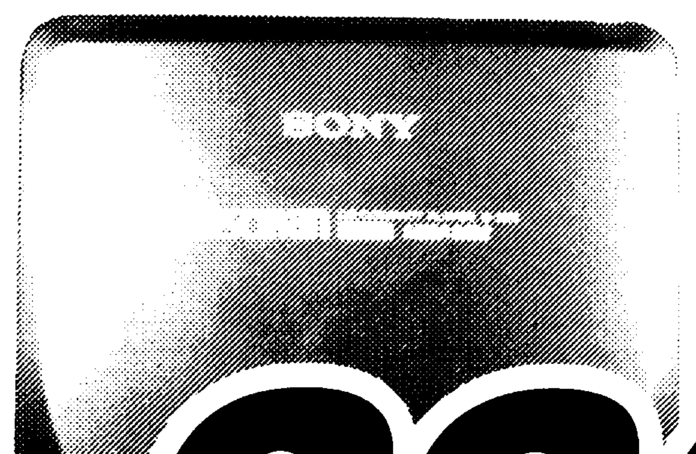
444,-



99,-



PER STUK



269,-

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 123/15-94

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 5 april 1994 aan Vredestein Icopro B.V. (nr. BV 2808/94/17365) onder een aantal voorschriften een revisievergunning hebben verleend ingevolge de Afvalstoffenwet voor haar inrichting gelegen Cabergerweg 45 te Maastricht. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 15 april 1994 tot 27 mei 1994 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het Stadhuis van Maastricht, Stadskantoor I, begane grond, Stadhuisstraat 5, Maastricht, maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot 16.00 uur, alsmede op donderdag tot 19.00 uur. Tot 27 mei 1994 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Te koop binnen VOLIERE 60x60x175 nieuw, ƒ 150,-. Tel. 045-272006.

Te koop 2x 2-zits MANOU lederen bankstel; manou draaistoel; beuken keukenset; 2 stoelen; tafel; opbergzitbank. Tel.: 046-744874.

Te k. PIANO, prijs ƒ 1.250,-. Telef. 046-528180.

Te koop modern 2 en 2½ zits bankstel, nog geen 3 jaar oud; te k. bandrecorder Akai, merk 4000 XD met banden. Tev. te k. gevr. KLINKERS. Telef. 04499-5503.

Te huur STALLINGPLAATS (binnen) voor Oldtimer, klassieker of motorfiets e.d. Tel. 046-745483 na 17.00 u.

Te koop KEYBOARD Höhner PK 250 midi. Telefoon 04406-10169.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, moderne kleuren, z.g.a. nw. Tevens modern zwart/grijs wandmeubel. Telefoon 045-445306.

KIP Toercaravan, 4-pers., nw. PVC-voort., chem. toilet, tuinmeub., mini-wash, pr.n.o.t.k. 045-330124 of 420390.

Te koop 3 jarige brave MERRIE nu 1.56 mtr wordt plm. 1.60 mtr, 2½ mnd onder het zadel. Tel. 04450-2416.

Te koop Perzich creme/wit KATERTJE, 5 mnd met stamb., niet voor kleine kinderen. Telef. 04450-2416.

Te k. allu. BUITENDEUR met kozijn, 96x205 cm, ƒ 300,-; verz. garagekantelpoort, 246½ x 212½ cm, ƒ 200,-. Tel. 04492-3510.

Te koop antiek eiken SECRETAIRE met houtsnijwerk, puntgaaf, hoog 1.15 mtr, br. 90 cm, diep 50 cm, ƒ 1.750,-. Tel. 04450-2416.

Te koop KINDERSTAPELBED met matrassen ƒ 100,-. Telef. 043-478490.

Te koop 3-delige TUINSCHOMMEL. Te bevragen: 04498-56260 na 17.00 u.

BMW R80 RT bwj. jan. '83, 61.000 km, i.z.g.st. Tel. 046-748884.

Te koop complete BABYKAMER mintgroen ƒ 750,-. Telef. 043-210940.

2-Pers. BED, (8 mnd oud), ombouw wit met nachtkastjes, nw. matras, lattenbodem, ƒ 350,-. ☎ 045-726560.

Te k. eiken 1-pers. SLAAPKAMER uit grootmoederstijd, bestaande uit: 1-pers. bed, 3-drs. kast met geslepen spiegels, nachtkastje, commode met spiegel. Telefoon 046-374953.

Te k. 4/5 pers. TOURCARAVAN Adria Optima 440, spec. uitv. 1990, heel compl. o.a. wasr., voortent, vr.pr. ƒ 11.700,-. Tel. 045-224894 (na 19.00 uur).

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop Philips BANDRECORDER type N7150, incl. soundproc. type F3538; Technics cassettedeck M33; Technics direct drive platenspeler; Pioneer versterker en tuner. Tel.: 045-417680.

Moderne SALONTAFEL, 0.77x1.45 mtr, pl. hoektafel 0.77x0.77 mtr, i.z.g.st. Samen ƒ 375,-. ☎ 046-745726.

NINTENDO aanbieding. Nu extra kortingen. 260 Spellen van ƒ 225,- voor ƒ 199,-. Game-boy spellen: 10 spellen van ƒ 125,- voor ƒ 99,-; 54 spellen van ƒ 169,- voor ƒ 139,-; 70 spellen van ƒ 215,- voor ƒ 175,-. Zo lang de voorraad strekt. Demonstratie en levering ook aan huis. Tel. 04950-42673

Te koop condensdroger ƒ 750,-; WASMACH. Indesit ƒ 500,-; TV met afst.bed en telet. ƒ 500,-; stereo met cd ƒ 400,-; wandmeubel 3-delig wit ƒ 750,-; lederl. bankstel zalmkl. pr.n.o.t.k. 2x mod. witte eethoek. Alles plm. 1 jr. oud. Weg. overcompl. Telef.: 045-427899 b.g.g. 417344.

Fa. ROLLUX, wij leveren en plaatsen kunststof ramen (renovatie profiel) met dubbel glas, rechtstreeks van fabriek. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

Inkoop, verkoop en verhuur van gebruikte paardetrailers en aanhangwagens. BARTELS, Hommerterweg 256, Amstenrade. ☎ 04492-1870.

Inkoop, verkoop, verhuur, reparatie en schaderegelingen: BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw. installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

TROUW met stijl. Huur een Cadillac rock & roll vleugelauto. 045-274298 na 18 uur.

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs

ROMANTISCH-WONEN speciaalzaak in "antiek en nieuw" geloogd grenen meubelen, voor 'n sfeervol interieur! Rijksweg Noord 4, Geleen. Telef. 046-753006.

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Kledinghoekje: 2e-HANDS dames-, heren-, kinderkleding. Frankenstr. 203A, Maastricht. ☎ 043-631449. Open dinsd.-donderd.-vrijd. 12.00-17.00 uur.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-; ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-; wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpet 20% tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordremmen enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

GITAARLESSEN voor beginners op noten of tabulatuurschrift. Voor alle leeftijden va. 9 jaar. ☎ 046-522269.

Te huur PODIUM, diverse maten, ook overdekt. Tevens party-materialen. Telefoon 04492-4999/3659.

Te koop gevraagd goedkope barok en eiken BANKSTELLEN. Tel. 04746-1869.

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

ASTROLOGISCH advies d.m.v. horoscoop; kaartleggen. Telef. 045-270805.

Te k. zeer mooie MINI 850, APK 4-'95; witblonde bouvierpup met stamb.; 3 à 4 pers. tourcaravan; Yamaha DT Paris Dakkar, z.g.a.n., inruil Vespa Ciao, scooter of snorbrommer mogelijk. Telef. 04498-58014.

—Nieuwe COMPUTERS— Met p/w monitor en gar.
386SX 2R 130HD ƒ 1.400,-
386DX 4R 250HD ƒ 1.950,-
486SX 4R 250HD ƒ 2.050,-
486DX 4R 250HD ƒ 2.550,-
Meerprijs kleur.mon. ƒ 250,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. Telefoon: 046-743394.

Verdien nu uw stookkosten terug door perfecte woonhuisisolatie met Gesolan SPOUWMUURISOLATIE. Rijkssub. ƒ 7,- p.m2. Info: Geskal Geleen ☎ 046-743865.

KEW HOGEDRUKREINIGERS v.a. ƒ 369,-. Martens gereedschappen Geleen b.v., Rijksweg Zuid 80, Geleen. Tel. 046-747070.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) voor de auto of motor, voor de vrachtauto, autobus en/of aanhangwagen. Of word sterinstructeur voor alle categorieën. U kunt al binnen vijf maanden met uw officiële kaderschooldiploma een eigen rijschool starten. Wilt u een fijne baan als rij-instructeur of een eigen rijschool? Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen. Bel nu voor een gratis studiegids De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend): 04998-99425.

Te k. VELGEN, voor Opel, 6x14, pr.n.o.t.k. Tafeltennistafel, ƒ 35,-. ☎ 04493-2035.

Te koop witte Perzische POES, gesteriliseerd met papieren. Tel. 046-514580.

Te k. CITA Gilera, zo goed als nieuw, 5 maanden oud, ƒ 1.250,-. Tel. 043-633716.

Te koop SCHUIFWAND plusm. 10 mtr. t.e.a.b. Telefoon 045-252892.

Machinaal PATCH-WORK o.a. gestoffeerde woondecoraties zoals, kussens, tafellakens, gordijnen, eenden, nostalgische beren etc. etc. Bij Atelier Creatief, Beekstr. 10 te Schinveld. Tel. 045-257332. Iedere dinsdagavond van 19.30 tot 21.30 uur en woensdagmorgen van 9.30 tot 11.30 uur.

Met spoed gezocht i.v.m. optredens ZANGERES voor swingende band. Bel 045-210435 (Stefan) of 040-533868 (Marcel).

Te koop Chicco LOOPAUTO, nieuw, overcompleet; witte babywieg, 1 jr. oud met toebeh.; kl. doka met kl. analyser en div. extra's. ☎ 045-727193.

GERANIUMS ƒ 1,50; perkplanten 15-25ct; Fuchsia ƒ 1,25. Vele soorten stam- en kuipplanten ƒ 12,50. Lifra, Lorbaan 12a, Veulen/Venray (nabij Meerdal-Center Parcs)

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week nieuw bekleed. Tev. te koop: enkele ant. vitrinekasten. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. Telefoon: 045-412735.

Te koop Quinny KINDERWAGEN, 2-in-1, felle kleurtjes, z.g.a.n., ƒ 200,- met voetenzak. Tel. 045-463007.

Te koop zwaar geloogd eiken ronde TAFEL, pr. ƒ 250,-. Telef.: 045-424672.

Te k. metalen KAMERVOLIÈRE en div. andere metalen kooien voor de hobbykweker. Tel. 045-229308.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 3-delig, met vitrinekast, i.z.g. st. Tel. 04459-1683.

Te HUUR diverse garageboxen Groenstraat in Geleen, prijs ƒ 75,- per maand. Voor informatie 043-213791.

Vernieuwen van rieten en biezen stoelen. Geen immitatie, maar echt VAKWERK. Va. ƒ 45,- en tot 5 jr. garantie. 046-740850 of 740939.

Te k. witte TROUWJURK, maat 38, korte sleep, pr.n.o.t.k. Telefoon: 046-528672.

Te koop diverse aluminium ROLLUIKEN, kleur grijs. Tel. 045-250262

TENNIS·········ARM···!

De drie populairste blessures onder de loep

Een bron van ergernis

HEERLEN - Vroeg of laat krijgt iedereen er wel eens mee te maken. Jong en oud, topsporter en recreant. Blessures, pijntjes, vermoeidheidsverschijnselen. Uit onderzoek blijkt dat preventieve maatregelen ter voorkoming van sportblessures met name in de tennissport aan de laars worden gelapt. 'Het hoort niet bij de tenniscultuur'. Veel voorkomende kwetsuren bij tennis zijn de tenniselleboog, de zweepslag en spierkramp. Sportarts FRED HARTGENS van het Sportmedisch Adviescentrum Heerlen legt de populairste [illegible] op de ontleedtafel.

DE TENNISELLEBOOG

Dit is een pijnlijke aandoening aan de buitenzijde van de elleboog. De beesaanhechting van de polsstrekkers aan de elleboog vertoont kleinere en grotere scheurtjes. Dit ten gevolge van kortdurende intensieve overbelasting of door chronische geringe overbelasting. Komt ook veel voor bij huisvrouwen en bepaalde beroepen, waarbij steeds eenzelfde beweging wordt herhaald (o.a. wringen, schroeven draaien).

Verschijnselen. pijn aan de buitenzijde van de elleboog, soms uitstralend naar onder- of bovenarm. Pijn neemt toe bij krachtsuitoefening van de pols (bijv. tillen, tennis). Pijn neemt toe bij buigen van de hand en vingers.

Oorzaken. handvat racket te groot of te klein, te zware bespanning, groot racket, onvoldoende warming-up.

Behandeling. In acute fase stoppen met sporten en koelen met ijskompressen. Bij vroegtijdig onderkennen van de blessure en genoemde maatregelen, geneest deze spontaan binnen enkele weken. Eventueel kunnen pijnstillende en ontstekingsremmende medicijnen worden voorgeschreven. Rust is echter het belangrijkste.

Houdt men zich niet aan deze regels, dan kan de blessure chronisch worden. Uit onderzoek door J. Vernaar (orthopaedisch chirurg in Maastricht) is gebleken dat voor chronische tenniselleboog-blessures lokale corticosteroid-injecties (zonodig twee keer herhaald met tussenpozen van 3 à 4 weken) de beste resultaten op korte en lange termijn oplevert. Geeft betere resultaten dan fysiotherapeutische behandeling. Indien de blessure niet binnen zes maanden geneest, kan een operatie worden overwogen.

DE ZWEEPSLAG

[illegible] van de [illegible] zijde van de kuitspier. De sporter voelt plotseling een hevige pijn in de kuit. Veelal denkt de sporter dat hij een klap of een tennisbal tegen de kuit heeft gekregen.

Verschijnselen. pijn in de kuit. Lopen kost moeite. Vaak is er een kuiltje in de kuitspier zichtbaar. Drukpijn ter plaatse. Optrekken van de tenen is pijnlijk.

Behandeling. In acute fase stoppen met sporten, been hoogleggen, drukverband aanleggen en koelen middels ijskompressen. Na 2 tot 3 dagen kan het lopen weer hervat worden. Afhankelijk van de ernst kan aanvankelijk met krukken gelopen worden, waarbij het aangedane been ontlast of maar licht belast wordt. Is staan met platte voet goed mogelijk, dan mag weer gelopen worden. In deze fase is het verstandig een hakverhoging in de voet aan te brengen en lichte rekkingsoefeningen te starten (tenen naar neus trekken, waarbij de knie gestrekt dient te blijven). Meestal is na 4 tot 8 weken rust weer volledig sporten mogelijk. In sommige gevallen kan fysiotherapeutische ondersteuning zinvol zijn.

SPIERKRAMP

Dit is een onwillekeurige, pijnlijke samentrekking van spieren. Bij hevige spierkramp is doorsporten onmogelijk.

Oorzaken. overbelasting als bijverschijnsel van verminderde spierdoorbloeding of ophoping van afvalstoffen (melkzuur). Verminderde spierdoorbloeding door te strak zittende kleding (sokken, schoenen). Zoutgebrek door ernstig vochtverlies. Onvoldoende getraindheid. Koude weersomstandigheden en afkoeling. IJzergebrek. Sporten terwijl men een infectie onder de leden heeft.

Behandeling: In acute fase gedoseerde rekkingsoefeningen, waarbij de spier voorzichtig en gedurende langere tijd in tegengestelde richting wordt opgerekt. Warmte verbetert de bloedcirculatie (ligbad). Herstelt meestal binnen korte tijd. Wel blijft men veelal nog enige dagen [illegible]

PREVENTIE

Preventieve maatregelen ter voorkoming van sportblessures:

a) goede getraindheid (goede fysieke conditie, goede techniek)

b) goede warming-up van minstens 20 minuten bestaande uit rustig hardlopen en springoefeningen (5-10 minuten), rekkingsoefeningen van alle spieren (10 minuten), sportspecifieke oefeningen (balletje slaan, sprinten, draaien, wenden)

c) cooling-down na wedstrijd door rustig hardlopen en rekkingsoefeningen (10 minuten)

d) zorgen voor goed sportmateriaal en adequate kleding en schoeisel.

e) tijdens toernooien (meerdere wedstrijden op een dag) voldoende rust nemen, voldoende eten en drinken, niet afkoelen en voor elke partij een hernieuwde warming-up en na de wedstrijd cooling-down.

Ready en NIP optimistisch over competitie

Weerter Van Horne mikt weer op titel

Van onze correspondent MAARTEN MARRES

HEERLEN - De drie Limburgse teams die in de hoogste klasse van de gemengde competitie spelen en het [illegible] van Nieuwenhagen zijn optimistisch over de komende zeven competitieweken. Het Weerter Van Horne, vorig jaar gepromoveerd naar de hoofdklasse, heeft zich mede dankzij de tennisschool van Henk van Hulst behoorlijk kunnen versterken. Naast de nationale kampioen Sjeng Schalken heeft de ploeg ook de Geleense Anique Snijders weten te strikken. Aranka Huyberts verhuisde daardoor naar GTR.

In de eerste klasse spelen twee Limburgse ploegen: NIP uit Roermond en Ready uit Maastricht. Bij NIP is Armand Custers de [illegible] captain. Philippe Bastiaans is de verantwoordelijke [illegible] voor het competitie[illegible] in Maastricht. In de herenhoofdklasse [illegible] Nieuwenhagen de [illegible] van 1993 trachten te prolongeren. In de winter [illegible] was David [illegible]

[illegible]

Wat zijn de verwachtingen? Van Horne-speelster Anique Snijders over de verwachtingen: „Ik denk dat Van Horne goed aan de top kan meedraaien. Het moet mogelijk zijn de titel binnen te halen.” [illegible]

Zijn de teams ten opzichte van verleden jaar versterkt? [illegible]

Wat is er van de tegenstanders bekend? [illegible]

● Anique Snijders moet het Weerter Van Horne competitievleugels geven FOTO: [illegible]

Een gezin in het teken van de tennissport

Van onze correspondent

SITTARD - Tennistalenten worden al op zeer jeugdige leeftijd gecultiveerd. De jonge sporters worden gekoesterd door hun vaak zeer fanatieke ouders. Menigeen ziet in zijn haar zoon of dochter al een toekomstige Richard Krajicek of Brenda Schultz. De weg naar de top is echter lang en bezaaid met tal van obstakels. Toptennis betekent bloed, zweet en tranen. Afzien en investeren. Niet alleen van de kant van de jeugd, maar ook van de ouders. Een leven in het teken van de kinderen en van het tennis.

In Limburg behoren momenteel vier tennissers in de jongste leeftijdscategorie (tot en met 12 jaar) tot de Nederlandse top. Naast de Landgraafse Saskia Schols en de Maastrichtse burgemeesterszoon Wouter Jan Roep, zijn dat broer en zus Marcel en Michelle Gerards uit Sittard. Voor vader en moeder Josef en Jeanne Gerards is het een hele opgave om hun kinderen op niveau te laten meedraaien. Tennis bepaalt het dagelijks leven in het gezin Gerards.

„Het is een hele belasting”, bekent moeder Jeanne.

Recentelijk is men vanuit de Selfkant naar Sittard verhuisd [illegible] Voor de training moeten beide kinderen twee keer per week naar de B-training van de bond in Weert bij districtstrainer John van Heck. „Gelukkig trainen ze een keer samen, zodat we maar één keer naar Weert hoeven te rijden.” Bovendien krijgen de kinderen privélessen bij Gene Verkoelen [illegible]

In de winter wordt ongeveer 10 uur per week aan trainingen besteed. [illegible]

Het kost niet alleen veel tijd. [illegible] „We hebben [illegible] 40.000 kilometer [illegible] 15.000 kilometer [illegible] Zeg maar dat we samen 55.000 kilometer voor het tennissen gereden hebben.”

[illegible]

● Moeder Jeanne Gerards met de tennissende kinderen Marcel en Michelle en de op de tenniscourts bekende maar nog niet actieve Jean-Paul. PETER ROOZEN

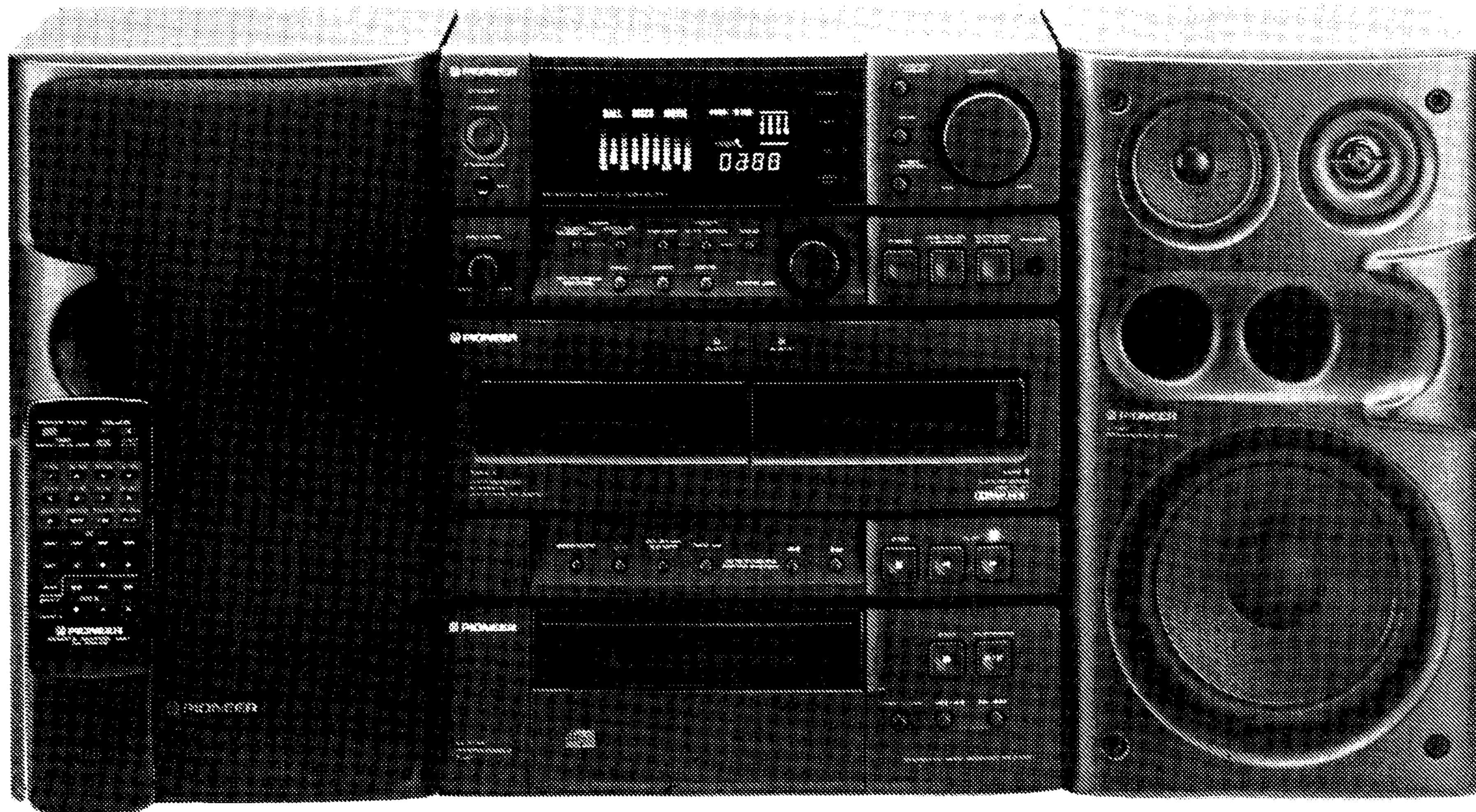
VOGELZANG INTRODUCEERT: PIONEER SETS MET EXTRA GROOT VERMOGEN

De Pioneer Power-Plus minisystemen

POWER PLUS MINI SYSTEMS

Met de introductie van deze krachtige Pioneer Power Plus minisystemen biedt Vogelzang een vernieuwing in minisystemen. De versterkers in deze systemen hebben het grootste vermogen in deze klasse en worden compleet geleverd met hoogwaardige speakers voorzien van Extended Bass Drive techniek. De dynamische vormgeving van de apparaten is helemaal van deze tijd. De bediening is zeer eenvoudig door het gebruik van overzichtelijke toetsen. De Pioneer Power Plus minisystemen beschikken over een One Touch Karaoke mogelijkheid met microfoon-mixing voor Home Entertainment. De N-100 is zelfs uitgerust met een Dolby Surround processor voor het unieke Surround Sound effect bij aansluiting op uw TV en video. Kortom, met deze Power Plus serie van Pioneer laat Vogelzang zien helemaal met z'n tijd mee te gaan. Kom snel maar eens luisteren wat we daarmee bedoelen.

PIONEER



PIONEER N70 MINISET Prachtige miniset bestaande uit een versterker met een uitgangsvermogen van maar liefst 2 x 70 Watt, Super Bass lage tonen weergave, Surround Sound functie. One touch karaoke functie met microfoonmengmogelijkheid. Tevens Sound Field Control met drie instellingen en 9 bands Spectrum Analyzer. Tuner met FM/MG ontvangst en 24 voorkeuzezenders. Het dubbel autoreverse cassettedeck beschikt over Dolby B/C ruisonderdrukking en full logic bediening. CD speler met diverse programmeerfuncties. De Extended Bass Drive techniek zorgt voor een krachtig geluid die perfect weergegeven wordt via de drieweg luidsprekers met een muziekvermogen van 80 Watt. Inclusief handige afstandsbediening.
Vogelzangprijs

999

PIONEER N50 MINISET Identiek aan de N70 echter een versterker met een uitgangsvermogen van 2 x 50 Watt en Dolby B ruisonderdrukking. Wordt geleverd met tweeweg luidsprekers met een muziekvermogen van 60 Watt.
Vogelzangprijs

899

PIONEER N100 MINISET Identiek aan de N70 echter met Dolby Surround functie en een uitgangsvermogen van 2 x 100 Watt voor en 15 Watt achter. Wordt geleverd met drieweg luidsprekers met een muziekvermogen van 100 Watt.
Vogelzangprijs

1399

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

HEERLEN: AKERSTRAAT 19. SERVICE-AFDELING EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN. **MAASTRICHT:** HET BAT 2 (BIJ DE SERVAASBRUG AAN DE MAAS), **EINDHOVEN:** HERMANUS BOEXSTRAAT 22. OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 21.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

Uw oude radiatoren verdwijnen uit het zicht!

Maak kennis met de PORTAS-techniek voor radiator-meubelen

Een mooie toekomst voor lelijke radiatoren. PORTAS bekleedt ze in de stijl van uw interieur en naar uw wensen. Uw woning wordt heel wat gezelliger.

PORTAS® Wie het goede waardeert, renoveert.

Bel ons of breng een bezoek onze showroom!

Exclusief voor: Maastricht, Meerssen, Landgraaf, Heerlen, Kerkrade, Brunssum.

PORTAS-vakbedrijf van Wel bv
Hoekerweg 4 · 6241 NG Bunde
☎ **043 - 64 78 33**

PORTAS -uw renovatiespecialist Nr. 1 – 500 x in Europa

Te k. diverse CARAVANS vanaf ƒ 700,-. Mauritspark 4, Geleen. Tel. 046-754302.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Zet uw vrienden of collega's in de verf en speel PAINTBALL. Info. 045-244385.

Te koop BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '93, verkoop op afspraak. Louise mode Schin op Geul. 's-Morgens bellen, telefoon 04406-41302.

BOEMERS, tekkels, west h. w. terr. (wit), maltezers, Yorks terriërs. Walem 11A. ☎ 04459-1237 of 3097.

Bakkers Service, REPARATIES en onderhoud verwarmingsinstallaties, sanitair en witgoed. Tel. 046-529662.

Fa. SCHIRAKO: Verkoop van kunststof kozijnen, ramen, deuren, schuifpuien en alu-rolluiken. Bel voor vrijblijvend advies en/of prijsopgave. ☎ 045-222838.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Let op knip uit! BRUIDSWAGENS exclusieve Limousines, tevens diverse vleugelauto's. Telef. 04492-1108.

Te k. SCHARRELKIPPEN. Stoffels Einighausen, Einighauserweg 3. 046-520322.

Aachener PUPPENKLINIK, Aachen, Heinzenstr. 15. Tel. 00-49.241.22069 of 23329.

ATTENTIE!! Vakkundige reparaties van al Uw loodgieterswerk, centr. verwarming en electra. A. Ploem & Zn. Kerrkade. 045-452841.

WOELEN en frezen van uw tuin, ook oude gazons, ƒ 0,60 per m2; tev. maaien van hoog gras. Telef. 045-751653.

Opkomen voor jezelf? ASSERTIEF zijn? Dat kan nu! Info 04408-2406.

Aanleg en onderhoud van TUINEN, terrassen en opritten. Tevens sierbestrating. ☎ 043-437325 of 043-472558.

Te koop 2 CAMPINGIJSKASTEN 60 ltr. op gas en stroom, inbouwgaskachel v. caravan; elektr. kachel 2.000 watt. Tel. 045-459416.

CUPIDO brengt u bij elkaar! Indien gewenst reeds binnen 1 week uw eerste contact. Vraag gratis en vrijblijvend de folder aan: 03451-11486 (automatisch) of 03451-31364 (telefoniste). 24 uur per dag, 7 dagen per week. Cupido: erkend, voordelig en één van Nederlands grootste relatie-organisaties.

Te huur BAGAGEWAGEN met of zonder complete kampeeruitrusting. 045-219475. Venter trailers, Wyngaardsweg 54 A, Heerlen/Hoensbroek.

Voor al uw VERBOUWINGEN of renovatiewerkzaamh. tegen zeer gunstige prijs bel dan 04750-40078.

Voor al uw SLOOP- of afbraakwerkzaamheden tegen zeer gunstige prijs, bel dan 04750-40078.

Voor het maken van nieuwe platte DAKEN of reparatie's tegen zeer gunstige prijs bel dan 04750-40078.

VIJVERVISSEN, va. ƒ 0,50. GK/Koi 20-25 ƒ 12,50, zuurstof-vijverplanten ƒ 2,50. Eerdshaag 22, Kelmond-Beek. Zaterd. 10-17 uur.

P.S. DAKDEKKERS- en Bouwrenovatiebedrijf. Uw bedrijf voor het maken van nieuwe daken, zowel platte als pannendaken. Tegen zeer gunstige prijzen. Tevens voor verbouwingen en renovatie. Vraag vrijblijvend offerte. Inl. 04750-40078.

Te k. 2 BANDRECORDERS, Akai, 18 en 26½ cm. Telefoon: 04499-3589.

Wij repareren uw SCHOENEN als nieuw en zeer sterk. Probeert u maar eens en u blijft klant. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Schoenen 1 maat VERGROTEN of verbreden met gar. v.a. ƒ 20,-. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

VIJVERVISSEN, va. ƒ 0,50. GK/Koi 20-25 ƒ 12,50. Eerdshaag 22, Kelmond-Beek. Zaterd. 10-17 uur.

LOGEN van meubelen. Telefoon: 06-52974644 of 04956-3152.

Te k. 5-delig blankeiken WANDMEUBEL, ƒ 1.500,-. 9 m2 Oktavo-tegels met zwarte pasblokjes ƒ 125,-. Tel. 045-273676.

Professioneel LOGEN van uw oude meubelen. Tevens verkoop van antiek. Molenweg 2 A, Stramproy. Geopend vrijdagavond 16.00-20.00 u. Zaterdag van 9.00-17.00 u. Tel. 06-52.974644 of 04956-3152.

In- en verkoop gebruikte meubels. INBOEDELS, enz., enz. Telef. 045-323077.

Voor stemmen en repareren van Wiener HARMONIKA'S en accordeons. Inlichtingen telefoon 045-212017.

2e hands WASAUTOMATEN, zeer goed, vele merken voorradig, 6 mnd. gar., kan bezorgd worden; Wasdrogers en racefiets, zeer mooi, ƒ 250,-. ☎ 04493-4883.

Waarom verder zoeken. De leukste 50 en 60-er jaren spullen staan bij TATI, Hoofdstr. 25, Amstenrade. Dond. + vrijd. 13.00-18.00 u., zaterd. 11.00-17.00 u.

Auto-, motor-, bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Info M.A. A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

Te k. HONDA Transalpe + accessoires, 1992, pr. ƒ 12.500,-. 046-372530.

"Karma". Paranormale alternatieve beurs met PETER VAN DER HURK, 17 april in Motel Heerlen, te Heerlen. 8 mei de Hanenhof te Geleen. Voor standhouders nog enkele plaatsen vrij. Info tel + fax 070-3231804. Carla van Zundert.

26 juni WINCHESTER City, Amstenrade. Met o.a. Grand & Forsyth. Voorverkoop slechts 1 tientje. Telefoon 04492-4999 of 3659.

Te koop gevr. VOETBALTAFEL Topper of Netavo. Telef. 045-443731.

HONDENSCHOOL Leymbourgh/Maaskant start weer met nieuwe gehoorzaamheid cursussen voor u en uw hond. Info en aanmeldingavond op 11 april a.s. aanvang 20.00 uur in manège t Edele Ros te Genhout (gem. Beek). Telef. info: 043-649519/046-376080.

Te koop antiek BANKSTEL, 3-1-1 zits en 2 damesstoeltjes met veel houtsnijwerk. Telef.: 045-316698.

Goede KLEUREN TV'S m. gar., grote sort., v.a. ƒ 95,-. 25 Jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

BANKSTELKUIPEN 3-2-1-zits te koop, bruin leder, prijs ƒ 750,-. Inl.: 045-720171.

Zoekt u een BREIMACHINE (nieuw of gebr.) of breiprogramma? Ga niet af op "koopjes", maar ga naar een vertrouwd adres waar u altijd op kunt terugvallen. Breistudio Gen Eikske, Hulsberg, ☎ 04405-3787.

Te k. MIDI-SET merk Yoko ƒ 100,-; cd-speler high-tech met afst.bed. ƒ 100,-. Telef. 045-220323 na 18.00 uur.

Te k. l.eiken EETHOEK; tienerkamer met bureau, eiken; Biedermeyer bank; ant. zwart 2-zits bankje; div. lampen. Tel. 046-333818.

Te koop complete BABY-UITZET, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-325273, na 18.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN merk Hauck, 2 in 1, z.g.a.nw., ƒ 250,-; tev. zonnehemel, 12 lamps op statief, ƒ 600,-. Tel. 045-465475.

Papa's en Mama's opgelet! Heeft u een box, reisbedje, autostoel of iets anders verhuu... dig? BABY-LEASE verhuurt alle babyartikelen en ... boorte-ooievaars. Telefoon 045-270488.

Voor lichamelijke en psych... sche klachten Reiki EN... GIE-BEHANDELINGEN. Telefoon: 045-224188.

DAKDEKKER biedt zich ... voor al uw platte daken ... bedrijven en particulieren. Ook schoorstenen. 04750-40046 na 18.00 Vrijblijvende prijsopgave.

Te k. gevr. alle KLEINGOED o.a. koper, tin, lampen, schilderijen, CD's enz. 04754-83946, na 19.00 uur.

Te koop Dames- en HE... RENFIETS plus CD-speler. Telef. 04498-60169.

TEXEL: te huur vrijstaand 4-pers. vakantiehuis bij De... Burg. V.a. 27/5 nog enkele weken vrij. ☎ 02220-13308.

Te k. zwart WANDMEUBEL witte duertjes, plm. 2,75 m ... breed; audio-rack 80 x ... cm.; JVC-videocamera VHS C systeem. Tel. 04499-3947.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting). Tev. reparaties. ☎ 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

TV/VIDEO/Hi-Fi, defect? Reparatie met garantie en prijsopgave. Service aan huis, geen voorrijkosten. Telefoon 046-378546.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer); open- en gesloten aanhangwagens, diverse uitvoeringen, RDW-gekeurd, nieuw en gebruikt. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

BRUIDSREPORTAGE b.v. 60 foto's 13x18 ƒ 395,- incl. vergroting. Foto Lex Huijts. Tel. 045-271693. Boek tijdig.

Te koop eiken PARKET vanaf ƒ 35,- per m2. Bel snel: 045-426934.

OPENBARE AANKONDIGING

Liquidatieverkoop rechtstreeks aan het publiek van hoogwaardige Oosterse tapijten en vloerkleden ter waarde van 5 miljoen gulden.

MOTEL HEERLEN

Ter Worm 10, 6411 RV Heerlen
vrijdag 15 april, 10.00–21.00uur
zaterdag 16 april, 10.00–17.00uur

Zonder afbreuk te doen aan andere Europese landen biedt de wereldberoemde firma Oriental Floor Coverings (UK) Ltd de goederen ten verkoop aan in Nederland.

Oosterse tapijten met een detailwaarde van 10.000 gulden zullen worden verkocht voor slechts 1.000 gulden. Oosterse vloerkleden ter waarde van 5.000 gulden zullen worden verkocht voor slechts 500 gulden.

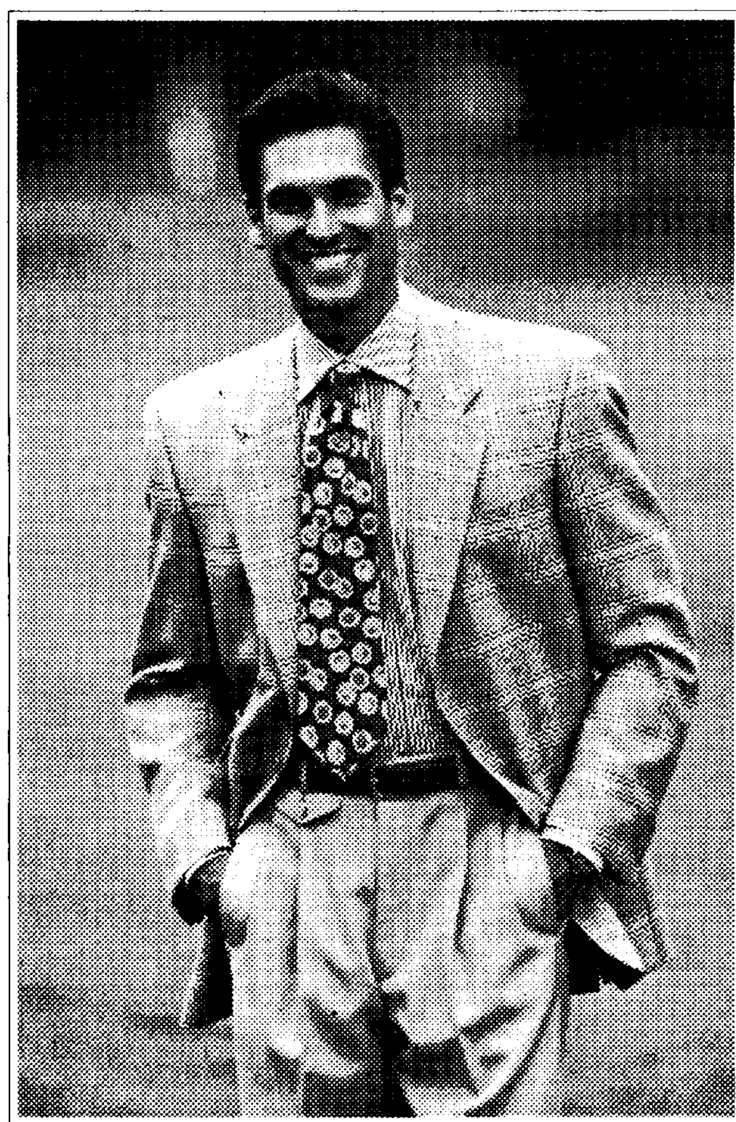
De complete voorraad moet worden opgeruimd om contanten te realiseren met Chinese, Perzische, Pakistaanse, Indiase en Turkse vloerkleden vanaf slechts 50 gulden per stuk. Maten: klein of groot. Vormen: ovaal, rechthoekig, rond, halvemaanvormig en lopers. Kleuren: te veel om op te noemen maar ze zijn allemaal te vinden bij deze liquidatieverkoop. Of u nu een flatje heeft of een woning zo groot als een paleis, er zijn waardevolle Oosterse vloerkleden en tapijten passend bij uw interieur tegen kortingen van 80% of meer.

Waarschuwing: vanwege de honderdduizenden guldens aan besparingen op deze magnifieke Oosterse tapijten adviseert de fabrikant dat men vroeg komt om teleurstelling te voorkomen.

Betaling kan geschieden in contanten of met Visa, Eurocard, American Express, Eurocheques of girobetaalkaarten.

ALS U DEZE GROTE LIQUIDATIEVERKOOP MIST, DAN MIST U DE KANS VAN UW LEVEN.

Van Ravenstein geeft de lente NOG MEER KLEUR!



BRAX FINEST QUALITY
Benvenuto
gardeur
Van Gils
Melka

Deze lente geeft de mannenmode meer kleur dan ooit en U merkt dat aan onze kollektie. Rode, groene en kobaltblauwe blazers, maar ook bij de kostuums en jacks zijn de kleuren sprankelender.

Hier staan wij voor:

- een perfekte bediening
- een zeer goede prijs-kwaliteitverhouding
- een fantastisch brede sortering
- aantrekkelijke merken
- 10% KORTING op al uw aankopen*

Van Ravenstein; uw vertrouwen waard.

DANIEL HECHTER PARIS
nk boll
TENSON
Carlo Colucci
KONEN ATELIER TORINO MÜNCHEN
Arrow



* Uw kassabon levert U 10% korting op bij uw volgende aankoop.

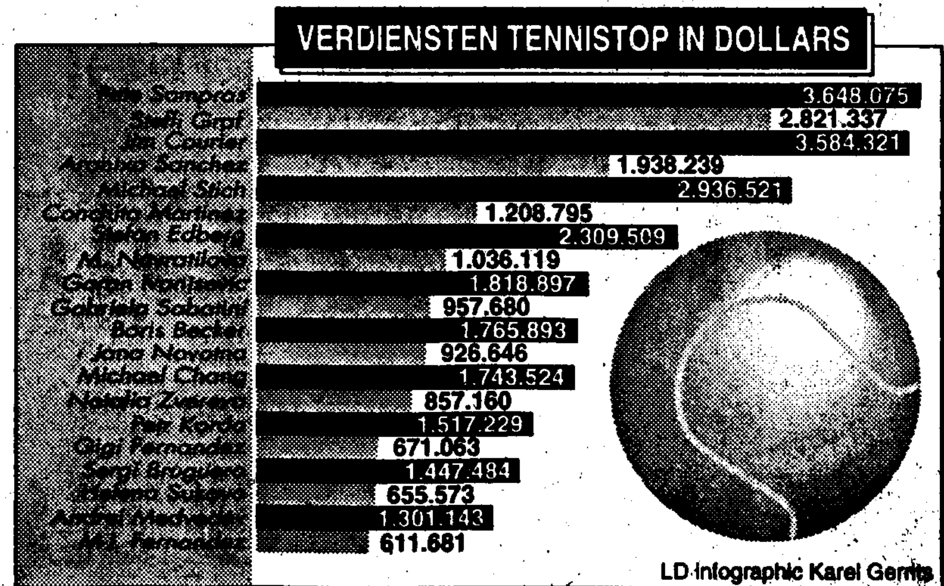
van Ravenstein

KERKSTRAAT 45 BRUNSSUM

ederlandse nglijst

en:			Vrouwen	
Richard Krajicek	1300,00	1.	Miriam Oremans	1230,00
Paul Haarhuis	1120,00	2.	Stefanie Rottier	1150,00
Jan Siemerink	930,00	3.	Brenda Schultz	1100,00
Jacco Eltingh	810,00	4.	Nicole Muns-Jagerman	870,00
Sjeng Schalken	476,25	5.	Kristie Boogert	690,00
Fernon Wibier	470,00	6.	Petra Kamstra	600,00
Tom Nijssen	420,00	7.	Claire Wegink	540,00
Tom Kempers	370,91	8.	Manon Bollegraf	490,00
Michiel Schapers	363,64	9.	Caroline Vis	460,00
Joost Winnink	360,00	10.	Esmir Hoogendoorn	441,76
Paul Dogger	344,29	11.	Monique Kiene	436,36
Ralph Kok	341,05	12.	Linda Niemantsverdriet	406,15
Stephan Noteboom	336,36	13.	Saskia Noorlander	375,33
Marcel Reuter	283,33	14.	Heleen van de Berg	366,25
Martijn Bok	278,33	15.	Maaike Koutstaal	360,00
Hendrik Jan Davids	270,00	16.	Kim de Weille	344,62
Joost Wijnhoud	261,11	17.	Yvet Basting	341,67
Sander Groen	260,00	18.	Carin Bakkum	336,36
Mark Koevermans	250,00	19.	Gaby Coorengel	320,00
Eddie Bank	250,00	20.	Anique Snijders	310,00
Huib Troost	236,00	21.	Sandra van de Aa	300,00
Eddie Brummer	229,33	22.	Ingeliese Driehuis	290,00
Glen Schaap	214,71	23.	Lara Bitter	263,33
Dennis van Scheppingen	199,17	24.	Hanneke Ketelaars	261,62
Vincent van Gelderen	197,00	25.	Annemarie Mikkers	250,00
Rogier Wassen	145,00	31.	Eveline Hamers	216,25
Ramon Lacroix	97,50	38.	Evelyne Dullens	170,00
Gijs Verheijen	47,50	54.	Marinka Bartels	63,75
Martijn John Voorbraak	35,71	65.	Frauke Joosten	46,25
Pascal Savelkoul	25,00	76.	Aranka Huyberts	33,75
Henk Boekema	23,33	78.	Janou Savelkoul	32,50
Maurice Friebel	14,38	80.	Lili Mostard	28,74
Bas Horsmans	13,13	81.	Ellen Brutsaert	28,33
Marc Merry	12,50	87.	Hellas ter Riet	18,75
Roel Feijen	8,13	104.	Manon Beltgens	10,00
Djalmar Sistermans	7,50	113.	Chantal Leenen	6,25
Hans Peter van Oirschot	6,25	120.	Henriette Knols	5,00
Pascal Hooijmaijers	4,38	145.	Pascalle Druyts	2,50
Arthur Mol	3,13	155.	Rachelle Vingerhoeds	1,25
Bjorn Beekman	2,50	172.	Anne Marie Doppen	1,25

193.	Rob van Oppen	2,50
206.	Stan Wouters	1,25
237.	Camiel van de Hoek	0,63
237.	Daniel Jongen	0,63





WTA-tour

Internationale kalender vrouwen

Datum,	plaats,	toernooi
11-04	Pattaya	Volvo Women's Open
18-04	Barcelona	Open Seat of Spain
	Kuala Lumpur	Women's Open Malaysia
25-04	Hamburg	Citizen Cup
	Taranto	Trofeo
	Djakarta	Indonesia Women's Open
02-05	Rome	Italian Open
	Luik	Belgiam Ladies Open
09-05	Berlijn	German Open
	Praag	Czech Open
16-05	Straatsburg	Intern. de Strassbourg
	Luzern	European Open
23-05	PARIJS	ROLAND GARROS
06-06	Birmingham	The Dow Classic
13-06	Eastborne	The Volkswagen Cup
20-06	LONDEN	WIMBLEDON
04-07	Palermo	Torneo Internazionale
11-07	Kitzbühl	Austrian Ladies Open
18-07	Frankfurt	Federation Cup
25-07	Stratton	Acura US Hardcourts
	San Marino	San Marino Open
01-08	San Diego	Mazda Tennis Classic
08-08	Los Angeles	Virginia Slims
15-08	Montreal	Matinee Ltd Canadian Open
22-08	Scenectady	OTB Open
29-08	NEW YORK	US OPEN
12-09	Hong Kong	Women's Open
19-09	Tokio	Nichirei Intern. Ladies
26-09	Leipzig	Volkswagen Damen Grand Prix
	Sapporo	Sapporo Ladies Open
03-10	Zürich	BMW European Indoors
	Taipei	Taiwan Ladies Open
10-10	Filderstadt	Porsche Tennis Grand Prix
	Montpellier	Open Languedoc
17-10	Brighton	Midland Bank Championships
	Boedapest	Boedapest Ladies Open
24-10	Essen	Nokia Grand Prix
31-10	Oakland	Bank of the West Classic
	Quebec City	Canadian Indoors
07-11	Philadelphia	Virginia Slims
14-11	New York	Virginia Slims

snelste serveerders '93

1	Michael Stich	211 km/u
2	Marc Rosset	210
3	Goran Ivanisevic	207
4	Pete Sampras	207
5	Brian Dunn	206
6	Richard Krajicek	205
7	Arnaud Boetsch	204
8	Marc Goellner	204
9	Lars Rehmann	204
10	Andrew Foster	204

meeste aces '93

aantal aces/aantal wedstrijden

1	Pete Sampras	1011	94
2	Goran Ivanisevic	801	71
3	Michael Stich	772	82
4	Marc Rosset	644	65
5	Marc Goellner	637	58
6	Richard Krajicek	600	55
7	Boris Becker	568	60
8	Richard Fromberg	567	64
9	Andrei Medvedev	532	81
10	Todd Martin	518	67

prijzengeld '93

Mannen (geld in dollar)

1	Pete Sampras	3.648.075
2	Jim Courier	3.584.321
3	Michael Stich	2.936.521
4	Stefan Edberg	2.309.509
5	Goran Ivanisevic	1.818.897
6	Boris Becker	1.765.893
7	Michael Chang	1.743.524
8	Petr Korda	1.517.229
9	Sergi Bruguera	1.447.484
10	Andrei Medvedev	1.301.143
14	Richard Krajicek	729.753
18	Paul Haarhuis	679.129
25	Jacco Eltingh	553.191
54	Jan Siemerink	336.420
74	Tom Nijssen	234.035

Vrouwen

1.	Steffi Graf	2.821.337
2.	Arantxa Sanchez	1.938.239
3.	Conchita Martinez	1.208.795
4.	M. Navratilova	1.036.119
5.	Gabriela Sabatini	957.680
6.	Jana Novotna	926.646
7.	Natalia Zvereva	857.160
8.	Gigi Fernandez	671.063
9.	Helena Sukova	655.573
10.	M-J. Fernandez	611.681
28.	Brenda Schultz	243.965
30.	Manon Bollegraf	203.633
33.	Miriam Oremans	185.323

Aantal weken als nummer 1

Voor de eerste keer

lie Nastase 23-8-73	40
n Newcombe 3-6-74	8
my Connors 29-7-74	
Björn Borg 23-8-77	
hn McEnroe 3-3-80	
Ivan Lendl 28-2-83	
ts Wilander 12-9-88	20
fan Edberg 13-8-90	73
ris Becker 28-1-91	12
Jim Courier 10-2-92	58
te Sampras 12-4-93	

Records aaneengesloten weken als nummer 1
1 Jimmy Connors 159 weken 2 Ivan Lendl 157 weken

LD infographic Karel Gerrits

Limburgse kalender

Datum,	plaats,	toernooi,	categorie
16-05	Heel	RHD-toernooi	Dubbels 30+ D1, 35+ C2
	Merkelbeek	Invitatie	dubbel team C1, C2, D1, D2
	Tegelen	Pannekeieters 18+	B1, B2, C1, C2, D1, D2
	Linne	Pinkstertoernooi	C1, C2, D1, D2, 35+ C1, C2, D1, D2
	Gennep	Pinkstertoernooi	B1, B2, C1, C2, D1, D2
	Roermond	Maasniel	dubbel C2, D1
21-05	Roermond	LK jeugd	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
06-06	Herten	Hertenhof	dubbel C1, C2, D1, D2, 35+
	Kerkrade	Klankstad 35+	C1, C2, D1, D2
	Beegden	Terp 30+ dubbel	D1, D2, E
	Susteren	Metheveld 30+	C2 (GD), D1
	Maastricht	't Lummelke 30+	dubbel B2, C1, C2, D1
13-06	Schinnen	Tennis overdag	dames 30+ heren 55+, C2, D1, D2
	Maastricht	Sinjorentoernooi	45+ en 55+ C1, C2, D1, D2
	Velden	Regentoernooi	heren B1, B2, 18+ C1, C2, D1, D2
	Munstergeleen	Tappesbrook 30+	C1, D1
	Venray	Rodeo 18+	C1, C2, D1, D2
	Schinveld	Jeugd-enkelspel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Nieuwstadt	Foetel invitatie 30+	gemengd C2, D1
	Vlodrop	Midzomer dubbel	35+ C2
	Roermond	Open Roermondse	C1, C2, D1, 35+ C1, D1, D2
	Belfeld	de Poelder	18+ D1, 35+ C1, C2, D1
	Valkenburg	Iason Invitatie	18+ C1 (gemengd)
	Klimmen	Balkon van Limburg	30+ C1, C2, D1, D2 (dubbel)
	Neer	IJgteveld 30+	HE D1, D2, dubbel C1, C2, D1, D2
	Maasbracht	Park E9 jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
	Baexem	Aurora dorpen	35+ D1, D2 (gemengd)
20-06	Grubbenvorst	Aspergestoernooi	B1, B2, C1, C2
	Urmond	Molenparktoernooi	35+ C1, C2, D1, D2 (HVK)
	Weert	Lichtenberg	35+, 45+, 55+, C1, C2, D1, D2
	Helden	Heldense Bossen	18+, 35+, C1, D1 (dubbel)
	Lottum	Rozentoernooi	35+ C1, C2, D1, D2 (dubbel) (VLK)
	Reuver	Expo-toernooi	18+, 35+, C1, C2, D1, D2
	Gulpen	Gulpen-toernooi	35+ C1, C2, D1, D2 (dubbel) (VLK)
	Ubach o.Worms	Oude Mijnstreek	35+ C1, C2, D1, D2 (VLK)
	Swalmen	Swalmen toernooi	35+ C1, C2, D1, D2 (LVK)
	Nieuwenhagen	Queens Overdag	35+ B2, C1, C2, D1, D2 (LVK)
	Elsloo	Elsloo-toernooi	B2, C1, C2, D1, D2
	Vlodrop	Jeugd-enkel	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Heel	Helios K4-jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
	Meerssen	Volharding invitatie	18+ B2, C1, C2, D1, D2 (gemengd)
27-06	Treebeek	ATIVU 30+ dubbel	C1, C2, D1, D2
	Heerlen	Open Heerlense	B1, B2, C1, C2, D1
	Haelen	Aldenghoor 30+	D1 (dubbel)
	Odiliënberg	Roerstreektoernooi	35+, C1, C2, D1, D2
	Sittard	Leemmeester 18+	D1, D2 (invitatie gemengd)
	Echt	30+ dubbel	C2, D1, D2
	Venray	A&S Intersport	18+ C1, C2, D1, D2
	Bergen	Vier dorpen toernooi	
	Horst	Champignontoernooi	C1, 30+ D1, D2
	Helden	35+ dubbeltoern	C2, D1, D2
	Vaals	TC Mixed-jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Stein	Lichtmixed	18+ (gemengd)
	Munstergeleen	Chorus K5 jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
	Weert	35+ dubbel	D1, D2
	Maastricht	de Burght 30+	B2, C1, C2, D1, D2
	Hoensbroek	Echtparentoernooi	C1, C2, D1, D2
	Beringe	18+ invitatie	C2, D1, D2 (dubbel)
	Venlo	Kasteelberg echtparen	D1, D2
	Weert	vari Horne 18+	C1, C2, D1, D2
04-07	Geleen	DSM-toernooi	B1, B2, C1, C2, 35+ C1, C2
	Ittervoort	18+ dubbel	C1, C2, D1, D2
	Melick	Melicktoernooi	C1, C2, D1, D2, 35+
	Ottersum	Janssen Opel	35+ C2, D1, D2 (dubbel)
	Amstenrade	Treffers 30+ dubbel	C1, C2, D1, D2
	Baarlo	Baalderse Kook	18+ C1, C2, D1, D2, 35+
	Munstergeleen	18+ dubbel	C2, D1, D2
	Ospel	18+ dubbel invit.	C2, D1, D2, E
	Sittard	Dubbeldekkers 30+	C2, D1
	Hulsberg	Meulestegtoernooi	C1, C2, D1, D2, 30+
	Wittem	Berni-veteranen	35+ C2, D1 (dubbel)
	Wanssum	de Gagel 30+ dubbel	B2, C1, C2, D1, D2
11-07	Blerick	Open Blerickse	B1, B2, C1, C2, D1
	Linne	35+ dubbel	C2, D1, D2
	Roggel	Wimbledonck dubbel	C1, C2, 35+ C1, D1
	Herkenbosch	2e Zomer cup	C1, C2, D1, D2, 35+
	Heythuysen	Rulec jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Stamproy	Grensland 18+	C1, C2, D1
	Hoensbroek	Jeugdtoernooi	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Oirsbeek	30+ Dubbel	C1, C2, D1, D2
	Venray	Open Wegam K4	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Limbricht	Panta Rhei	C2, D1, D2, 35+ C2, D1, D2
	Maastricht	Heer-invitatie	18+ C2, D1, D2
18-07	Bocholtz	35+ dubbel	C2, D1
	Weert	Lichtenberg 35+	C1, C2, D1, D2, E
	Nuth	Team 30+ dubbel	C1, D1
	Bunde	Geulmond enkel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Kessel	Dubbeltoernooi	C1, D1
	Maasbracht	Alt. Lichttoernooi	35+ D2 (gemengd)
	Herkenbosch	17e Meinwegtoernooi	B1, B2, C1, C2, D1
	Venlo	Jeugd K	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Roermond	Jeugdkamp. K3	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
25-07	Sittard	Open Zittesje	A, B1, B2, C1, 30+ C2, D1, D2
	Venlo	Casino 30+	B1, B2, C1
	Heythuysen	Thuisblijvers 30+	C2, D1 (dubbel)
	Schinveld	Den Duuker 35+	C1, C2 (dubbel)
	Simpelveld	35+ dubbel	C2, D1, D2
	Oirsbeek	Jeugd enkel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Maastricht	Ready K3 jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
01-08	Nederweert	Pinnenland 35+	C2, D1, D2
	Schinveld	Den Duuker 35+	D1, D2
	Obbicht	Gemengddubbel 35+	C2, D1
	Heerlen	Kaldeborn 30+	C1, C2, D1, D2 (dubbel)
	Maastricht	Coupe Soleil 18+	C2, D1, D2
	Ubach o Worms	Jeugdtoernooi	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Venlo	Open Limburgse	B1, B2, C1, C2, D1, D2
	Weert	Ray Prickers Grass	A****
08-08	Melick	Peper en zout overdag	45+ C2, D1, D2 (dubbel)
	Stevensweert	Invitatie 30+	C1, C2, D1, D2 (dubbel)
	Maastricht	Coupe Soleil 35+	C1, C2, D1, D2 (dubbel)
	Beesel	Drakeboch	C2 (HD), 30+ C2, D1 (dubbel)
	Venray	Mais 30+	B2, C1, C2, D1, D2
	Maasbree	Springbeek K4	t/m 12, 14, 16 jaar
	Horn	Gondmeren Molen	A*, B1, B2, C1, C2
	Kessel	35+ toernooi	C1, C2, D1, D2
	Maastricht	Ut Burgherke	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Nieuwenhagen	Schacht 35+	C1, C2, D1 (dubbel)
	Geleen	DSM-toernooi	D1, D2, 35+ D1, D2, 45+ D1, D2
15-08	Brunssum	Brunssum toern.	A*, B1, B2, C1, C2
	Ubach o Worms	18+ toernooi	C1, C2, D1, D2
	Stein	Limburgse 35+ kamp.	C1, C2, D1, D2
	Haelen	Aldenghoor jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Maastricht	International Veteran	35+, 45+, 55+
22-08	Baexem	35+ toernooi	C1, D1 (gemengd), C2 (HD)
	Schinnen	Rakets 30+ dubbel	C1, C2, D1, D2
	Panningen	Grootveld 35+	D1, D2 (dubbel)
	Blerick	Lancaster	35+ B1, C1, C2, D1, D2, 45+, 55+
	Arcen	Brandenmolen 18+	D1, D2 (dubbel
	Vaals	Drielanden 35+	C1, C2, D1, D2 (dubbel)
	Belfeld	18+ invitatie	C2, D1, D2 (dubbel)
	Kerkrade	Klankstad	B1, B2, C1, C2
	Roermond	Roermandse kamp.	18+ C1, D1, 35+ C1, D1, 55+
	Montfort	Grauwert 30+	C2, D1, D2, E (dubbel)
	Meerssen	Molenveld 35+	C2, D1 (DD overdag)
	Grevenbicht	't Bachus 30+	D1, D2 (gemengd)
	Bocholtz	18+ toernooi	C1, C2, D1, D2
	Weert	35+ dubbel	D1, D2
	Valkenburg	Tie-break dubbel	18+ C1, C2, D1, D2, 45+
29-08	Heerlen	Invitatie dubbel	C2, 30+ D1, D2, 45+ D1, D2
	Sittard	Damesdubbel 18+	B2, C1, C2, D1, D2
	Sevenum	E3-toernooi	18+ B2, C1, C2
	Posterholt	Kermis 30+ dubbel	C1, C2, D1, D2
	Maasbracht	Licht toernooi	C1 (dubbel), 35+ C2, D1
	Berg en Terblijt	Dubbeltoernooi	C2, D1, 35+ B2, C1, C2, D1
	Weert	Van Horne dubbel	35+ C2, D1, D2, 45+ D2 (HD)
5-09	Grathem	de Koel 35+	C2, D1 (dubbel)
	Wessem	Kermis invitatie	30+ C2 (dubbel)
	Reuver	Jeugd enkel	t/m 14, 17 jaar
15-10	Urmond	Herfst jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar HD t/m 16

ROLSTOELTOERNOOIEN

09-06	Grubbenvorst	E.J.A. International
03-07	Melick	Rolstoelintegratie
31-07	Maastricht	Rolstoelintegratie
11-08	Roermond	Open Limburgse
17-09	Belfeld	Rolstoelintegratietoern.

JEUGDRANKING TOERNOOIEN

13-06	Schinveld	Jeugd-enkelspel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
	Maasbracht	Park E9 jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
20-06	Vlodrop	Jeugd-enkel	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
27-06	Vaals	TC Mixed-jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
04-07	Elsloo	Jeugd enkelspel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
11-07	Heythuysen	Rulec jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Hoensbroek	Jeugdtoernooi	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
18-07	Bunde	Geulmond enkel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
25-07	Oirsbeek	Jeugd enkel	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
01-08	Ubach o Worms	Jeugdtoernooi	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
08-08	Maastricht	Ut Burgherke	t/m 10, 12, 14, 16, 18 jaar
15-08	Haelen	Aldenghoor	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
05-09	Reuver	Jeugd enkel	t/m 14, 17 jaar

Nationale ranking toernooien in Limburg

20-06	Heel	Helios K4-jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
27-06	Munstergeleen	Chorus K5 jeugd	t/m 12, 14, 16 jaar
11-07	Venray	Open Wegam K4	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
18-07	Venlo	Jeugd K5	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
	Roermond	Jeugdkamp. K3	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
25-07	Maastricht	Ready K3 jeugd	t/m 10, 12, 14, 16 jaar
08-08	Maasbree	Springbeek K4	t/m 12, 14, 16 jaar

topverdiensten

Mannen (in één seizoen):

1.	Pete Sampras 1993	3.648.075
2.	Jim Courier 1993	3.584.321
3.	Michael Stich 1993	2.936.521
4.	Stefan Edberg 1991	2.344.367
5.	Ivan Lendl 1989	2.344.367
6.	Stefan Edberg 1992	2.341.808
7.	Stefan Edberg 1993	2.309.509
8.	Boris Becker 1992	2.293.887
9.	Jim Courier 1992	2.253.385
10.	Boris Becker 1989	2.216.52

Vrouwen:

1.	Steffi Graf 1993	2.821.337
2.	Monica Seles 1992	2.622.352
3.	Monica Seles 1991	2.457.758
4.	M. Navrátilova 1984	2.173.556
5.	Steffi Graf 1989	1.963.905
6.	Arantxa Sanchez 1993	1.938.239
7.	Steffi Graf 1990	1.921.853
8.	M. Navratilova 1986	1.905.841
9.	Steffi Graf 1992	1.691.13
10.	Monica Seles 1990	1.637.22

carrière-makers

Prijzengeld in loopbaan (dollar)

Mannen:

1.	Ivan Lendl	20.248.50
2.	Stefan Edberg	15.648.58
3.	Boris Becker	13.436.28
4.	John McEnroe	12.227.62
5.	Jimmy Connors	8.498.820
6.	Jim Courier	8.430.78
7.	Pete Sampras	8.205.30
8.	Mats Wilander	7.422.04
9.	Andre Agassi	5.759.03
10.	Michael Stich	5.329.52

Vrouwen:

1.	M. Navratilova	19.432.64
2.	Steffi Graf	13.154.010
3.	Chris Evert	8.896.19
4.	Monica Seles	7.408.98
5.	Gabriela Sabatini	7.014.35
6.	Arantxa Sanchez	5.374.35
7.	Pam Shriver	5.072.12
8.	Helena Sukova	4.998.60
9.	Zina Garrison	4.013.37
10.	Jana Novotna	3.554.30

TP-tour

tionale kalender mannen

plaats,	toernooi
Madrid	Trofeo Grupo Zeta Villa
München	BMW-Open
Atlanta	AT&T Challenge
Hamburg	Panasonic German Open
Penbroke	Match Point World Series
Rome	Campionata Internazionali
Coral Springs	America's Red Clay
Düsseldorf	Peugeot ATP World Team Cup
Bologna	Intern. di Tennis Cassa
PARIJS	ROLAND GARROS
Beckenham	Beckenham toernooi
Londen	Queens Grass Court
Rosmalen	Continental Grass Court
Florence	Torneo Internazionale
Manchester	Insurance Open
Halle	Gerry Weber Open
Genua	Torneo Internazionale
WIMBLEDON	ALL ENGLAND CHAMPIONSHIPS
Gstaad	Rado Swiss Open
Bastad	Swedisch Open Bastad
Newport	Miller Lite Hall of Fame
	Davis Cup 2e ronde
Washington	Newsweek Tennis Classic
Stuttgart	Mercedes Cup
Toronto	Players' Ltd Intern.
Hilversum	Intern. Champ.
Los Angeles	Los Angeles Open
Kitzbühl	EA Generali Open by Sega
Praag	Skoda Czech Open
Cincinnati	Thriftway ATP Champ.
San Marino	Campionati Internazionli
New Haven	International Tennis Tourn.
Indianapolis	RCA US Men's Hardcourt
Schenectady	OTB International
Umag	Int. Champ. of Croatia
Long Island	Waldbaum's Hamlet Cup
NEW YORK	US OPEN
Bordeaux	Grand Prix Passing Shot
Boekarest	Romanian Open
Bogata	Club Colombia Open
Davis Cup	1/2 finale
Palermo	Campionati Internazionali
Kuala Lumpur	Salem Open Malaysia
Bazel	Swiss Indoors Basel
Sydney	Australian Indoor
Toulouse	Grand Prix de Toulouse
Athene	Kronenburg Athens Cup
Tokio	Seiko Super Tennis
Bolzano	Gran Premia
Tel Aviv	Israel Tennis Open
Wenen	CA Tennis Trophy
Lyon	Grand Prix de Tennis
Peking	Salem Open Beijing
Stockholm	Stockholm Open
Santiago	Heilmann's Cup
Parijs	Open de la Ville
Sao Paulo	Sul America Open
Moskou	Moscow Kremlin Cup
Buenos Aires	South American Open
Antwerpen	ECC-toernooi
Frankfurt	ATP-tour WK enkel
Djakarta	ATP-tour WK dubbel
	Davis Cup finale
München	Compaq Grand Slam Cup

Competitie

Landelijke programma 17 april

HOOFDKLASSE
Afdeling 1
van Horne-Leimonias
Melkhuisje-TCO
Amstelpark 2-Pelikaan
ELTV 2-Heerhugowaard

1E KLASSE
Afdeling 5
DETC/LTV-Iduna
NIP-Rapid
Toppers 2-Hillegom
Boshuis 2-Frieselstein

Afdeling 6
Thor/RW 2-ETC/OVD
Duno/Bartum-Halfweg 2
Ready-Dash '35
Walande-Victoria

2E KLASSE
Afdeling 10
Dekkertennis-Leeuwenb.
GTR-ELTV 3
Merletten-Lobbelaer 2
Dash '35 2-Helios (O)

Afdeling 11
Oud Beijerland-BLTV
Brunssum-SLTC
Friesestein 2-Volley 2

Lobbelaer-de Heize
3e klasse

Afdeling 24
ELTV 4-Blerick
Pelikaan 1, 3-BTC Ivy 3
Mielo-'t Root
Tos-B-Geldropbanen

Afdeling 25
SLTC 2-Brunssum 2
Nijmegen Quick-Venlo
Rapiditas 2-Kimbria
BSO de Burght-Ready 2
4e klasse

Afdeling 46
Blerick 3-Ace
Neer-Brunssum 3
GTR 3-Kerkrade
Kimbria 2-SLTC 4

Afdeling 49
Ready 3-GTR 2
Blerick 2-ATIVU
Ubach oW-Nieuwenhagen
't Root-SLTC 3

5E KLASSE

Afdeling 95
ATIVU 2-Kaldeborn
Oirsbeek 2-Ready 5
Rapid-BSO de Burght 2
Kerkrade 2-Volharding

Afdeling 97
Brunssum 4-Oirsbeek
BSO de Burght 3-Ready 4
Kimbria 3-Voerendaal
Nieuwenhagen 2-Rapid 2

Afdeling 98
Venlo 2-Grubbenvorst
Horn-Wimbledonck
SLTC 5-Maasbree
BRZ-GTR 4

Afdeling 99
't Root 3-NIP 2
Helden-Budel
Urmond-Packador
Lichtenberg-Blerick 4

6E KLASSE

Afdeling 178
Kerkrade 3-Bocholtz
Eijsden-Ubach oW 3
Volharding 2-Dousberg 2
Simpelveld 2-Kimbria 4

Afdeling 179
Elsloo-Rapid 3
Stennis-Ubach oW 4
Schinveld-Kimbria 5
Hulsberg-GTR 6

Afdeling 180
Ready 6-Eijsden 2
Rapid 4-NIP 3
GTR 5-Simpelveld
Voerendaal 2-Stein

Afdeling 181
Elsloo 2-Stennis 2
(Nieuwenhagen 3 vrij)
Merkelbeek-M'geleen
GTR 7 Ubach oW 2

Afdeling 182
Velden-Tonido
Echt-van Horne 2
Grenameppers-Kessel
Stevensw.-Dennenm. 2

Afdeling 183
Arcen-Venlo 3
Grubbenvorst 2-Velden 2
Dennenmarken-Rulec
Maarheeze 2-Baexem

Afdeling 184
Budel 2-Linne
Horn 2-Dennenmarken 3
Orient-Helden 3
Swalmen-Tegelen 2

Afdeling 185
Venlo 4-Helden 2
Maasniel-Blerick 5
Tegelen-Berg
Maasbree 2-Apollo

7E KLASSE

Afdeling 314
Burght 6-Bocholtz 2
Dentgenbach 2-Ready 7
Rapid 5-Brunssum 6
Klimmen 5-Kerkrade 5

Afdeling 315
Daalhof-Oranje Nassau
Klimmen-Kerkrade 4
ATIVU 3-Hoensbroek
Dousberg 2-Schinveld 2

Afdeling 316
Brunssum 5-N'hagen 4
Oranje N. 2-Maastricht
UNO-Merkelbeek 3
Stennis 3-Klimmen 4

Afdeling 317
BSO de Burght 4-D'bach
Groenelt-Voerendaal 4
Klimmen 3-Stennis 4
Hoensbroek 2-Merkelb. 2

Afdeling 318
Ubach oW 5-Keerweide
Kaldeborn 2-Heerlen
BSO de Burght 6-GTR 8
Oirsbeek 3-ATIVU 4

Afdeling 319
Keerweide 2-Klimmen 2
Bocholtz 3-Ready 8
Simpelveld 3-Voerendaal 3
Waalmoel-Merkster

Afdeling 320
Volharding 3-Groenelt 2
Geldersbosch-Platschm.
Panta Rhei 2-Hulsberg 2
Munstergeleen 2-Orient 2

Afdeling 321
Munstergeleen 3-Echt 2
Herkenbosch-Berg 3
Panta Rhei-Obbicht
Helios-Born

Afdeling 322
Nieuwstadt-Aldenghoor
Orient-Munstergeleen 4
SLTC 6-Swalmen 2
Berg 2 NIP 4

Afdeling 323
Aldenghoor 2-Lichtenb. 3
Echt 3-Eind-Schoor
Meulendiep-Park E9
Rulec 2-NIP 6

Afdeling 324
NIP 5-Neer 2
Tonido 2-Kessel 3
Nederweert-Weert Oost
Park E9 2-Bevo

Afdeling 325
Maarh. 3-Ray Prickers
Ace 2-Budel 4
Wessem 2-Pellenoord 9
Weert Oost 2-Ittervoort

Afdeling 326
Budel 5-Blerick 6
Venlo 6-Grubbenvorst 5
Apollo 2-Lichtenberg 2
Kessel 2-Wessem

Afdeling 327
Op Dreef-Poelder
Venray 2-Venlo 5
Grubbenvorst 4-Velden 4
Horst-Belfeld

Afdeling 328
Grubbenvorst 3-Broekh. 2
Poelder 2-Velden 3
Lieseel-Horst 2
Roggel-Molenend

HEREN

1E KLASSE

Afdeling 1
Dash '35-Frieselstein
Park Hoeven-Phoenix
Warande-Halfweg
N'hagen-H. Maarsje
2e klasse

Afdeling 4
Leeuwenbergh-Unicum
Dash '35 2-Zuiderpark
BTC Ivy-Pelikaan
ATIVU-Allemande

Afdeling 5
Stein-Simpelveld
Prashhaai-Phoenix 2
Roosburg-Polanen
Goirle-Reijerbos

3E KLASSE

Afdeling 9
Stinio-Vormer
Maasbree-Wolfsbosch
Gladiators-Hoge Heide
Waalwijckste-Ador

Afdeling 11
Maarheeze-BRZ
Horst-Schinveld
Brunssum-Helden
Tegelen-Born

Wereldranglijst

Mannen (naam, land, punten):

1.	Sampras (VSt)	5090
2.	Stich (Dui)	3094
3.	Edberg (Zwe)	3076
4.	Courier (VSt)	2759
5.	Ivanisevic (Kro)	2662
6.	Bruguera (Spa)	2644
7.	Chang (VSt)	2309
8.	Martin (VSt)	2231
9.	Medvedev (Oek)	2047
10.	Pioline (Fra)	2006
13.	Becker (Dui)	1918
19.	Krajicek	1374
20.	Agassi (VSt)	1333
23.	Haarhuis	1208
64.	Eltingh	629
89.	Siemerink	498

Vrouwen:

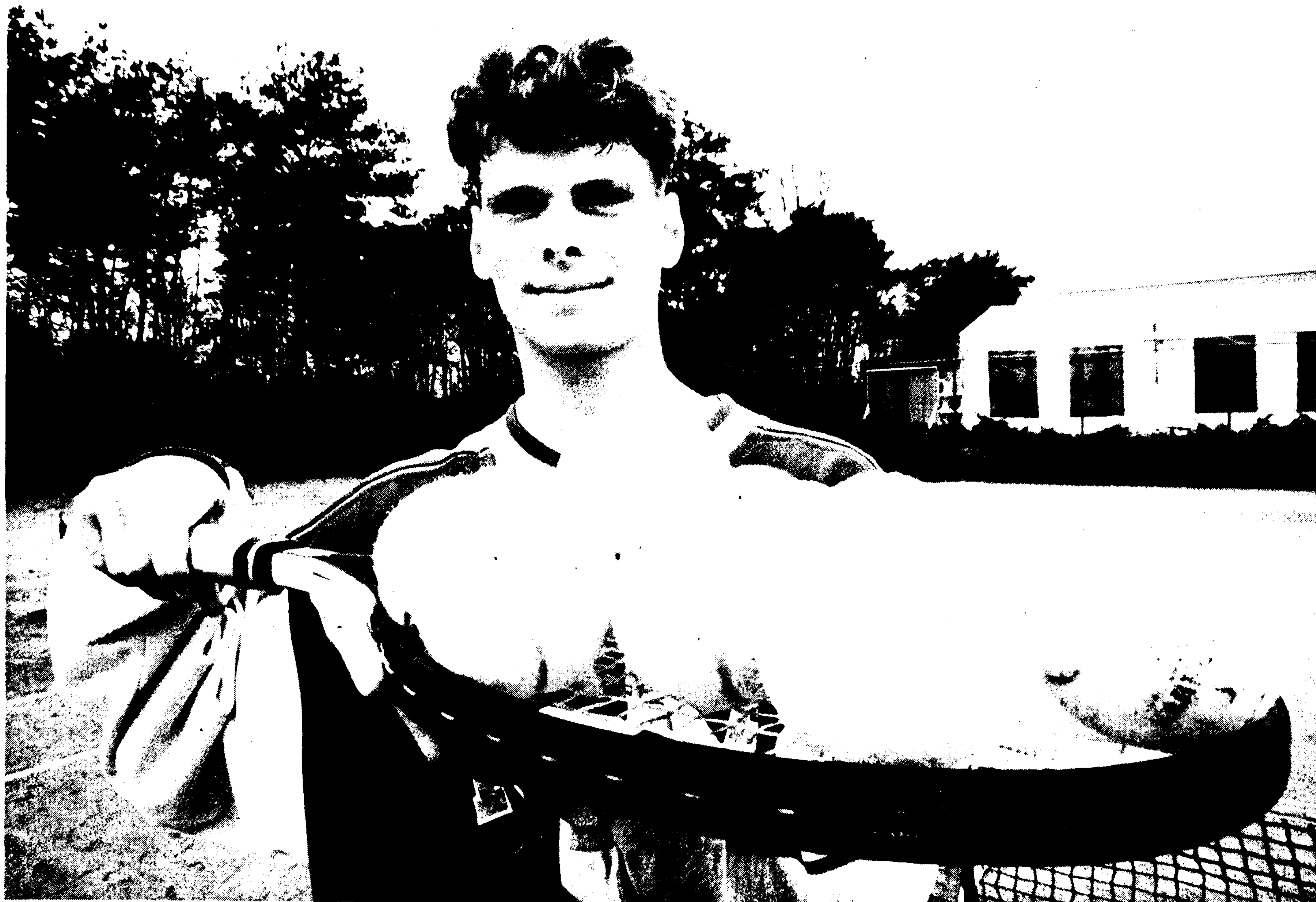
1.	Graf (Dui)	437,37
2.	Sanchez-Vicario (Spa)	237,14
3.	Martinez (Spa)	191,55
4.	Navratilova (VSt)	164,58
5.	Novotna (Tsj)	145,91
6.	Sabatini (Arg)	139,29
7.	Maleeva-Fragniere (Zwi)	132,20
8.	Date (Jap) 124,83	
9.	Mary Joe Fernandez (VSt)	123,02
10.	Zvereva (WRu)	110,16
26.	Schultz	
50.	Oremans	
58.	Rottier	
64.	Boogert	
71.	Muns-Jagerman	
106.	Bollegraf	
157.	Wegink	

Wereldbestormer Sjeng Schalken stap voor stap dichter bij top-100

Op verkenning in het profmilieu

DOOR FRANS DREISSEN
EN MAARTEN MARRES

KINROOI – In New York werd hij zonder enige aanleiding uit een boetiek gegooid. „Daar zijn ze asociaal. Slaan ze je bijna voor de kop, omdat ze denken dat je toch niks koopt." In Midden-Amerika leerde hij de terreur op straat kennen. „Daar waag je je na zeven uur 's avonds liever niet meer uit het hotel." En dan zijn er nog tal van andere nare ervaringen. Tijdrovende douaneformaliteiten, volgeboekte vluchten en partijdige scheidsrechters. Tennisavonturier Sjeng Schalken (17) op verkenning in het profmilieu. „Het is hard werken en het kost handenvol geld, maar je krijgt er veel voor terug. Ervaring en vrienden." En niet te vergeten de felbegeerde punten voor de wereldranglijst. „In vier satellites naar nummer 320 op de wereldranglijst." Schalken heeft zeker niet slecht geboerd voor een debutant.



● *Sjeng Schalken serveert. De zeventienjarige profdebutant klom vanuit het niets in een mum van tijd naar de 320ste plaats op de wereldranglijst.* Foto: JEROEN KUIT

Sjeng Schalken, geboren in Weert, heeft op advies van trainer Henk van Hulst de toernee langs de goedkopere theaters van de tennissport tijdelijk onderbroken. „Even twee maanden eruit. Op adem komen, aan de conditie werken en competitie spelen." Het is hoog tijd vóor een 'onderhoudsbeurt' van het lichaam. „Ik ben bezig aan een fysieke periode. Ik moet sneller worden op de baan en meer uithoudingsvermogen kweken, zodat ik ook die zware potten straks aankan."
De bagage die Schalken uit de Satellite-toernooien meenam bestaat vooral uit ervaring. „Je leert langzaam hoe alles in elkaar zit. Hoe je moet optreden tegen andere jongens. En vooral tegen de scheidsrechters. Daar heb ik menige discussie mee gevoerd. Je wordt er harder door. Brutaler misschien ook. Nederlanders zijn trouwens al redelijk mondig. Ze worden alleen overtroffen door de Duitsers. Wat ik onlangs tijdens de Grand Prix in Barcelona hoorde was alleen maar Duits."

Reizen, koffers uitpakken, tennissen. Vaak zag Schalken niet meer dan het hotel en de tennisbaan. Zeker op de momenten dat het goed ging. Op de dagen dat het tegenzat of dat hij niet in actie hoefde te komen, zocht de Nederlands kampioen tussen de trainingen door luchtiger divertissement. „Buiten de wedstrijden praat ik het liefst niet over tennis. Dan ga ik leuke dingen ondernemen. Disco, kaarten, uit-eten of eens een voetbalwedstrijd bezoeken. Liefst met andere jongens. In het circuit maak je snel vrienden. Ik trek vooral op met Belgen en Italianen."

Hij is er op de tenniscourts niet minder serieus of koelbloedig door geworden. Sjeng Schalken vindt zich ook niet timide. „Ik ben zeker niet rustig op de baan. Mentaal wel. Dan ben ik net als Mats Wilander. Dan worden de tegenstanders gek, omdat ze aan mijn houding en gezichtsuitdrukking niet kunnen aflezen hoe ik mij voel."

Schalken bijt van zich af. Ook verbaal. Hij schuwt de discussie met de scheidsrechters absoluut niet. „Soms sta je tegenover een muur. Arbiters die er totaal niks van begrijpen. Meestal mensen uit de buurt, die eens een wat groter toernooi mogen leiden. Het vervelende is dat wanneer je een boete krijgt, je die meteen moet betalen."

En het geld wordt toch al snel uitgegeven. Vliegtickets, hotels, eten. Alles moet uit eigen beurs worden bekostigd. „Het is alleen maar investeren. En is het eten of het hotel niet goed, dan moet je op zoek naar een alternatief. Eten, dat is het enige waar ik niet op bezuinig. Het eten moet goed zijn. Daar zorg ik wel voor."
Sjeng Schalken speelde in totaal vijf satellite-toernooien en nam deel aan de Grand Prix van Barcelona. De puntenoogst was zonder meer goed, minder tevreden is Schalken over de wisselvalligheid. „De wedstrijden in Portugal en Centraal-Amerika verliepen zeer voorspoedig. Het waren ook evenementen waarin ik werd vergezeld door een coach. Auke Dijkstra in Portugal, Jan Willem van Hulst in Amerika. Voortaan zal ik steeds met een privécoach op reis gaan. Het is me duidelijk geworden dat ik dan beter presteer." Het is niet de bedoeling dat Schalken de trainer deelt met een andere speler. „Ik wil dat hij zich alleen met mij bezig houdt."

De laatste optredens vielen tegen. In Israel en in Spanje acteerde Schalken maar matig. „In Spanje heb ik zelfs heel zwak gespeeld. Het was de eerste keer op gravel. Dat was effe wennen. Bovendien kom je in Europa veel spelers tegen die het puur van het werktennis moeten hebben."

Na de competitie voor Van Horne wil Schalken het daarom weer iets verderweg zoeken. Eerst neemt hij nog deel aan Roland Garros in Parijs. Daar wachten hem drie loodzware kwalificatiegevechten alvorens hij tot het hoofdschema kan worden toegelaten. Mocht hij voortijdig worden geëlimineerd dan waagt hij in de tweede week van Parijs nog een poging in het jeugdtoernooi. Vervolgens stapt Schalken samen met trainer Stef Noteboom de wereld van het 'volwassen' tennis binnen: de challengers, de poort naar de ATP-tour.

„Als ik in de challengers wordt uitgeschakeld, hoef ik niet zoals in Israel, te blijven om die punten die ik verdiend heb, vast te houden. Als ik na het eerste toernooi vertrokken was, had ik geen enkel punt gekregen."

Sjeng Schalken werkt zich de komende weken in het zweet op de school van Henk van Hulst. Voetenwerk en conditie; twee sleutelbegrippen in de tennissport. Consequent aan het tennis blijven werken. Dat geldt zeker voor een internationaal nog betrekkelijk onervaren Schalken. Tijdens de toernooien is er amper gelegenheid om te trainen. Om de puntjes op de i te zetten. „In Spanje waren er genoeg banen. De deelnemers mochten daar echter weinig op spelen omdat ze ter beschikking van de clubleden moesten blijven." Voor Schalken is dat niet gunstig. Hij moet veel trainen en sparren met andere spelers. „Mijn niveau kan en moet nog veel beter."

In Spanje 'liep' de forehand niet. „Ik had amper gelegenheid om die te trainen. Je raakt daarbij ook je zelfvertrouwen kwijt." De komende twee maanden gaat hij benutten om zijn slagenrepertoire te verbeteren. In de hoop daarmee de komende maanden een stapje dichter bij de top-100 te komen. Onlangs mocht hij in Barcelona meedoen aan een toernooi uit de ATP-tour. „Een hele belevenis. Je ziet daar allemaal spelers uit de top 100. Je begint daar zelf al een beetje bij te horen, maar je kijkt er toch nog tegenop."

Sjeng Schalken is pas 17 jaar. Hij komt net kijken. Hij heeft de tijd en vooral het geduld. Zijn trainer Henk van Hulst predikt de weg van de geleidelijkheid. Zie Paul Haarhuis en Jacco Eltingh. „Het eerste profseizoen is me reuze meegevallen. Ik heb toch heel wat opgestoken. Ik ken mijn zwakke plekken en ga daar nu hard aan werken." Sjeng Schalken, hard op weg naar de top-100 van de wereldranglijst.

Raoul Meuffels timmert aan de weg als topscheidsrechter

Op eenzame hoogte

DOOR HANS STRAUS

Een umpire zit alleen, hoog boven het speelveld verheven. Zijn woord is wet, zijn gezag onaantastbaar. Om het zover te brengen, moet je meer kunnen dan alleen de stand bijhouden. Je moet respect afdwingen, consequent en eerlijk zijn en vooral te allen tijde de wedstrijd in de hand houden. Vaak met niet meer dan een simpel 'quiet please' of een koel 'play on'. Als je met dergelijke eenvoudige instrumenten notoire querulanten als McEnroe of Connors weer in het gareel krijgt, bén je iemand in het grote circus dat 'professional tennis' heet.

SITTARD - Raoul Meuffels is zo iemand. Vanaf zijn negentiende scheidsrechter en sinds kort fulltime umpire. De 24-jarige Sittardenaar, oud-lid van SLTC, is druk bezig naam te maken in het mondiale toptennis. De stoelscheidsrechter, zoals een umpire in Nederland heet, stond dit jaar op de nominatie voor Wimbledon, maar het wordt waarschijnlijk de US Open. „Geen ramp," aldus Meuffels, „ik heb de tijd."

Tijd heeft de jonge umpire. Toekomst ook, want de organisatie van proftennissers, kortweg ATP, is gecharmeerd van Meuffels. „Ik heb wat dat betreft de trend mee. Toen ik pas begon was er een tekort aan jonge scheidsrechters. Ik voldeed dus aan een behoefte en viel op tussen de meestal oudere collega's."

En Meuffels heeft talent. De HBO-student doorliep al snel de leerschool van het districts- en nationale tennis en werd al gauw ingezet op het Melkhuisje, een van Nederlands meest prestigieuze toernooien. Daar deed hij de door de ATP zo geroemde praktijervaring op. Maar de ITF, het internationale overkoepelende orgaan van tennisbonden, ziet graag dat scheidsrechters cursussen volgen.

„Ik heb in Barcelona in maart 93 een ITF-cursus gevolgd. Daar hadden zich 85 deelnemers voor opgegeven. Slechts 24 werden toegelaten, waarvan er uiteindelijk maar dertien slaagden. Daar was ik er een van. Dan krijg je een zogenaamde bronzen badge, die je nodig hebt voor grandslams en satellitewedstrijden."

Met die badge op zak stuurde de ATP Meuffels op pad. Het melkhuisje, het ABN/Amro-toernooi, het grastoernooi van Rosmalen en de Daviscup, al die wedstrijden prijken al op het palmares van de Sittardenaar. De dubbelfinale van het vorig jaar op het Melkhuisje is zijn tot nog toe belangrijkste wedstrijd geweest. Maar er waren meer hoogtepunten.

„Op het Australian Open heb ik tot de kwartfinales zowel op de stoel als aan de lijn gezeten. De ATP betaalde mijn hotelkosten, maar de vlucht heb ik zelf moeten betalen. Dat ticket kon ik betalen door mijn werk in Turkije. Daar was ik vier weken designated umpire tijdens het satellite-circuit. Een fulltime baan met navenante beloning. Het geld heb ik meteen gebruikt om verder aan de weg te timmeren. Investeren in de toekomst."

In Melbourne had Meuffels de leiding over wedstrijden met Manuela Maleeva en - tot zijn verbazing - Manon Bollegraf. Na de Australian Open toerde Meuffels zes weken door Amerika. „Tijdens het toernooi in Philadelphia zat ik bij de partij Haarhuis- Connors in de stoel. Haarhuis won toen van een uitgeputte Connors, die ondanks de hartstochtelijke aanmoedigingen van het publiek nauwelijks nog kon lopen. Connors kreeg drie matchpoints, maar haarhuis won en versloeg in de finale zelfs Michael Chang."

Tijdens zo'n toernee wordt van hot naar haar gereisd en is er geen moment rust. Niet voor de spelers, maar ook niet voor de umpires. „Het is keihard werken, zonder glamour. Je bent gedurende een bepaalde periode fulltime prof, vandaar dat ik ook afspraken heb gemaakt met mijn opleiding zodat ik kan reizen en toch op gezette tijden mijn tentamens kan afwerken. Ik voer op dit moment eigenlijk een twee-sporenbeleid. Enerzijds zet ik me in voor het tennis, anderzijds probeer ik mijn opleiding af te ronden zodat ik iets achter de hand heb."



● *Raoul Meuffels is opgeklommen tot de top van de umpires. Op de agenda van de scheidsrechter prijkt onder andere de US Open in New York.* Foto: PETER ROOZEN

Meuffels weet dat het meetrekken met het ATP-circus vermoeiend is en niet een leven lang volgehouden kan worden. „Na zo'n acht jaar heb je het als umpire wel gezien. Dan ben je ook aan iets anders toe denk ik." Dat is voorlopig nog niet aan de orde, want Meuffels is nog jong en gretig. Het avontuur lokt. „Wie kan met 24 jaar zeggen dat hij vele landen heeft gezien, aan vreemde culturen heeft geproefd en een brok levenservaring heeft opgedaan? Ik denk niet veel jongens van mijn leeftijd. Dat is misschien nog wel de grootste drijfveer om het als umpire te willen maken."

De volgende stap voor Meuffels is het verdienen van een contract bij de ATP. De spelersorganisatie neemt umpires voor een jaar in dienst en zet hen dan in bij wedstrijden en toernooien. „Ik hoop binnen nu en een, twee jaar een contract af te dwingen. Mocht dat niet lukken, iets waar ik niet van uit ga, dan werp ik me helemaal op een maatschappelijke carrière. Zonder spijt, want ik heb al veel van de wereld gezien dank zij het tennis en veel vrienden gemaakt. Maar nogmaals, ik denk dat het gaat lukken. Ik heb op de Amerikaanse tour goede reacties gehad en ben opnieuw gevraagd. Maar de concurrentiestrijd is hard, dus moet je zorgen dat je iets achter de hand hebt."

Of de ATP hem een aanstelling bezorgt, hangt van veel zaken af. De prestaties in de stoel, instelling, uitstraling en hoe je bij de spelers ligt. Raoul Meuffels heeft goede contacten met de spelers, maar hij noemt geen namen. „Dat wil graag voor mezelf houden. Bovendien kun je van een umpire niet verwachten dat hij echt close wordt met spelers. Je zult je terughoudend en diplomatiek moeten opstellen, de contacten binnen het redelijke houden."
Een echte dwarsligger zoals bijvoorbeeld John McEnroe was, heeft Meuffels nog niet echt meegemaakt. „Als het ooit zover komt, moet je maatregelen nemen. Je kunt bijvoorbeeld een puntverlies geven of zelfs een wedstrijdverlies. Als een speler niet genoeg heeft aan een waarschuwing kan hij een sanctie krijgen. Je moet koel blijven, maar nooit de controle over een wedstrijd uit handen geven."

Om dat niet te laten gebeuren zal een umpire constant alert moeten zijn. Zelfs tijdens een vijfsetter mag de scheidsrechter niet verslappen. „Geen mens kan zo lang geconcentreerd blijven. Uit ervaring weet je wanneer het erom gaat spannen, dus kun je je concentratievermogen verdelen. Daarnaast kun je altijd terugvallen op je lijnrechters als je een bal gemist hebt. We zijn tenslotte een team."

Bang dat zijn werk overbodig zal worden door het oprukken van de electronica in het tennis, electronische ogen, magnetische oppervlakken onder het speelveld, is Meuffels niet. „De spelers zijn met dergelijke ontwikkelingen niet blij. Ze vinden dat daardoor het tennis te koel en afstandelijk wordt. Voor een speler kan het soms een opluchting zijn om zich af te reageren tegen een scheidsrechter. Dat behoort ook tot onze taken."

ANWB-kaarten

De ANWB is begonnen met de aanmaak van nieuwe provincielandkaarten. In tegenstelling tot de vorige streekgebonden serie is voor de nieuwe reeks maar weer eens de provincie-indeling aangehouden. Wel is de schaal 1 : 100.000 gehandhaafd. De kaarten blinken zoals gewoonlijk uit in helderheid en zijn uitstekend geschikt voor fietsers. De kaarten kosten enkele uitzonderingen daargelaten f 11,50 en zijn verkrijgbaar bij de ANWB/VVV-kantoren en de boekhandel. Zojuist verschenen: Groningen, Gelderland, Flevoland, Utrecht, Noord-Holland en Zuid-Holland.

Tourtime

Na 25 jaar is de populaire Tienertoer door de NS uitgerangeerd. Daarvoor in de plaats is een nieuwe kaart gekomen: TourTime. Hiermee kunnen jongeren tot en met 18 jaar vier dagen lang onbeperkt door Nederland en België treinen. De vier dagen mogen uitgesmeerd worden over een periode van tien dagen. Er zijn dus zes dagen over om ergens langer te blijven hangen. TourTime kost *f* 65. Voor vijftien gulden extra mag ook onbeperkt gebruik worden gemaakt van bus, tram en metro. De nieuwe kaart is te koop tijdens de mei-, zomer-, herfst en kerstvakantie.

ATB op Heuvelrug

De folder 'Terreinfietsen op de Utrechtse Heuvelrug' moet crossfietsers wegwijs maken op de Utrechtse Heuvelrug). De brochure heeft een kaart waarop de bospaden staan aangegeven, die voor 'ATB-ers' toegankelijk zijn. Verder wordt informatie verstrekt over gedragsregels en dergelijke. De folder is uitgegeven door her regionale recreatieschap en kan daar ook worden besteld. Recreatieschap Utrechtse Heuvelrug, telefoon 030-333117.

Vakantieboek Duitsland

Het Vakantieboek Duitsland is dit jaar voor het eerst uitgebracht in de Nederlandse taal. De dikke brochure geeft een redelijk uitvoerige beschrijving van de belangrijkste Duitse toeristische gebieden. Verder veel adressen en andere reisinformatie. Het boek is voor f 8,95 te koop in de boekhandel.

Onder zeil

Tijdens de Hanzedag, zaterdag in Kampen, kunnen landrotten aanmonsteren aan boord van zo'n twintig antieke driemast barken voor nostalgische zeiltochtjes van drie kwartier over de IJssel. Deelname kost f 2,50. Op de IJsselkade is een informatiemarkt en treden muziekgroepen op. Ook is er de start van de bouw van een veertiende-eeuws koggeschip.
De Hanzedag duurt van half elf tot vijf uur. De organisatoren verwachten 20.000 bezoekers.

Bronkhorst

Het Gelderse Bronkhorst, het kleinste stadje van Nederland, lijkt op een tekening van Anton Pieck. Om dit nostalgisch beeld te versterken heeft stalhouderij Karjol een antieke koets van stal gehaald. Daarmee worden tot en met 31 oktober elke dag ritten door de Bakerwaard naar Bronkhorst gemaakt. Onderweg houdt de voerman halt voor een rondleiding door een kaasboerderij of een korenmolen. De koets vertrekt dagelijks om kwart over twaalf. De rit duurt ongeveer vier uur. Minimaal zes personen per rit. Deelname f. 27,50 per persoon, inclusief rondleiding en broodmaaltijd. Informatie: 05754-2024.

Oldtimers

De Internationale Oldtimerbeurs, die zaterdag 23 en zondag 24 april in de Brabanthallen in Den Bosch wordt gehouden is volgens organisator het Autotron niet uitsluitend bedoeld voor doorgewinterde oldtimer-fanaten. „De beurs is een ontmoetingsplaats geworden van excentrieke eigenaren van klassieke voertuigen, die voor de niet-ingewijden een aardig schouwspel oplevert."
Op de beurs zijn ook onderdelen en accessoires te koop of te ruilen. Diverse merkenclubs zijn met informatiestands aanwezig. De beurs is beide dagen open van 10 tot 17 uur. De Kever Club Nederland viert in het zelfde weekeide het tienjarig bestaan met een Kevershow in het Autotron in Rosmalen. In de Spykerzaal van het automuseum staah de fraaiste Kevers geparkeerd.

Acteurs brengen zwaar leven zeelieden in beeld

Ziekte en dood aan boord VOC-schip

DOOR THEA VAN BEEK

„Een, twee, drie, in Godsnaam. Vlag in top en spullen van de overledene verdelen." Met een plons wordt de overleden matroos vanaf een met een vlag bedekte plank het water ingeschoven. De levensechte zeemansbegrafenis speelt zich af aan boord van de replica van het VOC-schip 'Amsterdam'. Het schouwspel is er een van de vele die zich het komende halfjaar aan boord van het schip afspelen.

Het VOC-schip, dat ligt afgemeerd aan de steiger van het Nederlands Scheepvaartmuseum in Amsterdam, heeft het museum geen windeieren gelegd. Toen het in 1990 in gebruik werd genomen, trok het schip het eerste jaar al 80.000 bezoekers. Dit jaar verwacht museumdirecteur J. Bakker een slordige 300.000 gasten aan boord. Vooral voor scholen blijkt het schip een belangrijke informatieve attractie.
De 'Amsterdam' geeft een goede indruk van het spartaanse leven en de ontberingen van de bemanning aan boord in de 18e eeuw. Tijdens de zomermaanden krijgt dit nog een extra accent door de aanwezigheid van een 'echte' bemanning. Schipper, stuurman, scheepskok, matrozen en passagiers spelen nu voor het derde seizoen hun rollen met overgave.

Chirurgijn

Nieuw dit seizoen zijn het optreden van een chirurgijn en het naspelen van een zeemansbegrafenis. De aanwezigheid van een chirurgijn was aan boord van de VOC-schepen geen overbodige luxe. Op een reis naar de Oost stierf destijds gemiddeld een derde van de driehonderdkoppige bemanning aan scheurbuik, vlektyfus of cholera.



● *Het VOC-schip ligt afgemeerd bij het Nationaal Scheepvaartmuseum in Amsterdam.*

Hoog aanzien genoten de 18e-eeuwse scheepsartsen niet, overigens net zo min als hun collega's aan wal. Vaak waren het aspirant-chirurgijnen die het geduld misten een gedegen opleiding te voltooien. Na een 'zeeproef' in een van de havensteden konden ze in dienst treden van de Verenigde Oostindische Campagnie.
Aan boord kreeg de student een scheepskist met poeders, pappen, zalven en kruiden tot zijn beschikking. Zijn instrumentarium bestond uit messen, tangen, zagen, klemmen, schedelboren en brandijzers. Bepaald zachtzinnig gingen de operaties en amputaties aan boord er dus niet aan toe. Weerspannige patiënten werden met klemmen op de operatietafel vastgebonden. De enige verdoving was hooguit een oorlam.

Rituelen

Wie ziektes en operaties niet overleefde, kreeg een zeemansbegrafenis met een aantal vaste rituelen. Zo werd een aan boord overleden matroos in zijn eigen hangmat ingenaaid. De laatste naaldsteek ging door de neus om te controleren of de matroos wel echt dood was en niet overmand door de kou. De vlag ging halfstok en het lijk werd onder treurzang en tromgeroffel ritueel drie maal om de mast gedragen. Na een Bijbeltekst van de schipper restte voor de dode slechts de zee.

Voor de rollenspelen aan boord van de 'Amsterdam' staat een ploeg van zestig vrijwilligers ter beschikking. Directeur Bakker: „Zij proberen het leven aan boord zo authentiek mogelijk te laten zijn. Zo'n zeemansbegrafenis mag dan ook geen gooi- en smijtwerk worden. We zijn geen pretpark. De boodschap is dat wij het verhaal erachter zichtbaar willen maken, ontdaan van alle romantiek en mythevorming."

Het zomerprogramma van Scheepvaartmuseum en VOC-schip bestaat in april uit een tentoonstelling over de geschiedenis van de Admiraliteit in Amsterdam. In juli staat een internationaal zeeliederenfestival op het programma. In het najaar volgt een grote expositie over de passagiersvaart op grote lijnschepen vanuit Amsterdam naar Indië.
Over enige tijd krijgt het museum de beschikking over een Westindisch pakhuis. Deze nieuwe dependance is bestemd voor depot en bedrijfsruimte en mogelijk kleine tentoonstellingen.

Verslofte levens in 'Remains of the Day'
PAGINA 31



● Emma Thompson

Noordkaap knokt zich de grens over
PAGINA 33

Toni Boltini terug in de circuspiste
PAGINA 35



DONDERDAG 14 APRIL
ARCEN: Nog tot en met 17 april grote overdekte tulpenshow in de Kasteeltuinen.

VRIJDAG 15 APRIL
MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis op de markt, van 11.30 tot 12.30 uur.

ZATERDAG 16 APRIL
HASSELT: Sjacherbeurs in de Grenslandhallen, Gouverneur Verwilghensingel 70, van 12 tot 18 uur.

MAASTRICHT: Bij voldoende wind is de molen aan de Rijksweg 90 van 10 tot 16 uur in gebruik en te bezichtigen.

MHEER: Kasteelfeesten.

ZONDAG 17 APRIL
BRUNSSUM: Grote poppenbeurs in de Brikke Oave van 10.30 tot 16.30 uur.

WITTEM: Wandeltocht Heijenrath-Slenaken, 5-10-15 km, start tussen 10 en 14 uur bij hotel Heuvelland in Heijenrath.

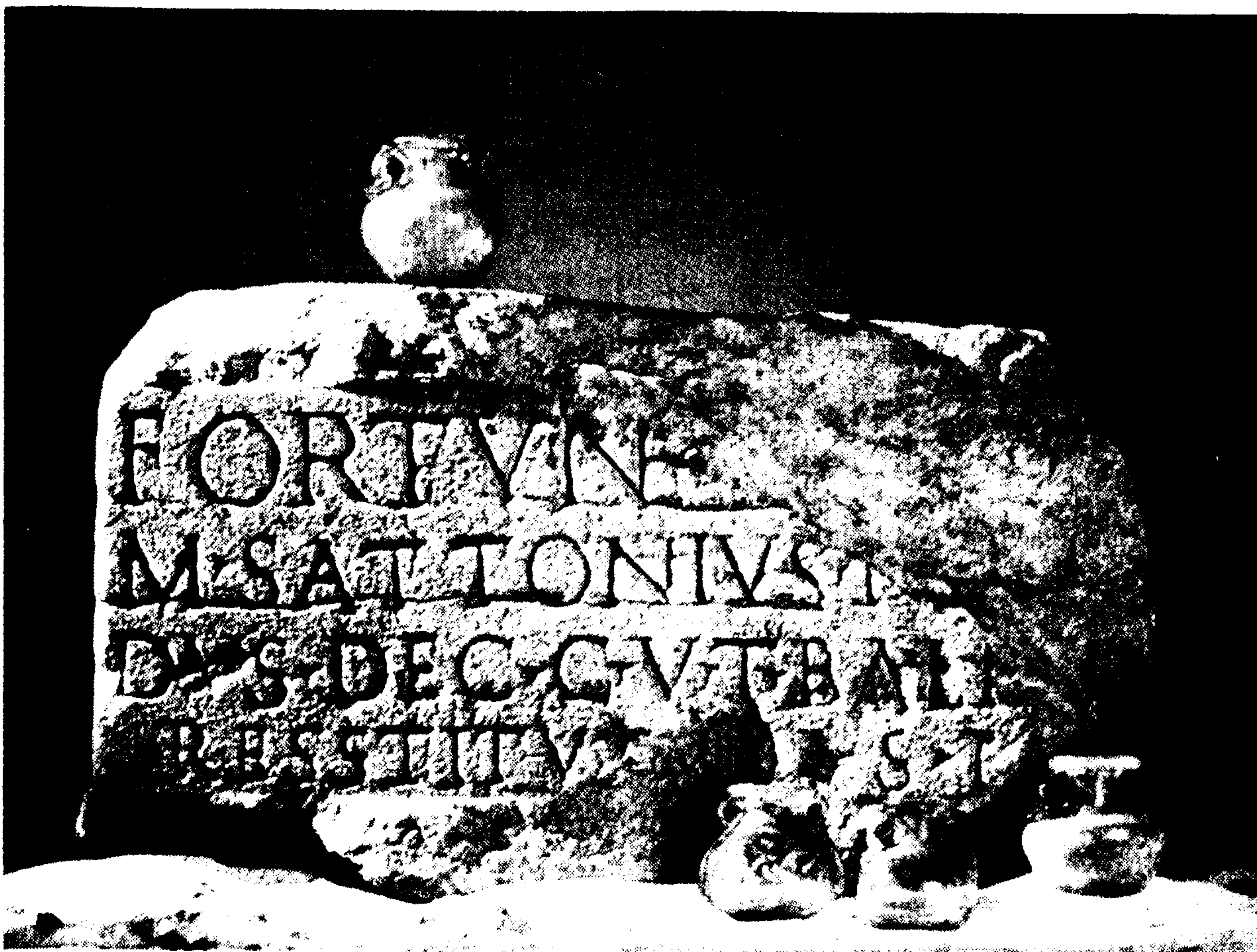
MESCH: Start vanaf 8 uur bij feesthoeve de Laathof voor Lentewandeltocht van St.Christinakoor Eysden, afstanden 6-12-20 km.

DINSDAG 19 APRIL
EPEN: Dia-klankbeeld over natuur en monumenten in het patronaat, Wilhelminastraat 39, van 20 tot 21 uur.

Aandacht voor behoud van 'verborgen schatten'

Blik achter de schermen tijdens Museumweekend

● *Ook het Thermenmuseum in Heerlen doet mee aan het Museumweekeinde.*



• Verborgen schatten ontsluierd. Onder die noemer kunnen bezoekers zaterdag en zondag kennis maken met de de minder bekende kanten van musea. Tijdens dit nationale Museumweekend zijn tal van musea (bijna) gratis toegankelijk.

Elk museum heeft ook achter de schermen schilderijen, kostuums, beelden en andere schatten. Deze verzamelingen en het behoud daarvan staan tijdens het Museumweekend centraal. Deelnemende musea zijn te herkennen aan een speciale vlag.

Het Mijnmuseum in Kerkrade (Heyendahllaan 80) gaat met de film 'Vechten tegen verval' in op het landelijk thema. In de film staan problemen rond het bewaren en restaureren van museumvoorwerpen centraal. Het museum is zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur gratis toegankelijk.

Het Thermenmuseum in Heerlen (Coriovallumstraat 9), dat van 12 tot 17 uur de deuren open zet, heeft een kleine expositie ingericht over de ontdekking en het behoud van de thermen. Bovendien kunnen de bezoekers zich buigen over een 'museumwedstrijdpuzzel': op zoek naar verborgen namen.

Ook het gemeentemuseum in Echt (Plats 1) is tijdens het weekeinde gratis toegankelijk. Bezoekers kunnen een kijkje nemen achter de schermen van het museumbedrijf, zoas in het depot en bij restauratiewerkzaamheden. Van 11 tot 17 uur.

In het Nationaal Historisch Museum in Maastricht (De Bosquetplein 6-7) kan men rondneuzen in de 'schatkamers van het museum' en is er aandacht voor de wijze van beheer.

In het Roerstreekmuseum in St.-Odiliënberg (Kerkplein 10)wordt de restauratie van archeologische voorwerpen gedemonstreerd.

In bezoekerscentrum Schrieversheide in Heerlen (Schaapskooiweg 99) laat een preparateur zien hoe het prepareren en opzetten van vogels in zijn werk gaat. Het Gemeentemuseum in Roermond (Andersonweg 4) haalt speciaal voor het Museumweekend opmerkelijke voorwerpen uit het depot. In Sittard kunnen belangstellenden een kijkje nemen in de kelder van het Domein (Kapittelstraat 6) en wordt aandacht besteed aan de opgravingen en bouw van het Domein. Voor kinderen is er een speurtocht door de tentoonstelling en er vindt een demonstratie plaats van het restaureren van foto's.

In het Bonnefantenmuseum in Maastricht (Dominikanerplein 5) vindt een boeken- en catalogibeurs plaats. Andere deelnemende musea in Limburg zijn de Sterrenwacht in Schrieversheide, het Heemkundecentrum in Meerssen, de Jochumhof in Tegelen, museum Bommel-van Dam en het Limburgs Museum in Venlo, gemeentemuseum Jacob V in Weert, de Botanische tuin in Kerkrade, gemeentemuseum Het Land van Thorn, Geschiedkundig museum 't Freulekeshuus in Venray en de gemeentemusea in Weert.

Limburg, verklaard voor toeristen

DOOR SANTE BRUN

Het programma 'Ontdek je plekje' heeft ooit eens een hele uitzending weten te maken over Heerlen en daarin alleen de Pancratiuskerk, Huis De Leuf en kasteel Terworm laten zien. Het gisteren uitgekomen salontafelboek 'Limburg' van Wim Kuipers en Etienne van Sloun heeft zelfs geen poging gedaan een beeld van Heerlen te schetsen. De enige foto in dat boek die in die stad is gemaakt stelt het terras van café Bracke voor, maar petje af voor degenen die op de achtergrond onmiddellijk de Pancratiuskerk herkent.

Het begint al in het voorwoord, waarin het in Limburg 'hoger heuvelt' dan elders, waar de mensen bourgondisch zijn, bier drinken, toeteren in fanfares en communiefeesten vieren. Het land bestaat verder uit kastelen, kerken, kapellen en veldkruisen. Mook ligt dichter bij Amsterdam dan bij Maastricht, maar geen wonder: in Zuid-Limburg begint Italië al een beetje.
Van chemische industrie, uitgestrekte industrieterreinen, autowegen, foeilelijke nieuwbouwwijken is geen sprake, om nog maar te zwijgen van alcoholisme en drugscriminaliteit. Misschien ook wel verklaarbaar; maar waar zijn de steenbergen, de mijnwerkerswijken, de architectuur uit de twintigste eeuw gebleven? En moeten we zo blij zijn dat Limburg alweer wordt voorgesteld als een land van schutterijen? Kuipers meiert daar wel erg oeverloos over door. De mooiste plaatsen in Limburg blijken opnieuw de gemeenplaatsen. Aan de andere kant: Japanners willen van Holland ook alleen klompen en molens zien, dus...

Het heuvelt trouwens alweer op pagina 7. Gelukkig ook hier niet in het Engels. Het enige voordeel van het gebruik van de drie 'moderne talen' in dit boek: dat het moeizaam creatief taalgebruik van auteur Wim Kuipers er zo slecht in over te brengen viel, dat het maar niet geprobeerd is. Voor de rest is dat gedoe in vier talen natuurlijk buitengewoon vermoeiend. En een beetje misleidend, want je krijgt uiteindelijk maar een kwart van de tekstlengte die je dacht te kopen. Trouwens: heet St.-Odiliënberg echt 'Le Mont St. Odiliën' in het Frans?

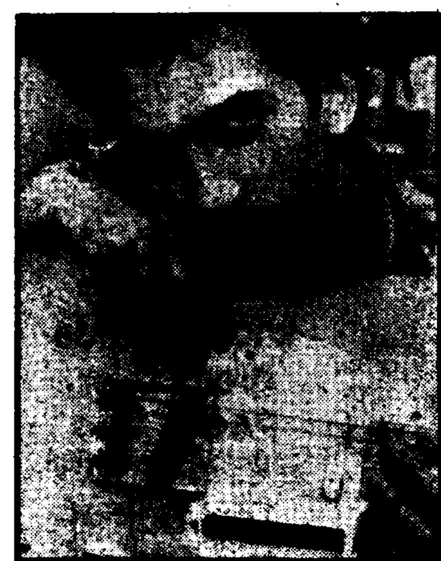
Fotografen Etienne van Sloun en Gregor Raemakers hebben de fotografie verzorgd en daarbij het ansichtkaartenstandpunt niet geschuwd. Evenmin als hun archief. Is het echt altijd herfst in Limburg? Daarnaast hebben ze ook de modieuze vaselinepot gehanteerd bij het fotograferen van de kasteeltuinen in Arcen en het Vrijthof in Maastricht.

Limburger-redacteur Wim Kuipers had kennelijk niet als opdracht een evenwichtig beeld van de provincie te schetsen. Wat dan wel, dat onthult het boek, noch het begeleidend persbericht.

Uitgever Gerjan de Waard van Scriptum Books in Schiedam geeft ruiterlijk toe, dat de doelstelling veeleer was 'een romantische weergave van Limburg'. De uitgeverij werkt trouwens aan een serie; dit boek is het tweede, het eerste ging over Noord-Holland. Het idee werd verder ingegeven door het feit, dat er al enige tijd geen boek over Limburg op de markt is. 'Limburg' is dan ook uitdrukkelijk op de toerist gericht, en zo tijdloos geschreven en gefotografeerd, dat het jaren meekan; fotoboeken met meer sociale en actuele fotografie, zegt De Waard, verkopen helemaal niet.

Het ziet er naar uit dat menig toerist aan het eind van komend seizoen een boek over Limburg op zijn salontafel heeft liggen. Gekocht voor f39.90 bij een van de yele boekhandels in Limburg, die het werkje reeds prominent op de stapel overige Limburgensia hebben liggen.

Ben Vaughn te gast in Tom Tom



HEYTHUYSEN – John Hiatt, Alex Chilton en Marshall Crenshaw zijn zomaar wat grote namen die in het verleden Ben Vaughn terzijde stonden. De Amerikaan is zaterdag te gast in het Heythuysense café Tom Tom. Vaughn kan simpele en zoete popmelodietjes schrijven, maar ook alledaagse gebeurtenissen op een humoristische manier samenvatten. Vaak wordt Vaughn vergeleken met Jonathan Richman. Zijn cd 'Dressed In Black' uit 1990 werd door met name de Amerikaanse muziekpers liefdevol ontvangen. Onlangs kwam hij met de nieuwe cd 'Mono' op de proppen.

Grote namen op affiche Bospop

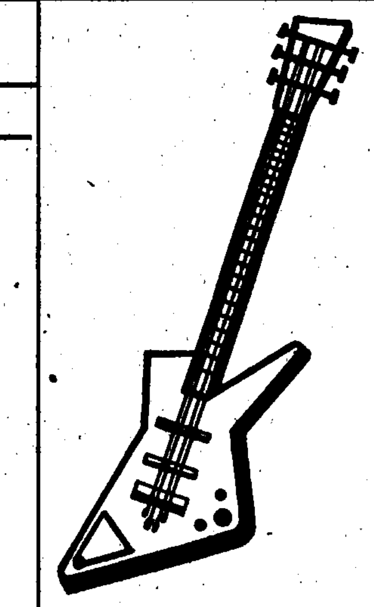
WEERT - Het Bospop-festival in Weert is erin geslaagd enkele grote namen te contracteren. Naast John Hiatt en Marillion komen ook The Creeps en Grant Lee Buffalo naar het muziekspektakel, dat op 18 juni zal worden gehouden op sportpark Boshoven. Bospop verlaat na negen jaar het openluchttheater De Lichtenberg. Boshoven kan 20.000 toeschouwers herbergen, hoewel de organisatie voorlopig mikt op een kleine tienduizend. Door de ruimere accomodatie was het ook mogelijk om in samenwerking met Mojo Concerts een aantrekkelijk programma samen te stellen, wat van Bospop het grootste popfestival van Limburg maakt op Pinkpop na. Van de acht bands zijn er al zeven bekend gemaakt. De laatste volgt binnenkort. Vanaf 12 uur treden op: The Prodigal Sons, Sjako!, Beverly Jo Scott, Grant Lee Buffalo, The Creeps, John Hiatt en Marillion. Wat ook veranderd is ten opzichte van vorig jaar is dat het festival niet langer tweedaags is. Kaarten kosten in de voorverkoop (die zaterdag begint) 45 gulden en aan de dagkassa 52,50.

Nieuw Woodstock na kwart eeuw

SAUGERTIES – Na maandenlange onderhandelingen zijn geldschieters en organisatoren dit weekeinde eindelijk tot een akkoord gekomen: Woodstock, het legendarische eerste grote popfestival van 1969, zal herleven. Op 13 en 14 augustus van dit jaar zal een grootscheeps jubileumfestival worden gehouden in het plaatsje Saugerties, 150 kilometer ten noorden van New York. De betreffende instanties hebben vrijdag toestemming gegeven voor het evenement, waarbij dertig bands en 250.000 bezoekers worden verwacht. „In 1969 ging het om veel meer dan om geld. Zo zal het nu ook zijn," zegt Michael Lang, die ook het eerste Woodstock-festival organiseerde. In 1969 traden op Woodstock legendarische popmuzikanten op als Jimi Hendrix, Janis Joplin, The Who, Ravi Shankar, Joe Cocker en vele anderen. De affiche van Woodstock '94 is nog niet bekendgemaakt.

Vier bands op rockfestival in Spuugh Vaals

VAALS – De Sittardse formatie Marshmellow Steamhammer, die hoge ogen gooide in de laatste edities van de muziekcompetities Nu of Nooit en de Grote Prijs van Nederland, is zondag de afsluiter van een klein rockfestival in het Vaalser jongerencentrum Spuugh.
Spuugh heeft een reputie opgebouwd met optredens van fameuze acts op de late vrijdag- en zaterdagavond. Zondagavond echter treden vier bands aan die – nog – de amateurstatus genieten. Om half negen opent Saints for Sale de rij. De uit de regio Aken afkomstige band werkt nog druk aan een repetoire en is druk op zoek naar een eigen stijl. Tot die is gevonden, speelt Saints for Sale, afhankelijk van de gemoedstoestand van de bandleden, mainstream tot punk.
Diddly Squat is een nieuwe band uit Vaals en speelt dus een thuiswedstrijd, net als het eveneens uit Vaals afkomstige Hippalowpeep. De eerste afficheert zich met stevige rock, de tweede met een nog steviger mengsel van heavy rock met rap, hiphop, funk, metal en grunge.
Om acht uur gaan zondagavond de deuren van Spuugh open. Een kaartje kost ƒ 7,50.



Belgische rockband bewijst exportstatus met 'Gigant'

Goudeerlijk Noordkaap knokt zich de grens over

DOOR LAURENS SCHELLEN

HASSELT – „Man, ik ben verzot op mooie woorden. Doodgewone losse woorden. In België weet absoluut niemand wat ik bedoel als ik het heb over de *woordwaarde*. Zelfs journalisten niet. Maar in Nederland wordt zo ongeveer in elke huiskamer wel Scrabble gespeeld, dus hier weet gelukkig iedereen wat dat betekent. Of me zo één-twee-drie niet zo'n prachtwoord te binnen wil schieten?. Euh, jawel hoor. Gigantisch. Spreek uit: gggggiegggg-gaanties. Machtig toch, nietwaar?"

Aardig citaatje uit een middagvullend vraaggesprek dat Noordkaap-meesterbrein/zanger Stijn Meuris eind vorig jaar, aan de vooravond van het indoor-Pinkpopfestival, met deze krant voerde in een Maastrichts etablissement. Naar nu blijkt, sprak de aanvoerder van de Belgisch-Limburgse rockformatie toen profetische woorden. Noordkaaps langverbeide derde album is zopas van de persen gerold. Doopnaam: Gigant. Woordwaarde (op basis van de officiële Scrabble-reglementen): 9 punten. Geen score om snel over naar huis te schrijven, maar dat geldt allerminst voor de kwaliteit van de bijbehorende schijf.
Om maar gewoon met de deur in huis te vallen: de opvolger van het gedenkwaardige debuutalbum Feest In De Stad (1991) en het (bijna) even intrigerende Een Heel Klein Beetje Oorlog (1992) is van Europese export-kwaliteit. Waarmee tegelijk overigens de – vrijwillig gekozen – beperkingen van Noordkaap zijn genoemd: de band bedient zich in zijn (scherpe en immer opvallende) songteksten nog altijd louter van het Nederlands-met-licht-Vlaams-accent, waardoor het afzetgebied wel nooit en te nimmer verder zal reiken dan de Moerdijk. Ware het vijftal niet op de wereld gezet in metropool Hasselt, maar pak 'm beet in het een of andere *sub-urbje* van Stratford-On-Avon, dan zou de groep nu zonder omweg koers zetten richting internationale A-status. Tegen wil en dank waarschijnlijk, maar daar valt mee te leven.

Praktisch vanaf zijn geboorte, voorjaar 1990, heeft Noordkaap in eigen land een reputatie hoog te houden. Wanneer binnen enkele maanden al Humo's Rockrally – de prestigieuze Belgische tegenhanger van de Grote Prijs van Nederland – overtuigend in de wacht wordt gesleept, verkopen de twee eerder genoemde albums en (tien!) bijbehorende singles per strekkende meter. Net als de concerten trouwens: ruim 200 (!) in een tijdsspanne van krap drie jaar. In de wereld tussen Maaseik en Knokke-Heist valt er met de beste ,wil van de wereld geen gemeenschapshuis, sporthal of festivalwei meer te ontdekken waar Meuris en konsorten hun ding nog niet hebben gedaan.

Toch viel er eind vorig jaar aan de wolkenloze Noordkaap-hemel een knetterende donderslag te noteren. In het volle bewustzijn stapte het ambitieuze kwintet op bij de multinationale platenboer PolyGram, om de overstap te maken naar de kersverse Brusselse *independent* Double-T Music. Een maandje of drie later rolde het eerste tastbare bewijs van deze opzienbarende transfer al van de band: een kostelijke en bovendien (alweer) hitgevoelige single (Druk In Leuven), als veelbelovende voorloper van het nieuwe album.
„Gigant is de eerste Noordkaap-plaat waarop ik volkomen fier ben," laat beroepsjournalist Meuris met glimmende oogjes weten wanneer de opnamesessies in afwisselend de Hilversumse Wisseloord- en de Mechelse Powertone-studio erop zitten. „We hebben de plaat gemaakt die in ons hoofd zat, en het verhaal is rond. Op dit moment kunnen we niet beter. We zijn eerlijk geweest. En we hebben heel hard gewerkt."

Meuris' waarde-oordeel over Gigant mag dan inderdaad sterk persoonlijk gekleurd zijn, raak is zijn ontboezeming in elk geval.



● *Met haar indrukwekkende nieuwe album Gigant is de Belgisch-Limburgse rockformatie Noordkaap klaar voor de export.*

Want de eerlijkheid, overgave en warmbloedigheid druipen werkelijk van de plaat af. Om te beginnen al met de enig juiste beslissing van bloed-zweet-en-tranen-producer Wouter van Belle om alle dertien songs zo *live* mogelijk op band te vangen. Of beter gezegd: te *registreren*. De oogst van 's mans inspanningen mag rijker dan ooit worden genoemd. Gigant imponeert bijna een uur lang. Niet alleen door zijn kracht, snelheid, af- en tempo-wisseling, maar minstens evenzeer door zijn bijna voelbare spanning en intimiteit. De gitaar van raspaardje Lars van Bambost heeft onmiskenbaar aan venijn en vooral subtiliteit gewonnen, de ritme-tandem Eric Sterckx (bas) en Nico van Calster (drums) staat als een huis en de toetsen van Wim de Wilde vechten met succes om (meer) aandacht.
En dan maestro Meuris zelf. Hij ontpopt zich nóg nadrukkelijker als Noordkaaps middelpuntvliedende kracht. Zijn donkerbruine stem, samen met de Bambost-snaren Noordkaaps dodelijke wapentuig, heeft duidelijk aan lenigheid en vooral warmte gewonnen. Ondertussen draagt Meuris het hart gelukkig nog steeds op de tong en blijft hij de peetvader van alle songteksten: sobere maar ragfijne pentekeningetjes over uit het leven gegrepen Noordkaap-thema's als angst (De Belofte Jong Te Sterven), opluchting, twijfel en eenzaamheid (Panamarenko). Maar ook plattere zaken als de ontembare drang naar slaap (Bedland).

Directeur en landgenoot Herman Schueremans van Europa's grootste rockspektakel, het festival-tweeluik Torhout/Werchter, heeft het warempel bestaan om Noordkaap tot nog toe zonder een centje pijn op zijn podia te negeren. „Spelen op T/W? Onze stoutste jongensdroom. Met ons derde album hopen we Schueremans zo ver te krijgen dat hij onmogelijk meer om ons heen kan," fluisterde Meuris in de wandelgangen van de laatste T/W-editie. Het zal toch zeker niet zo zijn dat deze Vlaamse rockprofeten in eigen land niet (op de meest passende wijze) worden geëerd?

De Nederlandse Noordkaap-volgelingen zullen overigens nog even geduld moeten betrachten eer zij Gigant kunnen bemachtigen: het album is aan deze zijde van de Grensmaas nog niet verkrijgbaar. Kwestie van hooguit enkele weken nog, zo verzekert een woordvoerder van de platenmaatschappij. En aan de door Meuris plechtig beloofde (uitgebreide) 'Olland-tour' wordt inmiddels hard gewerkt.

de beste

1 (1) Brutal Youth – Elvis Costello
2 (2) Cure for Pain – Morphine
3 (6) Superunknown – Soundgarden
4 (7) Longing in their hearts – Bonnie Raitt
5 (3) Troublegum – Therapy?
6 (5) Hips and Makers – Kristin Hersch
7 (4) Hot Boxing – Magnapop
8 (–) Gigant – Noordkaap
9 (8) Whiskey for the holy ghost – Mark Lanegan
10 (10) Rhythm and Bones – The Healers

● *Kristin Hersch*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limbu[rg op] basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limbu[rg zendt] De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagen

APRIL

● 15 **Phil Collins**, Westfalenhalle Dortmund ★; **The Block Busters**, Fenix ... **Santa Rosa**, Stoba Echt; **Deadhead, Incantation, Sinister**, Canix Lottum; ... Downtown Geleen; **Fahrenheit**, KLS Sittard; **Sue Foley**, 't Babbeltje Roerm[ond]; **Cold Shot**, Kajuit Landgraaf; **Wizo, De Heideroosjes**, Exit in G Landgraaf; ... **Fly**, Bluff Heerlen; **WW-band**, Purple Haze Susteren
● 16 **Sterotypes**, Wilhelmina Heerlen; **Facing the Crowd, Hippoteam**, Ca... Margraten; **Ben Vaughn**, Tom Tom Heythuysen; **Tin Pan Alley**, Purple Haz[e] Susteren
● 17 **Garth Brooks**, Ahoy Rotterdam ★; **Meat Loaf**, Sporthalle Keulen ★★; ... **Vermeulen Kwartet, Hans van Dijk**, Wilhelmina Heerlen; **Saints for Sale**, ... **Squat, Hippalowpeep, Marshmellow Steamhammer**, Spuugh Vaals; **Lore[ena] McKennit**, Wartesaal Keulen
● 18 **Phil Collins**, Westfalenhalle Dortmund ■; **Oleta Adams**, E-Werk Keu[len]
● 19 **Phil Collins**, Westfalenhalle Dortmund ★ □; **Black Sabbath**, VredenburgUtrecht ■
● 22 **Heineken Jazz Echt**, met **Rosa King & Upside Down, Rob Hoeke's B... and Blues Band, Jeffrey Garth & Gé Titulaer, Bart Rademakers Combo**, ... **Square Jazzband**, diverse lokaties Echt; **Trouble, Aura**, Unitas Brunssum; ... **Jamento**, 't Hööfke Roermond; **Booze & The Wildcats**, Boerderij Geleen
● 23 **Ace Tones**, Tom Tom Heythuysen
● 24 **Big Sugar**, 't Babbeltje Roermond; **Festival tegen Dierproeven**, met ... **The Cranks, Kitten Drags, Mennen**, Fenix Sittard; **The Watchman, Blue G...** Basement 5 Maastricht; **Dimitry Chapho**, Wilhelmina Heerlen
● 27 **Dead Moon**, Fenix Sittard
● 29 **Take a Walk '94**, stadscentrum Sittard; **Hallo Venray**, Mafcentrum Maasbree; **Ne Tuxedo**, Stoba Echt; **Sleeze Bees**, Den Drey Tegelen; **Booze & ... Wildcat**, De Kelder Urmond
● 30 **Take a Walk '94**, stadscentrum Sittard; **Lee Sound**, Kasteel Hoensbr[oek]; **Tumblin' Dice**, Spaans Kentje Landgraaf

MEI

● 1 **Monti Amundson**, Boerderij Geleen; **The Nits**, Hanenhof Geleen ★; ... **Richman**, La Chapelle Luik; **Nicole Herbach**, Wilhelmina Heerlen
● 4 **Meat Loaf**, Vorst Nationaal Brussel

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
★ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasimir Productions, ☎046-580100
★★ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk di... voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Hee[rlen]. Faxen kan ook: ☎045-739284.

ld

Pavement – Crooked Rain, Crooked Rain (Big Cat/Konkurrent)

DOOR LAURENS SCHELLEN



Na het voor iedere platenkast verplichte debuutalbum Slanted And Enchanted bleef het akelig lang stil rond de Californische gitaarband Pavement. Menig volgeling was de wanhoop al nabij, totdat het kwintet op de begin dit jaar verschenen 'Anti-Aids-verzamelaar' No Alternative een niet mis te verstaan levensteken van zich liet horen. En warempel, een vloek en een zucht later komt dan eindelijk Crooked Rain, Crooked Rain uit de hemel vallen. De balans valt, zeker na inschakeling van die o zo handige repeatknop op je hifi-kit, met het grootst mogelijke genoegen op te maken: de broedtijd van dit album is even uitzonderlijk als de kwaliteit van het dozijn songs. Aan steekwoorden geen gebrek: oorspronkelijk, intrigerend, onvoorspelbaar, en soms zelfs ronduit briljant. Heel wat minder 'freaky' ook en een stuk minder heavy dan eerder genoemd debuut. De composities moeten 't ditmaal doen, en dat doen ze dan ook dubbel & dwars. De kippevel-factor van het absolute prijsnummer Ell Ess Two (dat op de door de heren zelf in elkaar geknutselde hoes Elevate Me Later heet) is maximaal, de gevoelswaarde zo mogelijk nog groter. En als je dan tóch aan de bar van je platenboer staat, luister dan meteen ook even naar de 24-karaats-single Cut Your Hair. Aanschaffen!

Gerard van Maasakkers – Iets van april (Music&Words)

DOOR BENTI BANACH

Gerard van Maasakkers, was dat niet die Brabantse troubadour? Juist, maar ook Ome Gerard weet inmiddels dat het begrip troubadour niet meer van deze tijd is. Daarom heeft hij, na krampachtige pogingen elektrisch en met drums te spelen, zijn geluid enorm verfrist, en voorwaar: hij is weer helemaal van deze tijd. In twaalf liedjes schetst de Brabander een luchtige en heldere sfeer waar verstokte folkies, liefhebbers van het Nederlandse lied, je (schoon) ouders, maar ook steevaste rockers zich best in zullen vinden. De basis van de nieuwe Van Maasakkers wordt gevormd door Gerard zelf (zang en gitaar), een accordeonist en contrabassist. Hoogst aanstekelijk in die bezetting is Sterren van de Hemel, een ideaal voorjaars-meezingnummer waaruit de titel Iets van April afkomstig is. Hoogtepunt is het zeer stemmige De Foto. Beide nummers laten de uitersten van Van Maasakkers horen en daartussenin zit nog veel meer fraais.

John Trudell – Johnny Damas And Me (Ryko/Munich)

DOOR GÉ BACKUS

John Trudells AKA Graffiti Man eindigde twee jaar gele... mijn persoonlijke top-10. ... bum maakte indruk d... boeiende wijze waarop d... diaan muziek en poëzie ... combineren. Op Johnny ... And Me gaat Trudell ... waar hij twee jaar gele... digde. Elf nieuwe gedich... muziek. Zijn werk werd al... zen door Bob Dylan en J... Browne. Laatstgenoemde ... een duet met Trudell even... nifer Warnes maar de ... indiaan hoeft het niet va... namen te hebben. Op ... kracht weet hij meer d... doende te overtuigen. Ve... schil met AKA Graffiti Ma... niet. Wederom zingt of ... meert (zoals u wilt) hij d... traties over het wee van d... van zich af. Maar altijd ... blijft hij hoop houden op ... tijden of, zoals hij het in ... gen woorden zegt: 'Life d... have to be bitter. Even wh... not always sweet.' En T... kan het weten, want d... heeft in het verleden zijn ... ellende gehad.

Thomas Mapfumo – Hon[do] (Zimbob/Munich)

DOOR RENÉ VLEMS

Thomas Mapfumo is een ... tuut in Zuid-Afrika. De '... Van Morisson', in de ... steund door de ritme-sec... blazers van The Blacks U... ted, profileert zich nadru... als ambassadeur van de ... kaanse muziek. Zijn nieuw... Hondo (Oorlog) is inderda... aardig visitekaartje. Op d... ritmiek van de percussie... tokkelen de traditionele ... piano's (Mbira) er lustig ... Moderne instrumenten a... boards en gitaren geven d... Mapfumo zo innig geka... Afrikaanse waarden een ... aanzien, maar de ragfijne ... dielijnen blijven onver... Afrikaans. De songs op ... zijn stuk voor stuk k... handwerkjes. Mapfumo ... echter één groot manco: h... duurt te lang op zijn m... thema's door. De muziek ... eerste instantie een balse... werking heeft, zorgt na ... nummers voor een stekelig ... in de maagstreek. Over... luidt de diagnose helaas ... met iets meer variatie ... meer vuurwerk in zijn ... wordt Mapfumo ook buite... ka een begrip.

Moulin Blues 1994 sterk Amerikaans georiënteerd

Van onze verslaggever

OSPEL – Het negende Moulin Blues Festival op zaterdag 7 mei, is bijzonder Amerikaans getint. Van de negen gecontracteerde bands komen er zes uit de States. De grootste namen: Luther Allison, Elvin Bishop en The Paladins. De affiche van Moulin Blues wordt gecompleteerd door Todd Sharpville & The Bluesbarons (GB), Marva Wright & The BMW's (USA), Little Smokey Smothers (USA), Larry McCray (USA), Have Mercy (GB) en het Nederlandse Ten Foot Pole.

Volgens organisator Bart Bijlmakers had de Stichting Rhythm & Blues gemakkelijk een driedaags festival kunnen organiseren, zoveel aanbod is er momenteel van bluesbands. „De cd's die we kregen opgestuurd waren niet te tellen. Al die bands staan te dringen om op een groter festival te mogen spelen. Het was moeilijk kiezen."

Het hele dorp Ospel is bij Moulin Blues betrokken. Ook dit jaar zijn ruim 350 vrijwilligers – voornamelijk uit het dorp zelf – in de weer. Toch kan ook Moulin Blues niet om de commercie heen. Er bieden zich dan wel steeds meer groepen aan, aan die bands hangt een steeds duurder wordend prijskaartje. Maar de bluesfans hoeven niet te wanhopen, het voortbestaan van het festival is niet in gevaar. Bijlmakers: „Blues wordt met hart en ziel gespeeld. Wij willen het festival op die manier organiseren en willen daar ook nog lang mee doorgaan."

Met The Paladins hoopt de organisatie vooral veel jeugdige aanhang te trekken. De band uit Zuid-Californië mengt al jaren rock 'n' roll met blues. The Luther Allison band wordt waarschijnlijk de afsluiter van het festival. Allison komt met een 7-mansformatie naar Ospel. Hij mixt Chicago-blues met zijn passie voor de Texaanse blueshelden.

● *Luther Allison, een van de topacts van het Ospelse festival Moulin Blues op zaterdag 7 mei.*

Geen aanpassing van geluidsnormen voor muziekpodia

DEN HAAG – De ministers D'Ancona (WVC) en Alders (milieu) zijn niet van plan de geluidsnormen voor muziekpodia aan de passen. D'Ancona is wel bereid een financiële bijdrage te leveren aan een fonds voor de verbouwing of aanpassing van de muziekpodia. De bewindslieden schrijven dat naar aanleiding van vragen van het Tweede-Kamerlid Valk (PvdA).

Valk vroeg zich in navolging van de Stichting Popmuziek Nederland en de FNV Kunstenbond af, wat voor negatieve gevolgen de verscherpte uitvoering van de Wet milieubeheer zou hebben voor de poppodia. De Stichting Popmuziek Nederland (SPN) en de FNV Kunstenbond drongen er bij de bewindslieden op aan de wet aan te passen, omdat zij de nekslag zou betekenen voor de poppodia. Strikte uitvoering van de geluidsnormen heeft volgens hen tot gevolg dat de meeste pop-, jazz- of fanfarepodia moeten sluiten.
De twee ministers denken dat het zo'n vaart niet zal lopen. Voor de probleemgevallen zou een oplossing gezocht moeten worden, bij voorbeeld door podia die veel geluidsoverlast veroorzaken, te verplaatsen. Alders stelt ook voor de geluidsinstallaties bij repetities wat lager af te stellen. Het vinden van die oplossing is echter geen zaak van de rijksoverheid, maar van de gemeenten, zo schijven zij.

Jaap van Beusekom van SPN is teleurgesteld over het antwoord van de bewindslieden. Hij wijst erop dat de huidige regelgeving niet uitvoerbaar is omdat de normen niet meetbaar zijn. De Culturele Raad van de provincie Groningen is diezelfde mening toegedaan. In een brief aan B en W van Groningen schrijft de raad dat de te meten geluidsniveaus zo laag zijn, dat ze niet zelden in de omgevingsruis van verkeer, wind en regen verdwijnen. In één geval moesten zelfs de klokken worden stilgezet om het geluidsniveau te meten. „Dan is men toch overduidelijk bezig een probleem te scheppen in plaats van het te bestrijden."

Amerikaans regisseur houdt 'Remains of the Day' mooi Brits

Terugblik op verslofte levens

OR RIJK-VAN ROTTERDAM

r Japanners en Britten ar zeker in kunnen vin-, is in formeel gedrag en koesteren van tradities. is daarom niet zo md als het wellicht , dat een Japanner een en top Britse roman ijft en daarmee de Boo-Prize wint. De auteur in stie is Kazuo Ishiguro gasaki, 1954), die in 1960 student naar Engeland en zich daar als schrij- ontplooide. De Booker e kreeg hij in 1989 voor roman 'The remains of day', nu verfilmd door Amerikaanse regisseur es Ivory.

etaleerde al in menige film hang naar 'good old Brit-, zoals in 'A room with a ' en 'Maurice', twee op ro- van E.M. Forster gebaseer-els.

ains of the day' valt qua en thematiek nauwelijks de Forster-verfilmingen te scheiden. Er kan weer diep e Britse ziel worden geke-een ziel die zo onkreukbaar t er bij pijnlijke dwalingen lijk nooit een echte schuldi- aan te wijzen. Alles is zo arbaar: de etiquette, de andigheden, de heersende al.

emains of the day' verkeren ederom in de hogere klasse, voornamelijk op het die- niveau. De centrale figuur in het verhaal is Stevens (Anthony Hopkins), een eerzame en zeer professionele butler. Voor de Tweede Wereldoorlog was hij jarenlang in dienst bij Lord Darlington (James Fox). Het landgoed van de laatste werd in de jaren vijftig, inclusief Stevens, overgenomen door de Amerikaan Lewis (Christopher Reeves). Dat kon omdat Lord Darlington danig in discrediet was gevallen. Met de beste bedoelingen organiseerde hij in de jaren dertig op Darlington Hall conferenties om de oorlog te voorkomen en in zijn naïveteit - hoe erudiet de man ook was - gaf hij daarbij de nazi's het voordeel van de twijfel. Tijdens een van die conferenties waarschuwde congreslid Lewis voor het amateuristische gehalte van het politieke overleg van Darlington en zijn gasten, maar dat signaal werd even sportief als beleefd genegeerd.



● *Butler mr. Stevens (Anthony Hopkins) geeft instructies aan zijn zieke vader (Peter Vaughan) in 'The Remains of the Day'.*

Het is een thematiek, die in de film helder uiteen wordt gezet en daarmee tot nadenken stemt over de kwaliteit van huidig diplomatiek overleg in brandende zaken. Maar het is niet het hoofdthema van de film. Want dat is simpelweg: de liefde.

Als raam voor de vertelling is er een uitstapje van butler Stevens door Engeland. Met een van de pronk-auto's van meneer Lewis mag hij naar juffrouw Kenton (Emma Thompson) ergens aan de westkust gaan. Juffrouw Kenton werd ooit door Stevens als huishoudster aangenomen en hij hoopt haar weer voor die functie te kunnen strikken. Het laatste niet alleen omdat zij zo'n voortreffelijke huishoudster is, maar vooral ook omdat hij tot het besef is gekomen dat zij altijd van hem heeft gehouden en hij ook van haar. Zij heeft verwoede pogingen gedaan hem haar liefde kenbaar te maken, maar kon niet door de ijzeren discipline heen breken waarmee hij de regels van het huis hanteerde. Tijdens de reis van Stevens wordt de hele diep treurige geschiedenis in breed uitgemeten flash-backs uit de doeken gedaan.

Wat niet wil zeggen, dat het allemaal kommer en kwel is in 'Remains of the day'. Op bescheiden schaal zijn er ook geestige scènes en er is onderhuidse humor. Kostelijk is de baas-knecht verhouding tussen respectievelijk Stevens en zijn vader. De oude Stevens wordt dankzij zijn zoon huisknecht op Darlington Hall, maar moet na een weinig elegante val met een vol dienblad op last van Lord Darlington ook door zijn eigen zoon worden gedegradeerd.

Voor romanschrijvers en filmers als Ivory zijn milieus waarin strenge wetten als door Meden en Perzen worden nageleefd onuitputtelijke inspiratiebronnen. Mondjesmaat worden immers gevoelens geuit en tipjes opgeheven van sluiers die voor bewogen levens hangen. In het kleinste stukje dialoog kun je dan personages complete geschiedenissen laten suggereren.

Daarvoor heb je wel acteurs van het beste garnituur nodig; spelers die met één blik of het kleinste gevaar een verhaal kunnen vertellen. Met Antony Hopkins, Emma Thompson en James Fox valt zo'n klus te klaren. Christopher Reeves hoort in het rijtje niet thuis, maar dat is in dit geval functioneel, want hij weert zich uitstekend als de vreemde Amerikaanse eend in de Britse bijt.

Voor het oog heeft 'Remains of the day' een schat een taferelen in petto. Jachtscènes, weelderige interieurs en letterlijk kijkjes in de keuken; hoe die vorstelijke diners zonder magnetrons en ander electronisch kookgerei tot stand kwamen. Met de ambachtelijkheid die getoond wordt, heeft Ivory - zoals we van hem gewend zijn - 'Remains of the day' ook gemaakt. Maar tevens met liefde voor de personages, die met al hun toewijding hun eigen leven laten versloffen.

video vers

DOOR HANS TOONEN

'The Fugitive' is natuurlijk een must voor elke filmliefhebber nu er een Oscar op de schouw staat bij Tommy Lee Jones. Van top tot teen verdiend, want de manier waarop hij als FBI-agent meedogenloos jacht maakt op Harrison Ford, de geniepig van moord op zijn vrouw beschuldigde chirurg, is van een klasse die je in Holywood-films zelden verwacht in bijrollen.

Regisseur Andrew Davis heeft gelukkig geen pagina's gescheurd uit het gelijknamige beroemde boek van Roy Huggins. De spanning in 'The Fugitive' blijft dan ook even hoog als het toch al bijna niet bij te sloffen tempo waarmee Ford van de ene ontsnapping naar de andere rent. Voor de bijrol van Jeroen Krabbé als de witgeboorde schurk achter het moordcomplot mag ook de hoed af. (Warner)

'The Outlaw Josey Wales' mag dan uit 1976 dateren, maar zelfs na de meesterlijke westerns 'Unforgiven' (vier Oscars) en 'Pale Rider' vind ik Clint Eastwood in deze film op z'n best. In rustig tempo, maar met de camera altijd op heuphoogte, wordt het leven gevolgd van boer Josey Wales die zijn vrouw en zoon verliest tijdens een slachtpartij in de nadagen van de Amerikaanse Burgeroorlog. Zonder nog om te kijken naar het niet afgeploegde akker zadelt Josey zijn paard, laat twee revolvers in hun holsters glijden en *' hell is coming to breakfast'* Dik twee uur genieten van een western waarin karakters wel rond zijn. Kogelrond. (Warner f29,95)

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The pelican brief, dag. 18.15 en 21 uur, za en zo ook 15 uur. **Rivoli:** Schindler's list, dag. 20 uur, za en zo ook 14 uur. **Maxim:** In the name of the father, dag. 18.15 en 21 uur. Free Willy, za zo 14 en 16 uur, wo ook 14 uur. **H5:** Cool runnings, dag. 14.30 18.30 en 20.45 uur, za 23.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Aladdin, (ned) vr en wo 14.15 uur, za en zo ook 14.15 en 16.15 uur. Philadelphia, dag. 18 en 20.30 uur, do ma di 14.15 uur, za ok 23.30 uur. On deadly ground, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur, za 23.30 uur. Sister act 2, dag. 14 18.30 uur, do t/m zo 21 uur, za en zo ook 16.15 uur, za 23.30 uur. The piano, ma t/m wo 21 uur. Mrs. Doubtfire, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Premiere Sneak Preview, za 23.15 uur.

● LANDGRAAF

Autokino: Mrs. Doubtfire, vr en za 21 en 23.15 uur, zo ook 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Schindlers list, dag. 20 uur, za zo en wo ook 14 uur. Free Willy, dag. 18.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Wayne's world 2, dag. 21 uur. In the name of the father, dag. 18.15 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. The pelican brief, dag. 18 en 21 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Fearless, dag om 21 uur. **Cinema-Palace:** Philadelphia, dag. 18 en 21.15 uur. Aladdin (ned), za zo en wo 14.30 uur. Mrs. Doubtfire, dag. 18 uur, za zo en wo ok 14.30 uur. Remains of the day, dag. 21 uur. Sister act 2, vr t/m wo 18 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Premiere Sneak Preview, ma 21 uur. **Lumière:** El mariachi, dag. 20 uur. Mephisto, dag. 20.30 uur. Naked, dag. 22 uur. Bad lieutenant, do t/m za 23 uur.



● *Steven Seagal in 'On Deadly Ground'*

● GELEEN

Roxy: On deadly ground, dag. 20.30 uur. The pelican brief, dag. 20.30 uur. Free Willy, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Schindler's list, dag. 20 uur, za zo en wo 14 uur. Sister act2, dag. 20.30 uur, za en zo 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The pelican brief, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. Wayne's world 2, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. The three musketeers, vr en za 20.30 uur, zo ook 14.30 en 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: The pelican brief, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Free Willy, za zo en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** The three musketeers, do en zo t/m wo 20.30 uur, vr t/m za 19 en 21.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur.

recensie

Klappertandende komedie over bobsleeërs Jamaica

Geen goud voor Cool Runnings'

DOOR LEO BANKERSEN

zwarte atleten van Jamaica nog nooit sneeuw hebben ge- willen als bobslee-team doen aan de Olympische en. Nee, dat is niet ontspro- an het brein van een wanho- scenarioschrijver, maar eerd op ware gebeurtenis- De makers van deze nieuwe ey-film konden het waar- lijk zelf nauwelijks gelo- want het gegeven werd snel werkt tot een vederlichte edie waarin zo ongeveer alle s van het sportgenre de re- passeren. Alleen de gouden ontgaat het dappere viertal et laatste moment. Daar liet erkelijkheid zich kennelijk vermurwen.

amaica is het uiteraard een onbezorgde tropische ge- heid. Wedstrijden met vro- ekleurde duwkarren beho- ot de plaatselijke folklore. lijkt wel een beetje bob- n op wielen. Zo komen vier kwalificeerde hardlopers et idee om aan de Olympi- Winterspelen in Calgary mee te doen. Ze dwingen een aan lager wal geraakte Amerikaanse coach tot medewerking en de rest is gemakkelijk te raden.

Eigenlijk is 'Cool Runnings' niet meer of minder dan een pretentieloze kinderfilm waar weinig kwaad in steekt. Ook de vier atleten gedragen zich daar naar: vol kinderlijk optimisme, vlotte babbels, snel aangebrand maar met het hart op de goede plaats. De rol van hun begeleider wordt gespeeld door de onlangs overleden John Candy. Zwaarlijviger dan ooit, aandoenlijk vermoeid, en toch de goedmoedigheid zelve. 'Cool Runnings' is een van zijn laatste films, en dat kan natuurlijk al een reden zijn om even te gaan kijken.

Als verplichte hindernissen komen de klappertandende wintersporters tegen. Braaf en vervelend zou dus eigenlijk het eindoordeel moeten zijn, maar omdat de hoofdrolspelers zo'n ontwapenend sympathieke indruk maken kan ik dat niet over mijn hart verkrijgen.



● *Bobsleeënde Jamaicanen in 'Cool Runnings'*

Het 'goedkope' kassucces van 'El Mariachi'

DOOR FRANK JANSEN

De laatste jaren is een opmars waar te nemen van de zogenaamde onafhankelijke films, d.w.z. speelfilms die in eigen beheer zijn gemaakt. Meestal voor een extreem laag budget. Met name in Amerika doen de *'independents'* goede zaken, denk maar aan de successen van Jim Jarmusch. Soms zitten er bijzonder originele producties tussen die onafhankelijke films, en 'El Mariachi' (= de gitarist) is daar een voorbeeld van. De 25-jarige Robert Rodriguez draaide de film met een budget van 7.000 dollar, waarbij hij behalve als regisseur ook nog eens optrad als producent, scenarioschrijver, cameraman en editor.

Als uitgangspunt van 'El Mariachi' koos Rodriguez voor een klassiek gegeven: persoonsverwisseling. In het Mexicaanse stadje Jimenez ontsnapt een gangster uit de gevangenis, daarbij zijn wapens (waar hij om onduidelijke redenen beschikking over heeft) meenemend in een gitaarkoffer. Nadat hij enige leden van een rivaliserende bende heeft neergeschoten, wordt de jacht op hem geopend. Juist op dat moment arriveert in het stadje een argeloze muzikant met zijn gitaarkoffer. Het moge duidelijk zijn dat deze jongeman een warm onthaal wacht.

De acteurs in deze film waren kennissen van Rodriguez, die zonder financiële tegemoetkoming aan de produktie meewerkten. Een van die kennissen was de kamergenoot van Rodriguez toen deze (als proefkonijn) in het ziekenhuis lag. De man bleek precies de juiste tronie te hebben voor een nietsontziende gangster. 'El Mariachi' werd in veertien dagen gedraaid, waarbij voor vrijwel elke scène slechts één opname werd gebruikt. Aanvankelijk was de film bedoeld voor de Spaanstalige videomarkt. Maar toen de videoband bij toeval bij Columbia Pictures belandde, besloot zij 'El Mariachi' op grotere schaal uit te brengen.

Inmiddels heeft de film alleen al in Amerika 20 miljoen dollar opgebracht.

'El Mariachi' te zien in Lumière Maastricht van 14 april t/m 18 mei.

Niet Julia Roberts maar bijrollen dragen thriller

'The Pelican Brief' routineus

DOOR ROB DE KAM

de Amerikaanse auteur Grisham wordt gezegd dat n thrillers schrijft met de ersie al in zijn achterhoofd. schijnt hij, gezeten achter zelfs de gezichten en ge- en van de acteurs al voor te zien.

t The Pelican Brief de e verfilming van Grishams de Nederlandse bioscopen kt, kun je je ernstig afvra- of hij werkelijk zo doelbe- naar een film toeschrijft. boeken bevatten namelijk ikkelde plots met enorm personages en dat maakt lming niet bepaald eenvou- Dat bleek bij The Firm van ney Pollack, dat blijkt ook The Pelican Brief van Alan kula.

e films zijn extreem lang en en desondanks moeite de voor de kijker enigszins be- elijk en spannend te hou- Dat is overigens geen be- ering voor het vinden van groot publiek. De verklaring het succes van de films echter vooral in de casting t worden: na Tom Cruise Gene Hackman in The Firm, en nu Julia Roberts en Den- Washington zich in The Pelican Brief aan de verbeelding van Grishams personages. En Washington is de meest populaire zwarte ster van dit moment, Roberts de succesvolste jonge Amerikaanse actrice die bovendien voor het eerst na lange tijd weer te zien is.

Pelikanen

In The Pelican Brief speelt Julia Roberts de rol van Darby Shaw, een studente in de rechten die ontdekt dat de moord op twee leden van het Amerikaanse Hooggerechtshof waarschijnlijk op het conto geschreven kan worden van een duistere oliebaron. Die wil zijn plannen om in een pelikanenreservaat naar olie te boren niet gedwarsboomd zien door de om hun milieubewustzijn bekend staande hoge rechters en heeft daarom een beruchte terrorist ingehuurd om de zaken naar zijn hand te zetten.

De ambitieuze studente verwoordt haar vermoedens in een scriptie (het 'pelikaan dossier' waar de titel naar verwijst) en vanaf dat moment is ze haar leven niet meer zeker. Eerst vliegt een auto met haar vriend (Sam Shepard als een aan drank en studentes verslaafde docent) de lucht in, vervolgens blijken allerlei ongure types het bij voortduring op haar gemunt te hebben.

Het kost Darby Shaw weinig moeite om te concluderen dat haar scriptie iets met deze ongewenste aandacht te maken heeft. De inhoud blijkt explosief: de door haar van moord verdachte oliebaron is de belangrijkste geldschieter van de president. En dus bemoeien zowel de FBI als de CIA en nog wat andere schimmige diensten zich met de zaak. Omdat ze elkaar daarbij flink voor de voeten lopen, en omdat Darby Shaw zich in korte tijd tot een geslepen tegenstandster ontwikkelt, weet de studente met het nodige kunst en vliegwerk te overleven. Ze krijgt daarbij steun van de doorgewinterde journalist Gray Grantham (Denzel Washington), die - zoals het een reporter na Watergate betaamt - bloed ruikt en onvervaard aan de poten van de stoel van de president begint te zagen.

Te ver

In de roman van Grisham is Gray Grantham blank, en 'dus' krijgen de journalist en de studente ook nog iets moois en erotisch met elkaar. In de film is de journalist onmiskenbaar zwart, en 'dus' blijft het slechts bij iets moois. Erotiek tussen zwart en blank is in Hollywood nog steeds een brug te ver.

Heeft het in principe opwindende verhaal van de studente en de journalist nu ook een goede film opgeleverd?

Alan J.Pakula zorgt er in elk geval voor dat de bijna tweeënhalf uur durende productie je geen moment verveelt en dat mag je een prestatie op zich noemen. Daartegenover staat dat de film nooit echt opwindend wordt, iets als ouderwetse suspense blijft geheel achterwege. Omdat het zelfde gezegd kan worden van The Firm is de verleiding groot de verklaring daarvoor bij het werk van Grisham te zoeken. Of liever bij de scenarioschrijvers die zijn werk niet rigoureus genoeg omwerken tot een echt pakkend filmscenario.



● *Denzel Washington en Julia Roberts in 'The Pelican Brief'*

Kolderiek

The Pelican Brief en The Firm zijn beide 'verhaalfilms', alle tijd is hard nodig om het verhaal te vertellen (en zelfs dat kost nog veel moeite). Voor een degelijke ontwikkeling van de personages blijft dan nauwelijks tijd over. Wat er met Darby Shaw en Gray Grantham gebeurt, laat je uiteindelijk dan ook tamelijk koud en dat is in het boek wel anders. Nu zijn ook de hoofdrolspelers niet echt op dreef: Denzel Washington vaart op routine en haalt bij lange na niet het niveau van zijn glansrol in Philadelphia; Julia Roberts is ook niet echt overtuigend te noemen. De manier waarop zij schrik en ontzetting probeert te suggereren wanneer zij ziet hoe haar vriend de lucht in wordt geblazen grenst eerlijk gezegd aan het kolderieke.

Nee, het leuke spel zit in de bijrollen: Robert Culp is fantastisch als de onnozele president die zich laat ringeloren door zijn adviseur en liever met zijn hond speelt dan zich met staatszaken bezig te houden. John Heard is sympathiek als een over zijn vertrollen tobbende FBI-medewerker. Zo zijn er wel meer lichtpuntjes, maar zij kunnen niet de indruk wegnemen dat The Pelican Brief een onderhoudende, maar ook routineuze film geworden is, die het predikaat 'thriller' niet echt verdient.

'Sneak Preview' voortaan ook in Heerlen en Maastricht

Blind een kaartje kopen voor een film waarvan je geen flauw idee hebt...

Wie gek is op dit soort verrassingen kan vanaf komende zaterdag zo'n filmisch gokje wagen in Heerlen en Maastricht. Want respectievelijk in H5 en in Cinema Palace starten, in navolging van andere steden in Nederland, nu ook met deze succesvolle 'sneak preview'. In H5 in Heerlen wordt daarvoor voortaan elke zaterdagavond om kwart over elf een verrassingsfilm afgespeeld. Cinema Palace in Maastricht heeft daarvoor de maandagavond gereserveerd, aanvang negen uur.

De entreeprijs voor zo'n 'sneak preview' is voor alle steden vastgesteld op f 8,50. De minimumleeftijd is 16 jaar. Want je weet maar nooit op welke film je wordt getrakteerd.

Omdat deze films nooit eerder in Nederland zijn vertoond, is de kans niet gering dat zij nog niet van ondertitels zijn voorzien. Maar voor de echte filmfan mag dat geen probleem zijn.

Nederland 1

Avro/Ncrv/KRO/Ikon
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 De wind in de wilgen.
07.30 ONTBIJT TV. Met om 7.30, 8.00 en 8.25 Journaal en om 8.27-8.30 Uitzending politieke partijen: Centrumpartij '86.
08.00 Journaal.
08.07 ONTBIJT TV. Vervolg.
08.31 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Via Ria.
10.00 Kook TV.
10.21 (TT) Vrouw-zijn.
11.17 Nederland zingt. Herh.
11.43 (TT)Dokter in de fout? Herh.
12.25 De verandering. Herh.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Studio sport. Herh.
14.40 Van gewest tot gewest. Herh.
15.10 In tijden van geweld. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.09 (TT) Weg van de snelweg Europa. Serie toeristische routes door Europa. Afl. 6: Beieren.
16.38 Prettig weekend, Nederland. Cultuur-toeristisch magazine.
17.35 Topscore met Ted de Braak.
18.00 Hoe laat begint het schilderij? Kunstmagazine voor kinderen.
18.12 Uitz. Politieke Partijen: VVD.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Buiten spelen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal
18.40 (TT) Klokhuis. Kindermag.
19.00 Roseanne. Comedyserie.
19.27 (TT) Ja, natuurlijk. Natuurmagazine. Vandaag: Het vulkaankonijn en zijn leefgebied rond Mexico City.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.
21.00 Shalom Salaam. 5-delige Engelse dramaserie. Afl. 3.
22.01 Inspiratie. Serie gesprekken met zoekers en zieners. Afl. 2: Annelies van Heijst: De tragiek van het bestaan.
22.31 Wilde ganzen.
22.39 The commish. Amerikaanse politieserie.
23.30-23.35 Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
15.15 Buitenechtelijke zaken. Nederlands-Canadees-Argentijnse soap.
15.40 Nature on track. Natuurfilmserie. Afl.: De gevlekte.
16.10 Samson. Kindermagazine.
16.55 Mega top 50. Muziekprogram.
17.30 Newlyweds. Comedyserie. Afl.: Op zoek naar huisvesting.
Peter en Allie zijn druk op zoek naar een nieuw huis. De eigenwijze Peter sluit een lening af bij een louche maatschappij. Wanneer Allie de papieren aan haar baas laat zien blijkt dat de voorwaarden eigenlijk helemaal niet zo gunstig zijn.
17.50 Staatsloterijshow op lokatie.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal. Aandacht voor de Europese Kampioenschappen badminton in Den Bosch.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederl. soapserie. Afl. 79.
Jur wil weten waarom Margot zo van streek is, Ed en Joyce beginnen zich zorgen te maken over Renée en Bob ondervraagt Anton Dirckx over de dood van Rob Kruiswijk.
19.25 Stop de strop met Robert ten Brink. Woordspel.
19.55 Wings. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Dokter op de koffie.
Nantucket krijgt een bezoek van dr. Frasier Crane en zijn vrouw Lillith, die een zelfbewustheidscursus à raison van 350 dollar geven. Helen herkent in hen de oplichters uit New York die haar leven ruïneerde.
20.22 Uitzending politieke partijen: Unie 55+.
20.30 Weekend at Bernies. Amerikaanse speelfilm uit 1989.
22.05 Veronica reisgids. Magazine.
22.40 Elvis. Amer. special over deze legendarische rockster. Afl. 2.
23.20 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl. 6.
23.50 Uitz. pol. partijen: PSP '92.
23.53-23.58 Journaal.

Nederland 3

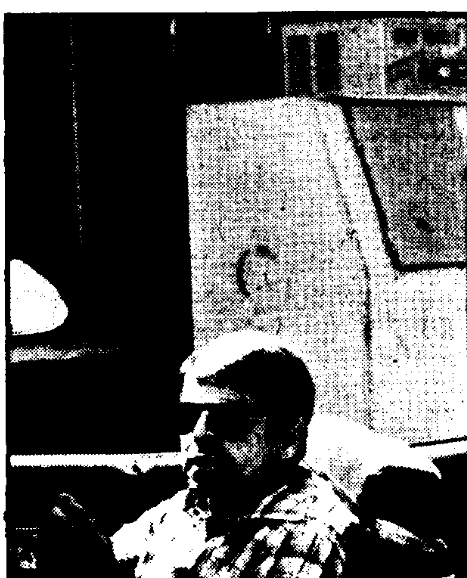
Vara
08.53 Nieuws voor doven.
09.00-09.20 (TT) Post uit Marokko. Afl. 4.
09.30 Nijntje en haar vriendjes. Afl. 26.
09.45-09.55 Beestenboerderij. Afl. 9.
10.00-10.50 (TT) Economie in beeld. Afl. 1-6.
11.00-11.55 Napoleon. Afl. 1 en 2.
17.00-17.07 Nieuws voor doven.
17.30 ■ Villa achterwerk: The Addams family. Amer. comedyserie.
18.00 Journaal.
18.18 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie.
Afl.: Archie ziet een overval.
Archie is de enige getuige van een overval. Wanneer hij hierover een valse getuigenis aflegt, brengt hem dat in grote moeilijkheden.
18.50 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.20 Brand meester! Engelse serie. Tijdens een studentenfeestje op de 3e verdieping breekt brand uit. Jill probeert haar baby, die op de zolderverdieping ligt, te redden. Vanaf het dak van de flat komt een dramatische reddingsactie op gang.
20.20 Personality. Programma rond het thema Angst.
21.24 Seth en Fiona. 11-delige comedyserie.
21.57 Uitz. Politieke Partijen: SP.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Aandacht voor betaald voetbal, beelden van de eerste dag van de World Cup Jumping in Den Bosch (paardesport) en een samenvatting van de wedstrijd Letland-Nederland tijdens het Wereldkampioenschap ijshockey voor B-landen in Kopenhagen.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 De kloof. Discussieprogramma over de kloof tussen Haagse politiek en de alledaagse werkelijkheid.
Vandaag met Minister van Justitie Hirsch Ballin.
00.11 Natuurmoment. Serie. Herh.
00.17-00.22 Nieuws voor doven.

RTL4

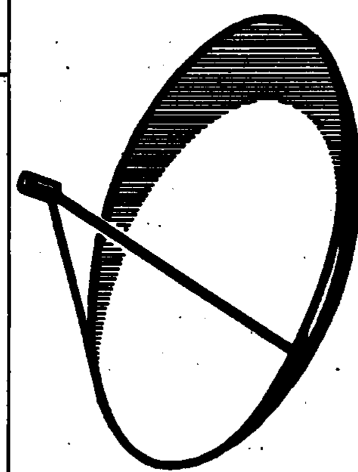
06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Three little ghosts.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2.
09.30 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 RTL Shop.
11.05 As the world turns. Herh.
11.50 Telekids. Kinderprogramma.
12.45 Koken met sterren. Herh.
13.15 Lief en leed. Herh.
14.10 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
14.55 Rad van fortuin. Spel. Herh.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine. Presentatie: Catherine Keyl.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Presentatie: Ruud ter Weijden.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer.
19.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.25 Sterrenplaybackshow. Presentatie: Henny Huisman.
21.45 Vrouwenvleugel. Nederlandse dramaserie.
22.45 Yolanda. 4-delige documentaire over de Eper incestzaak en Yolanda van B. Herh.
23.35 Rolling thunder. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van John Flynn.
01.25 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
02.10 As the world turns. Herh.
02.55 Nachtprogramma.

RTL5

10.00 Quantum thuiswinkel.
11.30 RTL text.
14.30 Quantum thuiswinkel.
16.00 RTL text.
16.50 Happy days. Amer. comedy.
17.20 MacGyver. Amerikaanse politieserie.
18.15 Family ties. Amer. comedy.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 21 Jump street. Herh.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Barend & Van Dorp. Sportprogramma.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws.
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Midnight caller. Amer. serie.
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse serie. Herh.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.05 Quantum thuiswinkel.
04.05 RTL text.



● *William Devane uit de Amer. speelfilm 'Rolling Thunder'. (RTL4 - 22.35 uur).*



RTBF/La Une

15.20 Vacaturebank. **15.35** Island son. Amer. doktersserie. Afl. 2. **16.25** Nouba nouba. **17.05** Rintintin junior. Afl. 27: L'enlèvement. **17.30** The nanny. Amer. comedyserie. Afl. 5. **18.00** L'empire des médias. Spelprogr. **18.30** Info première. **18.50** Servi chaud. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. Magazine. **20.35** Ladyhawke. Amer. speelfilm uit 1984. **22.35** Coup de film. **22.50** Laatste nieuws. **23.05** 24 H sur les marchés. **23.10-00.25** Ciné-club de minuit: La cÔté d'Adam. Russische speelfilm uit 1990.

SPORTS 21

17.10 Atmosphère. Praatprogr. **18.05** Nouba Nouba. **18.48** Rintintin jr. **19.12** Info première. **19.30** Nieuws. **20.05** Champion's 94. **20.40** Zaalvoetbal. Ougree - Koersel. **22.00** Nieuws en beursberichten. **22.35-23.05** Tribune economique et sociale.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. **13.30** Bouillon de culture. **14.50** Magellan. **15.05** Filmmagazine. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.30** Comment ca va? **16.50** Kookrubriek. **17.05** Une peche d'enfer. **17.35** Évasions. **18.05** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Nord sud. **20.30** Tell quel. Vandaag: Je suis aveugle, et alors? **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Savoir plus. **22.55** Viva. Vandaag: Mystère en Apenzell. **23.50** Nieuws. **00.15** Sept jours en Afrique. **00.30** Intérieur nuit. **01.00** Richard Desjardin. **01.30** La chance aux chansons. **02.05** Reves d'Afrique. **02.35** Afrique australe. **03.05** Orient sur Seine. **03.15** Espace francophone. **03.45** Obsidienne. **04.20** Reflets: images d'ailleurs. **05.20** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. Magazine rond techniek en wetenschap. **14.20** Il mondo di Quark. Documentaires. **15.00** Uno per tutti. Gev. kinderprogr. **17.30** Zorro. Serie. Aansl.: Appuntemanto al cinema. **18.00** Nieuws. Met sneeuwberichten. **18.15** In viaggio nel tempo. Sf-serie. **19.00** Grazie mille!!! Spelprogr. **20.00** Nieuws. **20.30** TG1 Sport. **20.35** Miraggi. Spelprogr. **20.40** Banana musical. Amusementsprogr. **23.00** Ore ventitre. **23.30** A grandi cifre. Magazine. **00.25** Nieuws. **00.35** DSE sapere. Informatief magazine. **01.05** L'invito. Speelfilm, 1973. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. Gaste: Mia Farrow. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** Hotel. Amer. pilotfilm uit 1983. **16.50** Secret life of toys. **17.05** Rude dog and the dweebs. **17.20** Watt on earth. Sf-jeugdserie. **17.35** The house of Gristle. **18.00** Newsround. **18.10** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** The wild west. Afl.: The bandit and the builder. **21.50** TV Heroes. **22.00** nws. **22.30** Crimewatch UK. **23.15** Question time. **00.1**… watch UK update. **00.25** … Ross presents. **00.55** Shalako… se speelfilm uit 1968. **03.45-04**… Select.

BBC 2

07.20 Open university. **09.00** … news. **09.15** Westminster dai… ■ The master race. Amer. spe… 1944. **11.40** Top gear take t… ■ Meet the people. Amer. m… 1944. **13.30** Glynn Christian t… na. **13.40** Byline. **14.20** Ch… Crocodile. **14.25** Brum. **14.35** … boy. **15.00** nws. Aansl.: Tan… Advice shop. **16.00** nws. Aans… minster live. **16.50** nws. **17.00** … the day. **17.30** People of th… **18.00** Reportage over de v… van de ramp met de Titani… Sons of the musketeers. Spe… 1951. **20.20** Regionale progr.… Taking liberties. **22.00** Ree… Mortimer's shooting stars. **22**… wind of change: Beloved … **23.20** 10 x 10. Afl.: Nice people… Video nation. **23.30** Newsnight… teiten. **00.15** The late show… week. Cultureel magazine. **01.**… Open university.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** … **10.00** Ritmische gymnastiek. **1**… letiek. Magazine. **12.00** Voetb… pacup wedstrijden. Halve fina… en UEFA-Cup. Herh. **14.00** R… **14.30** Snooker. **16.30** Darts. E… Bullshooter kampioenschap. **17**… hockey. NHL-wedstrijden. **18.**… motorsportmagazine. **19.30** Eu… news. **20.00** Boksen. **21.30** R… **22.00** Voetbal. Europacup: Ha… EC II en EUFA-Cup. **23.30** … Overzicht ATP-toernooien. **00.**… **01.00-01.30** Eurosportnews.

NBC

05.30 en 06.30 NBC news. **07**… World news. **07.15** US mark… **07.30** CNBC business report… ITN World news. **08.15** US … wrap. **08.30** NBC news. **12.00** … business. **13.00** Today. **13.30** F… ness today. **14.00** Today. **14**… money wheel. Financieel-eco… magazine met beursberichten. … 14.58, 15.58 en 16.58 ITN Wor… **17.30** FT business tonight. **18**… day. **19.00** ITN World news. **1**… the air. Talkshow met phone-i… ITN World news update. **20.**… Talkshow. **20.59** ITN world new… te. **21.00** Ushaia. Avontuurlijk… mentaires. **22.00** ITN World… **22.30** FT business tonight. **2**… market wrap. **23.00** The tonigh… Talkshow. **00.00** Real person… show. **00.30** NBC nightly new… Equal time. Actueel discuss… **01.30** The golden age of rock … Documentaireserie. **02.30** Exec… festyles. Magazine voor man… **03.00** Rivera live! Discuss… **04.00** The golden age of rock … Documentaireserie. **05.00** Exec… festyles. Magazine voor manag…

MTV

06.00 Awake on the wild sid… Ingo. **12.00** The soul of MTV… Greatest hits. **14.00** Simone. **16**… report. **16.45** At the movies… News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Di… **18.00** Music Non-Stop. **20.00** G… hits. **21.00** Most wanted. **22.30** … & Butt-head. Tekenfilm. **23.00** … port. **23.15** At the movies. **23.3**… at night. **23.45** 3 from 1. **00.0**… zone. **02.00** Marijne van de… **03.00-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World … date. **08.30** World report. **09.**… newsroom. **11.30** World report… Business morning. **13.30** B… day. **14.30** Business Asia. **15.**… King live. **17.30** Business Asia… NewsHour. **20.00** World busi… day. **21.00** Intern. hour. **22.45** … sport. **23.00** World business to… date. **23.30** Showbiz today. **00.**… world today. **01.00** Moneyline… Crossfire. **02.00** Prime news… Larry King live. **05.30** Showbiz …

Duitsland 1

05.25 länderjournal.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
09.00 heute.
09.03 Dallas. Herh.
09.45 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Wie würden Sie entscheiden? Gedramatiseerde rechtszaken.
10.50 ZDF-info Verbraucher.
11.00 heute. Met beursberichten.
11.04 (TT) Aids - Kampf mit dem Todesvirus. Documentaire. Herh.
12.30 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn. Afl. 12.
14.55 Die Perishers. Kinderprogram.
15.00 Tagesschau.
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! Jeugdquiz.
15.30 Fliege. Actuele talkshow.
Met om 16.00-16.03 Tagesschau.
16.30 Hey, Dad! Comedyserie.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Feuer und Flamme, serie.
18.25 Marienhof, serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Der Fahnder, serie.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Monitor. Actualiteiten.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Meine Show. Programma samengesteld door de kijkers.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Warum starb Nirmala Ataie? Reportage over de moord op de Nepalese asielzoekster Nirmala Ghimire door haar Afghaanse man Mohammed Ataie in Bremen.
00.00 (TT) Knall Cops. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Dümmer als die Polizei erlaubt.
00.25 Tagesschau.
00.35 ■ Marlon Brando-cyclus: The fugitive kind. Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Sidney Lumet.
02.30-02.35 Z.E.N. Meisterwerke aus Japan. Afl.: Sonne und Mond.

Duitsland 2

05.25-13.45 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Treffpunkt Natur. Natuur- en milieumagazine. Presentatie: Volker Angres. Herh.
14.30 Pension Cororta. Duitse serie. Met: Ursela Monn, Ezard Haussmann, Herbert Bötticher e.a.
Afl.: Ich hab noch einen Koffer in Berlin.
Karin krijgt bezoek van haar dochter Viola, die erg jaloers wordt wanneer ze haar moeder met dr. Flick ziet ontbijten. Ondertussen zorgt een dubieuze handelaar in huishoudelijke apparatuur voor de nodige onrust bij de gasten. Ook de aanwezigheid van Sandini's witte muizen wordt door de gasten niet bepaald gewaardeerd.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 heute.
15.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Die Seefahrt.
15.30 PUR. Gevarieerd magazine. Vandaag over de opening van de Euro-tunnel.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 Die fliegenden Ärzte
(The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Abschied und Heimkehr.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Meisterschüsse.
18.00 SOKO 5113. Vervolg.
Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ihre Exzellenz, die Botschafterin. Duitse serie.
Afl.: Umgeben von Spionen.
20.15 Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Doppelpunkt. Discussieprogramma.
Thema: Moeten vaders na een scheiding meer rechten behouden?
23.15 Kleine Morde (Little murders). Amerikaanse speelfilm uit 1971.
01.00-01.05 heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Es grünt so grün. **09.15** WDR-Treff. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 71. **12.30** Wiedersehen. Live-progr. **13.45** Medisch magazine. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Kinder in anderen Ländern. Afl. 2. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Gott und die Welt. **16.30** Cursus natuurkunde. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Als die Tiere den Wald verliessen. Afl. 19. **18.00** NRW. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Streifzüge NRW. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Giftzähne und Goldherzen. Afl. 7. **20.15** Linie K. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Monitor in Kreuzverhör. **22.00** ■ This gun for hire. Amer. speelfilm uit 1942. **23.18** Filmtip. **23.30** Prenzlauer Berg. Documentaire over een pand met huurwoningen in de Berlijnse Christinenstrasse. **00.15** Streifzüge. Afl.: Schloss Celle. **00.30** Nachrichten. **00.35** Nachtprogr. met o.a.: **00.50** Tagesthemen. **01.20** Aktuelle Stunde. **06.30** Linie K. **07.15** Prenzlauer Berg. **08.00-08.15** Streifzüge NRW.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau - unterwegs. **14.00** Schooltv. **14.15** Rückblende. Afl.: Vor 40 Jahren. **14.30** La grotte de Lascaux. Reportage. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Working English. **15.45** Schlaglicht. **16.15** Wissenschaftsreport: Sonde. **17.00** Cursus natuurkunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **18.00** Als die Tiere den Wald verliessen. Tekenfilmserie. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Lindenstrasse. Serie. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin... **22.15** Kultur Südwest. **22.45** ■ Guele d'amour. Franse speelfilm uit 1947. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.20** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Thema: Ich bin clean. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Junge Krebs-Patienten. **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** Family ties. **18.30** Achtzehn30 - Das Telefon-Thema. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Notruf. **21.15** Stadtklinik. **22.15** Die Wache. **23.15** Gottschalk. Late night-show. **00.00** RTL Nacht-Journal. **00.30** NACHTS! Talkshow. **01.00** Married... with children. **01.30** Family ties. **02.00** Who's the boss? **02.30** RTL Nacht-Journal. **03.00** Hans Meiser. **04.00** Ilona Christen. **05.00** Explosiv - Das Magazin.

Sat 1

06.00 Deutschland heute morgen. **09.00** Alf. **09.30** Love Boat. **10.25** Neighbours. **10.55** The young and the restless. **11.50** Glücksrad. Spelprogr. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Bonanza. **15.25** Alf. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** 5 mal 5. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Newsmagazin. **19.15** Glücksrad. **19.50** live ran. Liveverslag van de Bundesliga-wedstrijd FC Kaiserslautern - Bayern München. **22.05** Schreinemakers live. Wekelijks magazine. Aansl.: TopNEWS. **00.05** Critical conditions. komedie uit 1986 van Michael Apted. Met: Richard Pryor, Rachel Ticotin, Ruben Blades e.a. **01.45** Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star trek: The next generation), sf-serie. Herh. **02.35** Hunter. Amerikaanse misdaadserie. Herh. **03.25** Critical conditions, komedie uit 1986 van Michael Apted. Met: Richard Pryor, Rachel Ticotin, Ruben Blades e.a.. Herh. Aansl.: progr.-overzicht. **05.05** Der Bergdokter. Duitse doktersserie. Herh.

België/TV 1

14.35 Kleine Klaus en Grote Klaus (Mikola en Mikolo). Duits-Tsjechische sprookjesfilm uit 1988.
16.00 Butterfly Island. Afl. 5.
16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.30 Sleutel. Voor jongeren.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 104.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 919.
18.35 Top Score. Quiz.
19.03 Buren (Neighbours). Afl. 1341.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal, sport en weerbericht. Aansl.: Regeringsmededeling.
20.05 Derrick. Politieserie. Afl. 62.
21.05 Het park. Soapserie. Afl. 44.
21.40 Panorama. Documentaires.
22.40 Vandaag en sport. Met een parlementaire rubriek.
23.10 Programma van Teleon.
23.30 KMO-partner. Afl. 6: Marktbenadering en publiciteit.
00.00-00.05 Coda. Höre Israël uit Elias van Mendelssohn, uitgevoerd door het Muntorkest.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Europa - Noord-Amerika. Afl. 7.
19.30 Het capitool (Capitol). Afl. 761.
20.00 Couleur locale. Multi-cultureel programma over mensen.
20.30 Tekens: Dancing. 8-delige documentaireserie over het universele karakter van dansen. Afl. 3: Social dance. Door sociale dansen zoals de wals of de tango worden sociale tradities van de ene generatie aan de andere doorgegeven. Zo weerspiegelen ze de visie op de rol van man en vrouw in een bepaalde samenleving. Door het verschil in rolpatronen en culturele waarden zijn de dansen van de ene gemeenschap vaak schokkend voor de andere.
Vandaag o.a. dansen uit de V.S. Marokko en de Cook-eilanden.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Première film en video.
22.30-22.50 Affiche. Actuele kunstinformatie met de vaste rubrieken Agenda, Accent en Apart.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.00 The master race (USA, 1944) Oorlogsfilm van Herbert Biberman, met Lloyd Bridges, Nancy Gates.

BBC 2
11.50 Meet the people (USA, 1944). Muzikaal niemendalletje met Lucille Ball die op Broadway wordt ontslagen en op een scheepswerf gaat werken.
Ook met Dick Powell.

BBC 2
19.00 At sword's point (USA, 1952). Avonturenfilm van Lewis Allen, over de zonen en een dochter van de drie musketiers die de koningin van Frankrijk te hulp komen. Met Cornel Wilde, Maureen O'Hara.

Nederland 1
20.30 Weekend at Bernie's (USA, 1989).
Komedie van Ted Kotcheff, over taferelen rond een lijk dat plots nog lijkt te leven.
Met Andrew McCarthy, Terry Kiser.

Duitsland 3, West
22.00 This gun for hire (USA, 1942). Sterke misdaadfilm van Frank Tuttle, waarin een man zonder het te beseffen medeplichtige wordt van een niets ontziende huurmoordenaar.
Met Alan Ladd, Robert Preston.

Duitsland 2
23.15 Little Murders (USA, 1971). Regiedebuut van Alan Arkin (bekend van MASH) in komedie over doortastende architecte die een man zoekt.
Met Elliott Gould, Marcia Rodd.

RTL4
23.35 Rolling Thunder (USA, 1977). Gewelddadige actiefilm van John Flynn, over een Vietnamveteraan die wraak neemt op bendeleden die zijn vrouw en kind vermoord hebben.
Met William Devane, Tommy Lee Jones.

Duitsland 1
00.35 The fugitive kind (USA, 1960). Sidney Lumet regisseerde drama van Tennessee Williams over arbeider die een hartstochtelijke verhouding begint met echtgenote van zijn baas.
Mooie rollen van Marlon Brando en Anna Magnani.

● *Anna Magnani (foto) speelt een mooie rol in het Amerikaanse drama 'The fugitive kind' van Tennessee Williams. Ook haar tegenspeler Marlon Brando blinkt in deze film uit. (Duitsland 1 - 00.35 uur).*

BBC 1
00.55 Shalako (Engeland, 1968). Western van Edward Dmytryk, waarin Sean Connery verliefd wordt op Brigitte Bardot die door de Apaches bedreigd wordt.

radi…

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Paezens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Radio Symf. Ork. Saarbrücken met piano. II. 12.15 L'archibudelli Ensemble. 13.04 Variaties op vier. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's Matinee-archief. Nederlands Kamerkoor met sol. 15.30 W.A. Mozart. Holliger Blaasens. 16.00 De Nederlanden. Koninklijk Concertgebouwork. 17.00 Symfonische blaasmuziek. The Amsterdam Wind Orch. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Radio Symf. Ork. met koren en sol. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 Libertarische Partij. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws in het Turks. 19.50 Nieuws in het Marokkaans en Berbers.. 20.40 Nieuws in het Chinees. 21.00 Urineverlies. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.07 Groen Links. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen, afgewisseld met een viertal korte items. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 V… tungstips; 8.30 Pressesch… Gut Aufgelegt. Tips und… am Vormittag. 12.05 M… carte (12.30 BRF Aktu… Presseschau. 13.05 … 16.05 Popcorn. 18.05 B… (Aktuelles vom Tage). 18.… la BRF. 20.00-20.05 Nac…

Happy RTL Radi…
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 … met Bart, Bart van Leeuw… Koffiekringen, Jan de Ho… Goedemiddag Nederland… cobs. 14.00 De Goudmij… van de Putte. 16.00 Vr… heid, Ron Bisschop. 19.… uur Show. 22.00 De G… 24.00-05.00 RTL Nightsh…

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 … melodie (nieuws om 7.00 … uur). 8.55 Overpeinzi… Nieuws. 9.05 Musikpavil… nieuws). 12.00 Nieuws, Z… 12.07 Gut Aufgelegt (mit… Mitmenschen. 14.00 … Stichwort Wirtschaft). 15.… Konzert. 16.00 Nieuws. 1… matmelodie. 17.00 Der ta… Aansluitend Musikexpres… en 19.00 nieuws; 19.30 O… 20.00 Nieuws. 20.05 … Broadway und Kudam… Musik zum träumen … nieuws). 22.30-4.05 Nach…

Krone, Carré en Moira Orfei strijden in 1995 om de gunst van het publiek

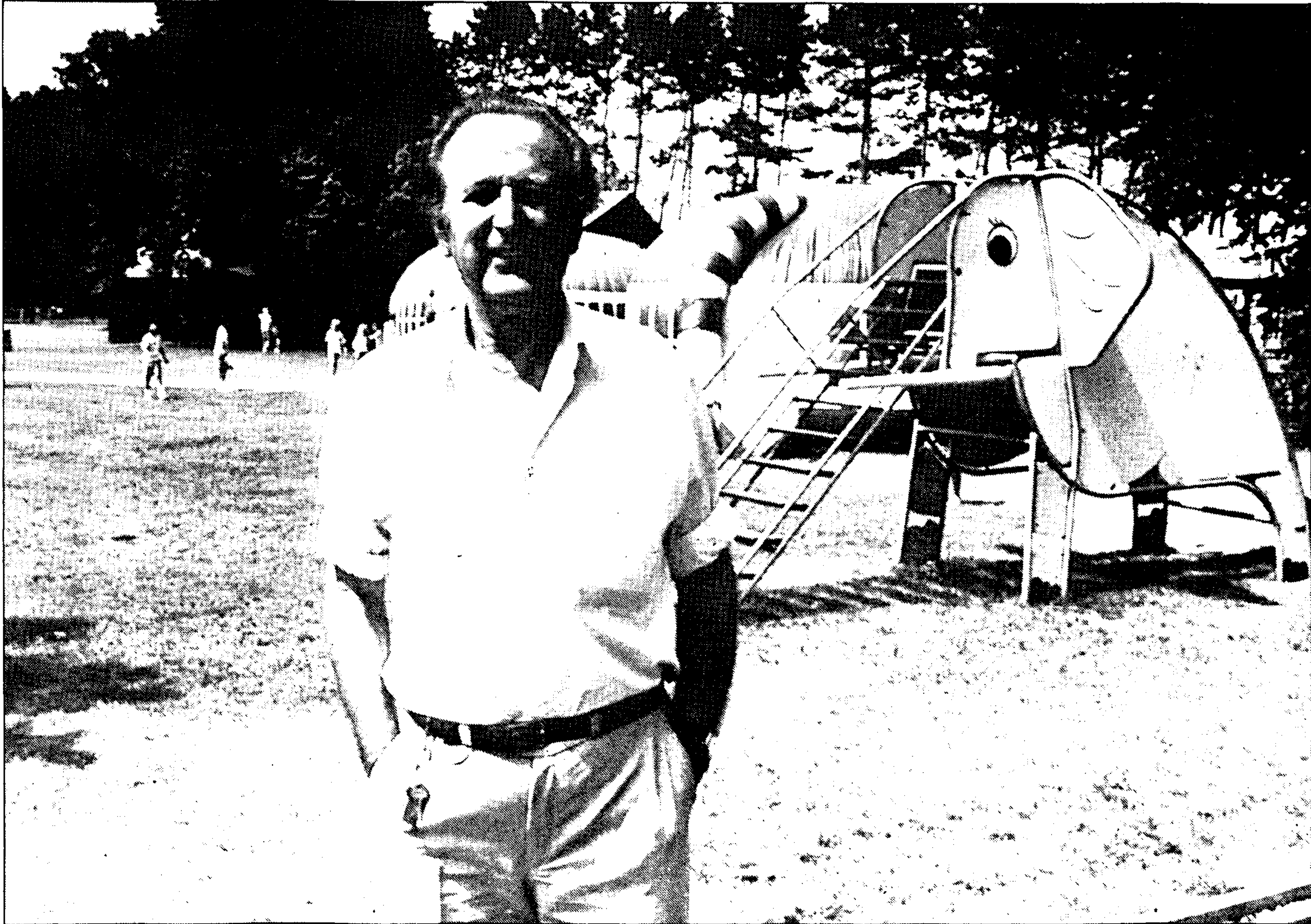
Boltini (74) terug in circuspiste

DOOR MAARTEN DE JONG

ROTTERDAM – In oktober 1980 stopte hij ermee. Laatste voorstelling in Laren. Een emotioneel afscheid. Maar vijftien jaar later komt hij terug. Toni Boltini (74 inmiddels) gaat in 1995 weer met een circus op reis door Nederland.

Hij weet nog precies, waarom hij er destijds mee is gestopt. „De belastingen." En hij kon het landgoed Oud-Valkeveen kopen. Zestig jaar jong was-ie. Een mooie leeftijd om zich terug te trekken. En bijna anderhalf decennium lang heeft hij die beslissing van toen verdedigd als zo ongeveer de meest wijze stap in zijn leven.

Circus? Dat was drama. Vooral sinds de fiscus ergens in de jaren zeventig uitdrukkelijk vaststelde dat circusartiesten geen zelfstandig ondernemer konden zijn, maar gewoon op de loonlijst thuishoorden. Compleet met afdracht van de sociale lasten. Tegenwoordig is dat weer anders, weet Boltini. Met een zelfstandigheidsverklaring van de artiest heeft de directie wat dat betreft geen zorgen meer. „Ja, daar is de regering toen op teruggekomen. Logisch natuurlijk. Want artiesten werkten een half jaartje bij Boltini en dan gingen ze de WW in," verklaart de oud-circusbaas de logica van deze ommekeer.



● *Na vijftien jaar komt Toni Boltini weer terug.* Foto: GPD

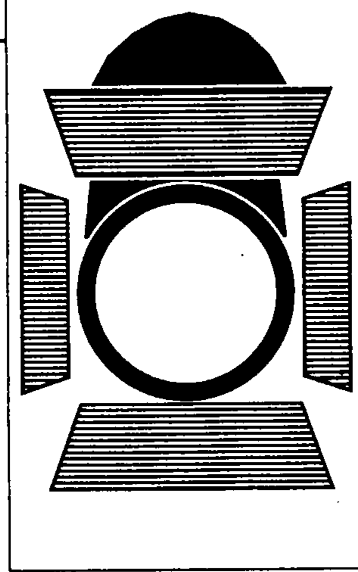
Krone

Maar toch. Voor hem bleef circus exploiteren in Nederland ellende. „De laatste tijd heb ik echter wat gereisd. En als je dan die mooie, grote buitenlandse circussen ziet, dan word je toch weer getroffen door de sfeer," bekent hij. „Dan word je er weer door gevangen. Dus toen Walter Nones me in Italië vroeg of ik voor 1995 een tournee voor zijn Circus Moira Orfei wilde maken in Holland, heb ik uiteindelijk ja gezegd. Eerst twijfelde ik nog wel, want hij wilde alleen als ik voor veertig procent meedeelde in het risico, maar ja, het is zo'n mooie zaak. Dat moet lukken."

Het dreigt overigens volgend jaar dringen te worden op de circusstandplaatsen. Want niet alleen Boltini komt met een buitenlandse zaak, ook circusproducent Fernand Banning heeft in 1995 een tournee in voorbereiding voor het Duitse Circus Krone.

„Die gaat zeker door," meldt Banning als reactie op de veronderstelling van Boltini, dat de komst van Krone nog allerminst zeker is. Hij kent de plannen van Boltini. „Buitenlandse circussen staan in de rij om naar Nederland te komen. Dat is een gevolg van het enorme succes, dat we vorig jaar hier hebben gehad met het American Circus. Ik had nog maar twee plaatsen gedaan of de DHL-zendingen en de faxen stroomden al binnen. Ik kon kiezen uit wel tien grote buitenlandse circussen."

„Ja, inderdaad, Orfei was daar ook bij. Maar ik heb dat natuurlijk niet gedaan. In 1995 breng ik Krone. Dat stond al jaren vast. Aan Orfei heb ik voorgesteld om zijn plannen naar 1996 te schuiven. Dan gaat Krone naar België en heb ik in Nederland geen groot circus. Dit land is te klein voor twee grote zaken in één seizoen. Maar ik begrijp dat hij nu toch komt. Tja, ze denken allemaal dat het hier het paradijs is. Nou, daar komen ze nog wel achter. Er is méér voor nodig dan alleen maar een groot, mooi circus – en dat is het, geef ik toe – neerzetten."



Schermutselingen

Het zijn de eerste schermutselingen is de strijd om de gunst van het publiek en om die van de gemeente-ambtenaren die de vergunningen voor de standplaatsen moeten verstrekken. Het Duitse Circus Krone in 1995 in Nederland? Dat kan toch niet? In dat jaar herdenken we de bevrijding, werpt Boltini al in de strijd tegen wie het maar wil horen. Voor we een jaar verder zijn zal er nog wel wat meer geschut uit de kast zijn gehaald. Want er ligt ook nog een - mogelijk lachende - derde op de loer: 1995 wordt eveneens het jaar van de 'wedergeboorte' van het Nederlandse Circus Carré.

Na tien jaar wereldkerstcircus in het Amsterdamse theater en tenttournees met Aziatische en Chinese circusprogramma's vinden de producenten de tijd rijp voor een nieuw Nederlands reizend circus met de legendarische naam. Weliswaar ontleend aan het theater, maar herinnerend aan de grondlegger van het gebouw aan de Amstel en dus aan het Koninklijk Nederlands Circus Oscar Carré.
De nieuwe tent is in Italië besteld en de eerste artiesten zijn geboekt: het Russische trapezenummer Peresvony. En dat duidt erop, bevestigt een woordvoerder, dat voor een belangrijk deel van de programmering zal worden teruggegrepen op topnummers, die de afgelopen jaren in het Amsterdamse wintercircus hebben geschitterd.
Dit jaar komen er al vijf of zes buitenlandse circussen naar Nederland. Het heeft er alle schijn van dat het in 1995 nog iets drukker wordt.

Van der Werf Europees audio-visueel consulent

AMSTERDAM – Binnenkort wemelt het van de programma's over Europa op de vaderlandse beeldbuis. Tenminste, als het aan Hans van der Werf ligt. De voormalig journaal-correspondent, ooit één van de drijvende krachten achter het mislukte satelliet-experiment Europa-tv, heeft goede hoop dat een groot deel van de programmering op de Nederlandse radio en televisie binnen zeer afzienbare tijd is gewijd aan Europese onderwerpen.

Van der Werf, zelf overtuigd 'Europeaan', heeft het voortouw in die ontwikkeling. Hij is door de Europese commissie benoemd als Europees audio-visueel consulent in Nederland. In elk van de 12 lidstaten is zo'n consulent aangesteld, die ervoor moet gaan zorgen dat de radio en televisie meer aandacht besteedt aan de ontwikkelingen in Europa. Daarnaast is het Van der Werf's taak om te zorgen dat onze politici in Brussel op de hoogte zijn van wat er zich op de radio en televisie in Nederland afspeelt.

Het is de bedoeling dat Van der Werf uitzendingen en evenementen die met Europa te maken hebben, op poten gaat zetten, of bij de uitvoering daarvan bemiddelt. „Als een producent bijvoorbeeld plannen heeft voor een serie documentaires over de Europese verkiezingen in juni, kan ik behulpzaam zijn bij het verzorgen van faciliteiten in Brussel of het leveren van beelden. Maar ik kan ook vertellen aan welk loket zo'n producent moet aankloppen om voor een subsidie in aanmerking te komen. Ik fungeer als gids in dat stelsel van Europese regeltjes en wetjes."



● *Hans van der Werf: voorstander van een dagelijkse Europese rubriek op televisie.*

In de Europese Commissie leven al heel lang plannen voor de aanstelling van een bemiddelaar tussen de media in de lidstaten en 'Brussel'. Van der Werf: „Helaas staat Europa nog steeds heel ver van de burgers af. Daarom besteden ook de omroepen weinig aandacht aan Europese onderwerpen. Heel jammer, want ik zeg maar altijd: het Europese beleid vormt de hoekssteen van het Nederlandse buitenlands beleid. Het is zo belangrijk dat ik bijvoorbeeld nog steeds vind dat er een dagelijkse Europese rubriek op televisie moet komen."

Van der Werf weet waarover hij praat. Ooit had hij zelf zo'n rubriek. Sinds hij in 1975 aantrad als de eerste Brusselse correspondent van het NOS-journaal, heeft de Europese gedachte hem niet meer losgelaten. Op dit moment werkt hij aan het 'ultieme boek over Europa'.
De afgelopen weken heeft Van der Werf intensief overleg gevoerd met producenten en landelijke, lokale en regionale omroepen. „Het is aardig om te merken dat er blijkbaar heel veel producenten bezig zijn met Europese onderwerpen, maar niet goed weten hoe ze het aan moeten pakken. Dat had ik niet verwacht."

Feestelijke lancering van nieuwe cd in Heerlen

Tijd voor 'n tango met Bruno

DOOR HARRIE CREMERS

HEERLEN – „Bruno, of we die kennen? Als het om die zanger gaat, dan is er maar één Bruno en dat is Bruno Majcherek natuurlijk. Die van dat lied... Verdomme, hoe heet dat nu ook alweer? Juist ja 'Küsse mich und quäle mich' of moet het misschien Laïla zijn?" Dat laatste dus!

Een reactie, die we optekenen van een passante in het Heerlens winkelcentrum De Plu. Duidelijk ook een fan van de zanger, die even verderop in het restaurant lurkt aan een kopje koffie en gretig handtekeningen uitdeelt.



● *Bruno Majcherek (tweede links) tijdens de hulde door zijn platenbonzen met v.l.n.r. Jan Steenbeek (accountant-manager), Max Fijen (p.r. Sony Music) en Harry Bonekamp (directeur-eigenaar Muziekland).* Foto: DRIES LINSSEN

Even later wordt Bruno Majcherek in 'Muziekland' in het zonnetje gezet. Uit 'het Westen', zeg maar Haarlem, zijn enkele kopstukken van de cd- en platenfirma Sony naar de woonplaats van de zanger afgezakt. Aanleiding: de nieuwe cd 'Tango Time with Bruno' wordt gelanceerd. Op de achtergrond zijn tango's te horen als In einer kleinen Konditorei, Du Schwarzer zigeuner, Schöner Gigolo en Ich küsse ihre Hand Madame. Enkele van de 21 stuks die op de cd 'Tango Time with Bruno' staan. De zanger is dezelfde als die van 35 jaar geleden: Bruno Majcherek. Hij is het stralend middelpunt wanneer Max Fijen als pr-man van Sony een korte toespraak houdt.

Max noemt de nummers op de cd tijdloos, goed voor 1960, 1995 en 2025. Evenmin laat hij onvermeld dat de Poolse Limburger met zijn wereldwijde hits Laila en Oh Donna Clara ooit op tv straalde op het Grand Gala du Disque van Willem Duys. „Als zanger was Bruno destijds bekend in alle danszalen in het Zuiden des Lands en wanneer Malando met zijn tango- en rumba-orkest weer eens optrad in Dancing Pavillon in Valkenburg of in het Casino, dan zat Bruno op de eerste rij. Hij was altijd al helemaal gek van de tango. Daarom denk ik dat we deze cd met zijn successen van vroeger – maar nu digitaal opgenomen – een heel passende titel hebben gegeven."

Bruno Majcherek krijgt vervolgens het eerste exemplaar van de cd Tango Time with Bruno alsmede een grote ruiker aangeboden. Dan wordt het weer dringen en aanschuiven door de fans. En Bruno wil, tijdens het uitdelen van handtekeningen, ook nog wel even kwijt dat hij in september bij Sat 1 opnieuw op tv te zien en te horen is.

Natuurlijk met het succes dat hem de rest van zijn leven nog wel zal blijven achtervolgen: Laila. Hij schat het in de afgelopen 35 jaar (vaak samen met The Regento Stars) zo'n 5000 maal gezongen te hebben. En, hij wordt het nog altijd niet beu. Waarom ook?

Videoband met kroonprins Willem-Alexander in de winkel

HILVERSUM – De NOS gaat de markt op met kroonprins Willem-Alexander. De videoband De Prins van Oranje is binnenkort verkrijgbaar in warenhuizen, platenzaken en boekwinkels.

De band, een documentaire die vorig jaar november werd uitgezonden, is een uitgave van de NOS in samenwerking met Strengholt Licensing. De video bevat een gesprek dat prins voerde met Ed van Westerloo. Willem-Alexander vertelt hoe hij zich de komende jaren zal voorbereiden op het koningschap.

Het gesprek wordt afgewisseld met vakantiebeelden van de prins in Curacao, plaatjes van de prins aan de stuurknuppel van het regeringsvliegtuig en opnamen tijdens werkbezoeken en officiële gelegenheden. Ook krijgen de oranjeklanten onder de videokopers beelden te zien van Willem-Alexanders huis aan het Noordeinde in Den Haag.

De NOS heeft al een aardige videotheek aangelegd. De meeste banden gaan over sport. De NOS beschikt over de rechten, de video wordt uitgebracht na samenspraak met de Rijksvoorlichtingsdienst. Willem-Alexander ontvangt geen royalties uit de verkoop.

Hoofdrol Vera Mann in Nederlandse produktie

'My Fair Lady' krijgt wellicht Vlaamse tint

DOOR HANS VISSER

AMSTERDAM – Vera Mann gaat naast Paul van Vliet de hoofdrol spelen in de nieuwe Nederlandse produktie van de musical 'My Fair Lady'. Van Vliet heeft de rol van professor Higgins, die het bloemenmeisje Eliza in het kader van een weddenschap aan een beschaafd taalgebruik moet helpen.

Piet Bambergen neemt de rol van haar vader, de vuilnisman Alfred P. Doolittle voor zijn rekening. Bas Groenenberg, nu nog te zien in 'Sweeney Todd', wordt Freddy. Hij is de jongen die verliefd wordt op Elisa. De rol van Higgins' moeder gaat naar Trees van der Donk en Inr Kuhr wordt mrs. Pearce, de huishoudster van Higgins. Alleen over de rol van kolonel Pickering, de partner van Higgings in de weddenschap, wordt nog onderhandeld.

De regie is in handen van Eddy Habbema en uitvoerend producent is Robin de Levita. Seth Gaaikema, die in de jaren zestig de eerste zo succesvolle Nederlandse produktie met Wim Sonneveld en Margriet de Groot van een vertaling voorzag, gaat het libretto van toen waar nodig herzien.

Daarbij zal ook de vraag een rol spelen welk dialect Eliza zal spreken. Indertijd sprak Margriet de Groot plat Amsterdams, iets wat ook goed zou passen bij Piet Bambergen. Maar een keuze voor het Amsterdams betekent dat de Vlaamse Vera Mann zich die bijbehorende tongval zal moeten eigen maken. Vandaar dat het niet is uitgesloten dat Eliza Antwerps zal spreken.

'My Fair Lady' is geschreven door Alan Jay Lerner en gecomponeerd door Frederick Loewe. Ze baseerden zich op het toneelstuk 'Pygmalion' van George Bernard Shaw. Deze ontleende het gegeven op zijn beurt aan een Griekse mythologie.

'My Fair Lady' werd in de jaren zestig met veel succes eerder in Nederland gespeeld. Wim Sonneveld had toen de hoofdrol en Margriet de Groot was Eliza. Johan Kaart speelde Doolittle. De opnamen van deze versie zijn onlangs opnieuw uitgebracht, nu op cd.

In Amerika ging vorig jaar - met Richard Camberlain in de hoofdrol - een nieuwe produktie van deze musical in premiere. 'My Fair Lady' werd voor het eerst gespeeld in 1956. Rex Harrison en Julie Andrews speelden toen de hoofdrollen.

De première van de nieuwe produktie is op 4 oktober in Utrecht. Eerder was er sprake van dat Vera Mann in de race zou zijn voor de titelrol in de musical Willeke.



● *Vera Mann*

Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG

REISAGENDA

Dagtocht bloedprocessie Brugge

Datum: donderdag 12 mei (Hemelvaartsdag).
Prijs: ƒ 70,-.
Inclusief:
* vervoer per luxe touringcar (Schmitz);
* tribune(zit)plaats tijdens processie;
* diner in Limburg.

5-daagse busreis naar Loire-streek

—met bezoek aan de Floriade—

Datum: 7 t/m 11 mei 1994.
Prijs: ƒ 590,- p.p., toeslag 1-pers. kamer ƒ 140,-.
Inclusief:
* reis per luxe touringcar (Jacobs) Limburg-Angers v.v.;
* 4 nachten verblijf in hotel IBIS;
* verzorging op basis van halfp.;
* entree Floralies Internationales Nantes;
* diverse excursies;
* reis- en annuleringsverzekering.

8-daagse busreis naar Waidring in Tirol

Datum: 8 t/m 15 mei 1994.
Prijs: ƒ 800,- p.p., toeslag 1-pers. kamer ƒ 125,-
Inclusief:
* vervoer per luxe touringcar (Schmitz);
* 7 overnachtingen in. hotel-pension Tirolerhof;
* verzorging op basis van halfpension;
* uitgebreid excursieprogramma;
* afscheidsdiner in Limburg;
* reis- en annuleringsverzekering.

8-daagse pinksterreis naar Italie"/Zwitserland

Datum: 21 t/m 28 mei 1994.
Prijs: ƒ 1.095,- p.p., toeslag 1-pers. kamer ƒ 140,-.
Inclusief:
* vervoer per luxe touringcar (Schmitz);
* 4 nachten in het Pusterdal;
* 3 nachten in de omgeving van de Brienzer See;
* verzorging op basis van halfpension;
* diverse excursies;
* reis- en annuleringsverzekering.

Meer weten?

Bel voor meer informatie met de afdeling P.R. en promotie van het Limburgs Dagblad: 045-739351. U krijgt dan op verzoek het artikel betreffende de reis of dagtocht vrijblijvend thuisgestuurd.

Wilt u reserveren?

Dat kan bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Gulpen en Vaals, onder betaling van de reissom.

Te k. Tropisch AUQARIUM 100x40x40 cm, compl. met kast, pomp en alle toebeh., f 250,-. Tel. 04450-3308.

Met spoed gevraagd v Duits/Ned. gezin woonhuis met 4 slaapk., garage, omg. KERKRADE Landgraaf. Kale huur f 750,- t/m f 1.000,-. Tel. 00-49.2406-93477 of 00-49.1714-046530.

MASSAGE: stress, gespannen. Jonge man geeft ontspanningsmassage, 45 min. f 40,- voor m/v. Telef. 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Te koop of te huur caravans en CAMPERS. Inl. telef. 00-49.24532434.

Te koop massief eiken EETHOEK; koperen bloempotten; Terra Cotta potten; partij tin, pr.n.o.t.k. Telefoon 04498-53318.

Te koop gevraagd DUIK-UITRUSTING. Telefoon 045-231140 of 045-723221.

Te koop uit faillissement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646056.

Te koop Sharp ER 3100 KASREGISTER ruim 200 groepen, maart '92. Telefoon: 04457-1843.

Te k. eiken WANDMEUBEL, vr.pr. f 800,-; eiken eethoek, f 600,-; eiken bankstel met tafel f 1.850,-. 045-242854.

Te k. CARAVANSPOILER, passend op Opel, f 150,-; chemisch toilet f 100,-; camping-TV-antenne - versterker f 35,-. Telef. 043-648944 na 18.00 uur.

VESPA Grillo met helm, wit, 4 jr. oud, vr.pr. f 925,-. Tel. 04498-57710, na 16.00.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '92, donkerblauw met witte sterwielen. 046-526079.

Te koop TUINHUISJE 2 jr oud, f 125,- en potkachel, antiek. Tel. 045-324543.

Te k. HONDA CB 700 SC Nighthawk, geïmporteerd USA-mod., unieke kl.stelling, 21.000 mls., bwj. '86, f 6.750,-. Tel. 04970-13032.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

EIKEN eethoek, tafel met 4 st., rond salontafeltje; opa-stoel; div. klein meubelen, alles licht eiken, pr.n.o.t.k. Tel. 04458-2168.

Te k. JONGENSFIETS, merk Union, soort citybike, leeftijd van 8-12 jaar, pr.n.o.t.k. Tel. 045-352980.

Te k. ALLESBRANDER, nw. binnenwerk, in perfecte staat, f 375,-. 046-740146.

Te k. gevraagd ETALAGE-POPPEN en winkelvitrines. Telefoon: 043-256312.

Te k. DIEPVRIESKIST, inhoud 220 liter. Telefoon 046-526313.

Te koop zeer goed onderh. CARAVAN Burstner Lux, 4.70 mtr., met toiletruimte, c.v., koelkast, grote voortent en veel accessoires, f 3.850,-. Tel. 046-526502.

Te k. Premier DRUMSTEL, incl. koffers + 5 rototoms, f 1.000,-. ☎ 045-313376.

Te koop caravan TABBERT, 5-pers., bwj. '75, pr. f 1.500,-. Tel. 045-416779.

Doorlopende verkoop van POSTZEGELS, munten (ook Romeinse) en goud. Stamps en Coins, Kasteelln. 102, Heerlen. Meezenbroek. 045-726789.

Te koop stoffen HOEK-BANKSTEL, vr.pr. f 600,-. ☎ 04406-12163.

Te k. ant. COMMODE met gesl. spiegel, f 400,-; 2-deurs servieskast f 950,-. Telef. 04493-1102.

16 en 17 april OPEN HUIS Sane Maastrichtersteenweg 198 Maaseik. Tel. 09-32 89562616. Hondenrennen, paardeboxen, hekwerken en sierpoorten.

Te k. PEUGEOT 309 XR 1.4, bwj. '1-'91, wit. Telefoon 045-256818 na 18.00 u.

PEUGEOT 205 XLD, bwj. '86, f 9.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Opel ASCONA 16i, nw. mod., bwj. '87, f 6.750,-. Telef. 046-510165.

Te k. PEUGEOT 205 diesel, 5-deurs, GLD, bwj. 10-'84, APK 1-'95. ☎ 046-332263 na 18.00 uur.

Te koop PEUGEOT 309 GR 1.4, 5-drs., bwj. 9-'91, wit, 19.000 km., als nieuw. Telefoon 043-479262.

PEUGEOT 309 GL Profil, 5-deurs, 5-bak, 73.000 km., bwj. '87, in nw.st., f 6.950,-. ☎ 045-216470.

PEUGEOT 305 GL, stationwagon, bwj. '84, APK 4-'95, f 2.950,-. Tel. 045-255784.

Te k. PEUGEOT 305 GT, bwj. '84, APK 4-'95, vr.pr. f 2.350,-. ☎ 045-316264.

Peugeot TALBOT Solara 1.6, bwj. '85, APK 3-'95, gr. beurt, trekh., i.z.g.st., vr.pr. f 3.750,-. Tel. 046-513345.

Te k. PEUGEOT 205 1.4 XE, bwj. 9-'89, metall., vr.pr. f 12.950,-. Tel. 045-461117.

Te k. PORSCHE 944, kleur rood, bwj. '85, nieuw model, vele extra's, prijs f 22.500,-. Telefoon 04406-12000.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '84, APK 11-'95, f 12.950,-. Inr. mog. Tel. 045-255784.

Te k. RENAULT 21 Symfonie, bwj. '89, elec. ramen etc, trekhaak, vr.pr. f 15.000,-. 04409-2263, na 17.30 uur.

Bloedmooie RENAULT 30 TX, vr.pr. f 6.400,-, bwj. '82. Telef. 046-478610.

Te k. eiken TV-/STEREO-KAST, h. 150 cm., br. 58 cm., f 500,-; eiken bankstel 2-1-1, bruin leer, f 750,-; eiken salontafel f 350,-. Telef. 045-463722.

OMAFIETS, vouwfiets, dames-, herenfietsen, diverse kinderfietsen. ☎ 045-257371.

Te koop BANKSTEL, iets apart; Game-Boy 4 spellen; vitrages en overgordijnen, kamerhoog; spinnewiel; lampen en persjes. Tel. 046-360101.

Te k. bromfiets VESPA Boxer. Kleikoelen 54, Brunssum. Telef. 045-271109.

Te koop z.g.a.n. Cabanon PIRAMIDE-TENT, 3-pers., f 725,-. Tel. 04409-1134.

Te k. 2 + 3-zits eiken BANKSTEL met leren bekleding f 1.050,-; eiken salontafel 1,20 x 0,69 mtr. f 225,-; eiken eethoek 1,80 x 0,80 mtr. met 6 stoelen f 975,-; doorgroei-babyslaapkamer wit f 850,-. Telef. 043-631729.

Te k. COBBLESTONES. Betonklinkers Waalform. f 15,- p.m2. ☎ 04409-1134.

Te koop Technics TURNTABLE SL 1210 MK 2, dir. drive; gitaar Eco, 12-snarig akoestisch; Fenix semi-akoestisch; Latin-percusion bongo's; Ampeg buizenversterker, 100 W. Tel. 045-741957, vragen naar Axel.

Te koop gevraagd: MEGA-MAN I voor op 8-bit Nintendo. Telef. 045-750446.

Te koop RACEFIETS Gazelle, maat 54, in staat van nieuw. Tel. 045-750943.

Dames, let op! Uw KEUKEN perfect als nieuw gespoten. Vrijbl. info. 046-758046.

Te k. diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 uur, zaterdag 10.00-16.00 uur.

Te k. JUKE-BOXEN 50 en 60-er jaren. Neons, bolle koelkasten. ☎ 04951-32207.

Te koop Alno KEUKEN, licht beige, i.z.g.st., incl. apparatuur, plm. 5.00 m. lang, f 1.000,-. Tel. 043-624918

Te koop RACEFIETS, merk Grand Runner Koga. Tevens Puch Maxi en Yamaha RD met onderdelen. Telefoon: 04454-63806.

Te koop grote FEESTTENT, plm. 45 personen. Tel. 045-463122. Na 18.00 u.

Te koop GEVRAAGD CD's, alle soorten muziek. Telefoon: 04404-1754.

Te k. zeer mooie HONDA NSR 50, in perfecte staat, als nieuw, bwj. '91, f 2.500,-. Tel. 043-646479 na 18.00 u.

Te koop antieke PIANO, f 150,-. Tel. 043-211646.

Te k. i.g.st. EETKAMER best. uit: grote uittrektafel, 4 stoelen, 2 fauteuils, pr. f 950,-. Telef. 046-581786.

Te koop onderbouw-KOELKAST met 4 jaar garantie. Telefoon: 045-312527.

Te koop wit BABYBEDJE, incl. matras en dekbed, f 200,-; witte moderne salontafel, pr.n.o.t.k.; Pelgrim gasfornuis met gril, f 200,-. Alles in prima staat. Telefoon: 045-457371.

Wij kopen al uw nog BRUIKBARE boeken - strips - lekturama-series en romans. Wij halen en betalen kontant. 04747-2549.

Te koop DAMESFIETS, Pavus Benz; kleuren-tv, klein; kleine radio. Samen f 350,-. Telefoon: 045-272735.

Te koop HONDA MT 5, met verzekering, prijs n.o.t.k. Telefoon: 04498-57790.

GRATIS afhalen trottoirtegels. Telef. 046-518353.

DOORGROEI-KAMER te koop, wit, in goede staat, f 750,-. Tel. 046-376882.

COMPUTER kapot? Bel CRS: 045-443851.

"'t WINKELTJE". Aparte dingen uit alle tijden. Open: zaterd. van 10-17 uur. Grasbroekerweg, Heerlen. Inl. 045-423967.

Te k. VESPA Ciao, als nw., met sterwielen, bwj. '93, f 1.250,-. Tel. 046-526257.

Te koop 4 à 5 pers. KIP Caravan, prijs f 1.750,-; IBM PC,prijs f 300,-. Te bevr. 045-312345.

Te koop ORGEL Eminent Solina P255, i.z.g.st. Telef. 043-615555.

Te koop 4 moderne EETKAMERSTOELEN; snoeihouthakselaar zware constructie 380 V. 5 Pk en een houtdraaibank met beitels. Tel. 04405-3786.

BMW motors K100 v.a. f 10.000,-. Ook veel gebr. onderdelen (K en R). R.A.M. MOTORS. Telef. 045-258758 of 04742-4130.

Te k. MALTHEZER Leeuwtjes-pups, vader en moeder aanwezig. Tel. 045-724852.

Te k. MOTO GUZZI 650 Sport, 15.000 km., 1986, als nieuw, f 7.000,-. Tel. 045-258758 of 04742-4130.

Te koop div. soorten HAAG-CONIFEREN, 1.20 mtr. à f 4,-; 1.40 mtr. à f 5,-; 1.60 mtr. à f 6,-. Tev. nog enkele coniferen van 2.50 mtr, f 6,-. Tel. 04955-1502.

Te koop mooie TIENERKAMER. Tel. 04454-64719.

Te k. MAXI COSI 2000, box, kinderwagen 2-1, loop- en schommelstoeltje, div. kleine art. Tel. 04450-2055.

Te koop 150 impregneerde PALEN, l. 1.20 mt, f 275,-. Na 18.00 u. ☎ 043-640432.

Te k. NINTENDO spelcomputer, incl. 8 spellen en geweer, f 200,-. ☎ 046-514166.

Te koop d.eiken HOEKKEUKEN, Bruynzeel, 3.20x1.80 mtr., excl. app. T.e.a.b. 045-224804 (19.30-22.00 u.)

Te koop WANDELWAGEN, f 80,-; PC voor beginners (3½", 5¼" drive) met printer, t.e.a.b. Tel. 046-339869.

Te koop VESPA Ciao, i.z.g. st. Telefoon: 04499-4004.

Te koop Travel SLEEPER Roadstar, 4 pers., met bermkeuk., i.g.st., vaste pr. f 750,-. Telef.: 045-716526 b.g.g. 713546.

VOUWWAGEN, zr. compl., vr.pr. f 1.250,-.; snorfiets, vr. pr. f 500,-. 043-618720.

PARTY-TENT te huur, afm. 4.50x6.00 m.; 4.50x9.00 m.; 6.00x6.00 m.; 6.00x9.00 m. Reserveer nu! ☎ 046-333264.

Heeft u problemen inzake incasso, huur, werk, gemeente, belasting. Mr. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. ☎ 046-757186.

Te huur 5-pers. mooie KAMPEERAUTO. Bel voor meer info. 04742-1826.

Te koop PUCH Maxi en Vespa Si, i.g.st. Telef.: 045-422115.

Te huur STACARAVAN in Friesland, dir. aan 't water, met zandstrand, grat. overdekt zwemb. f 450,- p.week. 046-740472 / 01751-13740.

ASTRAL caravan, 4 pers., alu-onderstel, vloer en opbouw gerest., 1-asser, vr.pr. f 3.750,-. Tel. 046-373145.

Te koop ant. SPIEGEL 110x70 f 360,-; 4 eik. stoelen met rieten zittingen f 50,- p.st.; rolstoel inklapb. met nwe. overtrekhoes f 425,-. Tel. 045-351844.

Te koop zwaar massief 8-hoekige TAFEL met plavuizen en 4 stoelen. f 325,-. Telefoon: 043-635943.

Te koop 95 ZAK-REKENMACHINETJES, in een koop f 265- incl. verzendkosten. Tel. 04704-6004.

Te koop AMIGA 500 + 1 Mb en printer M.P.S. 1230 scart aansl. v. TV en spellen en div. f 650,-; 4 pits RVS inbouw gaskooplaat f 130,-; 4-pits gasstel f 100,-; gasboiler 120 ltr f 125,-. Inl. telef. 045-224905.

Te k. uit GROOTMOEDERS tijd: compl. eiken slpkmr., met commode f 990,-; lage boerenkast, gesch. v. t.v.-kast f 190,-; bed met bidstoel f 200,-; Mechelse bovenkast, f 300,-; ant. kamerscherm, f 125,-. Tel. 04498-58538.

Motor YAMAHA FZR 1000, bwj. '87, rood-wit-blauw. Tel. 04954-2153 of 1685.

Te koop YAMAHA XV 920 TR1, klein defect, f 2.950,-. Telef. 04755-2024.

Te k. HONDA Vision, i.z.g.st. Tevens partij veldbrandstenen. Tel.: 043-615396.

Te koop PIANO, f 1.500,-; ant. dekenkist, f 1.000,-; 2-pers. slaapkamer met 3-drs kast, f 350,-. 043-616214.

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. f 225,-. ☎ 04950-33740

Te koop goede WASAUTOMAAT en goede droger. Tel. 046-754861.

Te koop PC 386 VGA, prijs f 975,-. Telefoon: 045-216218.

Te k. gevraagd SINGLE'S en LP's, '50/'60/'70-er jaren en 78-tr. Tel. 045-225484.

Te koop TOURCARAVAN, 3 tot 4 pers., bwj. '90, in nw.st. geh. compl., vr.pr. f 8.900,-. Telefoon: 043-626003.

Te koop BRUIDSJURK met bolero-jasje en sluier, maat 38, prijs f 850,-. Tel. 043-250663 na 18.00 u.

Te koop Gemini AUTO-ALARM; radardetector; 2 hogedruk boxen 150 Watt Philips 544; compl. foto-uitrusting Minolta; alu. schuiframen 2x 105x170 en 2x 105x115; Gazelle racefiets mt. 54; aquarium 60x40x30; 52-delige Spectrum encyclopedie; 1 blank eiken barplank 185x65; uit grootmoederstijd 1 grenen broodkast en 1 trapnaaimachine. Tel. 046-581510.

Te koop beige KEUKENBLOK, 2.00x3.00 mtr., incl. app., pr. f 1.250,-. Telef.: 046-754414 na 18.00 uur.

Mooie SHI-TZU-PUPS. ontwormd, ingeënt, stamboom. Tel. 00-3289.754012.

Diverse ELECTRONISCHE apparaten te koop, voor auto en caravan. Bel voor info 04407-2035.

Te koop FIETSEN. Telefoon 043-624192.

OORBELLEN, haarmode e. a. modeaccessoires voor markt, braderie, party's enz. Steeds wisselende collecties en lage prijzen. ☎ 045-721051.

Te k. grote AANHANGER met oplooprem, i.g.st., f 550,-. Tel. 046-379082.

Te koop KEESJES, puppies, 8 weken, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-214859.

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm f 100,-, ca. 300 x 200 cm f 150,-. Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijkswg. Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon 046-744529.

Te k. SABO benzinemaaier met aandrijving, z.g.a.nw., f 550,-. Tel. 046-379082.

Te k. gevraagd OLIETANK 2.00/3.00 ltr. met brander. Tel. 046-741942.

Te k. GIANT Track mountainbike, '93, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 04493-2263 na 18.00 u.

Te koop KAWASAKI Vulcan 750 cc, bwj. '89, pr.n.o.t.k. ☎ 046-513915, na 17.00 uur.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING in Zd-Limburg of Belgische grensstreek, min. 3 slpk., huurpr. f 700,- tot f 850,-. Tel. 077-544706.

Te koop Golden RETRIEVER reu, 1½ jr. oud, met stamb. 04110-1376.

BABYHUIS Pico Bello, doorlopend zeer hoge kortingen op alle merken babykamers. Showmodellen 40 tot 50% korting. Overtuig U zelf van onze lage prijzen. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Tel.: 04743-1853. Open woens., donderd., vrijd. van 13.00-18.00 u. Zaterd. van 10.00-16.00 u.

Te k. SUZUKI GS 1000 G, bwj. '80, vr.pr. f 5.500,-. Telefoon 046-757251.

A.s. BRUIDJES opgelet! V.a. 7 februari geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode-Sittard. 1x gedragen bruidsjurken. 046-582136.

Nieuwe geloogd grenen meubelen. Alleen TWIN-PEAKS kan ze voor zo'n prijs leveren. Koestraat 37a, Koningsbosch. Tel. 04743-2333. Open iedere zat. van 10.00-17.00 uur.

Te koop antieke SLAAPKAMER. Tel. 045-720634.

PHILIPS en Saba kleuren tv's van f 295,- tot f 695,-, form. vanaf 51 cm. Alle tv's 3 mnd. gar. van Gedipl. TV-monteur. ☎ 045-723712. Gouwestr. 5, Heerlen.

Te k. nestje prachtige West-Highland White TERRIER-PUPS, pl. Mini-Malthezer Leeuwtjes, alleen voor echte liefhebbers. ☎ 04979-1246.

Te koop alu. SCHUIFPUI met loopdeur, met elektrische rolluiken, schuifvlieghor, rolgordijnen, houtenbalkenlaag en 4 spotjes, 4 rieten stoelen en tafel, afm.: 2.85x6.15 mtr. Alles compl. Prijs f 6.850,-. Tel. 045-442825 na 17.00 uur.

VOGELS: meer dan 80 soorten o.a. roodwang- en blauwe Goudvinken, Jap.-, Chin. spotlijsters, Witstaart nachtegalen, Blauwfazantjes, Dubowskiasstrilden, Dama- en Dajallijsters. Deze week jonge beo's nu f 195,-. D.S. Handels, Pr. Mauritslaan 84 B, Beek.

Te k. modern WANDMEUBEL, salon/hoektafel; tv-stereokastje. Tel. 043-643004.

PAPEGAAIEN: baby grijze Roodstaartjes en div. tamme sprekende pap. met spraak- en levensgar. Tevens inr. en inkoop v. kweek. Kwekerij Leo Handels, Beek. ☎ 046-375359.

HONDA GL 1000, bwj. '75, type Boulevard Solo, pr.n.o.t.k. Tel. 045-708786 b.g.g. 045-273333.

VIJVERVISSEN, div. soorten, maten. Goudkarper, 18-22 cm f 9,95; Koi v.a. f 3,95. Hunnecum 19-20, Nuth, zaterdag 10.00-17.00 u.

Massief eiken SALONKAST, z.g.a.n., prijs n.o.t.k. Telefoon: 045-452089.

Te koop aangeboden LEGO. ☎ 045-212634.

Te koop WANDKAST, licht bruin, 2 mtr f 25,-. Telef. 045-211864.

Te koop van verzamelaar antieke heren ZAKHORLOGES v.a. f 95,- en kettingen. Telefoon: 043-434047.

Te k. div. soorten MOUNTAIN-, city- en trackingbikes en kinderfietsen. Telefoon 04498-55451.

Te k. DIEPVRIESKAST; naaimachine f 85,-; damesfiets; inb. gasfornuis met electr. oven Atag; bureau f 75,-; electr. kinderorgel f 50,-; buta-gasfornuis; 2-drs. koelkast f 150,-; stoomcleaner, 220 V; gaskookplaat. Tel. 046-379323.

Te koop dubbeldeurs gegalvaniseerd HEKWERK. Tevens baby-uitzet; bruidsjurk mt. 38 en damesfiets. Tel. 043-436159.

AUTOVERZEKERING v.a. f 15,- per maand, en alle andere verzekeringen, hypotheken en financieringen. v. Gessel Assurantiën. Tel. 04459-1576, 24-uurs service, 6 dagen per week.

Te k. grenen STAPELBED met latten bodem en matrassen, f 350,-. Telef. 046-753946.

Te koop CARAVAN merk Kip, 4-persoons. Tel. 045-443242.

Te koop SPEEDBOOT met trailer, motor 50 pk Mecury, f 5.000,-. Tel. 046-336198.

Te koop EETHOEK, massief eiken met uittrektafel; antieke kast. Tel. 046-519803.

Te koop mooi AQUARIUM + toebeh. en vissen, 80 x 40 x 40 cm. vr.pr. f 300,-. Telef. 046-581961.

Te koop SURFPLANK merk Mistral Hookipa, 80 ltr, 2.60 mtr., gewicht 10½ kg, compl. met vin en mastvoetverlenger, f 325,-. 04405-2994.

Wegens omstandigheden WK-AANB. alles nieuw! Port. TV 220/12V Kleur + wereldontv. 7 KG incl. kass. f 340,-; midiset incl. CD 100W. f 239,-. (incl.garantie). Op den Toren 46, Nuth.

Te koop CARAVAN Adria, 3-4 pers., voort., ijsk., kachel, stapelbed, bwj. '85, vaste pr. f 5.500,-. Tel. 045-727580.

Te k. mooie TEKENING (Gouache) Maasbrug. 100x60 cm, van W. Neuhof, '43. Tel. 043-218858.

Te k. LEGKIPPEN; broedmach. enz. Henk Ploemen. Rimburg. Tel. 045-320229. Alleen zat. of afspraak.

VAKANTIEWONING (Chalet) te koop, bosrijke omgeving in Zutendaal (België). Telefoon: 045-320229.

Te koop krachtstroomkabel 60 mtr. lang zuurbestendig; electr. TAKELLIER, hijsvermogen 2 ton op krachtstroom. Tel. 046-336198.

Te koop BOX, van f 300,- voor f 150,-. Telefoon: 046-528312.

Te koop voorjaars BRUIDSJURK Sissimodel, mt. 36, lengte plm. 1.65, f 750,-. 046-338629, na 18.00 uur.

DISCO- en geluidsinstallatie nodig voor jouw eindexamenfeest, bel: 04746-4766. Verhuur v. licht-en geluidsapparatuur en drive-in-show. Info na 16.00 uur.

DJ's OPGELET. Nieuw IMG Dual CD-speler met Pitch plm. 12% in 19" behuizing. Gelijk aan Denon, echter veel goedkoper. Nu nieuw f 1.550,- incl. BTW. Info: 04746-4766 na 16.00 uur.

Te koop antieke boeren EETHOEK met 4 stoelen; strakke Spaanse salontafel uit plm. 1800. Tel. 045-228115, na 18.00 uur.

Te koop prachtige SHI-TZU-PUPS, ouders aanwezig. Telef. 045-721771.

Te k. PVC AFVOERPIJPEN, l. 4,00 mtr., d.w. 3, d.s. 100 mm., f 5,- p.l. ☎ 045-312601, Sunplein 20, Landgraaf.

Te k. gevr. super NINTENDO en spellen, gameboy en spellen. Tel. 043-210268.

SCHILDER kan nog binnen- of buitenwerk aannemen. Tev. schilderen van gevels. Telefoon 045-310273.

DAMESFIETS, trommelremmen en 3 versn., pr. f 350,-. Tel. 045-218386.

Goed tehuis gez. voor 1-jarige YORHSHIRE-terrier wegens omst.heden, prijs f 275,-. Telef. 045-253447.

Verdien nu uw stookkosten terug door perfecte woonhuisisolatie met Gesolan SPOUWMUURISOLATIE. Rijkssub. f 7,- p.m2. Info: Geskal Geleen ☎ 046-743865.

Witte KATER, gecastr., 9 mnd. oud, gratis af te halen. ☎ 045-451420 na 18.00 uur.

Te koop FRITURE C-Heerlen (huurpand). Te bevragen: 045-710327.

UITNODIGING. Kom nu naar de Gouden Schaar en laat uw voorjaarscollectie weer op maat maken en aanpassen aan de nieuwe mode. Wij vermaken ook al uw lederen kleding. Tevens stomen en vermaken van gordijnen en kleding. Rijksweg Noord 48, Sittard. Tel. 046-519088. Rijksweg Noord 26 A, Geleen. Telefoon 046-754071.

NOTEER in uw agenda! ROMMELMARKT 30 april en 1 mei Pavillon te Valkenburg. Inl. 04406-12574.

Te k. AANHANGER 2.00 x 0.90 x 0.35 mtr., vr.pr. f 375,-. Telef. 045-258390.

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK met sleep, mt. 36-38, pr. f 500,-. ☎ 046-334895.

Te koop VESPA Ciao, bwj. '93, km.stand 800, z.g.a.n. Telefoon 046-379713.

Te koop VESPA Ciao snorfiets, bwj. '93, i.z.g.st. Telefoon 046-379713.

VOERENDAAL (Ubachsberg) Dirksstraat 11. Te koop halfvrijst. goed onderhouden woonhuis, mooie ligging met garage voor 3 auto's, tuin op zuiden met overdekt terras. Ind.: hal, toilet, z-vorm. woonkamer m. boerenparket en openhaard, zeer luxe keuken met alle app. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad. 2e verd.: zolder vaste trap. f 225.000,- k.k. Telefoon: 045-752568.

Te koop WASAUTOMAAT, droogtrommel, gasfornuis. Telefoon: 043-436031.

Te koop BAROK bankstel en tafel, porcelein en vele andere spullen, 2 vloerkleden. Telefoon 046-746631.

Te koop PUCH Maxi, in zeer goede staat. Telefoon: 045-259727.

MOTO-GUZZI V 7 Eldorado, wit, 850 cc, + accessoires f 10.500,-. Tel. 046-520115.

Te k. 2 st. LADDERGRAAFMACHINES type Case Davis met dieselmotor, incl. div. onderd., moet aan gewerkt worden; tevens aanhanger hiervoor, in één koop f 3.450,-. Tel. 046-743588.

Te k. antieke WASMACHINE met ingeb. verwarming en draaimechanisme f 850,-. ☎ 046-743588.

Te k. gietijzeren ronde POTKACHEL met ingeb. gasaansluiting, doorsn. 70 cm., f 550,-. Telef. 046-743588.

Te k. Gazelle Tour de France HERENFIETS, 10 versnellingen, nieuw, vr.pr. f 800,-. Telef. 046-743588.

Te koop wegens verhuizing GASHAARD, huisjes-model, in goede staat. Vraagprijs f 260,-. Tel. 043-631406.

Te k. SCHAAKBORD marmer, met porceleinen schaakstukken, Griekse oudheid, in bijpassende kist, nieuwpr. f 1.600,-, vraagpr. f 600,-. Telef. 046-743588.

BENZINE kunnen we niet goedkoper maken, maar we kunnen wel het verbruik van uw auto d.m.v. juiste afstelling tot het minimum beperken, vanaf f 92,95 incl. (bougie's, luchtfilter, contactpunten, C.O.) en computeruitdraai. We werken met een van de modernste afstelcomputers. A.E.E. Heerlen. Tel. 045-228041.

Te koop KANTELPOORT afmeting 2.25 mtr. x 2.12 mtr. Tel. 043-648679.

Te k. ROTHWEILER pup, 8 wkn. oud, geënt en ontwormd. Beide ouders aanw. Tel. 04499-3155.

Te koop THEEWAGEN f 250,-; leren fauteuil f 250,-; bureaustoel f 100,-; 3 marmeren bijzettafeltjes f 250,-; electr. orgel met kruk merk Yamaha f 350,-. Telef. 046-743588.

Elektro REPARATIE wasmachine, droger, afwasmachine, ijskast. ☎ 046-528708.

Te koop antieke Mechelse EETHOEK. Tel. 045-352099.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104, Sittard. 046-513228/514096.

Te k. BABYBEDJE, wit MDF, incl. matras; kinderwagen 3-in-1 Teutonia. ☎ 045-245519.

Te k. KOPIEERAPPARAAT AEG Olympia, type Compact, met ACT 20, z.g.a.n. Telef. 045-245519.

Te k. GOKKAST Discovery, x4 uitbetaler, 100% in orde, f 800,-. Tel. 045-442489.

Koopje! OMA-KLEERKAST, voleiken met geslepen spiegels, f 675,-; compl. oma'stijd slaapkamer, 4-delen, f 950,-; 3-drs. eiken kast fineer met geslepen spiegel, f 475,-. Telefoon 045-312164.

Te koop Scooter VESPA PK. 50 XL, 4-versn., z.g.a.nw., f 1.400,-. Tel. 046-753368.

COBBLE STONES 10.5x10.5 cm. f 26,50 p.m2 excl.; uitgewassen grindtegels 60x40 en 50x50 vanaf f 2,50 p.st. excl.; uitgewassen tegels 50x50 en 60x40, oranje/wit split, 1e keus deze maand, f 4,50 p.st. excl. Geelen Beton, Heerbaan 58, Posterholt. Tel. 04742-1420.

KOOPJE!!! Compleet drumstel merk Asba, z.g.a.nw., met 6 bekkens, pr. f 1.450,-. Telefoon 045-312164.

Te k. COPY BOX voor super Nintendo of Sega 16 MB comp. type wildcard Pro Q. Telef. 046-522598.

Te k. RACEFIETS Giant Cadex, 1½jr. oud, mt. 53, opgemont., Shimano Dura Ace en Shimano-look pedalen, f 2.200,-. Tel. 04450-3572 na 18.00 uur.

Te koop SEMAFOONS, abonnement laag, tevens auto-telefoons, ook voor GSM, ook verhuur. 24 Uur per dag. Tel. 06-52.755153.

KAWASAKI GPZ 1000 RX, bwj. '86. Tel. 046-523445 of 583557.

Te koop eiken EETHOEK met 6 stoelen, bekleed met zeer mooi stof, f 1.250,-; grijze leren draaifauteuil f 350,-. Tel. 043-616734, na 18.00 uur.

Belangrijk DAAN kinderkleding, nieuw en 2e hands vanaf heden geopend op di. 13.30-16.00 uur en wo. 10.00-12.00 uur. Hegge 9, Schinnen. Tel. 04493-2030.

SCHILDER b.z.a. voor alle voorkomende werkzaamheden binnen en buiten, gratis prijsopgave. Tijdelijk 10 tot 50% korting. 04750-11435.

Te koop moderne witte EETHOEK, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 046-528608.

Te k. 8.000 VELDBRANDSTENEN op pallets, f 0.85 p.st.; 150 mergelblokken. Tel. 04407-2680/1546.

Te h. gevr. PARKEERGARAGE voor auto, 15-4 t/m 15-7, f 150,-, bij markt/ Maastricht. ☎ 043-257095.

Te h. gevr. HUISJE met tuin of app. benedenw. of flat met tuintje of balkon. Liefst rustig gelegen voor werkende jonge vrouw. Huurpr. f 600,- tot f 700,- p.mnd. Br. o.nr. B-05368, Trompetter, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, kl. bord.rood, in pr. st., f 750,-. 046-743483.

Te k. WASAUTOM.; ladendiepvries, tafelmodel ijskast, wasdroger. 046-528315.

Te k. 2 x Espresso-apparaat, broodrooster, STRIJKIJZER, dubb. cass. deck B&O, 2 x tuner versterker Philips, gasfornuis Etna, 2 x boxen, oventje, staafmixer, defecte port. typemachine, kamerantenne, gr. party kleding, 2-zits bank licht beschadigd. 043-618502 na 18.00 uur.

WOEDEND! Computerspel te veel betaald. Telegames heeft de spellen tot f 50,- goedkoper voor Nintendo, Sega, Philips C.D.I. en Amiga CD 32. Inruil mogelijk. Sittard. ☎ 046-583513 en Maastricht ☎ 043-637763.

HONDA CBS 550 F, bwj. '82, 4-cyl., incl. zijkoffers en kuip, i.z.g.st., km.st 22.600, f 4.800,-. 045-413190.

COMPUTERGEKTE! Gameboy + spel f 139,-; Nintendo + spel f 99,-; Supernintendo +spel f 299,-; Master systeem + spel f 79,-; Megadrive + spel f 279,-; mega CD + 7 spellen f 699,-; Amiga CD 32 + 2 spellen f 699,-. Telegames Maastricht ☎ 043-637763 en Sittard ☎ 046-583513.

Te koop geloogd eiken BANKSTEL, 3-2-1, desso traploper. ☎ 00-49.2454-2643.

Te k. CIRKELZAAG incl. motor en beveiliging, f 200,-; mountainbike, z.g.a. w., f 125,-. 045-459093.

CARAVAN Sprite Alpine '91 treinzit, licht interieur, voortent. Tel. 04498-54390.

Te k. nieuwe AANHANGWAGENS gegalv. Torsi-as, waterbest. hout, reservewiel gratis, 1,00 x 2,00 mtr., f 800,-. 1,25 x 2.00 mtr., f 850,-. Tel. 045-213988.

Te k. SPEEDBOOT en trailer, 70 pk., 2 jr. oud. Tel. 043-250537 na 18.00 uur.

CARAVANS Hobby 400 '92; 420 '91; 425 '92; 520 '90/'93; Dethleffs 465 '91; Burstner 480 '92. Tel. 04498-54390.

Te k. eikenhouten STEL met donkerbruin kuip, 3-1-1, met eiken lontafel en lektuurbak, st., samen voor Telef. 045-229786.

Te koop CARAVAN Comtesse, bwj. '92, tra's, vraagpr. Als nieuw. Tel. 046-514161

Te koop CARAVAN pers. Hobby de Luxe PVC voortent, luifel, en ijskast, tot sept. nog stallingsplaats, f 8.500,-. Tel. 045-214934.

Te k. antieke dubbel REAU. Afm. 1.60 x 1.20 lefoon 043-252388.

Te k. CARAVAN 5000, vraagprijs Telefoon 045-417232.

AURA- en chakrenbe deling, voed. adv., tress, voet- en handrefle logie, natuurgeneesku Praktijk voor Natuurge kunde & Geo-Biologie Hoensbroek. Beh. na afspraak ☎ 045-212076.

Te koop Alfa ROMEO 33 IE, kl. Alfarood, bwj. juli met veel accessoires, t.k. Telef. 043-642920.

ALFA 75 1.8 IE bwj. '90, ver, veel extra's, f 12.000,-. 04498-58684.

ALFA 75 1.8 IE, bwj. rood, LPG, i.z.g. f 12.750,-, div. extra's. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te koop ALFA 164 V6 LPG, extra's, airco, electr. schuifd., bwj. nov. Telef. 043-631109.

Te koop AUDI 80 1.8S, PK, bwj. '89, i.z.g.st., km, f 18.750,-, inr. Telef. 045-427289.

Te koop AUDI coupé GT 140 Pk, i.z.g.st., pas gekeurd, vr.pr. Tel. 045-228802.

Br. Audi Turbo QUATT sport 200 pk, '81, (In)ruil mog. 043-478985.

Zeer mooie BMW 318i, '84, delphingroenmet., veel extra's. ☎ 045-220335.

Te k. BMW 315, bwj. zwart, vele extra's, i.z.g.st., n.o.t.k. ☎ 043-614623.

BMW 316i edition groen, bwj. 11-'90, LPG-inst., veel extra's, f 17.750,-. Tel. 046-339340.

Te k. BMW 315, bwj. APK 11-'94, schadevrij, ste eigenaar. ☎ 04405-3786.

Te koop BMW 1502, bwj. APK 8-10-'94, 100% in ☎ 045-728494.

BMW 316, bwj. '81, gas, ƒ 750,-, APK aug. Telef. 046-528635.

Te koop BMW 320i, bwj. '84, zender set 15", prijs ƒ 5.950,-. Tel. 046-524669.

Te koop CITROËN XM 2.0i Ambiance, bwj. '90, 79.000 km, vr.pr. ƒ 25.000,-. Telefoon 045-451428.

Te koop CITROËN Visa Super 4, bwj. '82, APK '95, ƒ 1.100,-. Tel. 043-631258.

Te k. CITROËN 2CV special, bwj. '79, APK okt.'94, ƒ 1.000,-. ☎ 045-443593.

Te k. CITROËN BX 1.6 TRS, bwj. '85, LPG sinds '91, km. stand 149.000, creme-wit, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Telef. 045-211127.

Wij betalen de hoogte prijs voor uw Japanse AUTO met of zonder APK. ☎ 045-423199.

Te koop GOLF Diesel, APK 15-1-'95, met trekhaak; Mercedes 300 D, met trekhaak, APK 7-'94, alle twee in prima staat. ☎ 045-425710.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-338509, ook 's avonds.

FORD Sierra diesel GL, bwj. 11-'87, kleur rood, APK 4-'95, t.e.a.b. Tel. 04752-5611.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. 20-10-'86, ABS, bijzonder mooi. ☎ 046-751492.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, diverse extra's, vr. pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-722741.

Ford SIËRRA station, 5-drs., diesel, '89, roofrack, stuurbekr. etc. Tel. 045-715078.

Ford SIËRRA 1.8, 5-deurs, '89, schuifdak, trekh., c.v., ƒ 10.500,-. Tel. 045-429559.

Te koop FORD Escort 1.6 bwj. 10-'85, APK '95, i.z.g.st. km. 79.000, vr.pr. ƒ 4.500,-. Telefoon 045-465179.

Te k. Ford ESCORT aut. 1600 CL, bwj. '88, wit, km.st. 66.000. Telef. 046-335251.

AUTO'S-auto's-auto's. Te koop BMW 320i, bwj. '84, 4-d., sp.w., get. gl., kl. ch., APK '95, vr.pr. ƒ 6.950,-; Fiësta, '85, kl. w. APK, '95, vr.pr. ƒ 4.750,-; Escort '85, type 1100, 3-d., kl. gr. met. vr.pr. ƒ 3.950,-; Escort 1300, bwj. '83, 3-d., kl. w., vr.pr. ƒ 2.950,-; Fiat Panda 2x '82 en '85, APK '95, v.a. ƒ 950,-; Peugeot 305, bwj. '84, kl. zilv. met., ƒ 3.250,-; Nissan Cherry, '83, kl. r. zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.950,-; Suzuki Jeep '83, geel kent., vr.pr. ƒ 3.500,-; Escort XR3, rood, '82, ƒ 3.200,-; Scirocco, bwj. '80, 5-gang, 1600, vr.pr. ƒ 2.950,-; Ascona Diesel, '82, 4-drs., ƒ 3.250,-. Keuze uit 40 auto's v.a. ƒ 500,-. Met APK. Autohandel bij Geva, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. ☎ 046-755455, zat. open tot 15.00 uur

Te koop Fiat UNO 60 S, bwj. '87, kleur rood, 3-deurs, ƒ 4.750,-. Tel. 045-325818.

FIAT Uno 60 S, 5 versn., bwj. sept. '86, bijz. mooi, APK '95, ƒ 4.400,-. 045-753564.

Te koop Fiat UNO rood, bwj. '84, LPG, APK 12-'94, zeer leuke auto, ƒ 1.750,-. Telef. 046-376639.

Te k. FIAT Marbella L, '88, rood, zuinig 1:18, als nieuw, ƒ 5.250,-. ☎ 045-753053.

Te k. FIAT Panda cabrio, bwj. '84, mooie auto, prijs ƒ 1.350,-. ☎ 046-755807.

Te koop Fiat UNO 45 S IE, 5-bak, 3-drs. Nieuw model '91, Ferrarie-rood, 1ste lak, schadevrij, in nw.st, met onderhoudsboekje, ƒ 9.950,-. Telef. 043-254462.

Te koop FORD Fiësta 1.1 Cheers, rood, met striping, bwj. 6-'91, 40.000 km, prijs ƒ 16.500,-. Telefoon na 18 uur: 045-428095.

Te koop MERCEDES 280 SE, bwj. 11-'84, 5 versn., ABS, in nieuwstaat, alle optie's, plus airbag, pr.n.o.t.k. Rijksweg-Zuid 160, Geleen.

Te k. FORD Siërra stationcar, bwj. '87, incl. trekhaak + centr. vergrendeling, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-746910.

Te koop Ford SIËRRA Ghia 1.8, m. 5-'85, zilvermet., APK '95, 5-deurs, open dak, trekhaak, centr. vergr., zeer mooi, revisie-motor, zuinig. Tel. 045-712847.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.000,- Telef. 04406-41504 na 17.00 uur.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 L Bravo, APK, bwj. '83, i.z.g. st., ƒ 2.450,-. 04498-55508.

Te koop FORD Fiësta, bwj. '80, gek. t/m 7-'94, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 043-434245.

Te koop Ford ESCORT Estate 1300 L, bwj. '81, rood, met trekh., APK 4-'95, pr. ƒ 2.900,-. Tel. 04406-14664.

Te k. Ford ESCORT 1300 Laser, bwj. '83, kl. wit, met spoiler, ƒ 2.550,-. v. Goghstr. 12, Geleen.

Ford FIËSTA 1.1, '87, wit, in zeer goede staat, vraagprijs ƒ 7.250,-. Tel. 045-228719.

Te koop FORD Taunus, bwj. '82, prijs ƒ 550,-. Telefoon: 045-419572. Na 18.00 u.

Te koop FORD Escort 1.1 L, bwj. '85, APK 3-'95, 5-versn., auto is als nieuw, ƒ 4.750,-. Tel. 046-339097.

Te k. FORD Escort 1.6 Diesel, bwj. '88, 1e eig., open dak, trekh. Tel. 043-640249.

Te koop Ford SIËRRA 1600, kleur beige, bwj. '86, LPG, 128.000 km, vr.pr. ƒ 4.800,-. Telef. 046-526466.

Te koop mooie Ford SIËRRA XR 4i, bwj. '85, ƒ 7.350,-, inr. mogelijk. 043-648985.

Te koop FORD Escort XR3i, bwj. 11-'85, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-724729.

Ford TAUNUS '81, autom., 1.6 C, prima auto, ƒ 900,-. ☎ 045-214474 na 17.00 uur.

FORD Siërra 2.0 GL, bwj. '83, 5-drs., schuif/kanteldak., ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

Te koop Ford ESCORT, i.z.g.st., APK 3-'95, bwj. '82, vr. pr. ƒ 1.850,-. ☎ 045-708674.

Te koop Ford ESCORT 1.4 L stationcar, bwj. '82, LPG, APK, in nw.st., pr.n.o.t.k. ☎ 04493-5228.

Te k. FORD Taunus 1600, oud model, APK 1-2-'95, pr. n.o.t.k. ☎ 043-210176.

Ford ESCORT XR3i, rood, bouwjr. '83, zeer mooi, ƒ 3.150,-. Tel. 046-513425.

Te koop TAUNUS 16 L, bouwjaar '79, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-217920.

HONDA Civic 1.6i/16V, open dak, electr. ramen, rad./cass., nw. banden, bwj. '89, ƒ 18.900,-. ☎ 010-4122841.

HONDA Civic Sedan, '88, 54.000 km, acces. o.a. Sony stereo, radio/cass., sunr., windscherm, alarminstall. etc., vr.pr. ƒ 13.500,-. Cruyshaag 71, Maastricht. Telef.: 043-611530.

Te koop HONDA Accord, kleur lichtblauw, bwj. '79, in pr.st. Tel. 045-250262.

Te koop HONDA CRX 1500i, bwj. '84, kl. rood, pr.n.o.t.k. Tel. 04458-2199.

HONDA CRX coupé 16V, nw. mod., '89, rood, nw.st., ƒ 18.750,-. 046-511293.

Te koop LADA 2104 Combi, 2 jaar oud, 18.000 km. Te bevr. 045-752768

MAZDA 626 2.0 16V Sedan, nieuw model, bwj. '92, grijsmet., pr.n.o.t.k. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te k. MAZDA 323 Estate, '83, APK dec. '94, ƒ 1.500,-. 045-713657, na 18.00 uur.

Te koop MERCEDES 300 E automatic, bwj. 12-'86, prijs ƒ 22.000,-. ☎ 04750-25847.

Te koop MERCEDES 200 D, bwj. '74, oud model, in prima staat. Tel. 046-517313.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. '83, prijs ƒ 11.000,-. Inruil Golf diesel mogelijk. Telef. 043-255683.

Mini METRO 1000, '83, i.z.g. st., APK gekeurd, zuinig, ƒ 1.950,-. Tel.045-422891.

KOOPJE! Mitsubishi Galant 2.0 GLi HB met LPG, APK 10-'94, bwj. '90, div. extra's, auto verkeert in nw.st., vr.pr. ƒ 14.250,-. Tel. 04748-1965.

Mitsubishi GALANT 1400 GLX automatic, 1e eig., nw. APK, radio, 4-deurs, lichtblauw metallic, pluche bekl., etc., showroomstaat! ƒ 3.250,-. Jurastr. 3, Heerlen (Zeswegen).

Te koop DATSUN Cherry 1.4 GL coupé, bwj. '81, in zeer goede staat, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-724729.

NISSAN Cherry GL diesel, '84, 1e eig., 112.000 km., ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Te koop zeer mooie NISSAN Laurel 2.8D, m. '89, 5 versnell. antr.met. stuurbekr. elec. ramen en buitenspiegel, plm. 180.000 km, onderh.boekjes aanwezig,APK 3-'95. Telef. 04750-19917 na 18.00 uur.

Te k. NISSAN Cherry, bwj. '83, pr.n.o.t.k. L. v. Middelhovenweg 9, Maastricht.

Te k. Nissan STANZA 1600 HB2, 2-drs, bwj. '84, radio/cass., APK, hele mooie wagen, i.nw.st., pr. ƒ 3.100,-. Telef. 046-514310.

Te k. NISSAN Micra GL, bwj. '89, wit met decor, 56.000 km., als nw., vr.pr. ƒ 7.500,-. ☎ 045-458093, na 21.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 13i, bwj. '90, km.stand 21.000, met BOVAG-autopas, alarm en schuif-/kanteldak, prijs ƒ 16.000,-. ? 046-520272.

Te koop KADETT GSi, bwj. '85, metal.rood, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-245029.

Te koop Opel CORSA 12 S, wit, bwj. '87, APK, vr.pr. ƒ 7.950,-. Tel. 043-620115.

Te k. OPEL Kadett GSI, bwj. '86, diverse accessoires. Zien is kopen! Pr.n.o.t.k. ☎ 045-456614.

Te koop Opel KADETT D 12 N, bwj. '80, APK aug. '94, ƒ 1.250,-. Tel. 04405-1992.

Te koop OPEL Kadett Hb. 1.3, bwj. '88, i.z.g.st., APK mei '95. Tel. 04406-42778.

Te koop Opel KADETT, bwj. '81, 1 jaar APK, ƒ 1.350,-. Telefoon: 043-437347.

Te k. OPEL Manta GT, bwj. '86, APK 8-'94, in zeer goede staat. Tel. 04498-57790.

Opel KADETT 1.6i Sedan, 4-drs., bwj. '88, wit, ƒ 8.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Opel KADETT 1.4i Station, bwj. '91, 3-drs., wit, vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Opel KADETT GSi, 2.0, bwj. okt. '88, d.blauwmetallic, 1e eig., boekjes aanw., schadevrij. Tel. 046-334411.

Te koop OPEL Rekord 2.0, bwj. '82. Tel. 046-521869, tussen 16.00-18.00 uur.

Opel OMEGA CD 2.0 i, nw. model '92, alle extra's, in st. van splinternw., ƒ 22.750,-. Telefoon: 043-254462.

Te koop OPEL Kadett D '81; Opel Kadett D '84, autom.; VW Golf '78, alles APK. Tel. 046-755235

Te k. OPEL Corsa 1.0, bwj. '84, APK t/m 1-'95, i.g.st., ƒ 4.000,-. Tel. 046-757257.

Te koop OPEL Kadett coupé 1200, bwj. '78, APK febr. '95, vr.pr. ƒ 1.150,-. Te bevragen: 045-217669 of 218064.

Te koop Opel KADETT 13 Station, bwj. 11-'87, met APK '95, rood, 5-deurs, ƒ 7.950,-. Tel. 045-320457.

Opel CORSA 3-drs. HB, wit, m. '85, apart mooi, ƒ 5.200,-. Telef. 045-217268.

Te koop OPEL Ascona, bwj. '77, ƒ 500,-. Tel. 045-713657, na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI Swift 1.0 GL, bwj. '90, i.z.g.st., km.stand 38.000, vr.pr. ƒ 12.000,-. Telef. 046-377381.

Te k. OPEL Ascona 2.0 D, bwj. '80, APK 9-'94, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-708959.

OPEL Kadett E 1.6 Hatchback, bwj. '85, nw m. '86, 5-d., ƒ 4.500,-. 045-753564.

Te koop Opel CORSA 12 S, bwj. '86, in goede st., prijs ƒ 6.500,-. Tel. 043-478490.

Te koop KADETT GSi, '86, rood, zeer mooi, event. inruil mogelijk. Telef. 046-753964.

Opel CORSA 1.2 S HB, 5-bak, bwj. '86, ƒ 6.750,-, veel extra's, nw.st. 045-729036.

Te koop Opel KADETT SR, bwj. '81, APK 2-'95, pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-322911.

OPEL Corsa 1.3, wit, 5-deurs, 9-'87, met trekhaak, ƒ 7.950,-. Tel. 04407-1903.

KADETT 1.6i, 3-deurs, bwj. '90, onderh.boekjes aanw., ƒ 14.250,-. Tel. 046-521798.

Te koop OPEL D-Kadett, bouwjaar '80, ƒ 1.350,-. Tel. 045-325110.

Te k. OPEL Ascona 18E, bwj. '83, zeer mooi. Telefoon 045-251821.

Te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '82, APK 12-'94, vaste pr. ƒ 975,-. ☎ 046-524713.

Te k. OPEL Kadett 1600 D., '85, nwe. banden en uitl., ƒ 4.750,-. Tel. 04498-52794.

Te koop OPEL Corsa TR, in perfecte staat, veel extra's, bwj. '87, vraagprijs ƒ 6.250,-. Tel. 046-580118.

RENAULT 19 GTR 1.4, bwj. '89, km.st. 85.000, 5-deurs, nieuwstaat. Tel. 04454-65008 na 17.15 uur. Tel. van 9-16.30 uur: 04454-61993.

Te k. RENAULT 21 GTS, bwj. '89, i.z.g.st., km.st. 91.000, grijsmet. Na 18.00 uur 04498-54485.

RENAULT R 5, bwj. '81, nw. APK, ƒ 1.250,-. ☎ 045-726175.

Te k. RENAULT 5 Alpine turbo '82, vr.pr. ƒ 2.000,-. Telefoon 045-715903

Seat MARBELLA, zwart, 37.000 km., bwj. '92, 1e eig. ƒ 8.750,-. 045-210911.

Te koop SEAT Fura L900, bwj. '85, ƒ 3.150,-. Telef. 045-210254 na 16.00 uur.

SEAT Ibiza 1.2 GL, bwj. '86, i.z.g.st., APK, extra's, vr.pr. ƒ 5.300,-. Tel. 04406-40615.

Te k. SEAT Ibiza CLXi, bwj. '93, met vele extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04498-59990.

Suzuki ALTO E, rood, km.st. 60.000, bwj. '85, in abs. nw. st., ƒ 4.900,-. ☎ 045-725984.

Te k. SUZUKI Samurai Van De Luxe, bwj. 8-'88. Telefoon 04493-2134.

Te k. Toyota STARLET 1.3 DX, 3-drs., bwj. '84, kl. wit, in prima staat, ƒ 4.000,-. Tel. 045-316405.

Te koop VW GOLF 1.6, bwj. '79, APK aug.'94. Telefoon 046-740445.

Te k. weg. emigratie VW POLO, bwj. 9-'87, 90.000 km., nieuwe banden, schokbrekers, remschijven en uitlaat, vr.pr. ƒ 7.000,-. Telef. 043-621276 na 17.00 uur.

Te k. VW KEVER, geheel gerestaureerd, sportvelgen, kleur bordeauxrood, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 043-434998.

VW PASSAT Variant 1.9 GL Diesel, bwj. '90, rood, ƒ 25.250,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

VW PASSAT 1.9 CL Diesel, bwj. '91, diamantzwartmet., onderh.pap. aanw., ƒ 19.750,-. Tel. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te koop VW GOLF GTi, bwj. '85, veel extra's, inruil mogelijk. Telef. 045-708476.

Te koop VW GOLF, bwj. 6-'83, GTS-look, veel extra's, nieuwe APK, ƒ 4.000,-. Heihofweg 8 (Verlengde Reeweg) Landgraaf.

Te k. VW DERBY (Polo), bwj. '80, APK 8-'94, zilver, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 800,-. Oranjelaan 139, Geleen.

Te koop VW GOLF GTi 16V, bwj. '86, dikke bumpers, ATS, alarm enz., vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 046-332343, na 17.00 uur.

Te k. mooie GOLF 1600 cabriolet, '79, APK, nieuw gespoten, etc., vr.pr. ƒ 6.850,-. Telef. 045-728919.

Te k. VW GOLF C diesel bwj. '82, 4-drs, radio-cass., trekhaak, APK tot 3-3-'95, 100% in orde, prijs ƒ 2.100,-. Telef. 046-514310.

Te koop GOLF Cabrio, bwj. '85, kl. wit, alleen ser. gegadigden, inr. mog., pr.n.o.t.k. Tel. 046-748071.

Te koop VW JETTA bwj. '82, APK 10-'94, i.z.g.st., ƒ 975,-. Telefoon: 046-513425.

VW GOLF Diesel, '81, APK 3-'95, 5-drs., trekhaak, i.z.g. st., ƒ 1.850,-. 045-322463.

VOLVO 343 1.6, '82, trekh., APK 2-'95, sportvlgn., 3-drs., mooie auto, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 043-435249.

Te k. VOLVO 460 Turbo automaat, kleur zwart, km. stand plm. 60.000, i.z.g.st., bwj. 9-'90. Tel. 046-510073.

Te k. VOLVO 340 GL 1.7, bwj. '86, APK 10-'94, kleur blauwmetal., vele extra's, vr. pr. ƒ 7.000,-. ☎ 046-375564.

Te k. VOLVO 343 GL, bwj. '82, bord.rood, trekh., radio, APK 4-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 043-437812.

Te koop VOLVO 440 GL, bwj. '89, kl. zwartmetallic, ƒ 12.500,-. Tel. 045-210717.

Te koop VOLVO 440 automaat, bwj. '92, zilvermetallic, 27.000 km, nieuwe staat. Telefoon: 046-334411.

Te koop VOLVO 343 DL, bwj. '79, APK okt. '94, ƒ 600,-. Tel. 045-425387.

KORTING! Uitlaten 50%, Schokdempers 40%, Accu's vanaf ƒ 100,-. Alles met garantie. D.H.Z. Garage Arma, Voorterstraat 108, Kerkrade/Bleijerheide. Tel. 045-452770.

Te koop VOLVO 340 APK 11-'94, i.z.g.st., '83, pr. ƒ 1.450,-. 04498-51307.

Te koop VOLVO 340, '83, APK, prijs ƒ 1.950,-. 045-255784.

Te koop VOLVO 340 diesel, bwj. '86, centr. ve[...] 5-bak, trekh., APK sept. ƒ 5.750,-. Tel. 043-472955.

Te koop ZASTAVA, nieu[w] APK, bwj. '84, vr.pr. ƒ 4[...] ☎ 045-213021 van 9-17 uur.

Te koop gevr. LOOP- en schadeauto's. ☎ 228604 b.g.g. 04405-3783.

Math. KOENEN biedt [te] koop aan: Nissan Pa[...] LPG '84; Peugeot 205 [...] grijs kent. '86; Siërra '82 [...] '87; Escort '81 t/m '87; [Ka]dett 1.2 S '85; Mazda [...] '85; Omega 1.8 '87; BM[W] '77 t/m '84, alles APK, inr., [fi]nanc. mog. Tel. 04499-5204.

Te koop gevraagd AUTO['s] '79 t/m '86. Ook met sch[ade] en reparaties. Tevens [be]drijfsauto's. Incl. wettel[ijk] geldig vrijwaringsbewijs. 046-338509. Ook 's avonds.

INKOOP goede auto's, co[ntant] geld. Joosten, Scharnerw[eg] 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gebruikte BANDEN [...] 14, 15 en 16 inch, incl. mo[n]tage v.a. ƒ 25,-. Autobe[drijf] Luyten, In de Cramer [...] Heerlen, tel. 045-719335.

KIJKZONDAG bij autopa[rk] Maastricht. Elke zond[ag] kijkzondag van 12 tot 16 u[ur]. Meer dan 300 occasio[ns] Maastricht, Molensing[el] Randwyck wijk 29, lan[gs] autoweg A2 afslag AZM.

BMW 325i, bwj. '86, verl., [...] velgen, 4-drs, i.pr.st., vr.p[r.] ƒ 12.500,-. 045-422517.

Te koop MERCEDES 190[...] bwj. '86, i.z.g.st., vele [ac]cess. Na 18.00 uur telefo[on] 045-426043.

Te koop MINI. Opknapper, [...] Met veel extra's, pr[ijs] ƒ 500,-. Tel. 04454-66291.